



# Bulletin

de l'AUTORITÉ DES MARCHÉS FINANCIERS

Volume 7 - Numéro 5

5 février 2010



AUTORITÉ  
DES MARCHÉS  
FINANCIERS

Bulletin de l'Autorité des marchés financiers

Autorité des marchés financiers

Dépôt légal - Bibliothèque nationale du Canada, 2010

ISSN 17104149

# Table des matières

<b>1. Gouvernance de l'Autorité des marchés financiers</b>	<b>4</b>
1.1 Avis et communiqués	
1.2 Réglementation	
1.3 Autres décisions	
<b>2. Bureau de décision et de révision en valeurs mobilières</b>	<b>10</b>
2.1 Rôle d'audiences	
2.2 Décisions	
<b>3. Distribution de produits et services financiers</b>	<b>26</b>
3.1 Avis et communiqués	
3.2 Réglementation	
3.3 Autres consultations	
3.4 Retraits aux registres des représentants	
3.5 Modifications aux registres des inscrits	
3.6 Avis d'audiences	
3.7 Décisions administratives et disciplinaires	
3.8 Autres décisions	
<b>4. Indemnisation</b>	<b>65</b>
4.1 Avis et communiqués	
4.2 Réglementation	
4.3 Autres consultations	
4.4 Fonds d'indemnisation des services financiers	
4.5 Fonds d'assurance-dépôts	

4.6 Autres décisions	
<b>5. Institutions financières</b>	<b>72</b>
5.1 Avis et communiqués	
5.2 Réglementation et lignes directrices	
5.3 Autres consultations	
5.4 Modifications aux registres de permis des assureurs, des sociétés de fiducie et sociétés d'épargne et des statuts des coopératives de services financiers	
5.5 Sanctions administratives	
5.6 Autres décisions	
<b>6. Marchés des valeurs et des instruments dérivés</b>	<b>79</b>
6.1 Avis et communiqués	
6.2 Réglementation et instructions générales	
6.3 Autres consultations	
6.4 Sanctions administratives pécuniaires	
6.5 Interdictions	
6.6 Placements	
6.7 Régime de l'autorité principale	
6.8 Offres publiques	
6.9 Information sur les valeurs en circulation	
6.10 Autres décisions	
6.11 Annexes et autres renseignements	
<b>7. Bourses, chambres de compensation, organismes d'autorégulation et autres entités réglementées</b>	<b>217</b>
7.1 Avis et communiqués	
7.2 Réglementation de l'Autorité	
7.3 Réglementation des bourses, des chambres de compensation, des OAR et d'autres entités réglementées	
7.4 Autres consultations	
7.5 Autres décisions	

## Liste des acronymes et abréviation :

Autorité :	Autorité des marchés financiers instituée en vertu de la LAMF
BDRVM :	Bureau de décision et de révision en valeurs mobilières
CSF :	Chambre de la sécurité financière
ChAD :	Chambre de l'assurance de dommages instituée en vertu de la LDPSF
OAR :	Organismes d'autorégulation et organismes dispensés de reconnaissance à titre d'OAR mais qui sont assujettis à la surveillance de l'Autorité
OCRCVM :	Organisme canadien de réglementation du commerce des valeurs mobilières

# 1.

## Gouvernance de l'Autorité des marchés financiers

---

- 1.1 Avis et communiqués
  - 1.2 Réglementation
  - 1.3 Autres décisions
-

## 1.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Aucune information.

## 1.2 RÉGLEMENTATION

Aucune information.

### 1.3 AUTRES DÉCISIONS

#### DÉCISION N° 2010-PDG-0009

##### **Modification à la délégation de pouvoirs du président-directeur général de l'Autorité des marchés financiers**

##### ***Loi sur l'Autorité des marchés financiers***

(L.R.Q., c. A-33.2, a. 24)

Vu l'article 24 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*, L.R.Q., c. A-33.2 (la « LAMF ») qui permet au président-directeur général de déléguer, généralement ou spécifiquement, à l'un des surintendants, à tout autre membre du personnel de l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») ou à toute autre personne qu'il désigne, l'exercice d'une fonction ou d'un pouvoir résultant d'une loi visée à l'article 7;

Vu la délégation de pouvoirs du président-directeur général faite par la décision n° 2008-PDG-0176 du 25 juin 2008 et ayant pris effet le 1<sup>er</sup> juillet 2008, le tout conformément à la LAMF;

Vu la modification de cette délégation de pouvoirs par les décisions n° 2008-PDG-0242 et 2009-PDG-0031;

Vu la modification de l'article de 218 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers*, L.R.Q., c. D-9.2 (la « LDPSF »), entrée en vigueur le 17 juin 2009;

Vu l'exercice prochain que mènera l'Autorité afin de suspendre les certificats dont les titulaires ne se sont pas conformés aux obligations relatives à la formation continue obligatoire, le tout en application du 2<sup>e</sup> alinéa de l'article 218 de la LDPSF;

Vu l'entrée en vigueur le 17 juin 2009 de la *Loi modifiant la Loi sur les valeurs mobilières et d'autres dispositions législatives*, L.Q. 2009, c. 25, il a y lieu d'ajuster la délégation de pouvoirs relativement, notamment, à l'article 151 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, L.R.Q., c. V-1.1 (la « LVM »);

Vu l'entrée en vigueur, le 28 septembre 2009, par le décret 961-2009, des articles 151.0.1 et 152.1 de la LVM, telle que modifiée par L.Q. 2009, c. 25, a. 17 et 20;

Vu l'avis du président-directeur général qu'il y a lieu de revoir sa décision n° 2008-PDG-0176, afin d'y refléter les éléments mentionnés ci-dessus;

EN CONSÉQUENCE, le président-directeur général modifie sa décision n° 2008-PDG-0176, telle que modifiée par les décisions n° 2008-PDG-0242 et 2009-PDG-0031, en application de l'article 24 de la LAMF, de la manière suivante :

1. les pouvoirs prévus au 2<sup>e</sup> alinéa de l'article 218 de la LDPSF sont délégués de la manière suivante :

- le pouvoir de « suspendre un certificat lorsque son titulaire ne s'est pas conformé aux obligations relatives à la formation continue obligatoire » est délégué au chef du Service de la conformité ;
  - le pouvoir de « suspendre un certificat lorsque son titulaire n'est pas couvert par une assurance conforme aux exigences prévues par règlement pour couvrir sa responsabilité » est délégué au Directeur des pratiques de distribution ;
2. les pouvoirs prévus à l'article 151 de la LVM sont délégués de la manière suivante :
- le pouvoir d'« inscrire le courtier ou le conseiller ou refuser l'inscription » est délégué au Directeur général adjoint aux services aux entreprises ou au Directeur des pratiques de distribution ;
  - le pouvoir d'« inscrire le représentant de courtier qui n'est pas membre de l'Organisme canadien de réglementation du commerce des valeurs mobilières et le représentant du conseiller ou refuser l'inscription de ces personnes » est délégué au chef du Service de l'encadrement des intermédiaires, au Directeur de la certification et de l'inscription ou au Directeur des pratiques de distribution ou tout membre du personnel commis par ceux-ci ;
  - le pouvoir prévu au second alinéa d'« assortir l'inscription d'un courtier, d'un conseiller ou d'un représentant de courtier qui n'est pas membre de l'Organisme canadien de réglementation du commerce des valeurs mobilières ou d'un représentant de conseiller, d'une restriction ou d'une condition qu'il détermine, notamment limiter la durée de validité de l'inscription » est délégué au Directeur général adjoint aux services aux entreprises ou au Directeur des pratiques de distribution ;
3. les pouvoirs prévus à l'article 151.0.1 de la LVM sont délégués de la manière suivante :
- Le pouvoir prévu au premier alinéa de « radier, suspendre ou assortir d'une restriction ou d'une condition une inscription d'un représentant, d'un chef de la conformité ou de la personne désignée responsable, pour les motifs prévus à l'article 151.0.1 » est délégué au Directeur général adjoint aux services aux entreprises ou au Directeur des pratiques de distribution ;
  - Le pouvoir prévu au deuxième alinéa de « suspendre l'inscription d'un représentant de courtier en épargne collective ou d'un représentant de courtier en plans de bourses d'études lorsqu'il ne se conforme pas aux obligations relatives à l'assurance couvrant sa responsabilité, prévues par règlement » est délégué au Directeur général adjoint aux services aux entreprises ou au Directeur des pratiques de distribution;
  - Le pouvoir prévu au deuxième alinéa de « suspendre l'inscription d'un représentant de courtier en épargne collective ou d'un représentant de courtier en plans de bourses d'études lorsqu'il ne se conforme pas aux obligations relatives à la formation continue obligatoire prévues à la LDPSF » est délégué au chef du Service de la conformité ;
4. les pouvoirs prévus à l'article 152.1 de la LVM sont délégués de la manière suivante :

- Le pouvoir prévu au premier alinéa de « suspendre ou, en cas de récidive, radier l'inscription du courtier en épargne collective ou du courtier en plans de bourses d'études qui ne se conforme pas à l'obligation, prévue par règlement, de maintenir une assurance pour couvrir sa responsabilité » est délégué au Directeur général adjoint aux services aux entreprises ou au Directeur des pratiques de distribution ;
- Le pouvoir prévue au deuxième alinéa de « suspendre, ou en cas de récidive, radier l'inscription du courtier en épargne collective ou du courtier en plans de bourses d'études dont un représentant qui n'est pas un de ses employés ne se conforme pas à l'obligation, prévue par règlement, d'être couvert par une assurance pour couvrir sa responsabilité » est délégué au Directeur général adjoint aux services aux entreprises ou au Directeur des pratiques de distribution ;

Fait le 27 janvier 2010.

Jean St-Gelais  
Président-directeur général

# 2.

## Bureau de décision et de révision en valeurs mobilières

---

2.1 Rôle d'audiences

2.2 Décisions

---

## 2.1 RÔLES D'AUDIENCES



## RÔLE DES AUDIENCES

N°	Parties (Avocats)	N° du dossier	Membre(s)	Date	Nature	Commentaires
1°	<i>Autorité des marchés financiers (Girard et al.) c. Gestion de Capital Triglobal inc. et Société de gestion de fortune Triglobal inc. et Themistoklis Papadopoulos et Anna Papathanasiou et Franco Mignacca et Joseph Jekkel et PNB Management inc. et Mario Bright et Focus Management inc. et Ivest Fund Ltd et Kevin Coombes et 3769682 Canada Inc.(intimés) et Interactive Brokers et Banque CIBC et Groupe Financier Banque TD et BNP Paribas (Canada) et Jean Robillard, ès qualités d'administrateur provisoire de gestion de capital Triglobal Inc. (mises en cause) et Nechi</i>	2007-033	Alain Gélinas	10 février 2010 9 h 30	Demande de prolongation de blocage [LVM-250]	À la suite de l'avis d'audience du 20 janvier 2010

## RÔLE DES AUDIENCES

N°	Parties (Avocats)	N° du dossier	Membre(s)	Date	Nature	Commentaires
	<i>Investments inc. et 2938201 Canada inc. et Hymson Holdings inc. et Etinvest Holdings Ltd et Franfreluche Investments inc et Michael Zunenshine et Hazel Zunenshine et Howard Zunenshine et Linda Zunenshine et Banque Toronto Dominion (intervenants)</i>					
2°	<i>Autorité des marchés financiers (Girard et al.) c. Réal Samson et Suzanne Labrecque (intimés) M<sup>e</sup> Joël Lafrenière (mis en cause) Lemieux Nolet Inc., ès qualités de syndic à la faillite de Réal Samson (Beauvais Truchon, avocats) (requérant)</i>	2009-012	Alain Gélinas  Claude St Pierre	11 février 2010 9 h 30	Demande de prolongation de blocage [LVM-250]	À la suite de l'avis d'audience du 12 janvier 2010
3°	<i>Richard Tremblay, Claude Valade, René Viau, Fonds de Placement Nor-West (Rock, Vlemminckx, Dury, Lanctôt et Associés) Mario Dumais (M<sup>e</sup>)</i>	2009-041	Jacques Labelle	12 février 2010 14 h	Requête en récusation [Règles de procédure du Bureau – 46 et 47]	À la suite de l'audience du 2 février 2010

## RÔLE DES AUDIENCES

N°	Parties (Avocats)	N° du dossier	Membre(s)	Date	Nature	Commentaires
	Richard F. Prihoda, <i>Michel Larocque</i> (M <sup>e</sup> Michel Pelletier), <i>Tri Minh Huynh, Gia Tuong Quan, Thinh Tuong Quan, 9137- 1534 Québec Inc., 9201- 7144 Québec Inc.</i> (Spiegel, Sohmer, inc.) (requérants) c. <i>Autorité des marchés financiers</i> (intimée)					
4°	<i>Autorité des marchés financiers</i> (Girard et al.) c. <i>René Sauriol</i> (intimé) et <i>Banque Royale du Canada</i> et <i>Banque Scotia</i> et <i>Banque de Montréal</i> et <i>Banque CIBC</i> et <i>Caisse Populaire Desjardins de Gatineau</i> (mises en cause)	2009-013	Alain Gélinas	16 février 2010 9 h 30	Demande de prolongation de blocage [LVM-250]	À la suite de l'avis d'audience du 26 janvier 2010

## RÔLE DES AUDIENCES

N°	Parties (Avocats)	N° du dossier	Membre(s)	Date	Nature	Commentaires
5°	<p><i>AMF (Girard et al.) c. Fondation Fer de Lance, Fondation Fer de Lance Turks and Caicos, P. M. Gélinas, M. Hamel et G. E. Fleury (D.I Kochenburger Avocat) J.-P. Desmarais, Marchand, Melançon, Forget, S.E.N.C.R.L., Avocats, (Lapointe Rosenstein Marchand Melançon) (intimés) 2849-1801 Québec, G. Lemay, Les Inv. Denise Verreault inc., Les Ent. R. Beaupré inc., M. Roy, P. Forget, 9177-8977 Québec Inc., M. Lavoie, G. Bédard, É. Lambert, F. Côté, G. Doiron, I. Nadeau, D. Blanchette, M. Jacques, G. Bousquet, P. Bousquet, C. Martel, 9151-0628 Québec Inc., L. Dugré, H. Martin, J. Preschoux, Y. Carrier, R. Loisel, Solutions Chemco Inc. et S. Auger (Laurin Duhaime, avocats) (intervenants)</i></p>	2009-017	Alain Gélinas Claude St Pierre	8 mars 2010 9 h 30	<p>Demande d'être entendus des intimés Fondation Fer de Lance, Paul M. Gélinas, Michel Hamel et George E. Fleury</p> <p>[LVM-249, 250, 265 et 323.7]</p>	À la suite de l'audience du 21 janvier 2010

## RÔLE DES AUDIENCES

N°	Parties (Avocats)	N° du dossier	Membre(s)	Date	Nature	Commentaires
6°	<i>Autorité des marchés financiers (Girard et al.) c. Fondation Fer de Lance, Fondation Fer de Lance Turks and Caicos, Paul M. Gélinas, Michel Hamel et George E. Fleury (Daniel Kochenburger Avocat) Jean-Pierre Desmarais, Marchand, Melançon, Forget, S.E.N.C.R.L., Avocats, (Lapointe Rosenstein Marchand Melançon) (intimés) 2849-1801 Québec, Ghyslain Lemay, Les Investissements Denise Verreault inc., Les Entreprises Richard Beaupré inc., Michel Roy, Pierre Forget, 9177-8977 Québec Inc., Mario Lavoie, Gilles Bédard, Éric Lambert, France Côté, Gérard Doiron, Ivan Nadeau, Daniel Blanchette, Marcel Jacques, Gérard Bousquet, Pascal Bousquet, Claude Martel,</i>	2009-017	Alain Gélinas  Claude St Pierre	9 mars 2010 9 h 30	Demande d'être entendus des intimés Fondation Fer de Lance, Paul M. Gélinas, Michel Hamel et George E. Fleury  [LVM-249, 250, 265 et 323.7]	À la suite de l'audience du 8 mars 2010

## RÔLE DES AUDIENCES

N°	Parties (Avocats)	N° du dossier	Membre(s)	Date	Nature	Commentaires
	9151-0628 Québec Inc., Luc Dugré, Hervé Martin, Jacques Preschoux, Yves Carrier, Régis Loisel, Solutions Chemco Inc. et Sylvain Auger (Laurin Duhaime, avocats) (intervenants)					
7°	Autorité des marchés financiers (Girard et al.) c. Fondation Fer de Lance, Fondation Fer de Lance Turks and Caicos, Paul M. Gélinas, Michel Hamel et George E. Fleury (Daniel Kochenburger Avocat) Jean-Pierre Desmarais, Marchand, Melançon, Forget, S.E.N.C.R.L., Avocats, (Lapointe Rosenstein Marchand Melançon) (intimés) 2849-1801 Québec, Ghyslain Lemay, Les Investissements Denise Verreault inc., Les Entreprises Richard Beaupré inc., Michel Roy, Pierre Forget, 9177-8977	2009-017	Alain Gélinas  Claude St Pierre	10 mars 2010 9 h 30	Demande d'être entendus des intimés Fondation Fer de Lance, Paul M. Gélinas, Michel Hamel et George E. Fleury  [LVM-249, 250, 265 et 323.7]	À la suite de l'audience du 9 mars 2010

## RÔLE DES AUDIENCES

N°	Parties (Avocats)	N° du dossier	Membre(s)	Date	Nature	Commentaires
	<p>Québec Inc., Mario Lavoie, Gilles Bédard, Éric Lambert, France Côté, Gérard Doiron, Ivan Nadeau, Daniel Blanchette, Marcel Jacques, Gérard Bousquet, Pascal Bousquet, Claude Martel, 9151-0628 Québec Inc., Luc Dugré, Hervé Martin, Jacques Preschoux, Yves Carrier, Régis Loisel, Solutions Chemco Inc. et Sylvain Auger (Laurin Duhaime, avocats) (intervenants)</p>					
8°	<p>Autorité des marchés financiers (Girard et al.) c. Fondation Fer de Lance, Fondation Fer de Lance Turks and Caicos, Paul M. Gélinas, Michel Hamel et George E. Fleury (Daniel Kochenburger Avocat) Jean-Pierre Desmarais, Marchand, Melançon, Forget, S.E.N.C.R.L., Avocats,</p>	2009-017	Alain Gélinas Claude St Pierre	11 mars 2010 9 h 30	<p>Demande d'être entendus des intimés Fondation Fer de Lance, Paul M. Gélinas, Michel Hamel et George E. Fleury [LVM-249, 250, 265 et 323.7]</p>	À la suite de l'audience du 10 mars 2010

## RÔLE DES AUDIENCES

N°	Parties (Avocats)	N° du dossier	Membre(s)	Date	Nature	Commentaires
	<p><i>(Lapointe Rosenstein Marchand Melançon) (intimés) 2849-1801 Québec, Ghyslain Lemay, Les Investissements Denise Verreault inc., Les Entreprises Richard Beaupré inc., Michel Roy, Pierre Forget, 9177-8977 Québec Inc., Mario Lavoie, Gilles Bédard, Éric Lambert, France Côté, Gérard Doiron, Ivan Nadeau, Daniel Blanchette, Marcel Jacques, Gérard Bousquet, Pascal Bousquet, Claude Martel, 9151-0628 Québec Inc., Luc Dugré, Hervé Martin, Jacques Preschoux, Yves Carrier, Régis Loisel, Solutions Chemco Inc. et Sylvain Auger (Laurin Duhaimé, avocats) (intervenants)</i></p>					

## RÔLE DES AUDIENCES

N°	Parties (Avocats)	N° du dossier	Membre(s)	Date	Nature	Commentaires
9°	<i>Autorité des marchés financiers (Girard et al.) c. Fondation Fer de Lance, Fondation Fer de Lance Turks and Caicos, Paul M. Gélinas, Michel Hamel et George E. Fleury (Daniel Kochenburger Avocat) Jean-Pierre Desmarais, Marchand, Melançon, Forget, S.E.N.C.R.L., Avocats, (Lapointe Rosenstein Marchand Melançon) (intimés) 2849-1801 Québec, Ghyslain Lemay, Les Investissements Denise Verreault inc., Les Entreprises Richard Beaupré inc., Michel Roy, Pierre Forget, 9177-8977 Québec Inc., Mario Lavoie, Gilles Bédard, Éric Lambert, France Côté, Gérard Doiron, Ivan Nadeau, Daniel Blanchette, Marcel Jacques, Gérard Bousquet, Pascal Bousquet, Claude Martel,</i>	2009-017	Alain Gélinas Claude St Pierre	12 mars 2010 9 h 30	Demande d'être entendus des intimés Fondation Fer de Lance, Paul M. Gélinas, Michel Hamel et George E. Fleury [LVM-249, 250, 265 et 323.7]	À la suite de l'audience du 11 mars 2010

## RÔLE DES AUDIENCES

N°	Parties (Avocats)	N° du dossier	Membre(s)	Date	Nature	Commentaires
	9151-0628 Québec Inc., Luc Dugré, Hervé Martin, Jacques Preschoux, Yves Carrier, Régis Loisel, Solutions Chemco Inc. et Sylvain Auger (Laurin Duhaimé, avocats) (intervenants)					
10°	Autorité des marchés financiers (Girard et al.) c. Fondation Fer de Lance, Fondation Fer de Lance Turks and Caicos, Paul M. Gélinas, Michel Hamel et George E. Fleury (Daniel Kochenburger Avocat) Jean-Pierre Desmarais, Marchand, Melançon, Forget, S.E.N.C.R.L., Avocats, (Lapointe Rosenstein Marchand Melançon) (intimés) 2849-1801 Québec, Ghyslain Lemay, Les Investissements Denise Verreault inc., Les Entreprises Richard Beaupré inc., Michel Roy, Pierre Forget, 9177-8977	2009-017	Alain Gélinas  Claude St Pierre	15 mars 2010 9 h 30	Demande d'être entendus des intimés Fondation Fer de Lance, Paul M. Gélinas, Michel Hamel et George E. Fleury  [LVM-249, 250, 265 et 323.7]	À la suite de l'audience du 12 mars 2010

## RÔLE DES AUDIENCES

N°	Parties (Avocats)	N° du dossier	Membre(s)	Date	Nature	Commentaires
	<i>Québec Inc., Mario Lavoie, Gilles Bédard, Éric Lambert, France Côté, Gérard Doiron, Ivan Nadeau, Daniel Blanchette, Marcel Jacques, Gérard Bousquet, Pascal Bousquet, Claude Martel, 9151-0628 Québec Inc., Luc Dugré, Hervé Martin, Jacques Preschoux, Yves Carrier, Régis Loisel, Solutions Chemco Inc. et Sylvain Auger (Laurin Duhaime, avocats) (intervenants)</i>					
11°	<i>Marc-Yvan Côté (demandeur) c. Autorité des marchés financiers (Girard et al.) (intimée)</i>	2009-015	Alain Gélinas Claude St Pierre Jacques Labelle	23 mars 2010 10 h	Demande de révision d'une décision de l'Autorité [LVM-322]	À la suite de l'audience <i>pro forma</i> du 29 janvier 2010
12°	<i>AMF (Girard et al.) c. Groupe Sajy inc. et M. Roberge et R. Boucher et L. Richard (intimés)</i>	2009-037	Alain Gélinas Claude	30 mars 2010 9 h 30	Demande d'ordonnance de déclaration d'emprise, d'interdiction d'opération sur valeurs et de pénalité administrative	À la suite de l'audience <i>pro forma</i> du 29 janvier 2010

## RÔLE DES AUDIENCES

N°	Parties (Avocats)	N° du dossier	Membre(s)	Date	Nature	Commentaires
			St Pierre		[LVM-89, 96, 97, 265, 272.1 et 273.1]	
13°	<i>Autorité des marchés financiers</i> (Girard et al.) c. <i>Kenneth Battah</i> (Laframboise et Gutkin, avocats) (intimé)	2008-032	Alain Gélinas Claude St Pierre Gerald La Haye	20 avril 2010 9 h 30	Interdiction d'opération sur valeurs et d'agir à titre de conseiller en valeurs [LVM-265 et 266]	À la suite de la conférence préparatoire du 20 octobre 2009 <i>Audience pro forma</i>
14°	<i>Autorité des marchés financiers</i> (Girard et al.) c. <i>Future Growth Group inc.</i> et <i>Future Growth Fund Limited</i> et <i>Future Growth Market Neutral Equity Fund Limited</i> et <i>Future Growth World Fund</i> et <i>Adrian Samuel Leemhuis</i> (Kulidjian & Associates) (intimés)	2008-013	Alain Gélinas	28 avril 2010 9 h 30	Demande de levée d'interdiction d'opération sur valeurs [LVM-265]	À la suite de la remise de l'audience <i>pro forma</i> du 2 février 2010 <i>Audience pro forma</i>

## RÔLE DES AUDIENCES

N°	Parties (Avocats)	N° du dossier	Membre(s)	Date	Nature	Commentaires
15°	<i>Autorité des marchés financiers (Girard et al.) c. Gestion d'actifs Joël Raby inc</i> (Lapointe Rosenstein Marchand Melançon). (intimée)	2009-034	Alain Gélinas Claude St Pierre	6 mai 2010 9 h 30	Demande d'imposition d'une pénalité administrative [LVM-273.1]	À la suite de la remise de l'audience <i>pro forma</i> du 2 février 2010
16°	<i>Autorité des marchés financiers (Girard et al.) c. F.D. De Leeuw &amp; Associés Inc. et Francis Daniel De Leeuw</i> (Lapointe Rosenstein Marchand Melançon) (intimés)	2006-026	Alain Gélinas Gerald La Haye	30 juin 2010 9 h 30		À la suite de la décision du 30 novembre 2009. Audience <i>pro forma</i>
17°	<i>Autorité des marchés financiers (Girard et al.) c. Jean-Pierre Lefebvre</i> (La Roche Rouleau & Associés) (intimé)	2009-035	Alain Gélinas Claude St Pierre	5 et 6 juillet 2010 9 h 30	Demande d'imposition d'une pénalité administrative, interdiction d'opérations sur valeurs et imposition des frais reliés à l'enquête [LVM-265, 273.1 et 273.2]	À la suite de l'avis d'audience du 8 décembre 2009 et de l'audience <i>pro forma</i> du 2 février 2010

Le 5 février 2010

Salle d'audience : Salle *Paul Fortugno*  
500, boulevard René-Lévesque Ouest, Bureau 16.40, Montréal (Québec) H2Z 1W7

Pour plus de renseignements, veuillez communiquer avec M<sup>e</sup> Cathy Jalbert, au Secrétariat à l'adresse suivante :

500, boulevard René-Lévesque Ouest, Bureau 16.40, Montréal (Québec) H2Z 1W7 Tél. : (514) 873-2211

Courriel : [secretariat@bdrvm.com](mailto:secretariat@bdrvm.com) [www.bdrvm.com](http://www.bdrvm.com)

## 2.2 DÉCISIONS

Aucune information.

# 3.

## Distribution de produits et services financiers

---

- 3.1 Avis et communiqués
  - 3.2 Réglementation
  - 3.3 Autres consultations
  - 3.4 Retraits aux registres des représentants
  - 3.5 Modifications aux registres des inscrits
  - 3.6 Avis d'audiences
  - 3.7 Décisions administratives et disciplinaires
  - 3.8 Autres décisions
-

**3.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS**

## Avis 31-314 du personnel des ACVM

### *Règlement 31-103 sur les obligations et dispenses d'inscription et textes connexes*

#### Foire aux questions - le 5 février 2010

#### Contexte

Le présent avis s'ajoute à l'Avis 31-313 du personnel des ACVM, *Règlement 31-103 sur les obligations et dispenses d'inscription et textes connexes, Foire aux questions - le 18 décembre 2009*. Les questions qui sont traitées dans le présent avis portent toutes sur les obligations d'information financière au cours du premier exercice sous le nouveau régime d'inscription instauré le 28 septembre 2009.

#### *Règlement 31-103 sur les obligations et dispenses d'inscription*

RÈGLEMENT 31-103 ARTICLE	QUESTION	RÉPONSE
<b>PARTIE 12 SITUATION FINANCIÈRE</b>		
Section 4 Information financière		
<b>12.10, paragraphe 3 États financiers annuels</b>	<p>Auparavant, certaines personnes inscrites étaient tenues, en vertu de la législation en valeurs mobilières de certaines provinces, de transmettre des états financiers annuels consolidés vérifiés. Le paragraphe 3 de l'article 12.10 du Règlement 31-103 exige que les personnes inscrites transmettent des états financiers établis conformément au <i>Règlement 52-107 sur les principes comptables, normes de vérification et monnaies de présentation acceptables</i> (le « Règlement 52-107 »), mais non consolidés. L'information financière intermédiaire transmise en vertu du paragraphe 2</p>	<p>Le personnel acceptera que les états financiers des exercices terminés entre le 30 septembre 2009 et le 31 août 2010 (et l'information financière des périodes intermédiaires comprises dans cette période) soient établis selon l'une des deux options suivantes, même si celles-ci ne sont pas conformes au Règlement 52-107 :</p> <p>1) des états financiers et de l'information financière intermédiaire non consolidés sans chiffres correspondants;</p> <p>2) des états financiers et de l'information financière intermédiaire non consolidés avec des chiffres correspondants non consolidés.</p> <p>Le personnel des ACVM a conclu que si une personne inscrite transmet des états financiers annuels et de l'information financière intermédiaire non consolidés selon</p>

RÈGLEMENT 31-103 ARTICLE	QUESTION	RÉPONSE
	<p>de l'article 12.11 du Règlement 31-103 ne doit pas non plus être consolidée.</p> <p>Quels chiffres correspondants les autorités en valeurs mobilières s'attendent-elles à recevoir, au cours du premier exercice suivant l'entrée en vigueur du Règlement 31-103 (c'est-à-dire pour les exercices terminés entre le 30 septembre 2009 et le 31 août 2010), de la part des personnes inscrites qui ont déjà transmis des états financiers consolidés vérifiés?</p>	<p>l'une des options ci-dessus, il ne serait pas approprié ou dans l'intérêt public de lui imposer des conditions.</p> <p>Le personnel des ACVM a aussi conclu qu'il serait inopportun de transmettre des états financiers ou de l'information financière intermédiaire comprenant, pour la période en cours, des chiffres non consolidés et, pour la période antérieure, des chiffres présentés selon des règles comptables différentes (par exemple de l'information comparative consolidée).</p>
	<p>En vertu du paragraphe 3 de l'article 12.10 du Règlement 31-103, la personne inscrite est tenue d'établir des états financiers annuels conformément au Règlement 52-107, mais non consolidés. Les états financiers annuels doivent être vérifiés.</p> <p>Quel type de rapport de vérification le vérificateur devrait-il produire à l'égard des états financiers non consolidés que la personne inscrite établit dans le but de se conformer à la réglementation?</p>	<p>Étant donné que les états financiers annuels non consolidés sont établis selon des règles comptables différentes des principes comptables généralement reconnus, ils doivent être accompagnés d'un rapport du vérificateur qui soit conforme au chapitre 5600, <i>Rapport du vérificateur sur des états financiers établis selon des règles comptables autres que les principes comptables généralement reconnus</i> du Manuel de l'ICCA, et ne comporte pas de restriction.</p>
	<p>Quelles sont les règles comptables et les règles relatives au niveau d'assurance acceptable qui s'appliquent aux</p>	<p>Les états financiers non consolidés de la période en cours doivent être établis selon les principes comptables généralement reconnus du Canada applicables aux sociétés</p>

RÈGLEMENT 31-103 ARTICLE	QUESTION	RÉPONSE
	<p>états financiers non consolidés vérifiés, sans chiffres correspondants, des entités qui s'inscrivent auprès d'une ou de plusieurs autorités en valeurs mobilières pour la première fois au cours de la période précédant le 28 septembre 2010?</p>	<p>ouvertes, sans toutefois être consolidés ni comprendre d'information comparative. Les états financiers doivent contenir une note indiquant les règles comptables appliquées et ne peuvent comporter aucune autre différence importante par rapport aux principes comptables généralement reconnus du Canada applicables aux sociétés ouvertes.</p> <p>Étant donné que les états financiers annuels non consolidés sont établis selon des règles comptables différentes des principes comptables généralement reconnus, ils doivent être accompagnés d'un rapport du vérificateur qui soit conforme au chapitre 5600, <i>Rapport du vérificateur sur des états financiers établis selon des règles comptables autres que les principes comptables généralement reconnus</i> du Manuel de l'ICCA, et ne comporte pas de restriction.</p>
	<p>Quelles sont les règles comptables et les règles relatives au niveau d'assurance acceptable qui s'appliquent aux chiffres correspondants non consolidés contenus dans les états financiers annuels vérifiés des entités qui s'inscrivent auprès d'une ou de plusieurs autorités en valeurs mobilières pour la première fois au cours de la période précédant le 28 septembre 2010?</p>	<p>Les états financiers non consolidés de la période en cours doivent être établis selon les principes comptables généralement reconnus du Canada applicables aux sociétés ouvertes, sans toutefois être consolidés. Les états financiers doivent contenir une note indiquant les règles comptables appliquées et ne peuvent comporter aucune autre différence importante par rapport aux principes comptables généralement reconnus du Canada applicables aux sociétés ouvertes.</p> <p>Étant donné que les états financiers annuels non consolidés sont établis selon des règles comptables différentes des principes comptables généralement reconnus, ils doivent être accompagnés d'un rapport du vérificateur qui soit conforme au chapitre 5600, <i>Rapport du vérificateur sur des états financiers établis selon des règles comptables autres que les principes comptables généralement reconnus</i> du Manuel de l'ICCA, et ne comporte pas de restriction.</p>

RÈGLEMENT 31-103 ARTICLE	QUESTION	RÉPONSE
	<p>Une demande d'inscription transmise avant le 28 septembre 2010 sera-t-elle rejetée si les états financiers non consolidés vérifiés transmis par le demandeur ne comprennent pas de chiffres correspondants non consolidés vérifiés?</p>	<p>Non. Aucune demande ne sera rejetée uniquement parce qu'elle ne contient pas de chiffres correspondants non consolidés vérifiés. Toutefois, nous encourageons les demandeurs qui se trouvent dans une telle situation à fournir si possible des chiffres correspondants non consolidés, même s'ils n'ont pas été vérifiés.</p>
<p><b>12.11, paragraphe 2 Information financière intermédiaire</b></p>	<p>Auparavant, certaines personnes inscrites étaient tenues, en vertu de la législation en valeurs mobilières de certaines provinces, de transmettre des états financiers annuels consolidés vérifiés. Le paragraphe 3 de l'article 12.10 du Règlement 31-103 exige que les personnes inscrites transmettent des états financiers établis conformément au <i>Règlement 52-107 sur les principes comptables, normes de vérification et monnaies de présentation acceptables</i> (le « Règlement 52-107 »), mais non consolidés. L'information financière intermédiaire transmise en vertu du paragraphe 2 de l'article 12.11 du Règlement 31-103 ne doit pas non plus être consolidée.</p> <p>Quels chiffres correspondants les autorités en valeurs mobilières s'attendent-elles à recevoir, au cours du premier exercice suivant l'entrée en vigueur du Règlement 31-103 (c'est-à-dire pour</p>	<p>Le personnel acceptera que les états financiers des exercices terminés entre le 30 septembre 2009 et le 31 août 2010 (et l'information financière des périodes intermédiaires comprises dans cette période) soient établis selon l'une des deux options suivantes, même si celles-ci ne sont pas conformes au Règlement 52-107 :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) des états financiers et de l'information financière intermédiaire non consolidés sans chiffres correspondants;</li> <li>2) des états financiers et de l'information financière intermédiaire non consolidés avec des chiffres correspondants non consolidés.</li> </ol> <p>Le personnel des ACVM a conclu que si une personne inscrite transmet des états financiers annuels et de l'information financière intermédiaire non consolidés selon l'une des options ci-dessus, il ne serait pas approprié ou dans l'intérêt public de lui imposer des conditions.</p> <p>Le personnel des ACVM a aussi conclu qu'il serait inopportun de transmettre des états financiers ou de l'information financière intermédiaire comprenant, pour la période en cours, des chiffres non consolidés et, pour la période antérieure, des chiffres présentés selon des règles comptables différentes (par exemple de</p>

RÈGLEMENT 31-103 ARTICLE	QUESTION	RÉPONSE
	les exercices terminés entre le 30 septembre 2009 et le 31 août 2010), de la part des personnes inscrites qui ont déjà transmis des états financiers consolidés vérifiés?	l'information comparative consolidée).
	Quelles sont les règles comptables applicables à l'information financière intermédiaire transmise par les personnes inscrites?	L'information financière intermédiaire doit être établie et présentée selon des règles similaires à celles appliquées aux états financiers annuels non consolidés (voir ci-dessus la réponse se rapportant au paragraphe 3 de l'article 12.10).

***Règlement 33-109 sur les renseignements concernant l'inscription***

RÈGLEMENT 33-109 ARTICLE	QUESTION	RÉPONSE
<b><i>ANNEXE 33-109A6, INSCRIPTION D'UNE SOCIÉTÉ</i></b>	Une demande d'inscription transmise avant le 28 septembre 2010 sera-t-elle rejetée si les états financiers non consolidés vérifiés transmis par le demandeur ne comprennent pas de chiffres correspondants non consolidés vérifiés?	Non. Aucune demande ne sera rejetée uniquement parce qu'elle ne contient pas de chiffres correspondants non consolidés vérifiés. Toutefois, nous encourageons les demandeurs qui se trouvent dans une telle situation à fournir si possible des chiffres correspondants consolidés même s'ils n'ont pas été vérifiés.

**Le 5 février 2010**

## 3.2 RÉGLEMENTATION

Aucune information.

### 3.3 AUTRES CONSULTATIONS

Aucune information.

### 3.4 RETRAITS AUX REGISTRES DES REPRÉSENTANTS

#### Courtiers

Nom	Prénom	Nom de la firme	Date d'interruption
Amine	Fatima	Desjardins cabinet de services financiers inc.	2010-01-08
Baillargeon	Luc	Services d'investissement Quadrus ltee.	2010-01-29
Ballard	John Stuart	Scotia Capitaux Inc.	2010-02-01
Belpasso	Maria	Placements CIBC inc.	2010-01-25
Bertrand	André	Placements Banque Nationale inc.	2010-01-31
Bérubé	Alain	Services d'investissement TD inc.	2010-01-24
Bissonnette	Élise	Services d'investissement Quadrus ltee.	2009-12-28
Boucher	Irène	La Capitale, services conseils inc.	2010-01-19
Bourget	Patrick	Services d'investissement Quadrus ltee.	2010-01-29
Capus	Andrew	Services financiers groupe Investors inc.	2010-01-29
Chassé	Stéphane	Placements financiere Sun Life (Canada) inc.	2010-01-03
Cifuentes	Jazmyne	BMO Nesbitt Burns ltée/Ltd.	2010-01-20
Côté	Josée	Fonds d'investissement Royal inc.	2010-01-23
Côté	Mario	Desjardins cabinet de services financiers inc..	2010-01-20
Daigneault	Alain	Services d'investissement Quadrus ltee.	2010-02-01
Daoust	Mélanie	Mica Capital inc.	2009-12-18
Dauphinais	Martin	BMO Investissements inc.	2010-01-22
Desharnais	Josée	Financière Banque Nationale inc.	2010-01-29
Desrosiers	Maxime	PFSL Investments Canada Ltd.	2010-01-29
Di Cino	Sonia	Financière Canaccord ltée	2010-01-27
Diaf	Souhila	Fonds d'investissement Royal inc.	2010-02-02
Diakité	Mana	BLC services financiers Inc.	2010-01-25
Dubeau	Laurent	BMO Nesbitt Burns ltée/Ltd.	2010-01-18
Duchesne	Andrea Catherine	Marchés mondiaux CIBC inc.	2010-01-15
Fazeli-Tehrani	Roxane	MacDougall, MacDougall & MacTier inc.	2010-01-26
Fournier	Denis	Placements CIBC inc.	2010-02-01
Foy Laflamme	Carrol	Multi courtage capital inc.	2010-01-12
Gauthier	Hélène	Fonds d'investissement Royal inc.	2010-02-01
Gauthier	Jean	Investia services financiers inc.	2010-01-26
Gélinas	Olivier	Placements Scotia inc.	2010-01-22
Girard	Alain	NBCN Inc.	2009-12-28
Girard	Mireille	Placements Banque Nationale inc.	2010-01-18
Grandisson	Lisa	Desjardins cabinet de services financiers inc.	2010-01-28
Hobbs	Nancy	Fonds d'investissement Royal inc.	2010-01-20

Nom	Prénom	Nom de la firme	Date d'interruption
Irimies	Violeta	Fonds d'investissement Royal inc.	2010-01-18
Lavoie	Henri	Placements Banque Nationale inc.	2010-01-08
Lesage	Jean	Financière Banque Nationale inc.	2010-01-29
Letourneau	Michel	Placements financiere Sun Life (Canada) inc.	2010-01-29
Liao	Carie	Financière Banque Nationale inc.	2010-01-18
Livernois	Claudette	Investia services financiers inc.	2010-01-27
Marois	Mireille	Placements Banque Nationale inc.	2010-01-22
Martin	Louis-Fred	Promutuel capital cabinet de services financiers inc.	2010-01-28
Millington	Frank	WFG Securities of Canada inc.	2009-11-24
Nemeth	Steven	Promutuel capital cabinet de services financiers inc.	2009-12-31
Oketokoun	Nadia	Placements Banque Nationale inc.	2010-01-22
Paitich	Daniel	Placements Banque Nationale inc.	2010-01-28
Pelle	Maria	Services d'investissement TD inc.	2010-02-01
Pelletier	Stephane	Services d'investissement TD inc.	2010-01-15
Perez	Andrea	Services financiers groupe Investors inc.	2010-01-27
Pierre	Ronald	Desjardins cabinet de services financiers inc.	2010-01-26
Pomerleau	Claudia	Services financiers groupe Investors inc.	2010-01-26
Provenzano	Joseph Franck Anthony	Scotia Capitaux inc.	2010-01-14
Quach	Hoai Thu	BMO Ligne d'action inc.	2010-01-22
Rittas	Panagiotis	Services d'investissement TD inc.	2010-01-23
Robert	Pierre	Fonds d'investissement Royal inc.	2010-01-21
Simard	Dany	Services d'investissement Quadrus ltee.	2010-01-22
Somani	Hussein	Fonds d'investissement Royal inc.	2010-01-27
Sun	Marie-Christine	Placements Banque Nationale inc.	2010-02-01
Tourangeau	Pierre	Desjardins cabinet de services financiers inc.	2010-01-22
Trochatos	Antonia	NBCN Inc.	2009-12-30
Vallerand	Cendrine	Desjardins cabinet de services financiers inc.	2010-01-29
Womas	Yao Arsène	Desjardins cabinet de services financiers inc.	2010-01-08

### Cabinets de services financiers et sociétés autonomes

#### Sans mode d'exercice

Liste des représentants qui ne sont plus autorisés à agir dans une ou plusieurs disciplines

Vous trouverez ci-dessous la liste des représentants dont au moins l'une des disciplines mentionnées à leur certificat de l'Autorité est sans mode d'exercice. Par conséquent, ces individus ne sont plus autorisés à exercer leurs activités dans la ou les disciplines mentionnées dans cette liste et ce, depuis la date qui y est indiquée.

## Représentants ayant régularisé leur situation

Il se peut que certains représentants figurant sur cette liste aient régularisé leur situation depuis la date de sans mode d'exercice de leur droit de pratique pour la ou les disciplines mentionnées. En effet, certains pourraient avoir procédé à une demande de rattachement et avoir récupéré leur droit de pratique dans l'une ou l'autre de ces disciplines. Dans de tels cas, il est possible de vérifier ces renseignements auprès du agent du centre de renseignements au :

Québec : (418) 525-0337  
 Montréal : (514) 395-0337  
 Sans frais : 1 877 525-0337.

Veuillez vous référer à la légende suivante pour consulter la liste de représentants. Cette légende indique les disciplines et catégories identifiées de 1a à 6, et les mentions spéciales, de A à E.

Disciplines et catégories de disciplines	Mentions spéciales
1a Assurance de personnes	A Restreint à l'assurance-vie
1b Assurance contre les accidents ou la maladie	B Restreint aux produits d'assurance collective contre les accidents et la maladie
2a Assurance collective de personnes	C Courtage spécial
2b Régime d'assurance collective	D Courtage relatif à des prêts garantis par hypothèque immobilière
2c Régime de rentes collectives	E Expertise en règlement de sinistre à l'égard des polices souscrites par l'entremise du cabinet auquel il rattaché
3a Assurance de dommages (Agent)	
3b Assurance de dommages des particuliers (Agent)	
3c Assurance de dommages des entreprises (Agent)	
4a Assurance de dommages (Courtier)	
4b Assurance de dommages des particuliers (Courtier)	
4c Assurance de dommages des entreprises (Courtier)	
5a Expertise en règlement de sinistres	
5b Expertise en règlement de sinistres en assurance de dommages des particuliers	
5c Expertise en règlement de sinistres en assurance de dommages des entreprises	
5d Expertise en règlement de sinistres à l'emploi d'un assureur	

5e Expertise en règlement de sinistres à l'emploi d'un assureur en assurance de dommages des particuliers

5f Expertise en règlement de sinistres à l'emploi d'un assureur en assurance de dommages des entreprises

## 6 Planification financière

Certificat	Nom	Prénom	Disciplines	Date de sans mode d'exercice
100350	Angrand	Stéphane	2A	2010-01-31
101159	Barr	Cecil	2A	2010-01-31
101535	Beaugrand	Pierre	1A, 2A	2010-01-27
102357	Belley	Diane	4A	2010-01-27
104673	Bourdages	Linda	1A, 6	2010-01-31
104959	Boyer	Sophie	3A	2010-01-29
106519	Champagne	Andrée	1B	2010-02-02
111079	Duclos	Gilles	4A	2010-01-29
111532	Dupuis	Patrick	4A	2010-01-28
111548	Duquet	Robert	6	2010-01-28
111617	Durocher	Michel	1A	2010-01-28
119361	Lapointe	Louise	1A	2010-01-28
119544	Laroche	Luc	2A	2010-01-27
125221	O'Donoghue	Dorothy	4A	2010-02-01
125906	Paradis	Roger	1A	2010-02-02
126144	Patenaude	Kevin	3A	2010-01-27
127991	Proulx	Yves	4A	2010-02-02
132957	Tremblay	Jacynthe	4A	2010-01-29
136925	Dubreuil	Chantale	5D	2010-01-27
140296	Giguère	Jean	5D	2010-02-01
150550	Allard	Vincent	4A	2010-01-27
155423	Meunier	Julie	4B	2010-02-01
157089	Bourassa	Mélanie	1A	2010-01-28
161472	Deschênes	Chantal	1A	2010-02-01
161969	Lahlou	Adil	1A	2010-01-28
165410	Gareau	Claude	1A	2010-02-01
169384	Brazeau Nadeau	Vanessa	4A	2010-02-02
169573	Morais	Francisco	1A	2010-02-02
169868	Gagné	Marie-Lou	4A	2010-01-27
169960	Bolduc	Carole	4B	2010-01-29

Certificat	Nom	Prénom	Disciplines	Date de sans mode d'exercice
171942	Bergeron	Stéphanie	1A	2010-01-28
172263	Tardif	Bruno	1A	2010-01-29
175888	Castonguay	Mélanie	3B	2010-01-27
176075	Bernard	René	5B	2010-01-27
177227	Baillargeon	Luc	1A	2010-02-02
177628	Robitaille	David	1A	2010-02-01
178387	St-Gelais	Dave	1B	2010-02-01
179054	Collette	Guy	1B	2010-02-01
179406	Lee	Frédéric	1A	2010-02-02
180161	Champagne	Alain	5B	2010-01-29
180556	Pageau	Jennifer	1A	2010-02-02
181533	Grenier	Jean-François	5E	2010-02-02
182225	Naim	Kawtar	1A	2010-01-28
182754	Ndir	Djibril	1A	2010-01-28
183028	Tremblay-St-Pierre	Maxime	1B	2010-02-01
183653	Gagnon	Elise	4B	2010-01-29
184403	Drouin	Marc-André	1A	2010-02-02
184568	Chamberland	Jessy	3B	2010-01-29
184595	Emile-Romulus	Kettia	1A	2010-02-02
184746	Saul	Marie Victoire	1A	2010-02-02
184909	Mahieu	Xavier	1B	2010-02-01
184919	Lachapelle	Josée	1A	2010-02-01
184971	Beaulieu-Cyr	Samuel	1B	2010-02-02
185042	Bou langer	Nancy	1B	2010-02-01
185117	Dion	Martine	1B	2010-02-02
185316	Greco	Alexander	1A	2010-02-02

### 3.5 MODIFICATION AUX REGISTRES DES INSCRITS

#### 3.5.1 Les cessations de fonctions d'une personne physique autorisée, d'une personne désignée responsable, d'un chef de la conformité ou d'un dirigeant responsable

##### Courtiers

Nom de la firme	Nom	Prénom	Date de cessation
Scotia Capitaux Inc.	Ballard	John Stuart	2010-02-01

#### 3.5.2 Les cessations d'activités

##### Radiation de conseillers

Nom de la firme	Catégorie	Date de radiation
Gestion de placements Manitou	Plein exercice	2010-01-29

##### Radiations de cabinets de services financiers

Inscription	Nom du cabinet ou du représentant autonome	Numéro de décision	Décision	Date de la décision
504649	Hampstead Cameron courtiers d'assurance inc.	2010-PDG-0008	Radiation	2010-01-25
504948	Ricefco inc.	2010-PDG-0006	Radiation	2010-01-25
509509	Hampstead Cameron inc.	2010-PDG-0007	Radiation	2010-01-25

##### Cabinets de services financiers

Inscription	Nom du cabinet ou du représentant autonome	Disciplines	Date de cessation
504021	Assurance Couture & Désilets ltée	Assurance de personnes Assurance collective de personnes Assurance de dommages	2010-02-02
504463	Claude Pinsonneault inc.	Assurance de personnes	2010-02-01
504558	Bélanger, Mercier & Associés inc.	Assurance de personnes Assurance collective de personnes Assurance de dommages	2010-02-02
508334	Pierre Beaugrand	Assurance de personnes Assurance collective de personnes	2010-01-27
509235	Les entreprises GoldenOne inc.	Assurance de personnes Planification financière	2010-02-02

Inscription	Nom du cabinet ou du représentant autonome	Disciplines	Date de cessation
509384	Linda Bourdages	Assurance de personnes Planification financière	2010-01-31
509942	Pierre Lanouette	Assurance de dommages	2010-01-27
511957	Les assurances Hervé Leclerc	Assurance de personnes Assurance de dommages	2010-02-02
512383	4353366 Canada inc.	Assurance de personnes	2010-02-01
512681	Kévin Tremblay	Assurance de personnes	2010-01-27
513679	Johannie Morissette-Lapierre	Assurance de personnes	2010-01-27
513980	Claire Simard	Assurance de personnes	2010-02-02
514360	Alexandre Deslauriers	Assurance de personnes	2010-02-01

### 3.5.3 Les ajouts concernant les personnes physiques autorisées, les personnes désignées responsable, les chefs de la conformité ou les dirigeants responsables

#### Courtiers

Nom de la firme	Nom	Prénom	Date de la décision
Services financiers Triathlon inc.	Poulin	Pierre	2010-02-01
Services en placements Peak inc.	Frances	Robert	2010-01-28
Promutuel capital cabinet de services financiers inc	Gemme	Mario	2010-01-28
Promutuel capital cabinet de services financiers inc	Frances	Robert	2010-01-29

#### Conseillers

Nom de la firme	Nom	Prénom	Date de la décision
Action valeur ajoutée inc.	Cloutier	Marie	2010-02-02
AFC Capital Itée	Boileau	Alain	2010-01-27
BNC Gestion Alternative inc.	Araji	Nizar	2010-01-29
Coriel Capital inc.	Wilson	Gisele	2010-01-28
Gestion d'actifs Global Alpha Itée	Savignac	David	2010-01-27
Gestion de Capitaux Desautels inc.	Lester	Kenneth	2010-01-27
Orientation finance inc.	Nadeau	William-André	2010-02-01
R.E.G.A.R. gestion privée inc.	Jobin	Marc	2010-01-28
Sigma Alpha Capital inc.	Marsan	André	2010-01-29
Tulett, Matthews & Assoc. Inc.	Tulett	Donald	2010-01-28

### 3.5.4 Les nouvelles inscriptions

#### Cabinets de services financiers

Inscription	Nom du cabinet	Nom du dirigeant responsable	Disciplines	Date d'émission
514592	Finances au féminin inc.	Jo-Anne Carette	Assurance de personnes	2010-02-01
514625	Services Financiers Mathieu Lefebvre inc.	Mathieu Lefebvre	Assurance de personnes Assurance collective de personnes Planification financière	2010-01-27
514627	Groupe Financier Danmar Financial Group inc.	Martin McCarthy	Assurance de personnes Assurance collective de personnes Planification financière	2010-01-28
514628	Assurance Pierre Lanouette inc.	Pierre Lanouette	Assurance de dommages	2010-01-27
514633	7301031 Canada inc.	Stéphane Levesque	Assurance de personnes	2010-02-02
514634	9217-8060 Québec inc.	Monique Brodeur	Assurance de dommages	2010-01-28
514636	9217-2626 Québec inc.	Luc Farah-Lajoie	Assurance de personnes Assurance collective de personnes Planification financière	2010-01-28

### 3.6 AVIS D'AUDIENCES

Aucune information.

## 3.7 DÉCISIONS ADMINISTRATIVES ET DISCIPLINAIRES

### 3.7.1 Autorité

#### DÉCISION N° 2010-PDG-0006

#### AUTORITÉ DES MARCHÉS FINANCIERS

**RICEFCO INC.**, personne morale légalement constituée ayant son siège social et son principal établissement au 30, rue Aberdeen, bureau 100, Saint-Lambert (Québec) J4P 1R4

#### DÉCISION

(art. 115, *Loi sur la distribution de produits et services financiers*, L.R.Q., c. D 9.2)

#### LES FAITS CONSTATÉS ET LES MANQUEMENTS REPROCHÉS :

Le 9 novembre 2009, l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») faisait signifier au cabinet Ricefco inc. (« Ricefco »), un avis portant le n° 2009-DSEC-0047 (l'« avis »), en vertu de l'article 117 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers*, L.R.Q., c. D-9.2 (la « LDPSF »), préalablement à l'émission d'une décision en vertu de l'article 115 de la LDPSF;

L'avis signifié au cabinet Ricefco établit les faits constatés et les manquements reprochés à ce dernier de la manière suivante :

#### FAITS CONSTATÉS

##### Le cabinet Ricefco inc. :

1. Ricefco détient une inscription auprès de l'Autorité portant le numéro 504948 dans la discipline de l'assurance de dommages. À ce titre, il est régi par la LDPSF;
2. Un seul représentant, Pierre Fecteau, est rattaché au cabinet Ricefco;

##### Pierre Fecteau :

3. Pierre Fecteau est président, secrétaire, actionnaire majoritaire, administrateur et dirigeant responsable de Ricefco;
4. Pierre Fecteau détient un certificat auprès de l'Autorité portant le numéro 112070 lui permettant d'agir dans la discipline de l'assurance de dommages, à titre de courtier;
5. Pierre Fecteau est également président, administrateur et dirigeant responsable d'un autre cabinet, à savoir Hampstead Cameron inc. (« Hampstead Cameron »), dûment inscrit à l'Autorité, portant le numéro 509509, dans la discipline de l'assurance de dommages;
6. Le cabinet Hampstead Cameron fait l'objet d'un avis, en vertu des articles 115 et 117 de la LDPSF, par lequel la radiation de l'inscription du cabinet est requise;

**Faits spécifiques aux manquements reprochés :**

7. La présente demande tire son origine des faits qui ont amené l'Autorité à entreprendre des mesures administratives à l'endroit d'Hampstead Cameron;
8. Essentiellement, il appert que le 4 août 2009, Hampstead Cameron déposait, auprès de la Cour supérieure du district de Montréal, un avis d'intention de faire une proposition concordataire en vertu de l'article 50.4 (1) de la *Loi sur la faillite et l'insolvabilité*, L.R.C., c. B-3;
9. Le 6 août 2009, Hampstead Cameron déposait au dossier de la Cour supérieure du district de Montréal, une requête en vue d'obtenir la nomination d'un séquestre intérimaire, et ce, selon ce qu'il appert de cette requête, afin de protéger les actifs du cabinet et de protéger la masse des créanciers d'Hampstead Cameron;
10. Le même jour, la Cour supérieure accueillait la requête en vue d'obtenir la nomination d'un séquestre intérimaire présentée par Hampstead Cameron et nommait Raymond Chabot inc. à titre de séquestre intérimaire;
11. Il appert de la requête en vue d'obtenir la nomination d'un séquestre intérimaire produite par le cabinet et accueillie par la Cour supérieure du district de Montréal (la « requête »), qui se lit notamment comme suit, que :
  - 11.1 Depuis 2003, Hampstead Cameron offrait un programme de garantie de remplacement aux concessionnaires automobiles du Québec (le « programme CoPilot »);
  - 11.2 De janvier 2003 à novembre 2007, le programme CoPilot était assuré auprès de la compagnie d'assurance Travelers Guarantee Company of Canada (« Travelers »);
  - 11.3 À partir du 1<sup>er</sup> novembre 2007, le programme CoPilot cessa d'être assuré par Travelers pour être assuré par la compagnie d'assurance Lombard Canada (« Lombard »);
  - 11.4 La couverture d'assurance de Lombard était cependant limitée à une durée de 36 mois alors que la couverture qui était offerte par Travelers était limitée à une durée de 84 mois;
  - 11.5 Hampstead Cameron a choisi de ne pas informer les concessionnaires automobiles, avec qui le cabinet faisait affaire pour l'offre des garanties de remplacement CoPilot, des modifications importantes affectant le terme de la garantie offerte;
  - 11.6 Les relations d'affaires qu'entretenaient Hampstead Cameron et Travelers se sont détériorées;
  - 11.7 Hampstead Cameron n'a plus d'entrée de fonds, n'est plus en mesure de générer des revenus et, dans les circonstances, le cabinet n'est plus en mesure de rencontrer ses obligations au fur et à mesure qu'elles sont échues;
12. Il appert que Hampstead Cameron a fait des représentations fausses, trompeuses et susceptibles d'induire en erreur sa clientèle en laissant croire que les garanties offertes étaient assurées au delà du terme de 36 mois;
13. Les fausses représentations faites par Hampstead Cameron et son dirigeant responsable peuvent avoir un impact important pour les assurés;
14. Les éléments de preuve démontrent que la clientèle d'Hampstead Cameron et de Pierre Fecteau, n'ont pas bénéficié des informations pertinentes et essentielles au sujet du programme CoPilot;

15. Dans ce contexte, les clients n'ont pas bénéficié des conseils auxquels ils étaient en droit de s'attendre;
16. En vertu de l'article 84 de la LDPSF, un cabinet et ses dirigeants sont tenus d'agir avec honnêteté et loyauté dans leurs relations avec leurs clients. Ils doivent agir avec soin et compétence;
17. Vu la gravité des agissements de Pierre Fecteau, en relation avec le cabinet Hampstead Cameron inc., l'Autorité considère que la protection du public exige aussi une intervention de sa part à l'égard du cabinet Ricefco, le dirigeant responsable de Ricefco n'ayant plus la probité pour agir avec soin et compétence;
18. L'Autorité souligne que les responsabilités assumées par le dirigeant d'un cabinet requièrent un degré supérieur de professionnalisme, rappelons que cette fonction est garante de la conformité au sein du cabinet et par conséquent, de la protection du public;
19. En vertu de l'article 86 de la LDPSF, un cabinet doit veiller à ce que ses dirigeants agissent conformément à cette loi et à ses règlements. Par conséquent, Ricefco doit agir de manière à pourvoir au remplacement de Pierre Fecteau en tant que dirigeant responsable du cabinet;
20. Vu la gravité de la situation, l'Autorité considère que la protection du public exige une intervention de sa part;

#### **MANQUEMENTS REPROCHÉS AU CABINET RICEFCO INC.**

21. En vertu de l'article 84 de la LDPSF, un cabinet et ses dirigeants sont tenus d'agir avec honnêteté et loyauté dans leurs relations avec leurs clients. Ils doivent agir avec soin et compétence. Compte tenu des faits mentionnés un peu plus tôt, l'Autorité considère que le dirigeant responsable du cabinet n'a plus la probité ni l'aptitude nécessaires à agir avec soin et compétence;
22. En raison des faits révélés ci-dessus, l'Autorité considère que Pierre Fecteau n'est pas en mesure de veiller à la discipline des représentants du cabinet ni de s'assurer que ceux-ci agissent conformément à la LDPSF et à ses règlements, le tout contrairement aux dispositions de l'article 85 de la LDPSF;
23. L'Autorité a pour mandat de voir à l'application des dispositions de la LDPSF et de ses règlements auxquelles sont assujettis les titulaires de certificat, les cabinets ainsi que les représentants autonomes et les sociétés autonomes;

#### **LES OBSERVATIONS PRÉSENTÉES À L'AUTORITÉ :**

Dans son avis, l'Autorité donnait au cabinet Ricefco, l'opportunité de lui transmettre ses observations par écrit, et ce, au plus tard le 26 novembre 2009, 17h00;

Ainsi, le 24 novembre 2009, Pierre Fecteau, président, administrateur et dirigeant responsable de Ricefco, faisait parvenir à l'Autorité, sous forme écrite, les commentaires et observations du cabinet en réponse à l'avis;

Mentionnons d'entrée de jeu que le président de Ricefco reconnaît, en substance, les reproches formulés par l'Autorité ainsi que la majorité des faits constatés.

Ricefco apporte toutefois quelques nuances à l'historique des faits constatés et ajoute certains éléments à la trame factuelle dressée par l'Autorité;

Ricefco ajoute que le cabinet a cessé ses opérations, qu'il n'entend pas reprendre ses activités et, finalement, Ricefco n'a pas de client;

## LES COMMENTAIRES DE L'AUTORITÉ À LA SUITE DES OBSERVATIONS QUI LUI ONT ÉTÉ PRÉSENTÉES :

Précisons que l'Autorité a étudié attentivement les observations présentées par Ricefco;

Il importe de souligner que des éléments importants sont survenus depuis la signification de l'avis;

En effet, le 11 novembre 2009, pour les mêmes faits que ceux qui sont à l'origine du présent avis, le Comité de discipline de la Chambre de l'assurance de dommages (la « ChAD ») rendait une décision sur requête en radiation provisoire et sur culpabilité, portant le n° 2009-10-01(C), présentée par la syndique de la ChAD à l'encontre de Pierre Fecteau, par laquelle le Comité de discipline conclut comme suit :

« Page 7 :

- *PREND ACTE du plaidoyer de culpabilité de l'intimé;*
- *DÉCLARE l'intimé coupable des quatre chefs d'accusation de la plainte No 2009-10-01 c);*
- *PREND ACTE du consentement de l'intimé à l'émission d'une ordonnance de radiation provisoire;*
- *ORDONNE la radiation provisoire et immédiate du certificat de l'intimé émis par l'Autorité des marchés financiers portant le N° 112070 jusqu'à la décision finale du Comité de discipline imposant la sanction;*
- *ORDONNE au secrétaire du Comité de discipline de faire publier aux frais de l'intimé un avis de la présente décision dans un journal circulant dans le lieu où l'intimé avait son domicile professionnel et dans tout autre lieu où l'intimé pourrait exercer sa profession;*
- *DEMANDE à la secrétaire du Comité de discipline de convoquer les parties pour l'audition sur sanction pour le 26 novembre 2009;*
- *LE TOUT, frais à suivre, sauf les frais de publication de l'avis de radiation provisoire lesquels seront à la charge de l'intimé; »*

La radiation provisoire du dirigeant responsable de Ricefco par le Comité de discipline de la ChAD, les admissions contenues aux commentaires et observations du cabinet en réponse à l'avis ainsi que la cessation des activités du cabinet, convainquent l'Autorité du bien fondé de rendre la présente décision;

### LA DÉCISION :

**CONSIDÉRANT** l'article 115 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« L'Autorité peut radier une inscription pour une discipline donnée, la suspendre ou l'assortir de restrictions ou de conditions, lorsqu'elle estime qu'un cabinet ne respecte pas les dispositions de la présente loi ou de ses règlements ou que la protection du public l'exige.

Elle peut imposer, en plus, au cabinet une pénalité pour un montant qui ne peut excéder 100 000 \$. »;

**CONSIDÉRANT** l'article 117 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« L'Autorité signifie au cabinet un avis d'au moins 15 jours de la date à laquelle il pourra présenter ses observations.

L'avis mentionne les faits qui sont reprochés au cabinet. »;

**CONSIDÉRANT** l'article 84 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« Un cabinet et ses dirigeants sont tenus d'agir avec honnêteté et loyauté dans leurs relations avec leurs clients.

Ils doivent agir avec soin et compétence. »;

**CONSIDÉRANT** l'article 85 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« Un cabinet et ses dirigeants veillent à la discipline de leurs représentants. Ils s'assurent que ceux-ci agissent conformément à la présente loi et à ses règlements. »;

**CONSIDÉRANT** l'article 86 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« Un cabinet veille à ce que ses dirigeants et employés agissent conformément à la présente loi et à ses règlements. »;

**CONSIDÉRANT** l'article 184 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« L'Autorité a pour mission de veiller à la protection du public relativement à l'exercice des activités régies par la présente loi.

Elle voit à l'application des dispositions de la présente loi et de ses règlements auxquelles sont assujettis les titulaires de certificat, les cabinets ainsi que les représentants autonomes et les sociétés autonomes. »;

**CONSIDÉRANT** l'article 12 du *Code de déontologie de la Chambre de la sécurité financière* (le « CDCSF ») qui se lit comme suit :

« Le représentant doit agir envers son client ou tout client éventuel avec probité et en conseiller consciencieux, notamment en lui donnant tous les renseignements qui pourraient être nécessaires ou utiles. Il doit accomplir les démarches raisonnables afin de bien conseiller son client. »;

**CONSIDÉRANT** l'article 13 du CDCSF qui se lit comme suit :

« Le représentant doit exposer à son client ou à tout client éventuel, de façon complète et objective, la nature, les avantages et les inconvénients du produit ou du service qu'il lui propose et s'abstenir de donner des renseignements qui seraient inexacts ou incomplets. »;

**CONSIDÉRANT** l'article 181 de la *Loi modifiant diverses dispositions législatives afin principalement de resserrer l'encadrement du secteur financier*, L.Q. 2009, c. 58, qui prévoit que toute affaire commencée par l'Autorité en application de l'article 115 LDPSF avant le 1<sup>er</sup> avril 2010 concernant un cabinet, un représentant autonome ou une société autonome est continuée conformément à cette loi, telle qu'elle se lisait avant cette date;

**CONSIDÉRANT** qu'il y a lieu pour l'Autorité de s'assurer que la LDPSF et ses règlements soient respectés et que les manquements survenus ne se reproduisent plus à l'avenir;

**Il convient pour l'Autorité de :**

**RADIER** l'inscription du cabinet dans toutes les disciplines dans lesquelles il est inscrit;

**La décision prendra effet à la date de sa signature et sera exécutoire malgré appel.**

Fait le 25 janvier 2010

---

Jean St-Gelais  
Président-directeur général

En vertu de l'article 119 de la LDPSF, vous pouvez en appeler de cette décision devant la Cour du Québec.

En vertu de l'article 121 de la LDPSF, l'appel de la présente décision ne suspend pas son exécution à moins qu'un juge de la Cour du Québec n'en décide autrement.

En vertu de l'article 122 de la LDPSF, votre appel sera formé par le dépôt d'un avis à cet effet auprès de l'Autorité, **dans les 30 jours de la date de signification de la présente décision.**

Le cas échéant, veuillez transmettre votre avis à l'adresse suivante :

**Autorité des marchés financiers  
Direction du secrétariat  
À l'attention de M<sup>e</sup> Marjorie Côté  
Place de la Cité, Tour Cominar  
2640, boulevard Laurier, 3<sup>e</sup> étage  
Québec (Québec) G1V 5C1**

Si vous avez besoin d'information, vous pouvez communiquer avec M<sup>e</sup> Marjorie Côté, par téléphone au 1-877-525-0337 poste 2518, par télécopieur au (418) 647 1125 ou par courrier électronique à [marjorie.cote@lautorite.qc.ca](mailto:marjorie.cote@lautorite.qc.ca).

**\*Le chèque relatif au paiement de la pénalité imposée devra être fait à l'ordre de l'Autorité des marchés financiers et devra être expédié à l'Autorité des marchés financiers, Service de la conformité, à l'attention de Madame Karine Paquet, Place de la Cité, Tour Cominar, 2640, boulevard Laurier, 4<sup>e</sup> étage Québec (Québec) G1V 5C1.**

**DÉCISION N° 2010-PDG-0007**

**AUTORITÉ DES MARCHÉS FINANCIERS**

---

**HAMPSTEAD CAMERON INC.**, personne morale légalement constituée ayant son siège social et son principal établissement au 30, rue Aberdeen, bureau 100, Saint-Lambert (Québec) J4P 1R4

---

**DÉCISION**

(art. 115, *Loi sur la distribution de produits et services financiers*, L.R.Q., c. D 9.2)

---

## LES FAITS CONSTATÉS ET LES MANQUEMENTS REPROCHÉS :

Le 9 novembre 2009, l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») faisait signifier au cabinet Hampstead Cameron inc. (« Hampstead Cameron ») un avis portant le n° 2009-DSEC-0046 (l'« avis ») en vertu de l'article 117 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers*, L.R.Q., c. D-9.2 (la « LDPSF »), préalablement à l'émission d'une décision en vertu de l'article 115 de la LDPSF;

L'avis signifié au cabinet Hampstead Cameron établit les faits constatés et les manquements reprochés à ce dernier de la manière suivante :

### FAITS CONSTATÉS

#### Le cabinet Hampstead Cameron inc. :

1. Le cabinet Hampstead Cameron, détient une inscription auprès de l'Autorité portant le numéro 509509, dans la discipline de l'assurance de dommages. À ce titre, il est régi par la LDPSF;
2. Un seul représentant, Pierre Fecteau, est rattaché au cabinet Hampstead Cameron;

#### Pierre Fecteau :

3. Pierre Fecteau est président, administrateur et dirigeant responsable d'Hampstead Cameron;
4. Pierre Fecteau détient un certificat auprès de l'Autorité portant le numéro 112070 lui permettant d'agir dans la discipline de l'assurance de dommages, à titre de courtier;

#### Faits spécifiques aux manquements reprochés :

5. Le 4 août 2009, Hampstead Cameron déposait, auprès de la Cour supérieure du district de Montréal, un avis d'intention de faire une proposition concordataire en vertu de l'article 50.4 (1) de la *Loi sur la faillite et l'insolvabilité*, L.R.C., c. B-3;
6. Le 6 août 2009, Hampstead Cameron déposait au dossier de la Cour supérieure du district de Montréal, une requête en vue d'obtenir la nomination d'un séquestre intérimaire, et ce, selon ce qu'il appert de cette requête, afin de protéger les actifs du cabinet et de protéger la masse des créanciers d'Hampstead Cameron;
7. Le même jour, la Cour supérieure accueillait la requête en vue d'obtenir la nomination d'un séquestre intérimaire présentée par Hampstead Cameron et nommait Raymond Chabot inc. à titre de séquestre intérimaire;
8. Il appert de la requête en vue d'obtenir la nomination d'un séquestre intérimaire produite par le cabinet et accueillie par la Cour supérieure du district de Montréal (la « requête »), qui se lit notamment comme suit, que :
  - 8.1. Depuis 2003, Hampstead Cameron offrait un programme de garantie de remplacement aux concessionnaires automobiles du Québec (le « programme CoPilot »);
  - 8.2. De janvier 2003 à novembre 2007, le programme CoPilot était assuré auprès de la compagnie d'assurance Travelers Guarantee Company of Canada (« Travelers »);
  - 8.3. À partir du 1<sup>er</sup> novembre 2007, le programme CoPilot cessa d'être assuré par Travelers pour être assuré par la compagnie d'assurance Lombard Canada (« Lombard »);

- 8.4. La couverture d'assurance de Lombard était cependant limitée à une durée de 36 mois alors que la couverture qui était offerte par Travelers était limitée à une durée de 84 mois;
  - 8.5. Hampstead Cameron a choisi de ne pas informer les concessionnaires automobiles, avec qui le cabinet faisait affaire pour CoPilot, des modifications importantes affectant le terme de la garantie offerte;
  - 8.6. Les relations d'affaires qu'entretenaient Hampstead Cameron et Travelers se sont détériorées;
  - 8.7. Hampstead Cameron n'a plus d'entrée de fonds, n'est plus en mesure de générer des revenus et, dans les circonstances, le cabinet n'est plus en mesure de rencontrer ses obligations au fur et à mesure qu'elles sont échues;
9. Il appert que Hampstead Cameron a fait des représentations fausses, trompeuses et susceptibles d'induire en erreur sa clientèle en laissant croire que les garanties offertes étaient assurées au delà du terme de 36 mois;
  10. Les fausses représentations faites par Hampstead Cameron et son dirigeant responsable peuvent avoir un impact important pour les assurés;
  11. Il importe d'ajouter que les éléments de preuve démontrent que la clientèle d'Hampstead Cameron n'a pas bénéficié des informations pertinentes et essentielles au sujet du programme CoPilot;
  12. Dans ce contexte, les clients du cabinet n'ont pas bénéficié des conseils auxquels ils étaient en droit de s'attendre;
  13. Or, en vertu de l'article 86 de la LDPSF, un cabinet doit veiller à ce que ses dirigeants et employés agissent conformément à cette loi et à ses règlements;
  14. En vertu de l'article 84 de la LDPSF, un cabinet et ses dirigeants sont tenus d'agir avec honnêteté et loyauté dans leurs relations avec leurs clients. Ils doivent agir avec soin et compétence;
  15. Par ailleurs, en vertu de l'article 3 du *Règlement sur le cabinet, le représentant autonome et la société autonome* (le « RCRASA »), le cabinet ne peut, faussement, par quelque moyen que ce soit dans sa publicité, ses représentations ou ses sollicitations auprès de la clientèle laisser miroiter des résultats qu'il n'est pas en mesure de procurer;
  16. Ajoutons qu'en vertu de l'article 5 du RCRASA, le cabinet ne peut, par quelque moyen que ce soit, faire des représentations fausses, trompeuses ou susceptibles d'induire en erreur;
  17. Vu la gravité des agissements du cabinet et de son dirigeant, l'Autorité considère que la protection du public exige une intervention de sa part, le cabinet et son dirigeant responsable n'ayant plus la probité pour agir avec soin et compétence;
  18. Notons enfin que le 15 octobre 2009 Hampstead Cameron a fait cession de ses biens;
  19. L'Autorité a pour mandat de voir à l'application des dispositions de la LDPSF et de ses règlements auxquelles sont assujettis les titulaires de certificat, les cabinets ainsi que les représentants autonomes et les sociétés autonomes;

#### **MANQUEMENTS REPROCHÉS AU CABINET HAMPSTEAD CAMERON :**

20. En vertu de l'article 84 de la LDPSF, un cabinet et ses dirigeants sont tenus d'agir avec honnêteté et loyauté dans leurs relations avec leurs clients. Ils doivent agir avec soin et compétence. Compte tenu des faits mentionnés ci-dessus, l'Autorité considère que le cabinet et son dirigeant responsable n'ont plus la probité ni l'aptitude nécessaires pour agir avec soin et compétence;
21. En raison des agissements de son dirigeant responsable, le cabinet est en défaut de respecter l'article 86 de la LDPSF. En vertu de l'article 86 de la LDPSF, il est du devoir d'un cabinet de veiller à ce que ses dirigeants et employés agissent conformément à la LDPSF et à ses règlements;
22. En laissant croire à sa clientèle que le programme CoPilot offrait une garantie de 84 mois alors que la garantie vendue était limitée à une période de 36 mois, et ce, depuis le 1<sup>er</sup> novembre 2007, le cabinet a fait défaut de respecter l'article 3 du RCRASA;
23. Enfin, les représentations faites à la clientèle du cabinet par l'intermédiaire de son dirigeant responsable, constituent des représentations fausses, trompeuses ou susceptibles d'induire en erreur, le tout en contravention de l'article 5 du RCRASA;

### **LES OBSERVATIONS PRÉSENTÉES À L'AUTORITÉ :**

Dans son avis, l'Autorité donnait au cabinet Hampstead Cameron, l'opportunité de lui transmettre ses observations par écrit, et ce, au plus tard le 26 novembre 2009, 17h00;

Ainsi, le 24 novembre 2009, Pierre Fecteau, président, administrateur et dirigeant responsable d'Hampstead Cameron, faisait parvenir à l'Autorité, sous forme écrite, les commentaires et observations du cabinet en réponse à l'avis;

Mentionnons d'entrée de jeu que le président d'Hampstead Cameron reconnaît, en substance, les reproches formulés par l'Autorité ainsi que la majorité des faits constatés.

Hampstead Cameron apporte toutefois quelques nuances à l'historique des faits constatés et ajoute certains éléments à la trame factuelle dressée par l'Autorité;

Hampstead Cameron ajoute que les dossiers du cabinet sont actuellement en possession du syndic Raymond Chabot Grant Thornton.

### **LES COMMENTAIRES DE L'AUTORITÉ À LA SUITE DES OBSERVATIONS QUI LUI ONT ÉTÉ PRÉSENTÉES :**

Précisons que l'Autorité a étudié attentivement les observations présentées par Hampstead Cameron;

Il importe de souligner que des éléments importants sont survenus depuis la signification de l'avis;

En effet, le 11 novembre 2009, pour les mêmes faits que ceux qui sont à l'origine du présent avis, le Comité de discipline de la Chambre de l'assurance de dommages (la « ChAD ») rendait une décision sur requête en radiation provisoire et sur culpabilité, portant le n° 2009-10-01(C), présentée par la syndique de la ChAD à l'encontre de Pierre Fecteau, par laquelle le Comité de discipline conclut comme suit :

« Page 7 :

- *PREND ACTE du plaidoyer de culpabilité de l'intimé;*
- *DÉCLARE l'intimé coupable des quatre chefs d'accusation de la plainte No 2009-10-01 c);*

- *PREND ACTE* du consentement de l'intimé à l'émission d'une ordonnance de radiation provisoire;
- *ORDONNE* la radiation provisoire et immédiate du certificat de l'intimé émis par l'Autorité des marchés financiers portant le No 112070 jusqu'à la décision finale du Comité de discipline imposant la sanction;
- *ORDONNE* au secrétaire du Comité de discipline de faire publier aux frais de l'intimé un avis de la présente décision dans un journal circulant dans le lieu où l'intimé avait son domicile professionnel et dans tout autre lieu où l'intimé pourrait exercer sa profession;
- *DEMANDE* à la secrétaire du Comité de discipline de convoquer les parties pour l'audition sur sanction pour le 26 novembre 2009;
- *LE TOUT, frais à suivre, sauf les frais de publication de l'avis de radiation provisoire lesquels seront à la charge de l'intimé; »*

La radiation provisoire du dirigeant responsable d'Hampstead Cameron par le Comité de discipline de la ChAD, ainsi que les admissions contenues aux commentaires et observations du cabinet en réponse à l'avis, convainquent l'Autorité du bien-fondé de rendre la présente décision;

#### **LA DÉCISION :**

**CONSIDÉRANT** l'article 115 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« L'Autorité peut radier une inscription pour une discipline donnée, la suspendre ou l'assortir de restrictions ou de conditions, lorsqu'elle estime qu'un cabinet ne respecte pas les dispositions de la présente loi ou de ses règlements ou que la protection du public l'exige.

Elle peut imposer, en plus, au cabinet une pénalité pour un montant qui ne peut excéder 100 000 \$. »;

**CONSIDÉRANT** l'article 117 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« L'Autorité signifie au cabinet un avis d'au moins 15 jours de la date à laquelle il pourra présenter ses observations.

L'avis mentionne les faits qui sont reprochés au cabinet. »;

**CONSIDÉRANT** l'article 84 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« Un cabinet et ses dirigeants sont tenus d'agir avec honnêteté et loyauté dans leurs relations avec leurs clients.

Ils doivent agir avec soin et compétence. »

**CONSIDÉRANT** l'article 86 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« Un cabinet veille à ce que ses dirigeants et employés agissent conformément à la présente loi et à ses règlements. »;

**CONSIDÉRANT** l'article 127 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« Un cabinet dont l'inscription est radiée ou retirée pour une discipline donnée doit remettre à l'Autorité les dossiers, livres et registres afférents à cette discipline.

L'Autorité statue sur la façon dont elle en dispose.

Plutôt que de remettre ses dossiers, livres et registres, un cabinet peut, avec l'autorisation de l'Autorité, en disposer autrement. »;

**CONSIDÉRANT** l'article 184 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« L'Autorité a pour mission de veiller à la protection du public relativement à l'exercice des activités régies par la présente loi.

Elle voit à l'application des dispositions de la présente loi et de ses règlements auxquelles sont assujettis les titulaires de certificat, les cabinets ainsi que les représentants autonomes et les sociétés autonomes. »;

**CONSIDÉRANT** l'article 3 du RCRASA, qui se lit comme suit :

« Le cabinet, le représentant autonome ou la société autonome ne peut, faussement par quelque moyen que ce soit dans sa publicité, ses représentations ou ses sollicitations auprès de la clientèle :

1° prétendre qu'un service ou un produit est reconnu par un organisme;

2° laisser miroiter des résultats qu'il n'est pas en mesure de procurer. »;

**CONSIDÉRANT** l'article 5 du RCRASA qui se lit comme suit :

« Le cabinet, le représentant autonome ou la société autonome ne peut, par quelque moyen que ce soit, faire de la publicité ou des représentations fausses trompeuses ou susceptibles d'induire en erreur. »;

**CONSIDÉRANT** l'article 12 du *Code de déontologie de la Chambre de la sécurité financière* (le « CDCSF ») qui se lit comme suit :

« Le représentant doit agir envers son client ou tout client éventuel avec probité et en conseiller consciencieux, notamment en lui donnant tous les renseignements qui pourraient être nécessaires ou utiles. Il doit accomplir les démarches raisonnables afin de bien conseiller son client. »;

**CONSIDÉRANT** l'article 13 du CDCSF qui se lit comme suit :

« Le représentant doit exposer à son client ou à tout client éventuel, de façon complète et objective, la nature, les avantages et les inconvénients du produit ou du service qu'il lui propose et s'abstenir de donner des renseignements qui seraient inexacts ou incomplets. »;

**CONSIDÉRANT** l'article 181 de la *Loi modifiant diverses dispositions législatives afin principalement de resserrer l'encadrement du secteur financier*, L.Q. 2009, c. 58, qui prévoit que toute affaire commencée par l'Autorité en application de l'article 115 LDPSF avant le 1<sup>er</sup> avril 2010 concernant un cabinet, un représentant autonome ou une société autonome est continuée conformément à cette loi, telle qu'elle se lisait avant cette date;

**CONSIDÉRANT** le fait qu'Hampstead Cameron a fait cession de ses biens le 15 octobre 2009;

**CONSIDÉRANT** la décision rendue par le Comité de discipline de la ChAD en date du 11 novembre 2009, ordonnant la radiation provisoire et immédiate du certificat détenu par le dirigeant responsable d'Hampstead Cameron;

**CONSIDÉRANT** la protection du public et qu'il y a lieu pour l'Autorité de s'assurer que la LDPSF et ses règlements soient respectés et que les manquements survenus ne se reproduisent plus à l'avenir;

**Il convient pour l'Autorité de :**

**RADIER** l'inscription du cabinet Hampstead Cameron dans toutes les disciplines dans lesquelles il est inscrit;

**Cette décision prendra effet à la date de sa signature et sera exécutoire malgré appel.**

Fait le 25 janvier 2010

---

Jean St-Gelais  
Président-directeur général

En vertu de l'article 119 de la LDPSF, vous pouvez en appeler de cette décision devant la Cour du Québec.

En vertu de l'article 121 de la LDPSF, l'appel de la présente décision ne suspend pas son exécution à moins qu'un juge de la Cour du Québec n'en décide autrement.

En vertu de l'article 122 de la LDPSF, votre appel sera formé par le dépôt d'un avis à cet effet auprès de l'Autorité, **dans les 30 jours de la date de signification de la présente décision.**

Le cas échéant, veuillez transmettre votre avis à l'adresse suivante :

**Autorité des marchés financiers  
Direction du secrétariat  
À l'attention de M<sup>e</sup> Marjorie Côté  
Place de la Cité, Tour Cominar  
2640, boulevard Laurier, 3<sup>e</sup> étage  
Québec (Québec) G1V 5C1**

Si vous avez besoin d'information, vous pouvez communiquer avec M<sup>e</sup> Marjorie Côté, par téléphone au 1-877-525-0337 poste 2518, par télécopieur au (418) 647 1125 ou par courrier électronique à [marjorie.cote@lautorite.qc.ca](mailto:marjorie.cote@lautorite.qc.ca).

**DÉCISION N° 2010-PDG-0008**

**AUTORITÉ DES MARCHÉS FINANCIERS**

---

**HAMPSTEAD CAMERON COURTIERS  
D'ASSURANCE INC.**, personne morale  
légalement constituée, ayant son siège social et  
son principal établissement au 30, rue  
Aberdeen, bureau 100, Saint-Lambert (Québec)  
J4P 1R4

## DÉCISION

(art. 115, *Loi sur la distribution de produits et services financiers*, L.R.Q., c. D 9.2)

### LES FAITS CONSTATÉS ET LES MANQUEMENTS REPROCHÉS :

Le 9 novembre 2009, l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») faisait signifier au cabinet Hampstead Cameron Courtiers d'assurance inc. (« HCCA »), un avis portant le n° 2009-DSEC-0045 (l'« avis »), en vertu de l'article 117 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers*, L.R.Q., c. D-9.2 (la « LDPSF »), préalablement à l'émission d'une décision en vertu de l'article 115 de la LDPSF;

L'avis signifié au cabinet HCCA établit les faits constatés et les manquements reprochés à ce dernier de la manière suivante :

### FAITS CONSTATÉS

#### Le cabinet Hampstead Cameron Courtiers d'assurance inc. :

1. HCCA détient une inscription auprès de l'Autorité portant le numéro 504649, dans la discipline de l'assurance de dommages. À ce titre, il est régi par la LDPSF;
2. Un seul représentant, Pierre Fecteau, est rattaché au cabinet HCCA;

#### Pierre Fecteau :

3. Pierre Fecteau est président, administrateur et dirigeant responsable de HCCA;
4. Pierre Fecteau détient un certificat auprès de l'Autorité, portant le numéro 112070, lui permettant d'agir dans la discipline de l'assurance de dommages, à titre de courtier;
5. Pierre Fecteau est également administrateur et dirigeant responsable d'un autre cabinet, à savoir : Hampstead Cameron inc. (« Hampstead Cameron »), dûment inscrit à l'Autorité, portant le numéro 509509, dans la discipline de l'assurance de dommages;
6. Le cabinet Hampstead Cameron fait l'objet d'un avis, en vertu des articles 115 et 117 de la LDPSF, par lequel la radiation de l'inscription du cabinet est requise;

#### Faits spécifiques aux manquements reprochés :

7. La présente demande tire son origine des faits qui ont amené l'Autorité à entreprendre des mesures administratives à l'endroit d'Hampstead Cameron;
8. Essentiellement, il appert que le 4 août 2009, Hampstead Cameron déposait, auprès de la Cour supérieure du district de Montréal, un avis d'intention de faire une proposition concordataire en vertu de l'article 50.4 (1) de la *Loi sur la faillite et l'insolvabilité*, L.R.C., c. B-3;
9. Le 6 août 2009, Hampstead Cameron déposait au dossier de la Cour supérieure du district de Montréal, une requête en vue d'obtenir la nomination d'un séquestre intérimaire, et ce, selon ce qu'il appert de cette requête, afin de protéger les actifs du cabinet et de protéger la masse des créanciers d'Hampstead Cameron;
10. Le même jour, la Cour supérieure accueillait la requête en vue d'obtenir la nomination d'un séquestre intérimaire présentée par Hampstead Cameron et nommait Raymond Chabot inc. à titre de séquestre intérimaire;

11. Il appert de la requête en vue d'obtenir la nomination d'un séquestre intérimaire produite par le cabinet et accueillie par la Cour supérieure du district de Montréal (la « requête »), qui se lit notamment comme suit, que :
  - 11.1 Depuis 2003, Hampstead Cameron offrait un programme de garantie de remplacement aux concessionnaires automobiles du Québec (le programme « CoPilot »);
  - 11.2 De janvier 2003 à novembre 2007, le programme CoPilot était assuré auprès de la compagnie d'assurance Travelers Guarantee Company of Canada (« Travelers »);
  - 11.3 À partir du 1<sup>er</sup> novembre 2007, le programme CoPilot cessa d'être assuré par Travelers pour être assuré par la compagnie d'assurance Lombard Canada (« Lombard »);
  - 11.4 La couverture d'assurance de Lombard était cependant limitée à une durée de 36 mois alors que la couverture qui était offerte par Travelers était limitée à une durée de 84 mois;
  - 11.5 Hampstead Cameron a choisi de ne pas informer les concessionnaires automobiles, avec qui le cabinet faisait affaire pour l'offre des garanties de remplacement CoPilot, des modifications importantes affectant le terme de la garantie offerte;
  - 11.6 Les relations d'affaires qu'entretenaient Hampstead Cameron et Travelers se sont détériorées;
  - 11.7 Hampstead Cameron n'a plus d'entrée de fonds, n'est plus en mesure de générer des revenus et, dans les circonstances, le cabinet n'est plus en mesure de rencontrer ses obligations au fur et à mesure qu'elles sont échues;
12. Il appert que Hampstead Cameron a fait des représentations fausses, trompeuses et susceptibles d'induire en erreur sa clientèle en laissant croire que les garanties offertes étaient assurées au delà du terme de 36 mois;
13. Les fausses représentations faites par Hampstead Cameron et son dirigeant responsable peuvent avoir un impact important pour les assurés;
14. Les éléments de preuve démontrent que la clientèle d'Hampstead Cameron et de Pierre Fecteau, n'ont pas bénéficié des informations pertinentes et essentielles au sujet du programme CoPilot;
15. Dans ce contexte, les clients n'ont pas bénéficié des conseils auxquels ils étaient en droit de s'attendre;
16. En vertu de l'article 84 de la LDPSF, un cabinet et ses dirigeants sont tenus d'agir avec honnêteté et loyauté dans leurs relations avec leurs clients. Ils doivent agir avec soin et compétence;
17. Vu la gravité des agissements de Pierre Fecteau, en relation avec le cabinet Hampstead Cameron inc., l'Autorité considère que la protection du public exige aussi une intervention de sa part à l'égard du cabinet HCCA, le dirigeant responsable de HCCA n'ayant plus la probité pour agir avec soin et compétence;
18. L'Autorité souligne que les responsabilités assumées par le dirigeant d'un cabinet requièrent un degré supérieur de professionnalisme, rappelons que cette fonction est garante de la conformité au sein du cabinet et par conséquent, de la protection du public;
19. En vertu de l'article 86 de la LDPSF, un cabinet doit veiller à ce que ses dirigeants et employés agissent conformément à cette loi et à ses règlements. Par conséquent, HCCA doit agir de

manière à pourvoir au remplacement de Pierre Fecteau en tant que dirigeant responsable du cabinet;

20. Vu la gravité de la situation, l'Autorité considère que la protection du public exige une intervention de sa part;

### **MANQUEMENTS REPROCHÉS AU CABINET HCCA**

21. En vertu de l'article 84 de la LDPSF, un cabinet et ses dirigeants sont tenus d'agir avec honnêteté et loyauté dans leurs relations avec leurs clients. Ils doivent agir avec soin et compétence. Compte tenu des faits mentionnés un peu plus tôt, l'Autorité considère que le dirigeant responsable du cabinet n'a plus la probité ni l'aptitude nécessaires à agir avec soin et compétence;
22. En raison des faits révélés ci-dessus, l'Autorité considère que Pierre Fecteau n'est pas en mesure de veiller à la discipline des représentants du cabinet ni de s'assurer que ceux-ci agissent conformément à la LDPSF et à ses règlements, le tout contrairement aux dispositions de l'article 85 de la LDPSF;
23. L'Autorité a pour mandat de voir à l'application des dispositions de la LDPSF et de ses règlements auxquelles sont assujettis les titulaires de certificat, les cabinets ainsi que les représentants autonomes et les sociétés autonomes;

### **LES OBSERVATIONS PRÉSENTÉES À L'AUTORITÉ :**

Dans son avis, l'Autorité donnait au cabinet HCCA, l'opportunité de lui transmettre ses observations par écrit, et ce, au plus tard le 26 novembre 2009, 17h00;

Ainsi, le 24 novembre 2009, Pierre Fecteau, président, administrateur et dirigeant responsable d'HCCA, faisait parvenir à l'Autorité, sous forme écrite, les commentaires et observations du cabinet en réponse à l'avis;

Mentionnons d'entrée de jeu, que le président d'HCCA reconnaît, en substance, les reproches formulés par l'Autorité ainsi que la majorité des faits constatés;

HCCA apporte toutefois quelques nuances à l'historique des faits constatés et ajoute certains éléments à la trame factuelle dressée par l'Autorité;

HCCA ajoute que le cabinet a cessé ses opérations, qu'il n'entend pas reprendre ses activités et finalement, HCCA n'a pas de client.

### **LES COMMENTAIRES DE L'AUTORITÉ À LA SUITE DES OBSERVATIONS QUI LUI ONT ÉTÉ PRÉSENTÉES :**

Précisons que l'Autorité a étudié attentivement les observations présentées par HCCA;

Il importe de souligner que des éléments importants sont survenus depuis la signification de l'avis;

En effet, le 11 novembre 2009, pour les mêmes faits que ceux qui sont à l'origine du présent avis, le Comité de discipline de la Chambre de l'assurance de dommages (la « ChAD ») rendait une décision sur requête en radiation provisoire et sur culpabilité, portant le n° 2009-10-01(C), présentée par la syndique de la ChAD à l'encontre de Pierre Fecteau, par laquelle le Comité de discipline conclut comme suit :

« Page 7 :

- *PREND ACTE du plaidoyer de culpabilité de l'intimé;*
- *DÉCLARE l'intimé coupable des quatre chefs d'accusation de la plainte No 2009-10-01 c);*
- *PREND ACTE du consentement de l'intimé à l'émission d'une ordonnance de radiation provisoire;*
- *ORDONNE la radiation provisoire et immédiate du certificat de l'intimé émis par l'Autorité des marchés financiers portant le N° 112070 jusqu'à la décision finale du Comité de discipline imposant la sanction;*
- *ORDONNE au secrétaire du Comité de discipline de faire publier aux frais de l'intimé un avis de la présente décision dans un journal circulant dans le lieu où l'intimé avait son domicile professionnel et dans tout autre lieu où l'intimé pourrait exercer sa profession;*
- *DEMANDE à la secrétaire du Comité de discipline de convoquer les parties pour l'audition sur sanction pour le 26 novembre 2009;*
- *LE TOUT, frais à suivre, sauf les frais de publication de l'avis de radiation provisoire lesquels seront à la charge de l'intimé; »*

La radiation provisoire du dirigeant responsable d'HCCA par le Comité de discipline de la ChAD, les admissions contenues aux commentaires et observations du cabinet en réponse à l'avis ainsi que la cessation des activités du cabinet convainquent l'Autorité du bien-fondé de rendre la présente décision;

#### **LA DÉCISION :**

**CONSIDÉRANT** l'article 115 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« L'Autorité peut radier une inscription pour une discipline donnée, la suspendre ou l'assortir de restrictions ou de conditions, lorsqu'elle estime qu'un cabinet ne respecte pas les dispositions de la présente loi ou de ses règlements ou que la protection du public l'exige.

Elle peut imposer, en plus, au cabinet une pénalité pour un montant qui ne peut excéder 100 000 \$. »;

**CONSIDÉRANT** l'article 117 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« L'Autorité signifie au cabinet un avis d'au moins 15 jours de la date à laquelle il pourra présenter ses observations.

L'avis mentionne les faits qui sont reprochés au cabinet. »;

**CONSIDÉRANT** l'article 84 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« Un cabinet et ses dirigeants sont tenus d'agir avec honnêteté et loyauté dans leurs relations avec leurs clients.

Ils doivent agir avec soin et compétence. »

**CONSIDÉRANT** l'article 85 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« Un cabinet et ses dirigeants veillent à la discipline de leurs représentants. Ils s'assurent que ceux-ci agissent conformément à la présente loi et à ses règlements. »

**CONSIDÉRANT** l'article 86 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« Un cabinet veille à ce que ses dirigeants et employés agissent conformément à la présente loi et à ses règlements. »;

**CONSIDÉRANT** l'article 184 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« L'Autorité a pour mission de veiller à la protection du public relativement à l'exercice des activités régies par la présente loi.

Elle voit à l'application des dispositions de la présente loi et de ses règlements auxquelles sont assujettis les titulaires de certificat, les cabinets ainsi que les représentants autonomes et les sociétés autonomes. »;

**CONSIDÉRANT** l'article 12 du *Code de déontologie de la Chambre de la sécurité financière* (le « CDCSF ») qui se lit comme suit :

« Le représentant doit agir envers son client ou tout client éventuel avec probité et en conseiller consciencieux, notamment en lui donnant tous les renseignements qui pourraient être nécessaires ou utiles. Il doit accomplir les démarches raisonnables afin de bien conseiller son client. »;

**CONSIDÉRANT** l'article 13 du CDCSF qui se lit comme suit :

« Le représentant doit exposer à son client ou à tout client éventuel, de façon complète et objective, la nature, les avantages et les inconvénients du produit ou du service qu'il lui propose et s'abstenir de donner des renseignements qui seraient inexacts ou incomplets. »;

**CONSIDÉRANT** l'article 181 de la *Loi modifiant diverses dispositions législatives afin principalement de resserrer l'encadrement du secteur financier*, L.Q. 2009, c. 58, qui prévoit que toute affaire commencée par l'Autorité en application de l'article 115 LDPSF avant le 1<sup>er</sup> avril 2010 concernant un cabinet, un représentant autonome ou une société autonome est continuée conformément à cette loi, telle qu'elle se lisait avant cette date;

**CONSIDÉRANT** la radiation provisoire du dirigeant responsable d'HCCA par le Comité de discipline de la ChAD, les admissions contenues aux commentaires et observations du cabinet en réponse à l'avis ainsi que la cessation des activités du cabinet;

**Il convient pour l'Autorité de :**

**RADIER** l'inscription du cabinet dans toutes les disciplines dans lesquelles il est inscrit;

**La décision prendra effet à la date de sa signature et sera exécutoire malgré appel.**

Fait le 25 janvier 2010.

---

Jean St-Gelais  
Président-directeur général

En vertu de l'article 119 de la LDPSF, vous pouvez en appeler de cette décision devant la Cour du Québec.

En vertu de l'article 121 de la LDPSF, l'appel de la présente décision ne suspend pas son exécution à moins qu'un juge de la Cour du Québec n'en décide autrement.

En vertu de l'article 122 de la LDPSF, votre appel sera formé par le dépôt d'un avis à cet effet auprès de l'Autorité, **dans les 30 jours de la date de signification de la présente décision.**

Le cas échéant, veuillez transmettre votre avis à l'adresse suivante :

**Autorité des marchés financiers  
Direction du secrétariat  
À l'attention de M<sup>e</sup> Marjorie Côté  
Place de la Cité, Tour Cominar  
2640, boulevard Laurier, 3<sup>e</sup> étage  
Québec (Québec) G1V 5C1**

Si vous avez besoin d'information, vous pouvez communiquer avec M<sup>e</sup> Marjorie Côté, par téléphone au 1-877-525-0337 poste 2518, par télécopieur au (418) 647 1125 ou par courrier électronique à [marjorie.cote@lautorite.qc.ca](mailto:marjorie.cote@lautorite.qc.ca).

### 3.7.2 BDRVM

Les décisions prononcées par le Bureau de décision et de révision en valeurs mobilières sont publiées à la section 2.2 du bulletin.

### 3.7.3 OAR

**Veillez noter que les décisions rapportées ci-dessous peuvent faire l'objet d'un appel, selon les règles qui leur sont applicables.**

#### 3.7.3.1 Comité de discipline de la CSF

Aucune information.

#### 3.7.3.2 Comité de discipline de la ChAD

Aucune information.

#### 3.7.3.3 OCRCVM

Aucune information.

#### 3.7.3.4 Bourse de Montréal Inc.

Aucune information.

## 3.8 AUTRES DÉCISIONS

### 3.8.1 Dispenses

Régime du passeport

Les autorités canadiennes en valeurs mobilières, autre que l'Autorité des marchés financiers, qui ont agi à titre d'autorité principale sous le régime du passeport ont rendu des décisions qui ont pour effet de dispenser les personnes visées de l'application de dispositions équivalentes en vigueur au Québec en vertu de l'article 4.7 du *Règlement 11-102* sur le régime du passeport ou de l'article 4.8 de ce règlement, selon le cas.

Pour consulter ces décisions, en obtenir copie ou effectuer une recherche à l'égard de celles-ci, veuillez vous rendre au site Internet de l'Institut canadien d'information juridique (CanLII) à l'adresse [www.canlii.org](http://www.canlii.org).

Si vous désirez consulter les décisions rendues depuis la publication du dernier numéro du bulletin, vous n'avez qu'à suivre les indications suivantes : rendez-vous à l'adresse Internet [www.canlii.org/fr/advancedsearch.htm](http://www.canlii.org/fr/advancedsearch.htm), inscrivez la date du dernier bulletin et la date du jour à l'étape 3 - Date de décision, vérifiez que toutes les compétences sont sélectionnées à l'étape 4 - Compétences, cocher le choix « aucune » à l'étape 5 - Législation, cocher le choix « aucune » à l'étape 6 - Cours, cocher le choix « valeurs mobilières » à l'étape 7 - Tribunaux administratifs et lancer la recherche en cliquant le bouton « chercher ».

### 3.8.2 Exercice d'une autre activité

Aucune information.

### 3.8.3 Approbation d'un projet d'entente de partage de commissions, approbation d'une prise de position importante, emprunt ou remboursement autorisés

**Emprunts et/ou remboursements autorisés par l'Organisme canadien de réglementation du commerce des valeurs mobilières (OCRCVM)**

#### CI Capital Markets Inc.

Approbation d'un emprunt de 2 500 000 \$ assorti d'une renonciation à concourir de CI Investments Inc. en faveur de CI Capital Markets Inc. courtier en valeurs de plein exercice. Le solde de l'emprunt pour lequel CI Investments Inc. renonce à concourir est de 2 500 000 \$.

#### Valeurs mobilières Desjardins inc.

Approbation de la réduction d'un emprunt de 25 000 000 \$ assorti d'une renonciation à concourir de Desjardins Société financière inc. en faveur de Valeurs mobilières Desjardins inc. courtier en valeurs de plein exercice. Le solde de l'emprunt pour lequel Desjardins Société financière inc. renonce à concourir est de 10 000 000 \$.

#### Friedberg Mercantile Group Ltd.

Approbation de la réduction d'un emprunt de 17 000 000 \$ assorti d'une renonciation à concourir de FCMI Parent Co. en faveur de Friedberg Mercantile Group Ltd. courtier en valeurs de plein exercice. Le solde de l'emprunt pour lequel FCMI Parent Co. renonce à concourir est de 0 \$.

**Macquarie Capital Markets Canada Ltd.**

Approbation de la réduction d'un emprunt de 46 770 000 \$ assorti d'une renonciation à concourir de 45497 Ontario Ltd. en faveur de Macquarie Capital Markets Canada Ltd. courtier en valeurs de plein exercice. Le solde de l'emprunt pour lequel 45497 Ontario Ltd. renonce à concourir est de 0 \$.

**Macquarie Capital Markets Canada Ltd.**

Approbation d'un emprunt de 21 770 000 \$ assorti d'une renonciation à concourir de Macquarie North America Limited en faveur de Macquarie Capital Markets Canada Ltd. courtier en valeurs de plein exercice. Le solde de l'emprunt pour lequel Macquarie North America Limited renonce à concourir est de 21 770 000 \$.

**Macquarie Capital Markets Canada Ltd.**

Approbation de la réduction d'un emprunt de 5 000 000 \$ assorti d'une renonciation à concourir de Bank of Montreal en faveur de Macquarie Capital Markets Canada Ltd. courtier en valeurs de plein exercice. Le solde de l'emprunt pour lequel Bank of Montreal renonce à concourir est de 0 \$.

**MGI Securities Inc.**

Approbation d'un emprunt de 3 500 000 \$ assorti d'une renonciation à concourir de Jovian Capital Corp. en faveur de MGI Securities Inc. courtier en valeurs de plein exercice. Le solde de l'emprunt pour lequel Jovian Capital Corp. renonce à concourir est de 3 500 001 \$.

**Northern Securities Inc.**

Approbation d'un emprunt de 250 000 \$ assorti d'une renonciation à concourir de Northern Financial Corp. en faveur de Northern Securities Inc. courtier en valeurs de plein exercice. Le solde de l'emprunt pour lequel Northern Financial Corp. renonce à concourir est de 12 490 000 \$.

**Questrade Inc.**

Approbation de la réduction d'un emprunt de 10 050 \$ assorti d'une renonciation à concourir de Gershon Miskin en faveur de Questrade Inc. courtier en valeurs de plein exercice. Le solde de l'emprunt pour lequel Gershon Miskin renonce à concourir est de 148 015.85 \$.

**Questrade Inc.**

Approbation de la réduction d'un emprunt de 75 476 \$ assorti d'une renonciation à concourir de Edward Kholodenko en faveur de Questrade Inc. courtier en valeurs de plein exercice. Le solde de l'emprunt pour lequel Edward Kholodenko renonce à concourir est de 869 688.45 \$.

**Questrade Inc.**

Approbation de la réduction d'un emprunt de 5 000 \$ assorti d'une renonciation à concourir de 2000007 Ontario Inc. en faveur de Questrade Inc. courtier en valeurs de plein exercice. Le solde de l'emprunt pour lequel 2000007 Ontario Inc. renonce à concourir est de 0 \$.

**Questrade Inc.**

Approbation de la réduction d'un emprunt de 100 000 \$ assorti d'une renonciation à concourir de Alea Capital Inc. en faveur de Questrade Inc. courtier en valeurs de plein exercice. Le solde de l'emprunt pour lequel Alea Capital Inc. renonce à concourir est de 500 000 \$.

#### **3.8.4 Autres**

Aucune information.

# 4.

## Indemnisation

---

- 4.1 Avis et communiqués
  - 4.2 Réglementation
  - 4.3 Autres consultations
  - 4.4 Fonds d'indemnisation des services financiers
  - 4.5 Fonds d'assurance-dépôts
  - 4.6 Autres décisions
-

#### 4.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Aucune information.

## 4.2 RÉGLEMENTATION

Aucune information.

### 4.3 AUTRES CONSULTATIONS

Aucune information.

#### 4.4 FONDS D'INDEMNISATION DES SERVICES FINANCIERS

Aucune information.

## 4.5 FONDS D'ASSURANCE-DÉPÔTS

Aucune information.

## 4.6 AUTRES DÉCISIONS

Aucune information.

# 5.

## Institutions financières

---

- 5.1 Avis et communiqués
  - 5.2 Réglementation et lignes directrices
  - 5.3 Autres consultations
  - 5.4 Modifications aux registres de permis des assureurs, des sociétés de fiducie et sociétés d'épargne et des statuts des coopératives de services financiers
  - 5.5 Sanctions administratives
  - 5.6 Autres décisions
-

## 5.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

### **Avis relatif à la modification du formulaire d'assurance automobile F.P.Q. no 5 – Formule d'assurance complémentaire pour dommages éprouvés par le véhicule assuré - Assurance de remplacement (article 422 de la Loi sur les assurances)**

En vertu de l'article 422 de la Loi sur les assurances, L.R.Q., c. A-32, la forme et les conditions des polices d'assurance relatives à la propriété des véhicules automobiles ou à leur utilisation doivent être approuvées par l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité »).

Le 18 décembre 2009, l'Autorité a publié un Avis à son Bulletin (Vol. 6, no 50, p.183) à l'effet que le texte de ce formulaire avait été approuvé par l'Autorité et rendu disponible sur son site Web.

Les modifications apportées au formulaire sont essentiellement des modifications de forme permettant de distinguer chacune des sections et d'assurer l'uniformité du formulaire avec les autres formulaires d'assurance automobile approuvés par l'Autorité. La version anglaise de ce formulaire est maintenant disponible sur le site Web de l'Autorité.

Ce formulaire d'assurance automobile devra être utilisé par tous les assureurs à compter du **1er août 2010**.

Le texte de ce formulaire (versions française et anglaise) est disponible sur le site de l'Autorité, au [www.lautorite.qc.ca](http://www.lautorite.qc.ca), à la section « un intervenant du secteur financier – assureurs », sous la rubrique « Assurance automobile ». Veuillez sélectionner « Formulaires d'assurance automobile approuvés par l'Autorité ».

#### **Renseignements additionnels**

Des renseignements additionnels peuvent être obtenus en s'adressant à :

Monsieur Benoit Vaillancourt  
Direction des normes et vigie  
Autorité des marchés financiers  
Téléphone : (418) 525-0337, poste 4593  
Numéro sans frais : 1 877 395-0337  
Courrier électronique : [benoit.vaillancourt@lautorite.qc.ca](mailto:benoit.vaillancourt@lautorite.qc.ca)

Le 5 février 2010

## 5.2 RÉGLEMENTATION ET LIGNES DIRECTRICES

Aucune information.

### 5.3 AUTRES CONSULTATIONS

Aucune information.

## 5.4 MODIFICATIONS AUX REGISTRES DE PERMIS DES ASSUREURS, DES SOCIÉTÉS DE FIDUCIE ET SOCIÉTÉS D'ÉPARGNE ET DES STATUTS DES COOPÉRATIVES DE SERVICES FINANCIERS

### 5.4.1 Assureurs

Aucune information.

### 5.4.2 Sociétés de fiducie et sociétés d'épargne

Aucune information.

### 5.4.3 Coopératives de services financiers

#### MODIFICATIONS CONSTITUTIVES

##### CHANGEMENT DE NOM LÉGAL

DE	À	Date du		
		Année	Mois	Jour
Caisse d'économie Desjardins de la Culture	Caisse Desjardins de la Culture	2010	02	01

## 5.5 SANCTIONS ADMINISTRATIVES

Aucune information.

## 5.6 AUTRES DÉCISIONS

Aucune information.

# 6.

## Marchés des valeurs et des instruments dérivés

---

- 6.1 Avis et communiqués
  - 6.2 Réglementation et instructions générales
  - 6.3 Autres consultations
  - 6.4 Sanctions administratives pécuniaires
  - 6.5 Interdictions
  - 6.6 Placements
  - 6.7 Régime de l'autorité principale
  - 6.8 Offres publiques
  - 6.9 Information sur les valeurs en circulation
  - 6.10 Autres décisions
  - 6.11 Annexes et autres renseignements
-

## 6.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

### Avis de publication

#### **Avis 31-314 du personnel des ACVM : Règlement 31-103 sur les obligations et dispenses d'inscription et textes connexes - Foire aux questions - le 5 février 2010**

(Voir section 3.1 du présent bulletin)

### **Avis de l'Autorité des marchés financiers relatif à l'information communiquée par les émetteurs assujettis sur le passage aux Normes internationales d'information financière**

#### **Champ d'application**

Cet avis s'adresse aux émetteurs assujettis à la Loi sur les valeurs mobilières, L. R. Q., c. V-1.1.

#### **Introduction**

En février 2008, le Conseil des normes comptables du Canada (le « CNC ») a confirmé la date du 1<sup>er</sup> janvier 2011 pour le remplacement des normes canadiennes et interprétations actuellement en vigueur par les Normes internationales d'information financière (les « IFRS »)<sup>i</sup> pour les entreprises ayant une obligation d'information du public.

En mai 2008, les Autorités canadiennes en valeurs mobilières (les « ACVM ») ont publié l'Avis 52-320 du personnel des ACVM, Information sur les modifications prévues aux conventions comptables découlant du passage aux Normes internationales d'information financière<sup>ii</sup> (l'« Avis 52-320 »). Cet avis a pour but de fournir aux émetteurs assujettis des indications quant à l'information qu'ils doivent fournir aux investisseurs et autres participants au marché concernant leur passage aux IFRS.

À cet égard, l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») a récemment examiné l'information communiquée sur le passage aux IFRS par les émetteurs assujettis, soit les sociétés et les fonds d'investissement<sup>iii</sup> dont le siège social est au Québec<sup>iv</sup>. L'examen a été effectué en tenant compte des indications fournies dans l'Avis 52-320.

L'information sur le passage aux IFRS doit être présentée dans le rapport de gestion pour les sociétés. Pour les fonds d'investissement, l'information doit être présentée dans le rapport de la direction sur le rendement du fonds (le « rapport de la direction ») ou dans les notes afférentes aux états financiers.

Le présent avis traite des résultats de cet examen et fournit des indications sur les attentes de l'Autorité à l'égard de l'information sur le passage aux IFRS à fournir par les émetteurs assujettis au courant des prochaines périodes comptables.

#### **Portée et objectif**

L'examen de l'Autorité a porté sur la totalité des émetteurs assujettis dont la fin d'exercice se terminait entre le 31 décembre 2008 et le 30 septembre 2009, ce qui représente environ 350 sociétés et 225 fonds d'investissement.

L'objectif de l'examen était tout d'abord de s'assurer que les émetteurs assujettis sont sensibilisés au passage aux IFRS et ont communiqué l'information prescrite à cet égard dans leurs rapports de gestion

pour les sociétés et dans leurs rapports de la direction ou notes afférentes aux états financiers pour les fonds d'investissement. À cette fin, l'Autorité a identifié les émetteurs qui n'avaient fourni aucune information au sujet de leur passage aux IFRS. Parmi les émetteurs qui avaient fourni de l'information au sujet de leur passage aux IFRS, l'Autorité a identifié ceux qui n'avaient pas discuté spécifiquement des éléments clés et de l'échéancier de leur plan de transition. Finalement, pour environ 50 sociétés et pour l'ensemble des fonds d'investissement, l'Autorité a analysé l'étendue et la qualité de l'information présentée en tenant compte de l'état d'avancement de leur plan en vue du passage aux IFRS.

## Résultats de l'examen

Au terme de son examen, l'Autorité a constaté que près de 15 % des sociétés n'avaient fourni aucune information au sujet de leur passage aux IFRS. Un nombre important de sociétés, soit environ le tiers, avait abordé ce sujet en des termes généraux seulement, sans discuter spécifiquement des éléments clés et de l'échéancier de leur plan de transition. Parmi les sociétés ayant traité de leur passage aux IFRS, certaines avaient mentionné les éléments clés de leur plan de transition, mais sans présenter l'avancement de leurs préparatifs pour sa réalisation. Plusieurs ont également omis de donner une description exhaustive des répercussions de l'adoption des IFRS sur chacun des éléments les concernant, tels que le contrôle interne à l'égard de l'information financière, les conventions comptables et l'expertise en matière d'information financière.

Bien que tous les fonds d'investissement aient communiqué de l'information sur le passage aux IFRS, la majorité d'entre eux n'avait pas discuté des éléments clés et de l'échéancier de leur plan en vue du passage aux IFRS. De plus, l'information concernant les conséquences, le cas échéant, sur leur valeur liquidative par part avait été omise. La plupart des fonds d'investissement n'avaient pas décrit les principales différences entre leurs conventions comptables actuelles et celles qu'ils prévoient appliquer à la suite de l'adoption des IFRS.

Finalement, l'Autorité a remarqué qu'autant de sociétés que de fonds d'investissement avaient utilisé des termes génériques ou simplement reproduit des extraits de textes publiés par d'autres entités, tels que des extraits de guides d'application développés par des firmes comptables et de l'information déjà présentée par d'autres émetteurs assujettis. L'Autorité désire rappeler aux émetteurs assujettis que l'information qu'ils présentent doit être adaptée à leur contexte et leurs particularités.

Voici des extraits d'information sur le passage aux IFRS qui ne sont pas conformes aux indications contenues dans l'Avis 52-320.

### Extrait 1

*Le 13 février 2008, le Conseil des normes comptables a confirmé que l'application des IFRS sera requise en 2011 pour les sociétés ayant des obligations publiques de rendre des comptes. La Société va surveiller de près les changements résultant de cette transition aux IFRS.*

### Extrait 2

*En février 2008, le Conseil des normes comptables a annoncé que les normes comptables du Canada vont converger vers les IFRS et que les entreprises publiques devront présenter leur information financière conformément à ces normes. Le Fonds revoit présentement ces normes pour déterminer l'impact potentiel de ces nouvelles exigences sur ses états financiers.*

### Extrait 3

*En février 2008, le Conseil des normes comptables a confirmé la date de basculement des PCGR canadiens aux IFRS. Ainsi, les entreprises canadiennes ayant une obligation publique de rendre des comptes devront adopter les IFRS pour leurs états financiers intermédiaires et annuels des exercices ouverts à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2011.*

*La Société s'attend à ce que cette transition ait une incidence sur les méthodes de comptabilisation, sur la présentation de l'information financière et sur les systèmes d'information. La Société évalue actuellement les incidences de ces nouvelles normes sur ses états financiers.*

L'information présentée dans ces extraits ne permet pas aux investisseurs d'évaluer adéquatement l'incidence de l'adoption des IFRS sur l'émetteur ni le degré de préparation de ce dernier à sa transition. Pour que l'information soit utile, elle doit décrire de façon plus précise les éléments clés du plan de transition. Elle doit aussi fournir des renseignements sur les étapes importantes à franchir et présenter le calendrier prévu pour chacun de ces éléments. L'information doit permettre aux investisseurs de comprendre l'importance de chacun des éléments clés du plan de transition en tenant compte de la situation particulière de l'émetteur.

Enfin, si l'émetteur n'a pas élaboré de plan en vue du passage aux IFRS, ce fait doit être clairement indiqué.

### **Information à fournir concernant le passage aux IFRS deux ans avant la date de basculement**

L'Autorité s'attend à ce que les émetteurs assujettis communiquent une information de plus en plus détaillée sur les répercussions prévues de leur passage aux IFRS au fur et à mesure qu'approchera la date de basculement. L'Avis 52-320 indique que l'information présentée par les émetteurs assujettis pour les exercices commençant deux ans avant la date du passage aux IFRS devrait comprendre, entre autres, un compte rendu de l'état d'avancement de la mise en œuvre de leur plan en vue du passage aux IFRS, ainsi qu'une description des principales différences comptables constatées entre les méthodes comptables actuelles et celles qu'un émetteur prévoit appliquer au moment de la préparation de ses états financiers suivant les IFRS. L'information communiquée devrait permettre aux investisseurs de comprendre facilement quels seront les principaux éléments des états financiers touchés par le passage aux IFRS. Cette information doit tenir compte des circonstances particulières de l'émetteur.

L'information sur le passage aux IFRS doit permettre d'évaluer les risques que l'émetteur ne soit pas en mesure de se conformer à ses obligations d'information à compter des exercices ouverts le 1<sup>er</sup> janvier 2011. Par ailleurs, une information de qualité permettra aux investisseurs de mieux comprendre la nature des changements que subira l'information financière et de distinguer les changements strictement associés au passage aux IFRS des variations liées à la performance de l'entreprise.

### **Prochaines étapes**

D'ici le passage des normes canadiennes actuellement en vigueur aux IFRS, l'Autorité poursuivra ses examens de l'information communiquée par les émetteurs assujettis sur leur passage aux IFRS. Plus spécifiquement, de concert avec les autres ACVM, l'Autorité procédera à un examen qui portera sur l'étendue et la qualité de l'information relative au passage aux IFRS qui sera communiquée dans les rapports de gestion déposés pour les exercices commençant deux ans avant la date de basculement aux IFRS. L'Autorité procédera également à l'examen de l'information communiquée par les fonds d'investissement pour la même période.

Lors de ces examens, l'Autorité interviendra auprès des émetteurs assujettis qui n'auront pas communiqué une information suffisante sur leur passage aux IFRS. Cette intervention pourrait prendre différentes formes, notamment l'exigence d'un nouveau dépôt de documents d'information continue.

### **Commission des valeurs mobilières de l'Ontario**

La Commission des valeurs mobilières de l'Ontario publie aujourd'hui l'avis intitulé « OSC Staff Notice 52-718, IFRS Transition Disclosure Review » (l'« Avis 52-718 »). Cet avis présente les résultats

d'un examen ciblé de l'information sur le passage aux IFRS communiquée par des émetteurs assujettis dont le siège social est en Ontario. Cet avis présente également des exemples d'information à communiquer sur le passage aux IFRS. Les constats présentés dans l'Avis 52-718 sont cohérents avec ceux dégagés par l'Autorité au terme de son examen.

### Renseignements additionnels :

Des renseignements additionnels peuvent être obtenus en s'adressant à :

Johanne Boulerice  
Chef du Service de l'information continue  
Téléphone : 514 395-0337, poste 4331  
Téléphone sans frais : 1 877 525-0337, poste 4331  
Courrier électronique : [joanne.boulerice@lautorite.qc.ca](mailto:joanne.boulerice@lautorite.qc.ca)

Sylvie Anctil-Bavas  
Chef comptable  
Téléphone : 514-395-0337, poste 4291  
Téléphone sans frais : 1 877 525-0337, poste 4291  
Courrier électronique : [sylvie.anctil-bavas@lautorite.qc.ca](mailto:sylvie.anctil-bavas@lautorite.qc.ca)

Nicole Parent  
Analyste, Service de l'information continue  
Téléphone : 514 395-0337, poste 4455  
Téléphone sans frais : 1 877 525-0337, poste 4455  
Courrier électronique : [nicole.parent@lautorite.qc.ca](mailto:nicole.parent@lautorite.qc.ca)

Suzanne Boucher  
Analyste, Service des fonds d'investissement  
Téléphone : 514 395-0337, poste 4477  
Téléphone sans frais : 1 877 525-0337, poste 4477  
Courrier électronique : [suzanne.boucher@lautorite.qc.ca](mailto:suzanne.boucher@lautorite.qc.ca)

### Le 5 février 2010

---

<sup>i</sup> Publiées par l'*International Accounting Standards Board*.

<sup>ii</sup> L'Avis 52-320 a été publié au *Bulletin de l'Autorité des marchés financiers* le 19 mai 2008 (vol. 5, n° 18, section 6.1).

<sup>iii</sup> Dans cet avis, le terme « sociétés » désigne les émetteurs assujettis visés par le *Règlement 51-102 sur les obligations d'information continue* et le terme « fonds d'investissement » désigne les émetteurs assujettis visés par le *Règlement 81-106 sur l'information continue des fonds d'investissement*.

<sup>iv</sup> Dans le cas d'un fonds d'investissement, « siège social » signifie le siège social du gestionnaire du fonds d'investissement.

## 6.2 RÉGLEMENTATION ET INSTRUCTIONS GÉNÉRALES

Aucune information.

### 6.3 AUTRES CONSULTATIONS

Aucune information.

## 6.4 Sanctions administratives pécuniaires

L'Autorité des marchés financiers publie dans cette section la liste des sanctions administratives pécuniaires. Les décisions de révision des sanctions administratives pécuniaires imposées aux émetteurs ainsi qu'aux initiés sont publiées à la section 6.4.3, distinctement des sections 6.4.1 et 6.4.2 qui contiennent les décisions initiales imposées à la suite d'un défaut de respecter une disposition prévue au titre III de la *Loi sur les valeurs mobilières* (« LVM ») ou encore, les articles 96 à 98 ou 102 de cette même loi. (274.1 LVM / 271.13, 271.14 *Règlement sur les valeurs mobilières* (« RVM »)).

### 6.4.1 - Émetteurs assujettis

Le tableau publié dans cette section présente les sanctions administratives pécuniaires imposées aux émetteurs assujettis à la suite d'un défaut de respecter une disposition prévue au titre III de la *Loi sur les valeurs mobilières*. (274.1 *Loi sur les valeurs mobilières* et 271.13 et 271.15 *Règlement sur les valeurs mobilières* (« RVM »)).

#### 271.13 RVM.

Tout émetteur assujetti qui contrevient à une disposition du titre III de la Loi, parce qu'il a fait défaut de déposer un document d'information périodique, est tenu au paiement d'une sanction administrative pécuniaire de 100 \$ par document pour chaque jour ouvrable au cours duquel il est en défaut, jusqu'à concurrence d'une somme maximale de 5 000 \$ au cours d'un même exercice financier de l'Autorité.

#### 271.15 RVM.

Une sanction administrative pécuniaire est exigible à compter du moment où l'Autorité en transmet avis.

L'imposition d'une sanction administrative pécuniaire, en application de l'article 271.13 RVM, est sans préjudice quant à tout autre recours dont peut se prévaloir l'Autorité des marchés financiers.

Le tableau produit ci-dessous indique le nom de l'émetteur concerné, la date où a été prise la décision d'imposer une sanction administrative pécuniaire ainsi que le montant imposé.

Émetteur	No référence	Date de décision	Montant imposé initialement	Montant révisé
STAR HEDGE MANAGERS CORP.	20090016347-1	2009-12-22	5 000,00 \$	

## 6.4.2 - Initiés

Le tableau publié dans cette section présente les sanctions administratives pécuniaires imposées aux initiés suivant leur défaut de respecter l'une des dispositions des articles 96 à 98 ou 102 de la *Loi sur les valeurs mobilières*. (274.1 Loi sur les valeurs mobilières et 271.14 et 271.15 *Règlement sur les valeurs mobilières* (« RVM »)).

### 271.14.

Tout initié ou dirigeant réputé initié qui contrevient à une disposition des articles 96 à 98 ou 102 de la Loi, parce qu'il a fait défaut de déclarer son emprise sur des titres ou une modification à cette emprise, est tenu au paiement d'une sanction administrative pécuniaire de 100 \$ par omission de déclarer pour chaque jour au cours duquel il est en défaut, jusqu'à concurrence d'une somme maximale de 5 000 \$.

### 271.15.

Une sanction administrative pécuniaire est exigible à compter du moment où l'Autorité en transmet avis.

L'imposition d'une sanction administrative pécuniaire, en application de l'article 271.14 RVM, est sans préjudice quant à tout autre recours dont peut se prévaloir l'Autorité des marchés financiers.

Le tableau ci-dessous indique le nom de l'initié concerné, le nom de l'émetteur à l'égard duquel il n'a pas fait la déclaration requise, la date où a été prise la décision d'imposer une sanction administrative pécuniaire ainsi que le montant imposé.

Nom de l'initié	Émetteur	No référence	Date de décision	Montant imposé
-----------------	----------	--------------	------------------	----------------

Aucune information

## 6.4.3 - Décisions de révision

Les tableaux ci-dessous présentent les informations relatives aux décisions de révision de sanctions administratives pécuniaires.

Il s'agit plus particulièrement des cas où l'Autorité, dans le cadre d'un processus de révision, a décidé de maintenir, de réduire ou encore d'annuler le montant de la sanction administrative pécuniaire précédemment imposée.

#### 6.4.3.1 - Émetteurs assujettis

Le tableau publié dans cette section présente les décisions de révision de sanctions administratives

Émetteur	No référence	Date de décision	Montant imposé
----------	--------------	------------------	----------------

Aucune information

#### 6.4.3.2 - Initiés

Le tableau publié dans cette section présente les décisions de révision de sanctions administratives pécuniaires qui concernent les initiés.

Nom de l'initié	Émetteur	No référence	Date de décision	Montant imposé initialement	Montant révisé
-----------------	----------	--------------	------------------	-----------------------------	----------------

Aucune information

## 6.5 INTERDICTIONS

### 6.5.1 Interdictions d'effectuer une opération sur valeurs

#### **Les Ressources Campbell inc.**

Interdit à Les Ressources Campbell inc., à ses porteurs de titres, à tous les courtiers en valeurs et à leurs représentants, ainsi qu'à toute autre personne, toute activité reliée à des opérations sur les valeurs de l'émetteur, parce que celui-ci ne s'est pas conformé aux obligations de dépôt de ses états financiers annuels et son rapport de gestion annuel de l'exercice terminé le 31 décembre 2008 ainsi que ses états financiers intermédiaires et ses rapports de gestion intermédiaires des périodes terminées les 31 mars, 30 juin et 30 septembre 2009 prévues au Règlement 51-102.

L'interdiction est prononcée le 3 février 2010.

Décision n°: 2010-FIIC-0010

### 6.5.2 Révocations d'interdiction

Aucune information.

## 6.6 PLACEMENTS

### 6.6.1 Visas de prospectus

#### 6.6.1.1 Prospectus provisoires

Le tableau suivant dresse la liste des émetteurs qui ont déposé un prospectus provisoire pour lequel un visa a été octroyé par l'Autorité des marchés financiers ou par une autre autorité canadienne en valeurs mobilières agissant à titre d'autorité principale sous le régime du passeport. Ces derniers visas de prospectus provisoires sont réputés octroyés par l'Autorité des marchés financiers en vertu du premier paragraphe de l'article 3.3 du *Règlement 11-102 sur le régime du passeport* :

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale <sup>1</sup>
Fonds de croissance et de revenu BRIC-Plus O'Leary	27 janvier 2010	Québec <ul style="list-style-type: none"> <li>- Colombie-Britannique</li> <li>- Alberta</li> <li>- Saskatchewan</li> <li>- Manitoba</li> <li>- Ontario</li> <li>- Nouveau-Brunswick</li> <li>- Nouvelle-Écosse</li> <li>- Île du Prince Édouard</li> <li>- Terre-Neuve et Labrador</li> </ul>
Fonds de placement immobilier Whiterock	28 janvier 2010	Ontario
Qwest Energy 2010 Flow-Through Limited Partnership	1 <sup>er</sup> février 2010	Colombie-Britannique
Stornoway Diamond Corporation	2 février 2010	Colombie-Britannique

<sup>1</sup> Si l'Autorité des marchés financiers agit comme autorité principale, un visa sera réputé octroyé par les autres autorités en valeurs mobilières énumérées sous « Québec ».

Pour plus de détails ou pour obtenir copie de ces visas, veuillez consulter le site Internet de SEDAR à l'adresse : [www.sedar.com](http://www.sedar.com).

#### 6.6.1.2 Prospectus définitifs

Le tableau suivant dresse la liste des émetteurs qui ont déposé un prospectus pour lequel un visa a été octroyé par l'Autorité des marchés financiers ou par une autre autorité canadienne en valeurs mobilières agissant à titre d'autorité principale sous le régime du passeport. Ces derniers visas de prospectus sont réputés octroyés par l'Autorité des marchés financiers en vertu du deuxième paragraphe de l'article 3.3 du *Règlement 11-102 sur le régime du passeport* :

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale <sup>1</sup>
Fiducie OBA	29 janvier 2010	Québec
Ark Aston Hill Funds  Catégorie Valeur Trapèze ( <i>auparavant</i> <i>Catégorie Opportunities Aston Hill Ark</i> ) Catégorie Énergie Aston Hill Ark Catégorie revenu mensuel Aston Hill Ark	3 février 2010	Ontario
Canadian High Income Equity Fund	28 janvier 2010	Ontario
Claymore Gold Bullion ETF	1 <sup>er</sup> février 2010	Ontario
Corus Entertainment Inc.	1 <sup>er</sup> février 2010	Ontario
FNB Horizons Betapro  FNB Horizons BetaPro S&P/TSX 60 <sup>MC</sup> Haussier Plus FNB Horizons BetaPro S&P/TSX 60 <sup>MC</sup> Baissier Plus FNB Horizons BetaPro S&P/TSX Métaux de base mondial <sup>MC</sup> Haussier Plus FNB Horizons BetaPro S&P/TSX Métaux de base mondial <sup>MC</sup> Baissier Plus FNB Horizons BetaPro COMEX <sup>®</sup> Lingots d'or Haussier Plus FNB Horizons BetaPro COMEX <sup>®</sup> Lingots d'or Baissier Plus FNB Horizons BetaPro NYMEX <sup>®</sup> Pétrole brut Haussier Plus FNB Horizons BetaPro NYMEX <sup>®</sup> Pétrole brut Baissier Plus FNB Horizons BetaPro NYMEX <sup>®</sup> Gaz naturel Haussier Plus FNB Horizons BetaPro NYMEX <sup>®</sup> Gaz naturel Baissier Plus FNB Horizons BetaPro S&P Agro-industrie Amérique du Nord <sup>MC</sup> Haussier Plus FNB Horizons BetaPro S&P Agro-industrie Amérique du Nord <sup>MC</sup> Baissier Plus	2 février 2010	Ontario

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale <sup>1</sup>
FNB Horizons BetaPro S&P/TSX 60 <sup>MC</sup> à rendement inverse		
FNB Horizons BetaPro S&P/TSX plafonné finance <sup>MC</sup> à rendement inverse		
FNB Horizons BetaPro S&P/TSX plafonné énergie <sup>MC</sup> à rendement inverse		
FNB Horizons BetaPro S&P/TSX aurifère mondial <sup>MC</sup> à rendement inverse		
FNB Horizons BetaPro S&P 500 <sup>®</sup> à rendement inverse		
FNB Horizons BetaPro NYMEX <sup>®</sup> Gaz naturel à rendement inverse		
FNB Horizons BetaPro NYMEX <sup>®</sup> Pétrole brut à rendement inverse		
Fonds Claymore ETF	2 février 2010	Ontario
Fonds Claymore Canadian Financial Monthly Income ETF		
Fonds Claymore Equal Weight Banc & Lifeco ETF		
Fonds d'actions privilégiées Leon Frazer Jov	2 février 2010	Ontario
Fonds d'obligations de catégorie investissement Build America	29 janvier 2010	Ontario
Fonds de placement immobilier Crombie	29 janvier 2010	Nouvelle-Écosse
MRF 2010 Resource Limited Partnership	29 janvier 2010	Alberta
Société en commandite accréditive diversifiée NCE (10)	29 janvier 2010	Ontario
Société en commandite accréditive Sprott 2010	29 janvier 2010	Ontario
Supérieur Plus Corp.	2 février 2010	Alberta
Walton Ontario Land L.P. 1	29 janvier 2010	Alberta

<sup>1</sup> Si l'Autorité des marchés financiers agit comme autorité principale, un visa sera réputé octroyé par les autres autorités en valeurs mobilières énumérées sous « Québec ».

Pour plus de détails ou pour obtenir copie de ces visas, veuillez consulter le site Internet de SEDAR à l'adresse : [www.sedar.com](http://www.sedar.com).

### 6.6.1.3 Modifications de prospectus

Le tableau suivant dresse la liste des émetteurs qui ont déposé une modification du prospectus pour laquelle un visa a été octroyé par l'Autorité des marchés financiers ou par une autre autorité canadienne en valeurs mobilières agissant à titre d'autorité principale sous le régime du passeport. Ces derniers visas de modifications du prospectus sont réputés octroyés par l'Autorité des marchés financiers en vertu du deuxième paragraphe de l'article 3.3 du *Règlement 11-102 sur le régime du passeport* :

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale <sup>1</sup>
Caisse d'économie Desjardins du personnel municipal (Québec)	27 janvier 2010	Québec
Caisse d'économie Desjardins Laurentide	26 janvier 2010	Québec
Caisse d'économie Desjardins Le Chaînon	26 janvier 2010	Québec
Caisse d'économie Deux-Montagnes	27 janvier 2010	Québec
Caisse d'économie Honoré-Mercier	28 janvier 2010	Québec
Caisse d'économie solidaire Desjardins	29 janvier 2010	Québec
Caisse Desjardins de Bienville	29 janvier 2010	Québec
Caisse Desjardins de Boucherville	21 janvier 2010	Québec
Caisse Desjardins de Brossard	28 janvier 2010	Québec
Caisse Desjardins de Chicoutimi (anciennement Caisse populaire Desjardins de Chicoutimi)	25 janvier 2010	Québec
Caisse Desjardins de Hull	27 janvier 2010	Québec
Caisse Desjardins de Joliette	29 janvier 2010	Québec
Caisse Desjardins de l'Éducation	29 janvier 2010	Québec
Caisse Desjardins de l'Est de Sherbrooke	28 janvier 2010	Québec
Caisse Desjardins de L'Île-des-Sœurs	29 janvier 2010	Québec
Caisse Desjardins de l'Ouest de la Montérégie	26 janvier 2010	Québec
Caisse Desjardins de la Chaudière	26 janvier 2010	Québec

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale <sup>1</sup>
Caisse Desjardins de la Vallée-du-Saint-Maurice	27 janvier 2010	Québec
Caisse Desjardins De Lorimier	26 janvier 2010	Québec
Caisse Desjardins de Saint-Antoine-des-Laurentides	21 janvier 2010	Québec
Caisse Desjardins de Sillery – Saint-Louis-de-France	28 janvier 2010	Québec
Caisse Desjardins des Berges de Roussillon	22 janvier 2010	Québec
Caisse Desjardins des Chênes	22 janvier 2010	Québec
Caisse Desjardins des Cinq-cantons	26 janvier 2010	Québec
Caisse Desjardins des policiers et policières	26 janvier 2010	Québec
Caisse Desjardins des Rivières Chaudière et Etchemin	29 janvier 2010	Québec
Caisse Desjardins des Sources – Lac-Saint-Louis	27 janvier 2010	Québec
Caisse Desjardins des Trois-Rivières	28 janvier 2010	Québec
Caisse Desjardins du Cœur de Lotbinière	28 janvier 2010	Québec
Caisse Desjardins du Grand-Coteau	27 janvier 2010	Québec
Caisse Desjardins du Haut-Saint-Laurent	21 janvier 2010	Québec
Caisse Desjardins du Lac des Nations de Sherbrooke	29 janvier 2010	Québec
Caisse Desjardins du Lac-Memphrémagog	27 janvier 2010	Québec
Caisse Desjardins du Réseau de la santé	27 janvier 2010	Québec
Caisse Desjardins du Sud de la Beauce	29 janvier 2010	Québec
Caisse Desjardins Thérèse-De-Blainville	26 janvier 2010	Québec
Caisse Populaire de Cabano	26 janvier 2010	Québec
CAISSE POPULAIRE DE Rangueneau (LA)	29 janvier 2010	Québec
Caisse populaire Desjardins de Baie-	29 janvier 2010	Québec

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale <sup>1</sup>
Comeau		
Caisse populaire Desjardins de Fatima	29 janvier 2010	Québec
Caisse populaire Desjardins de Hauterive	29 janvier 2010	Québec
Caisse populaire Desjardins de La Baie	27 janvier 2010	Québec
Caisse populaire Desjardins de Laterrière	26 janvier 2010	Québec
Caisse populaire Desjardins de Lévis	29 janvier 2010	Québec
Caisse populaire Desjardins de Masham-Luskville	28 janvier 2010	Québec
Caisse populaire Desjardins de Milot	26 janvier 2010	Québec
Caisse populaire Desjardins de Rivière-du-Loup	26 janvier 2010	Québec
Caisse populaire Desjardins de Saint-Agapit – Saint-Gilles	26 janvier 2010	Québec
Caisse populaire Desjardins de Saint-Eugène d'Argentenay	27 janvier 2010	Québec
Caisse populaire Desjardins de Saint-Jérôme	27 janvier 2010	Québec
Caisse populaire Desjardins de Saint-Michel	27 janvier 2010	Québec
Caisse populaire Desjardins de Saint-Raymond – Sainte-Catherine	26 janvier 2010	Québec
Caisse populaire Desjardins de Ste-Julienne	26 janvier 2010	Québec
Caisse populaire Desjardins de Verdun	28 janvier 2010	Québec
Caisse populaire Desjardins de Vimont-Auteuil	27 janvier 2010	Québec
Caisse populaire Desjardins des Hauts-Phares	25 janvier 2010	Québec
Caisse populaire Desjardins des Monts de Bellechasse	28 janvier 2010	Québec
Caisse populaire Desjardins du Bas-Saint-François	26 janvier 2010	Québec

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale <sup>1</sup>
Caisse populaire Desjardins du Mont-Royal	28 janvier 2010	Québec
Caisse populaire Desjardins du Nord du Lac-Abitibi	26 janvier 2010	Québec
Caisse populaire Desjardins Le Manoir	28 janvier 2010	Québec
Caisse populaire Desjardins Préfontaine-Hochelaga	25 janvier 2010	Québec
Caisse populaire Desjardins Sieur-de-Roberval	26 janvier 2010	Québec
Caisse populaire Desjardins Vallée de la Kiamika	21 janvier 2010	Québec
Fonds de placements SEI	3 février 2010	Ontario
Fonds d'obligations américaines à haut rendement		
Groupe de fonds de placements SEI	3 février 2010	Ontario
Fonds d'actions de grandes sociétés américaines		
Fonds d'actions de petites sociétés américaines		
Groupe de Fonds Sentry Select	2 février 2010	Ontario
Catégorie équilibrée Sentry Select		
Fonds équilibré Sentry Select		
Catégorie de croissance énergétique canadienne Sentry Select		
Fonds de croissance énergétique canadien Sentry Select		
Catégorie de revenu canadien Sentry Select		
Fonds de revenu canadien Sentry Select		
Catégorie de ressources canadiennes Sentry Select		
Fonds Chine Sentry Select		
Fonds diversifié à rendement global Sentry		

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale <sup>1</sup>
Select Fonds de croissance de dividendes Sentry Select Fonds de revenu énergétique Sentry Select Fonds de croissance et de revenu Sentry Select Fonds d'infrastructures mondiales Sentry Select Lazard Catégorie du domaine minier Sentry Select Catégorie du marché monétaire Sentry Select Fonds du marché monétaire Sentry Select Catégorie de croissance de métaux précieux Sentry Select Fonds de croissance de métaux précieux Sentry Select Fonds de placement immobilier Sentry Select Fonds de revenu à petite capitalisation Sentry Select		
Sprott Physical Gold Trust	2 février 2010	Ontario

<sup>1</sup> Si l'Autorité des marchés financiers agit comme autorité principale, un visa sera réputé octroyé par les autres autorités en valeurs mobilières énumérées sous « Québec ».

Pour plus de détails ou pour obtenir copie de ces visas, veuillez consulter le site Internet de SEDAR à l'adresse : [www.sedar.com](http://www.sedar.com).

#### 6.6.1.4 Dépôt de suppléments

Aucune information.

#### 6.6.2 Dispenses de prospectus

Les autorités canadiennes en valeurs mobilières, autre que l'Autorité des marchés financiers, qui ont agi à titre d'autorité principale sous le régime du passeport ont rendu des décisions qui ont pour effet de dispenser les personnes visées de l'application de dispositions équivalentes en vigueur au Québec en vertu de l'article 4.7 du Règlement 11-102 sur le régime du passeport ou de l'article 4.8 de ce règlement, selon le cas.

Pour consulter ces décisions, en obtenir copie ou effectuer une recherche à l'égard de celles-ci, veuillez vous rendre au site Internet de l'Institut canadien d'information juridique (CanLII) à l'adresse [www.canlii.org](http://www.canlii.org).

Si vous désirez consulter les décisions rendues depuis la publication du dernier numéro du bulletin, vous n'avez qu'à suivre les indications suivantes : rendez-vous à l'adresse Internet [www.canlii.org/fr/advancedsearch.htm](http://www.canlii.org/fr/advancedsearch.htm), inscrivez la date du dernier bulletin et la date du jour à l'étape 3 - Date de décision, vérifiez que toutes les compétences sont sélectionnées à l'étape 4 – Compétences, cocher le choix « aucune » à l'étape 5 – Législation, cocher le choix « aucune » à l'étape 6 – Cours, cocher le choix « valeurs mobilières » à l'étape 7 – Tribunaux administratifs et lancer la recherche en cliquant le bouton « chercher ».

### 6.6.3 Déclarations de placement avec dispense

L'Autorité publie ci-dessous l'information concernant les placements effectués sous le bénéfice des dispenses prévues au *Règlement 45-106 sur les dispenses de prospectus et d'inscription* (« Règlement 45-106 »).

Nous rappelons qu'il est de la responsabilité des émetteurs de s'assurer qu'ils bénéficient des dispenses prévues au Règlement 45-106 avant d'effectuer un placement. Les émetteurs doivent aussi s'assurer du respect des délais impartis pour déclarer les placements et fournir une information exacte. Toute contravention aux dispositions législatives et réglementaires pertinentes constitue une infraction.

L'information contenue aux déclarations de placement avec dispense déposées conformément au Règlement 45-106 est publiée ci-dessous tel qu'elle est fournie par les émetteurs concernés. L'Autorité ne saurait être tenue responsable de quelque lacune ou erreur que ce soit dans ces déclarations.

### SECTION RELATIVE AUX SOCIÉTÉS

Nom de l'émetteur	Date du placement	Nombre et type de titres émis	Montant total du placement	Nombre de souscripteurs QC / Hors QC		Dispense invoquée (Règlement 45-106)
9208-9887 Québec Inc.	2009-12-18	74 actions ordinaires catégorie A	493 333 \$	0	74	2.5
Acero-Martin Exploration Inc.	2009-12-31	2 895 000 unités	651 375 \$	1	15	2.3
Adriana Resources Inc.	2009-12-30	1 350 000 actions ordinaires accréditatives	1 201 500 \$	8	0	2.3
Appartements Linton Inc. (Les)	2009-11-23 et 2009-11-27	16 242 actions ordinaires et 1 action de catégorie A spéciale	527 960 \$	2	0	2.10
BR Capital Limited Partnership	2009-12-09	9 parts de société en commandite	22 500 \$	1	0	2.3

Nom de l'émetteur	Date du placement	Nombre et type de titres émis	Montant total du placement	Nombre de souscripteurs QC / Hors QC		Dispense invoquée (Règlement 45-106)
Caledonian Royalty Corporation	2009-12-30	4 670 000 parts	46 700 000 \$	8	23	2.3 / 2.10
Centurion Minerals Ltd.	2009-10-28 et 2009-10-30	1 400 000 actions ordinaires	295 000 \$	3	15	2.3 / 2.5
Century Mining Corporation	2009-12-30	85 000 000 d'unités et 6 500 000 actions ordinaires	18 367 500 \$	1	4	2.3
CGE Ressources 2009 S.E.C.	2009-12-29	70 parts de société en commandite	70 000 \$	6	0	2.9
Champion Minerals Inc.	2009-12-31	4 594 779 unités	2 527 129 \$	7	30	2.3
Corporation Minière Niogold	2009-12-22 et 2009-12-23	2 690 000 unités accréditatives et 5 400 000 unités	2 157 000 \$	2	58	2.3
Corporation Minière Northern Star	2009-12-23	2 675 865 actions ordinaires	1 552 004 \$	0	8	2.3
Ditem Explorations Inc.	2009-12-15 et 2009-12-18	10 250 000 unités	820 000 \$	1	3	2.3
Eloro Resources Ltd.	2009-12-31	5 833 333 unités	700 000 \$	2	20	2.3
Énergie Forest Gate Inc.	2009-11-17	380 000 unités	57 000 \$	0	8	2.3
Everett Resources Ltd.	2009-04-14	1 000 000 d'unités	50 000 \$	2	0	2.3
Exploration Amex Inc.	2009-12-30	571 428 unités accréditatives	200 000 \$	0	1	2.3
Exploration Amseco Ltée.	2009-12-30	672 unités	403 200 \$	17	0	2.3 / 2.5 / 2.24

Nom de l'émetteur	Date du placement	Nombre et type de titres émis	Montant total du placement	Nombre de souscripteurs QC / Hors QC		Dispense invoquée (Règlement 45-106)
Exploration Azimut Inc.	2009-12-29	666 667 unités	500 000 \$	0	1	2.10
Exploration Knick inc.	2009-12-29 et 2009-12-30	1 712 285 actions ordinaires	589 300 \$	15	2	2.3
Exploration Lounor inc.	2009-12-30	1 333 334 actions ordinaires accréditives et 333 333 actions ordinaires	250 000 \$	7	0	2.3
Genco Resources Ltd.	2009-12-31	2 408 473 actions ordinaires	986 270 \$	1	0	2.14
Golden Band Resources Inc.	2009-12-30	5 281 044 unités accréditives et 900 000 unités	1 809 313 \$	1	20	2.3 / 2.5
Hyteon Inc.	2009-12-31	28 000 actions ordinaires	147 092 \$	1	1	2.3 / 2.5
InfraReDx Inc.	2009-12-29	billets	8 253 221 \$	1	30	2.3
Les Métaux Focus Inc.	2009-12-30	3 737 007 actions ordinaires accréditives et 250 000 unités	585 551 \$	21	3	2.3 / 2.5
Les Ressources Threegold Inc.	2009-12-08 et 2009-12-18	3 749 999 unités	450 000 \$	5	1	2.3
Les Ressources Threegold Inc.	2010-01-05	100 000 actions ordinaires	13 000 \$	0	3	2.13

Nom de l'émetteur	Date du placement	Nombre et type de titres émis	Montant total du placement	Nombre de souscripteurs QC / Hors QC		Dispense invoquée (Règlement 45-106)
Micropharma Limited	2009-12-18	1 026 308 actions privilégiées série B et 202 328 actions ordinaires	8 504 002 \$	0	1	2.3
Mines Abcourt Inc.	2009-12-31	576 000 unités et 814 382 unités accréditives	213 325 \$	12	3	2.3 / 2.5
Mitsubishi UFJ Financial Group Inc.	2009-12-14	27 680 000 actions ordinaires	142 050 128 \$	4	3	2.3
NeurAxon Inc.	2009-12-21	débetures convertibles	9 270 915 \$	2	2	2.3
Northern Superior Resources Inc.	2009-12-22	26 581 165 actions ordinaires	3 189 740 \$	3	39	2.3
Noveko International Inc.	2009-10-27	1 855 000 unités	4 081 000 \$	75	6	2.3 / 2.10
Otish Energy Inc.	2009-12-23	280 000 actions ordinaires	15 400 \$	2	0	2.13
Pakit Inc.	2009-10-28, 2009-10-29, 2009-11-02, 2009-11-04 et 2009-11-06	515 677 actions ordinaires	515 677 \$	3	11	2.3
Pakit Inc.	2009-04-09	2 786 900 actions ordinaires	1 393 450 \$	4	71	2.3
Redhawk Resources Inc.	2009-12-22	4 687 500 unités	750 000 \$	1	18	2.13
Ressources Spider Inc.	2009-12-24 et 2009-12-30	38 673 331 unités accréditives	2 320 400 \$	4	13	2.3

Nom de l'émetteur	Date du placement	Nombre et type de titres émis	Montant total du placement	Nombre de souscripteurs QC / Hors QC		Dispense invoquée (Règlement 45-106)
Richfield Ventures Corp.	2009-12-14	5 057 305 unités et 2 035 580 unités accréditatives	7 500 001 \$	3	46	2.3 / 2.5 / 2.10
Roadrunner Oil & Gas Inc.	2009-12-22	13 985 117 actions ordinaires accréditatives et 16 676 084 actions ordinaires	4 878 883 \$	2	126	2.3 / 2.5
Royal Nickel Corporation	2009-12-22	667 222 unités	1 501 250 \$	5	2	2.3
Sino-Forest Corporation	2009-12-17	billets convertibles	483 943 000 \$	3	9	2.3
Skyharbour Resources Ltd.	2009-12-30	2 310 000 unités accréditatives	115 500 \$	1	6	2.3
Skyline Apartment Real Estate Investment Trust	2009-12-15, 2009-12-22 et 2009-12-24	996 143 parts de fiducie	10 957 567 \$	5	115	2.3 / 2.10
Trelawney Mining and Exploration Inc.	2009-12-22	4 605 000 actions ordinaires accréditatives et 15 296 600 unités	10 411 300 \$	2	183	2.3
VIADÉO SA	2009-12-16	1 799 actions ordinaires, 3 106 bons de souscription et 6 212 obligations	4 286 159 \$	1	0	2.12
Wells Fargo & Company	2009-12-18	4 354 700 actions ordinaires	116 248 717 \$	2	12	2.3

Nom de l'émetteur	Date du placement	Nombre et type de titres émis	Montant total du placement	Nombre de souscripteurs QC / Hors QC		Dispense invoquée (Règlement 45-106)
Xinergy Finance Canada Ltd	2009-12-10	12 915 700 reçus de souscription	45 204 950 \$	9	72	2.3

## SECTION RELATIVE AUX FONDS D'INVESTISSEMENT

Nom de l'émetteur	Date du placement	Nombre et type de titres émis	Montant total du placement	Nombre de souscripteurs QC / Hors QC		Dispense invoquée (Règlement 45-106)
Arrow AFC Capital Fund	2009-01-09 au 2009-12-31	70 745,201 parts de catégorie A et F	829 856,83 \$	33	0	2.3
Arrow Distressed Securities Fund	2009-04-24	202,452 parts de catégorie A	2 185,67 \$	1	0	2.3
Arrow High Yield Fund	2009-02-20 au 2009-12-18	168 638,236 parts de catégorie A	1 172 167,56 \$	21	0	2.3
Arrow JC Clark Opportunities Fund	2009-04-24	13 402,27 parts de catégorie A	126 249,40 \$	12	0	2.3
Arrow Multi-Strategy Fund	2009-02-27 au 2009-09-18	28 497,815 parts de catégorie A2 et F2	338 132,15 \$	6	0	2.3, 2.10
Arrow Multi-Strategy Hedge Fund	2009-05-27	4 885,464 parts de catégorie A et B	6 286 500 \$	1	0	2.3
Arrow Tetra US Long/Short Fund	2009-04-17, 2009-05-15	13 084,132 parts de catégorie A	150 000 \$	1	0	2.3
Arrow US Equity Income Fund	2009-02-06, 2009-04-24	8 470,675 parts de catégorie A	29 019,60 \$	1	0	2.3

Nom de l'émetteur	Date du placement	Nombre et type de titres émis	Montant total du placement	Nombre de souscripteurs QC / Hors QC		Dispense invoquée (Règlement 45-106)
Beutel Goodman Global Fund	2009-01-01 au 2009-12-31	6 840 880,66 parts	68 293 908,15 \$	4	7	2.3
BG Cash Management Fund	2009-01-01 au 2009-12-31	46 191 366,52 parts	1 361 102 138,89 \$	24	49	2.3
BG Private Bond Fund	2009-01-01 au 2009-12-31	24 542,55 parts	258 520 \$	1	1	2.3
BG Private North American Balanced Fund	2009-01-01 au 2009-12-31	22 145,81 parts	304 250 \$	1	2	2.3
BG Private US Equity Fund	2009-01-01 au 2009-12-31	77 093,82 parts	1 208 103,85 \$	1	1	2.3
BluMont Hirsch Long/Short Fund	2009-01-01 au 2009-12-31	8 705,756 parts	1 004 787,43 \$	1	1	2.3
BluMont Hirsch Performance Fund	2009-01-01 au 2009-12-31	153 840,157 parts	2 945 297,06 \$	14	38	2.3
Cumberland Capital Appreciation Fund	2009-01-16, 2009-04-17	4 804,171 parts	38 900 \$	2	0	2.3
Cumberland Income Fund	2009-02-20, 2009-07-17, 2009-08-21	13 799,187 parts	141 000 \$	5	0	2.3
Diversified Private Trust	2009-06-26	14 387,0794 parts	3 421 655 \$	1	44	2.19
EnWave Corporation	2010-01-19	3 888 888 parts	3 499 999 \$	2	75	2.3
FAM Balanced Fund	2009-10-07 au 2009-12-31	648 642,51	65 331 059 \$	2	62	2.3, 2.10, 2.19
FAM Registered Balanced Fund	2009-10-07 au 2009-12-31	730 397,26 parts	73 605 785 \$	2	99	2.3, 2.10, 2.19

Nom de l'émetteur	Date du placement	Nombre et type de titres émis	Montant total du placement	Nombre de souscripteurs		Dispense invoquée (Règlement 45-106)
				QC /	Hors QC	
Fonds d'actions américaines Monrusco Bolton	2009-01-01 au 2009-12-31	409 782,813 parts	6 206 809 \$	560	0	2.3, 2.10, 2.19
Fonds d'actions canadiennes +	2009-01-01 au 2009-12-31	3 194,235 parts	31 865 \$	76	0	2.3, 2.10, 2.19
Fonds d'actions canadiennes de petite capitalisation Monrusco Bolton	2009-01-01 au 2009-12-31	1 548 357,267 parts	20 594 696 \$	1 186	0	2.3, 2.10, 2.19
Fonds d'actions canadiennes Monrusco Bolton	2009-01-01 au 2009-12-31	1 040 784,464 parts	16 186 060 \$	1 276	0	2.3, 2.10, 2.19
Fonds d'actions mondiales Monrusco Bolton	2009-01-01 au 2009-12-31	138 140,063 parts	1 477 206 \$	219	0	2.3, 2.10, 2.19
Fonds de revenu d'actions Monrusco Bolton	2009-01-01 au 2009-12-31	334 543,357 parts	3 207 986 \$	407	0	2.3, 2.10, 2.19
Fonds de titres à revenu fixe Monrusco Bolton	2009-01-01 au 2009-12-31	1 301 937,842 parts	14 793 594 \$	787	0	2.3, 2.10, 2.19
Fonds équilibré Monrusco Bolton	2009-01-01 au 2009-12-31	304 019,526 parts	3 612 420 \$	791	0	2.3, 2.10, 2.19
Fonds obligataire à rendement total Monrusco Bolton	2009-01-01 au 2009-12-31	1 749 274,969 parts	18 747 231 \$	170	0	2.3, 2.10, 2.19
Fonds quantitatif d'actions canadiennes Monrusco Bolton	2009-01-01 au 2009-12-31	926 552,541 parts	23 597 346 \$	490	0	2.3, 2.10, 2.19
Fonds quantitatif d'actions EAEO Monrusco Bolton	2009-01-01 au 2009-12-31	1 650 654,421 parts	10 112 154 \$	1 025	0	2.3, 2.10, 2.19
Fonds T-Max Monrusco Bolton	2009-01-01 au 2009-12-31	15 968 773,21 parts	155 345 009 \$	3 230	0	2.3, 2.10, 2.19

Nom de l'émetteur	Date du placement	Nombre et type de titres émis	Montant total du placement	Nombre de souscripteurs		Dispense invoquée (Règlement 45-106)
				QC	Hors QC	
Kingwest Avenue Portfolio	2009-12-31	30 871,30 parts	799 968 \$	1	0	2.10
Lincluden Private Trust	2009-12-08	2 515,319 parts	5 360 316,77 \$	1	33	2.3
Norema Income Fund	2009-01-01	2 587 parts	129 350 \$	12	83	2.3
Prophecy Resource Corp.	2010-01-25	2 761 936 parts	828 580 \$	1	15	2.3
Trapeze Value Trust	2009-01-08 au 2009-12-17	16 746, 267 parts de série M	47 624 \$	2	6	2.3
Value Contrarian Canadian Equity Fund	2010-01-01	48,08 parts	115 000 \$	1	0	2.3

Pour de plus amples renseignements relativement aux placements énumérés ci-dessus, veuillez consulter les dossiers disponibles à la salle des dossiers de l'Autorité.

#### 6.6.4 Refus

Aucune information.

#### 6.6.5 Divers

##### Fiducie OBA

Vu la demande présentée par la Fiducie OBA auprès de l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») le 7 janvier 2010;

Vu l'article 1.1 du *Règlement 81-102 sur les organismes de placement collectif* (le « Règlement 81-102 »);

Vu les articles 14.2 et 17.1 du *Règlement 81-106 sur l'information continue des fonds d'investissement* (le « Règlement 81-106 »);

Vu l'article 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, L.R.Q., c. V-1.1;

Vu le *Règlement 14-101 sur les définitions*;

Vu les termes définis suivants :

« contrepartie » : institution financière canadienne ou un membre de son groupe;

« fonds Build America » : Fonds d'obligations de catégorie investissement Build America;

« parts » : parts émises par la Fiducie OBA;

« prospectus » : prospectus provisoire de la Fiducie OBA daté du 5 janvier 2010;

Vu les pouvoirs délégués conformément à l'article 24 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*, L.R.Q., c. A-33.2;

Vu la demande visant à dispenser la Fiducie OBA, à certaines conditions, de l'obligation prévue au sous-paragraphe 14.2(3)(b) du Règlement 81-106 de calculer la valeur liquidative d'un fonds d'investissement au moins une fois par jour ouvrable s'il utilise des dérivés visés au sens du Règlement 81-102 (la « dispense demandée »);

Vu les considérations et les représentations suivantes de la Fiducie OBA :

1. la Fiducie OBA a été créée par le gestionnaire du fonds Build America et ses activités consistent à acquérir et détenir un portefeuille géré activement et composé principalement d'obligations de catégorie investissement Build America. Les obligations de catégorie investissement Build America sont des obligations émises par des gouvernements d'État et municipaux américains pour financer des projets d'immobilisations qui répondent à des besoins essentiels conformément à la loi intitulée *American Recovery and Reinvestment Act of 2009*;
2. le fonds Build America a comme principal élément d'actif un contrat à terme conclu avec la contrepartie lui permettant d'être exposée au rendement du portefeuille de la Fiducie OBA;
3. les parts de la Fiducie OBA seront uniquement détenues par la contrepartie et le public ne pourra souscrire à celles-ci;
4. la Fiducie OBA a déposé le prospectus uniquement auprès de l'Autorité dans l'unique but de devenir un émetteur assujéti au Québec;
5. le calcul de la valeur liquidative des parts de la Fiducie OBA s'effectuera au moins une fois par semaine;
6. la Fiducie OBA pourra utiliser des instruments dérivés à des fins de couverture, lesquels constitueront des dérivés visés au sens du Règlement 81-102;
7. la valeur liquidative par part de la Fiducie OBA sera calculée à la demande des porteurs de parts sans frais supplémentaires pour ceux-ci et à la même fréquence que celle prévue pour le calcul de la valeur liquidative par part du fonds Build America;

Vu les autres déclarations faites par la Fiducie OBA.

En conséquence, l'Autorité accorde la dispense demandée aux conditions suivantes :

1. la version définitive du prospectus mentionnera que la valeur liquidative par part de la Fiducie OBA sera calculée à la demande des porteurs de parts sans frais supplémentaires pour ceux-ci et au moins une fois par semaine;
2. la version définitive du prospectus mentionnera que la valeur liquidative par part de la Fiducie OBA sera affichée sur le site Internet du gestionnaire de la Fiducie OBA;
3. les parts ne seront pas offertes au public.

Fait à Montréal, le 28 janvier 2010.

Josée Deslauriers  
Directrice des fonds d'investissement et de l'information continue

Décision n°: 2010-FIIC-0012

### **Stornoway Diamond Corporation**

Vu la demande présentée par Stornoway Diamond Corporation (l'« émetteur ») auprès de l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») le 28 janvier 2010 (la « demande »);

vu les articles 40.1 et 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, L.R.Q., c. V-1.1 (la « Loi »);

vu les articles 2.2(2) et 19.1 du *Règlement 41-101 sur les obligations générales relatives au prospectus* (le « Règlement 41-101 »);

vu les pouvoirs délégués conformément à l'article 24 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*, L.R.Q., c. A-33.2;

vu la demande visant à obtenir une dispense temporaire de l'obligation prévue à l'article 40.1 de la Loi et à l'article 2.2(2) du Règlement 41-101 d'établir une version française de la notice annuelle pour l'exercice terminé le 30 avril 2009 (le « document visé ») qui sera intégré par renvoi dans le prospectus simplifié provisoire que l'émetteur entend déposer le ou vers le 1<sup>er</sup> février 2010 (la « dispense demandée ») :

vu les déclarations faites par l'émetteur.

En conséquence, l'Autorité accorde la dispense demandée à la condition que le document visé soit traduit en français et que la version française du document visé soit déposée auprès de l'Autorité dans les meilleurs délais, mais au plus tard au moment du dépôt du prospectus simplifié se rapportant au prospectus simplifié provisoire.

Fait à Montréal, le 1<sup>er</sup> février 2010.

Benoit Dionne  
Chef du Service du financement des sociétés  
Décision n°: 2010-FS-0315

Les autorités canadiennes en valeurs mobilières, autre que l'Autorité des marchés financiers, qui ont agi à titre d'autorité principale sous le régime du passeport ont rendu des décisions qui ont pour effet de dispenser les personnes visées de l'application de dispositions équivalentes en vigueur au Québec en vertu de l'article 4.7 du Règlement 11-102 sur le régime du passeport ou de l'article 4.8 de ce règlement, selon le cas.

Pour consulter ces décisions, en obtenir copie ou effectuer une recherche à l'égard de celles-ci, veuillez vous rendre au site Internet de l'Institut canadien d'information juridique (CanLII) à l'adresse [www.canlii.org](http://www.canlii.org).

Si vous désirez consulter les décisions rendues depuis la publication du dernier numéro du bulletin, vous n'avez qu'à suivre les indications suivantes : rendez-vous à l'adresse Internet [www.canlii.org/fr/advancedsearch.htm](http://www.canlii.org/fr/advancedsearch.htm), inscrivez la date du dernier bulletin et la date du jour à l'étape 3 -

Date de décision, vérifiez que toutes les compétences sont sélectionnées à l'étape 4 – Compétences, cocher le choix « aucune » à l'étape 5 – Législation, cocher le choix « aucune » à l'étape 6 – Cours, cocher le choix « valeurs mobilières » à l'étape 7 – Tribunaux administratifs et lancer la recherche en cliquant le bouton « chercher ».

## 6.7 RÉGIME DE L'AUTORITÉ PRINCIPALE (RÈGLEMENT 11-101)

La section 6.7 du Bulletin ne contient désormais plus d'information vu l'entrée en vigueur du *Règlement 11-102 sur le régime de passeport*.

## 6.8 OFFRES PUBLIQUES

### 6.8.1 Avis

#### Les Cuirs Danier Inc.

Dépôt de l'offre et de la note d'information du 26 janvier 2010 concernant l'offre publique de rachat de Les Cuirs Danier Inc. sur au plus 7 millions de dollars CA en valeur de ses actions subalternes comportant droit de vote, à un prix d'achat d'au moins 6,10 \$ CA et d'au plus 6,45 \$ CA par action subalterne.

L'offre expire le 8 mars 2010, 19 h (heure de Toronto), à moins qu'elle ne soit prolongée ou retirée.  
Numéro de projet Sédar: 1528792

Décision n°: 2010-FS-0312

### 6.8.2 Dispenses

Les autorités canadiennes en valeurs mobilières, autre que l'Autorité des marchés financiers, qui ont agi à titre d'autorité principale sous le régime du passeport ont rendu des décisions qui ont pour effet de dispenser les personnes visées de l'application de dispositions équivalentes en vigueur au Québec en vertu de l'article 4.7 du Règlement 11-102 sur le régime du passeport ou de l'article 4.8 de ce règlement, selon le cas.

Pour consulter ces décisions, en obtenir copie ou effectuer une recherche à l'égard de celles-ci, veuillez vous rendre au site Internet de l'Institut canadien d'information juridique (CanLII) à l'adresse [www.canlii.org](http://www.canlii.org).

Si vous désirez consulter les décisions rendues depuis la publication du dernier numéro du bulletin, vous n'avez qu'à suivre les indications suivantes : rendez-vous à l'adresse Internet [www.canlii.org/fr/advancedsearch.htm](http://www.canlii.org/fr/advancedsearch.htm), inscrivez la date du dernier bulletin et la date du jour à l'étape 3 - Date de décision, vérifiez que toutes les compétences sont sélectionnées à l'étape 4 – Compétences, cocher le choix « aucune » à l'étape 5 – Législation, cocher le choix « aucune » à l'étape 6 – Cours, cocher le choix « valeurs mobilières » à l'étape 7 – Tribunaux administratifs et lancer la recherche en cliquant le bouton « chercher ».

### 6.8.3 Refus

Aucune information.

### 6.8.4 Divers

Aucune information.

## 6.9 INFORMATION SUR LES VALEURS EN CIRCULATION

### 6.9.1 Actions déposées entre les mains d'un tiers

Aucune information.

### 6.9.2 Dispenses

Les autorités canadiennes en valeurs mobilières, autre que l'Autorité des marchés financiers, qui ont agi à titre d'autorité principale sous le régime du passeport ont rendu des décisions qui ont pour effet de dispenser les personnes visées de l'application de dispositions équivalentes en vigueur au Québec en vertu de l'article 4.7 du Règlement 11-102 sur le régime du passeport ou de l'article 4.8 de ce règlement, selon le cas.

Pour consulter ces décisions, en obtenir copie ou effectuer une recherche à l'égard de celles-ci, veuillez vous rendre au site Internet de l'Institut canadien d'information juridique (CanLII) à l'adresse [www.canlii.org](http://www.canlii.org).

Si vous désirez consulter les décisions rendues depuis la publication du dernier numéro du bulletin, vous n'avez qu'à suivre les indications suivantes : rendez-vous à l'adresse Internet [www.canlii.org/fr/advancedsearch.htm](http://www.canlii.org/fr/advancedsearch.htm), inscrivez la date du dernier bulletin et la date du jour à l'étape 3 - Date de décision, vérifiez que toutes les compétences sont sélectionnées à l'étape 4 - Compétences, cocher le choix « aucune » à l'étape 5 - Législation, cocher le choix « aucune » à l'étape 6 - Cours, cocher le choix « valeurs mobilières » à l'étape 7 - Tribunaux administratifs et lancer la recherche en cliquant le bouton « chercher ».

### 6.9.3 Refus

Aucune information.

### 6.9.4 Révocations de l'état d'émetteur assujetti

#### **Allen-Vanguard Corporation**

En conséquence, l'Autorité révoque l'état d'émetteur assujetti de Allen-Vanguard Corporation.

La présente décision prend effet à la date de la décision de l'autorité principale.

Décision n°: 2010-FIIC-0005

#### **Caisse d'économie Lithuanienne de Montréal "Litas"**

En conséquence, l'Autorité révoque l'état d'émetteur assujetti de la Caisse d'économie Lithuanienne de Montréal "Litas".

Décision n°: 2010-FIIC-0015

#### **Guest-Tek Interactive Entertainment Ltd.**

En conséquence, l'Autorité révoque l'état d'émetteur assujetti de Guest-Tek Interactive Entertainment Ltd.

La présente décision prend effet à la date de décision de l'autorité principale.

Décision n°: 2010-FIIC-0008

**NTI Newmerical Inc.**

En conséquence, l'Autorité des marchés financiers révoque l'état d'émetteur assujetti de NTI Newmerical Inc.

Décision n°: 2010-FIIC-0017

**Ressources Hillsborough Limitée**

En conséquence, l'Autorité révoque l'état d'émetteur assujetti de Ressources Hillsborough Limitée.

La présente décision prend effet à la date de décision de l'autorité principale.

Décision n°: 2010-FIIC-0009

**Sino Gold Mining Limited**

En conséquence, l'Autorité révoque l'état d'émetteur assujetti de Sino Gold Mining Limited.

Décision n°: 2010-FIIC-0011

**Student Transportation of America ULC**

En conséquence, l'Autorité révoque l'état d'émetteur assujetti de Student Transportation of America ULC.

La présente décision prend effet à la date de décision de l'autorité principale.

Décision n°: 2010-FIIC-0007

**6.9.5 Divers**

Aucune information.

## 6.10 AUTRES DÉCISIONS

Aucune information.

## 6.11 ANNEXES ET AUTRES RENSEIGNEMENTS

## ANNEXE 1 DÉPÔTS DE DOCUMENTS D'INFORMATION

## RAPPORTS TRIMESTRIELS

	Date du document
ABSOLUTE SOFTWARE CORPORATION	2009-12-31
AFRI-CAN, SOCIETE DE MINERAUX MARINS	2009-11-30
ATIKWA RESOURCES INC.	2009-11-30
BONAVENTURE ENTERPRISES INC.	2009-11-30
CAPITAL RODOCANACHI INC.	2009-11-30
CARDS II TRUST	2009-11-30
CFI TRUST	2009-11-30
CORPORATION CARBON2GREEN	2009-11-30
CORPORATION MINIERE NIOGOLD	2009-11-30
DIADEM RESOURCES LTD.	2009-11-30
E.G. CAPITAL INC.	2009-11-30
ESI ENTERTAINMENT SYSTEMS INC.	2009-11-30
EXPLORATION AZIMUT INC.	2009-11-30
EXPLORATION FIRST GOLD INC.	2009-11-30
EXPLORATION PUMA INC.	2009-11-30
EXPLORATION TYPHON INC.	2009-11-30
GBO INC.	2009-11-30
GEE-TEN VENTURES INC.	2009-11-30
GLOBAL SUMMIT REAL ESTATE INC.	2009-11-30
GREENSHIELD EXPLORATIONS LIMITED	2009-12-31
JEUX DYNASTY INC.	2009-03-31
JEUX DYNASTY INC.	2009-06-30
JEUX DYNASTY INC.	2009-09-30
KLONDIKE GOLD CORP.	2009-11-30
KLONDIKE SILVER CORP.	2009-11-30
METRO INC.	2009-12-19
NORTH AMERICAN ENERGY PARTNERS INC.	2009-12-31
PARTA SOLUTION DURABLE INC.	2009-11-30
PASSEPORT METALS INC.	2009-11-30
RESSOURCES ABITEX INC.	2009-11-30
RESSOURCES APPALACHES INC.	2009-11-30
RESSOURCES BRIONOR INC.	2009-11-30
RESSOURCES CONWAY INC.	2009-11-30
RESSOURCES MAJESCOR INC.	2009-11-30
ROGERS SUGAR INCOME FUND	2009-12-31
SAPUTO INC.	2009-12-31
STAR HEDGE MANAGERS CORP.	2009-11-30
SYMAX LIFT (HOLDING) CO. LTD.	2009-11-30
TECHNOLOGIES SENSIO INC.	2009-11-30
TEMBEC INC.	2009-12-26
TRANSGAMING INC.	2009-11-30
VICTORIA GOLD CORP.	2009-11-30
ZARLINK SEMICONDUCTOR INC.	2009-12-25
ZOOMMED INC.	2009-11-30

## ÉTATS FINANCIERS ANNUELS

	Date du document
ABERDEEN ASIA-PACIFIC INCOME INVESTMENT COMPANY LIMITED	2009-10-31

## ÉTATS FINANCIERS ANNUELS

	Date du document
BIOMATERA INC.	2008-12-31
COMMUNICATIONS DVR INC.	2009-10-31
CONJUCHEM BIOTECHNOLOGIES INC.	2009-10-31
D-FENSE CAPITAL LTEE	2009-09-30
DALSA CORPORATION	2009-12-31
DIAGNOCURE INC.	2009-10-31
EASTMAIN RESOURCES INC.	2009-10-31
ENBRIDGE INCOME FUND	2009-12-31
EXPLORATION DIAMOND FRANK INC.	2009-09-30
FIDUCIE CANADIENNE DE BOURSES D'ETUDES PLAN II (#1461)	2009-10-31
FIDUCIE CANADIENNE DE BOURSES D'ETUDES PLAN TRADITIONNEL (#1461)	2009-10-31
FIDUCIE CANADIENNE DE BOURSES D'ETUDES REGIME D'EPARGNE COLL. DE 2001 (#1461)	2009-10-31
FIDUCIE CANADIENNE DE BOURSES D'ETUDES REGIME D'EPARGNE COLLECTIF (#1461)	2009-10-31
FIDUCIE CANADIENNE DE BOURSES D'ETUDES REGIME D'EPARGNE FAMILIAL (#1461)	2009-10-31
FIDUCIE CANADIENNE DE BOURSES D'ETUDES REGIME D'EPARGNE INDIVIDUEL (#1461)	2009-10-31
FONDS D' ACTIONS CANADIENNES FRONT STREET (#25603)	2009-10-31
FONDS DE RESSOURCES FRONT STREET (#25603)	2009-10-31
FONDS DE REVENU CONSERVATEUR CONNOR, CLARK & LUNN	2009-10-31
FONDS DE REVENU DIVERSIFIE FRONT STREET (#25603)	2009-10-31
FRONT STREET MONEY MARKET FUND (#25603)	2009-10-31
FRONT STREET RESOURCE PERFORMANCE FUND LTD.	2009-10-31
FRONT STREET SMALL CAP FUND (#25603)	2009-10-31
FRONT STREET SPECIAL OPPORTUNITIES CANADIAN FUND LTD (#25603)	2009-10-31
GROUPE RESTAURANTS IMVESCOR INC.	2009-10-25
JEUX DYNASTY INC.	2008-12-31
METAUX FOCUS INC. (LES)	2009-09-30
NORBORD INC.	2009-12-31
NORREP OPPORTUNITIES CORP. - NORREP RESOURCE CLASS (#26536)	2009-10-31
NORREP OPPORTUNITIES CORP. - NORREP II CLASS (#26536)	2009-10-31
PETROLIA INC.	2009-09-30
SOUTHGOBI ENERGY RESOURCES LTD.	2008-12-31
UNITED STATES STEEL CORPORATION	2009-12-31

## RAPPORTS ANNUELS

	Date du document
ABERDEEN ASIA-PACIFIC INCOME INVESTMENT COMPANY LIMITED	2009-10-31
COMMUNICATIONS DVR INC.	2009-10-31
CONJUCHEM BIOTECHNOLOGIES INC.	2009-10-31
D-FENSE CAPITAL LTEE	2009-09-30
DALSA CORPORATION	2009-12-31
DIAGNOCURE INC.	2009-10-31
EASTMAIN RESOURCES INC.	2009-10-31
ENBRIDGE INCOME FUND	2009-12-31
EXPLORATION DIAMOND FRANK INC.	2009-09-30
FIDUCIE CANADIENNE DE BOURSES D'ETUDES PLAN II (#1461)	2009-10-31
FIDUCIE CANADIENNE DE BOURSES D'ETUDES PLAN TRADITIONNEL (#1461)	2009-10-31
FIDUCIE CANADIENNE DE BOURSES D'ETUDES REGIME D'EPARGNE COLL. DE 2001 (#1461)	2009-10-31
FIDUCIE CANADIENNE DE BOURSES D'ETUDES REGIME D'EPARGNE COLLECTIF (#1461)	2009-10-31
FIDUCIE CANADIENNE DE BOURSES D'ETUDES REGIME D'EPARGNE FAMILIAL (#1461)	2009-10-31
FIDUCIE CANADIENNE DE BOURSES D'ETUDES REGIME D'EPARGNE INDIVIDUEL (#1461)	2009-10-31
FONDS D' ACTIONS CANADIENNES FRONT STREET (#25603)	2009-10-31
FONDS DE RESSOURCES FRONT STREET (#25603)	2009-10-31

## RAPPORTS ANNUELS

	Date du document
FONDS DE REVENU CONSERVATEUR CONNOR, CLARK & LUNN	2009-10-31
FONDS DE REVENU DIVERSIFIE FRONT STREET (#25603)	2009-10-31
FRONT STREET MONEY MARKET FUND (#25603)	2009-10-31
FRONT STREET RESOURCE PERFORMANCE FUND LTD.	2009-10-31
FRONT STREET SMALL CAP FUND (#25603)	2009-10-31
FRONT STREET SPECIAL OPPORTUNITIES CANADIAN FUND LTD (#25603)	2009-10-31
GROUPE RESTAURANTS IMVESCOR INC.	2009-10-25
JEUX DYNASTY INC.	2008-12-31
METAUX FOCUS INC. (LES)	2009-09-30
NORBORD INC.	2009-12-31
NORREP OPPORTUNITIES CORP. - NORREP RESOURCE CLASS (#26536)	2009-10-31
NORREP OPPORTUNITIES CORP. - NORREP II CLASS (#26536)	2009-10-31
PETROLIA INC.	2009-09-30
SOUTHGOBI ENERGY RESOURCES LTD.	2008-12-31
UNITED STATES STEEL CORPORATION	2009-12-31

## CIRCULAIRES EN VUE DE LA SOLLICITATION DE PROCURATION

	Date du document
ARBOR MEMORIAL SERVICES INC.	
BANQUE CANADIENNE DE L'OUEST	
COOLBRANDS INTERNATIONAL INC.	
CORPORATION POWER TECH INC.	
EXPLORATION AZIMUT INC.	
GEE-TEN VENTURES INC.	
LOOK COMMUNICATIONS INC.	
MILK CAPITAL CORP.	
PETROLIA INC.	
SYSTEMES ENGHOUSE LTEE.	
TRANSAT A.T. INC.	
UNIQUE BROADBAND SYSTEMS, INC.	

## NOTICE ANNUELLE

	Date du document
ABERDEEN ASIA-PACIFIC INCOME INVESTMENT COMPANY LIMITED	2009-10-31
COASTAL CONTACTS INC.	2009-10-31
CONJUCHEM BIOTECHNOLOGIES INC.	2009-10-31
DIAGNOCURE INC.	2009-10-31
EASTMAIN RESOURCES INC.	2009-10-31
ENBRIDGE INCOME FUND	2009-12-31
FONDS DE REVENU CONSERVATEUR CONNOR, CLARK & LUNN	2009-10-31
FRONT STREET RESOURCE PERFORMANCE FUND LTD.	2009-10-31
GLOBAL AGRIBUSINESS TRUST	2008-12-31
GROUPE IWEB INC.	2009-09-30
GROUPE RESTAURANTS IMVESCOR INC.	2009-10-25
NORREP OPPORTUNITIES CORP. - NORREP II CLASS (#26536)	2009-10-31
NULOCH RESOURCES INC.	2008-12-31
PREMIUM INCOME CORPORATION	2009-10-31
SONOMAX SANTE AUDITIVE INC.	2008-12-31

**Liste des symboles SEDI**

<b>RELATIONS AVEC L'ÉMETTEUR ASSUJETTI</b>	
1 : Émetteur assujetti ayant acquis ses propres titres	45 : Contrepartie d'un bien
2 : Filiale de l'émetteur assujetti	46 : Contrepartie de services
3 : Porteur de titres qui détient en propriété véritable ou contrôle plus de % des titres d'un émetteur assujetti (Loi sur les valeurs mobilières du Québec – 10 % d'une catégorie d'actions) comportant le droit de vote ou droit de participer, sans limite, au bénéfice et au partage en cas de liquidation.	47 : Acquisition ou aliénation par don
4 : Administrateur d'un émetteur assujetti	48 : Acquisition par héritage ou aliénation par legs
5 : Dirigeant d'un émetteur assujetti	<b>Dérivés émis par l'émetteur</b>
6 : Administrateur ou dirigeant d'un porteur de titres visé en 3	50 : Attribution d'options
7 : Administrateur ou dirigeant d'un initié à l'égard de l'émetteur assujetti ou d'une filiale de l'émetteur assujetti, autre que 4, 5 et 6	51 : Levée d'options
8 : Initié présumé – six mois avant de devenir initié	52 : Expiration d'options
	53 : Attribution de bons de souscription
	54 : Exercice de bons de souscription
	55 : Expiration de bons de souscription
	56 : Attribution de droits de souscription
	57 : Exercice de droits de souscription
	58 : Expiration de droits de souscription
	59 : Exercice au comptant
	<b>Dérivés émis par un tiers</b>
	70 : Acquisition ou aliénation (vente initiale) d'un dérivé émis par un tiers
	71 : Exercice d'un dérivé émis par un tiers
	72 : Autre règlement d'un dérivé émis par un tiers
	73 : Expiration d'un dérivé émis par un tiers
	<b>Divers</b>
	90 : Changements relatifs à la propriété
	97 : Autres
	99 : Correction d'information
	<b>NATURE DE L'OPÉRATION</b>
<b>Généralités</b>	D : Propriété directe
00 : Solde d'ouverture – Déclaration initiale format SEDI	I : Propriété indirecte
10 : Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	C : Contrôle
11 : Acquisition ou aliénation effectuée privément	<b>AUTRES MENTIONS</b>
15 : Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	O : Opération originale
16 : Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	M : Première modification
22 : Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, un regroupement ou une acquisition	M' : Deuxième modification
30 : Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	M'' : Troisième modification, etc.
35 : Dividende en actions	R : Opération déclarée hors délai (en retard).
36 : Conversion ou échange	
37 : Division ou regroupement d'actions	
38 : Rachat – annulation	
40 : Vente à découvert	

\* : L'astérisque en regard d'un solde de clôture signifie que l'initié ou son agent déposant a aussi indiqué un solde calculé par lui-même lorsque l'opération a été déposée.

**AVIS**

L'information publiée dans cette annexe est tirée du rapport hebdomadaire produit par le Système électronique de déclaration des initiés (SEDI).

Les initiés ou leurs agents autorisés sont responsables des informations entrées dans le système et, par conséquent, de celles contenues dans le présent rapport. L'information entrée directement dans SEDI prévaut toutefois sur celle présentée cidessous. Certaines informations entrées par les initiés ou leurs agents, qui ne sont pas automatiquement traduites par le système, peuvent être publiées en français ou en anglais. Le personnel de l'Autorité rappelle aux initiés qu'ils doivent, en vertu de la Loi sur les valeurs mobilières, déclarer leur emprise ou une modification à leur emprise sur les titres d'un émetteur assujetti au Québec dans un délai de 10 jours, sauf dans certains cas précis. Ces opérations doivent être rapportées de façon exacte et claire. Pour informations, veuillez communiquer avec l'Autorité des marchés financiers.

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>49 North Resources Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
MacNeill, Tom	4, 5		O	2010-02-01	D	97 - Autre	104 920		1 249 057
<b>5N Plus Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Langlois, David	5		O	2009-11-23	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-02-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 600	5.0700	1 600
<b>ACTIVEnergy Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Activenergy Income Fund	1		O	2010-01-19	D	38 - Rachat ou annulation	2 400	7.4200	19 684 839
			O	2010-01-20	D	38 - Rachat ou annulation	1 500	7.4700	19 686 339
			O	2010-01-21	D	38 - Rachat ou annulation	700	7.4500	19 687 039
			O	2010-01-22	D	38 - Rachat ou annulation	2 100	7.3700	19 689 139
			O	2010-01-26	D	38 - Rachat ou annulation	2 900	7.2000	19 692 039
			O	2010-01-27	D	38 - Rachat ou annulation	1 700	7.1800	19 693 739
			O	2010-01-27	D	38 - Rachat ou annulation	2 100	7.1600	19 695 839
<b>Adventure Gold inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Everton Resources Inc.	1		O	2010-01-27	D	46 - Contrepartie de services	122 125	0.1200	122 125
			O	2010-01-27	D	46 - Contrepartie de services	385 444	0.1350	507 569
<i>Options</i>									
Abounaim, Khadija	5		O	2010-01-29	D	50 - Attribution d'options	40 000	0.1900	140 000
Audet, André	5		O	2010-01-29	D	50 - Attribution d'options	75 000	0.1900	175 000
Gagnon, Marco	4		O	2010-01-29	D	50 - Attribution d'options	225 000	0.1900	825 000
L'Heureux, Marc	4		O	2010-01-29	D	50 - Attribution d'options	75 000	0.1900	175 000
<b>AFRI-CAN, SOCIÉTÉ DE MINÉRAUX MARINS</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Tourillon, Bernard J.	4, 5								
3245004 Canada Inc.	PI		O	2010-01-25	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	50 000	0.2500	2 050 000*
REER	PI		O	2010-01-25	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(50 000)	0.2500	258 642*
<b>Ainsworth Lumber Co. Ltd.</b>									
<i>Billets 11 Senior Unsecured Notes due 2015</i>									
HBK Investments L.P.	3								
HBK Master Fund L.P.	PI		O	2010-01-19	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(\$ 5 000 000.00)		\$ 110 029 170.00
			O	2010-01-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(\$ 2 000 000.00)		\$ 108 029 170.00
<b>Alberta Oilsands Inc.</b>									
<i>Options director's and agent's</i>									
Cochlan, Scott Robert	5		O	2010-02-02	D	50 - Attribution d'options	100 000	0.4000	267 000
<b>Alphinat inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Lemoine, Michel	4		O	2010-01-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	31 000	0.0950	1 363 000*
<i>Options</i>									
Ste-Marie, Benoit	4		O	2010-01-19	D	50 - Attribution d'options	50 000	0.1200	150 000
<b>AltaGas Income Trust</b>									
<i>Options at \$14.24 expiring December 10, 2018</i>									

Émetteur	Relation	Retard	État opérationnel	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Titre</b>									
<i>Initié</i>									
<i>Porteur inscrit</i>									
Swan, William C.	7		O	2010-01-26	D	51 - Exercice d'options	(2 500)	14.2400	7 500
Wright, David Robert	5		O	2010-01-26	D	51 - Exercice d'options	(2 500)	14.2400	7 500
<i>Parts de fiducie</i>									
Swan, William C.	7		O	2010-01-26	D	51 - Exercice d'options	2 500	14.2400	3 439
Wright, David Robert	5		O	2010-01-26	D	51 - Exercice d'options	2 500	14.2400	15 026
<b>Altus Group Income Fund</b>									
<i>Class B Units</i>									
Jenkins, David	4, 5		O	2010-02-02	D	36 - Conversion ou échange	(4 460)		2 973
lachance, daniel	5		O	2010-02-02	D	36 - Conversion ou échange	(4 176)		0
<i>Parts</i>									
Jenkins, David	4, 5		O	2010-02-02	D	36 - Conversion ou échange	4 460		7 432
lachance, daniel	5		O	2006-05-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-02-02	D	36 - Conversion ou échange	4 176		4 176
Lawr, Dale M.	5		O	2010-01-26	D	90 - Changements relatifs à la propriété	(1 600)	13.7500	764
			O	2010-01-26	D	90 - Changements relatifs à la propriété	(393)	13.7500	371
RRSP	PI		O	2009-05-04	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-01-26	I	90 - Changements relatifs à la propriété	1 600	13.7500	1 600
TFSA	PI		O	2009-05-04	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-01-26	I	90 - Changements relatifs à la propriété	393	13.7500	393
Oushalkas, Rose	5		O	2010-01-18	D	90 - Changements relatifs à la propriété	(2 364)	13.0800	0
RRSP	PI		O	2005-08-01	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-01-18	I	90 - Changements relatifs à la propriété	2 364	13.0800	2 364
<b>Amalgamated Income Limited Partnership</b>									
<i>Options</i>									
Mitchell, Bruce	4		O	2010-01-29	D	51 - Exercice d'options	(6 000)	1.6700	1 000
<i>Parts de société en commandite</i>									
Mitchell, Bruce	4		O	2010-01-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 000)	3.5200	80 100
			O	2010-01-29	D	51 - Exercice d'options	6 000	1.6700	86 100
<b>Ambrilia Biopharma Inc.</b>									
<i>Options</i>									
Davies, Brian L.	5		O	2009-11-26	D	52 - Expiration d'options	(5 000)	6.7000	27 940
La Rue, Richard	5		O	2009-11-26	D	52 - Expiration d'options	(17 000)	6.7000	90 258
<b>Anatolia Minerals Development Limited</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Maestas, Lisa	5		O	2008-06-23	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-02-02	D	51 - Exercice d'options	8 855	1.4500	8 855
<i>Options</i>									
Maestas, Lisa	5		O	2010-02-02	D	51 - Exercice d'options	(15 000)	1.4500	99 000
<b>Anderson Energy Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Anderson, James C	4		O	2010-02-03	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	352 466	1.4500	10 500 000
<b>Apella Resources Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Dibble, Jerry	4		O	2010-02-01	D	51 - Exercice d'options	300 000	0.0750	460 300
			O	2010-02-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(120 000)	0.1700	340 300
O'Brien, Patrick	4, 5, 3								
Maverick Investment Corp.	PI		O	2010-01-28	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	2 150 000	0.2000	3 598 500

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
		R	O	2010-01-05	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(130 000)	0.2100	1 651 000
		R	O	2010-01-05	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(50 000)	0.2050	1 601 000
		R	O	2010-01-06	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(152 500)	0.2100	1 448 500
<i>Bons de souscription</i>									
O'Brien, Patrick	4, 5, 3								
Maverick Investment Corp.	PI		O	2010-01-28	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	2 150 000	0.2500	5 465 000
<i>Options</i>									
Dibble, Jerry	4		O	2010-02-01	D	51 - Exercice d'options	(300 000)		1 152 000
<b>Aptilon Corporation</b>									
<i>Options</i>									
BROSSEAU, ANDRE	4		O	2006-12-08	D	50 - Attribution d'options	3 500 000	0.2000	
			M	2006-12-08	D	50 - Attribution d'options	3 500 000	0.1050	3 500 000
<b>Argosy Energy Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
George, Norm	5		O	2010-02-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 500)	1.3000	247 003
			O	2010-02-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 500)	1.3000	242 503
<b>Astral Media inc.</b>									
<i>Actions sans droit de vote Class A</i>									
Bureau, André	4, 7, 5		O	2010-01-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(35 000)	35.3915	
			M	2010-01-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(35 000)	35.3911	4 000
Gagnon, Claude	5		O	2010-01-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(34 884)	35.3915	
			M	2010-01-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(34 884)	35.3911	27 520
<b>Azure Dynamics Corporation</b>									
<i>Options</i>									
Brigstocke, Nicholas	4		O	2010-01-20	D	50 - Attribution d'options	125 000	0.1950	540 698
Carr, Ryan Scott	5		O	2010-01-20	D	50 - Attribution d'options	500 000	0.1950	2 525 000
Colburn, John Brian	4		O	2009-04-27	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-01-20	D	50 - Attribution d'options	125 000	0.1950	125 000
Deacon, Donald Campbell	4		O	2010-01-20	D	50 - Attribution d'options	125 000	0.1950	2 090 000
Gouin, James Christopher	4		O	2010-01-20	D	50 - Attribution d'options	125 000	0.1950	350 000
Harrison, Scott Thomas	4		O	2010-01-20	D	50 - Attribution d'options	750 000	0.1950	3 750 000
Huston, Curt Anthony	5		O	2010-01-20	D	50 - Attribution d'options	500 000	0.1950	2 725 000
Iacobelli, Ronald V.	5		O	2010-01-20	D	50 - Attribution d'options	500 000	0.1950	3 565 000
Padilla, James Jerome	4		O	2010-01-20	D	50 - Attribution d'options	125 000	0.1950	275 000
Sharp, Dennis Ambrose	4		O	2010-01-20	D	50 - Attribution d'options	125 000	0.1950	615 698
<b>Banque Canadienne Imperiale de Commerce</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Lalonde, Ronald Anthony Marshall	7, 5		O	2010-02-01	D	51 - Exercice d'options	10 000	37.6000	92 947
			O	2010-02-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	63.9800	82 947
McCahill, Kelly	5		O	2008-10-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	993		
			O	2008-10-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(462)	53.3800	
			O	2009-10-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	673		
			O	2009-10-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(314)	62.3100	
McCaughey, Gerald T	4, 5		O	2010-02-01	D	51 - Exercice d'options	12 300	55.1000	161 926

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2010-02-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(12 300)	63.9100	149 626
			O	2010-02-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	64.2600	139 626
<i>Actions ordinaires DRIP</i>									
McCahill, Kelly	5		M	2008-10-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	993		2 598
			M	2008-10-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(462)	53.3800	2 136
			M	2009-10-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	673		2 809
			M	2009-10-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(314)	62.3100	2 495
<i>Actions ordinaires ESPP</i>									
Degiorgio-Miller, Joseph	2								
capita	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	124		1 007
<i>Options</i>									
Lalonde, Ronald Anthony Marshall	7, 5		O	2010-02-01	D	51 - Exercice d'options	(10 000)		180 824
McCaughey, Gerald T	4, 5		O	2010-02-01	D	51 - Exercice d'options	(12 300)		756 448
<b>Banque de Montréal</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Kappele, Ross Foster	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	557		2 941
<b>Banque Nationale du Canada</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bonnell, William	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	83	50.2315	632
Cieslak, John Bernard	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	255	50.2315	13 451
Collette, René Joseph	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	214	50.2315	1 293
			O	2009-12-31	D	35 - Dividende en actions	29	51.1500	1 322
Doris Collette	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	12	50.2315	1 052
			O	2009-12-31	I	35 - Dividende en actions	16	51.1500	1 068
Dallaire, Claire	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	207	50.2315	2 566
<b>Banque Royale du Canada</b>									
<i>Options</i>									
Standish, Mark Allan	5		O	2009-12-16	D	50 - Attribution d'options	263 028		
			M	2009-12-16	D	50 - Attribution d'options	278 584		278 584
<b>Baytex Energy Trust</b>									
<i>Droits</i>									
Aylesworth, William Derek	5		O	2010-02-02	D	57 - Exercice de droits de souscription	(35 000)	15.1700	373 000
Brownridge, Stephen	5		O	2010-01-26	D	57 - Exercice de droits de souscription	(33 334)	15.1700	285 000
Morris, Timothy Randolph	5		O	2009-12-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	(30 000)	20.6900	165 000
			O	2009-12-11	D	57 - Exercice de droits de souscription	(20 000)	20.6900	160 000
<i>Parts de fiducie</i>									
Aylesworth, William Derek	5		O	2010-02-02	D	57 - Exercice de droits de souscription	35 000	6.1300	87 000
			O	2010-02-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(35 000)	31.1800	52 000

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>BCE Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Porteur inscrit									
Brownridge, Stephen	5		O	2010-01-26	D	57 - Exercice de droits de souscription	33 334	6.3100	42 934
			O	2010-01-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(33 334)	31.5200	9 600
Morris, Timothy Randolph	5		O	2010-01-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 500	28.9500USD	10 000
<b>BCE Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Strachan, Mark	7		O	2010-01-18	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2010-01-18	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			3 763
Spouse	PI		O	2010-01-18	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			616
<b>Bellatrix Exploration Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Brown, Edward John	5		O	2010-01-20	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	588	3.7500	
			M	2010-01-20	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	353	3.7500	58 024
Kathy Brown - RRSP	PI		O	2010-01-20	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	235	3.7500	15 200
Oicle, Russell G.	5		O	2010-01-20	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	555	3.7500	24 388
Woo, Ving Yee	5		O	2010-01-28	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	80 000	3.3000	161 878
<b>Birchcliff Energy Ltd.</b>									
<i>Options</i>									
Bosman, Myles	5		O	2010-01-22	D	50 - Attribution d'options	111 000	9.7200	462 000*
Cameron, Gordon W.	4		O	2010-01-22	D	50 - Attribution d'options	40 000	9.7200	140 100*
Geremia, Bruno P.	5		O	2010-01-22	D	50 - Attribution d'options	111 000	9.7200	437 000*
Humphreys, David	5		O	2010-01-22	D	50 - Attribution d'options	111 000	9.7200	436 000*
Pagano, Karen Ann	5		O	2010-01-22	D	50 - Attribution d'options	111 000	9.7200	637 000*
Shaw, Laurence Allan	4		O	2010-01-22	D	50 - Attribution d'options	40 000	9.7200	140 100*
Siemens, Werner A.	4		O	2010-01-22	D	50 - Attribution d'options	40 000	9.7200	140 100*
Surbey, James William	5		O	2010-01-22	D	50 - Attribution d'options	111 000	9.7200	507 100*
Tonken, Aaron Jeffery	4, 5		O	2010-01-22	D	50 - Attribution d'options	111 000	9.7200	437 000*
<b>Blue Note Mining Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
PricewaterhouseCoopers	3		O	2010-02-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(25 000)	0.1700	14 428 649
<b>Blue Ribbon Income Fund (formerly Citadel Diversified Investment Trust)</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Blue Ribbon Income Fund	1		O	2010-01-05	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	9.5000	3 000
			O	2010-01-05	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	9.5000	0
			O	2010-01-06	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	9.3500	3 000
			O	2010-01-06	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	9.3500	0
			O	2010-01-07	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	9.3500	3 000
			O	2010-01-07	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	9.3500	0
			O	2010-01-12	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	9.5000	3 000
			O	2010-01-12	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	9.5000	0
			O	2010-01-13	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	9.5000	3 000
			O	2010-01-13	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	9.5000	0
			O	2010-01-14	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	9.5200	3 000
			O	2010-01-14	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	9.5200	0
			O	2010-01-15	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	9.5000	3 000

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2010-01-15	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	9.5000	0
			O	2010-01-15	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	9.4500	3 000
			O	2010-01-15	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	9.4500	0
			O	2010-01-15	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	9.3500	3 000
			O	2010-01-15	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	9.3500	0
			O	2010-01-18	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	9.5000	3 000
			O	2010-01-18	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	9.5000	0
			O	2010-01-21	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	9.6000	3 000
			O	2010-01-21	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	9.6000	0
			O	2010-01-22	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	9.5500	3 000
			O	2010-01-22	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	9.5500	0
			O	2010-01-25	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	9.5500	2 000
			O	2010-01-25	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)	9.5500	0
			O	2010-01-27	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	9.4800	3 000
			O	2010-01-27	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	9.4800	0
			O	2010-01-27	D	38 - Rachat ou annulation	5 800	9.4500	5 800
			O	2010-01-27	D	38 - Rachat ou annulation	(5 800)	9.4500	0
			O	2010-01-28	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	9.5000	3 000
			O	2010-01-28	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	9.5000	0
			O	2010-01-29	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	9.5000	3 000
			O	2010-01-29	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	9.5000	0
<b>BONAVISTA ENERGY TRUST</b>									
<i>Droits</i>									
Thiessen, Johannes H.	5		O	2010-01-18	D	51 - Exercice d'options	(8 500)	31.3200	200 000
<i>Parts de fiducie</i>									
Thiessen, Johannes H.	5		O	2010-01-18	D	51 - Exercice d'options	8 500	31.3200	96 246
			O	2010-01-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	23.7200	95 846
		R	O	2010-01-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(7 700)	23.7000	88 146
			O	2010-01-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	23.7100	87 746
<b>Boston Pizza Royalties Income Fund</b>									
<i>Class B Partnership Units</i>									
Boston Pizza International Inc.	3		O	2003-01-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-01-28	D	99 - Correction d'information	15 830 885		15 830 885
Melville, George	6								
Boston Pizza International Inc.	PI		O	2003-01-03	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-01-28	I	99 - Correction d'information	15 830 885		15 830 885
Treliving, Walter James	6								
Boston Pizza International Inc.	PI		O	2003-01-03	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-01-28	I	99 - Correction d'information	15 830 885		15 830 885
<i>Class B partnership units convertible into Fund Units</i>									
Boston Pizza International Inc.	3		O	2010-01-28	D	99 - Correction d'information	(15 830 885)		0
Melville, George	6								
Boston Pizza International Inc.	PI		O	2010-01-28	I	99 - Correction d'information	(15 830 885)		0
Treliving, Walter James	6								
Boston Pizza International Inc.	PI		O	2010-01-28	I	99 - Correction d'information	(15 830 885)		0
<i>Parts</i>									
Boston Pizza Royalties Income Fund	1		O	2010-01-28	D	38 - Rachat ou annulation	6 300	12.5900	144 300

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2010-01-29	D	38 - Rachat ou annulation	6 300	12.4687	150 600
			O	2010-02-01	D	38 - Rachat ou annulation	6 300	12.5300	156 900
			O	2010-02-02	D	38 - Rachat ou annulation	6 300	12.5700	163 200
			O	2010-02-03	D	38 - Rachat ou annulation	6 300	12.5370	169 500
<i>Parts Special Voting Units</i>									
Boston Pizza International Inc.	3		O	2003-01-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2003-01-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-01-28	D	99 - Correction d'information	50 445		50 445
<i>Special Voting Units</i>									
Boston Pizza International Inc.	3		O	2010-01-28	D	99 - Correction d'information	(50 445)		0
<b>Brompton Advantaged Oil &amp; Gas Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Brompton Advantaged Oil & Gas Income Fund	1		O	2010-01-05	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	4.8000	3 000
			O	2010-01-05	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	4.8000	0
			O	2010-01-07	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	4.9000	3 000
			O	2010-01-07	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	4.9000	0
			O	2010-01-12	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	4.8500	3 000
			O	2010-01-12	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	4.8500	0
			O	2010-01-25	D	38 - Rachat ou annulation	1 600	4.8000	1 600
			O	2010-01-25	D	38 - Rachat ou annulation	(1 600)	4.8000	0
			O	2010-01-27	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	4.8000	3 000
			O	2010-01-27	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	4.8000	0
			O	2010-01-28	D	38 - Rachat ou annulation	1 200	4.7500	1 200
			O	2010-01-28	D	38 - Rachat ou annulation	(1 200)	4.7500	0
<b>Brompton Advantaged VIP Income Fund</b>									
<i>Parts</i>									
Brompton Advantaged VIP Income Fund	1		O	2010-01-05	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	9.2000	3 000
			O	2010-01-05	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	9.2000	0
			O	2010-01-06	D	38 - Rachat ou annulation	500	9.2000	500
			O	2010-01-06	D	38 - Rachat ou annulation	(500)	9.2000	0
			O	2010-01-14	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	9.1500	3 000
			O	2010-01-14	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	9.1500	0
			O	2010-01-15	D	38 - Rachat ou annulation	1 200	9.1500	1 200
			O	2010-01-15	D	38 - Rachat ou annulation	(1 200)	9.1500	0
			O	2010-01-18	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	9.2000	3 000
			O	2010-01-18	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	9.2000	0
			O	2010-01-19	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	9.2500	3 000
			O	2010-01-19	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	9.2500	0
			O	2010-01-20	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	9.2200	3 000
			O	2010-01-20	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	9.2200	0
<b>Brompton Oil &amp; Gas Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Brompton Oil & Gas Income Fund	1		O	2010-01-07	D	38 - Rachat ou annulation	500	4.8500	500
			O	2010-01-07	D	38 - Rachat ou annulation	(500)	4.8500	0
			O	2010-01-12	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	4.8500	3 000
			O	2010-01-12	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	4.8500	0
			O	2010-01-12	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	4.8000	3 000

Émetteur	Relation	Retard	État opérationnel	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2010-01-12	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	4.8000	0
			O	2010-01-13	D	38 - Rachat ou annulation	2 700	4.7500	2 700
			O	2010-01-13	D	38 - Rachat ou annulation	(2 700)	4.7500	0
			O	2010-01-21	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	4.8000	3 000
			O	2010-01-21	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	4.8000	0
			O	2010-01-22	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	4.8000	3 000
			O	2010-01-22	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	4.8000	0
			O	2010-01-25	D	38 - Rachat ou annulation	300	4.7500	300
			O	2010-01-25	D	38 - Rachat ou annulation	(300)	4.7500	0
			O	2010-01-26	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	4.7500	3 000
			O	2010-01-26	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	4.7500	0
			O	2010-01-27	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	4.7500	3 000
			O	2010-01-27	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	4.7500	0
			O	2010-01-27	D	38 - Rachat ou annulation	2 700	4.7000	2 700
			O	2010-01-27	D	38 - Rachat ou annulation	(2 700)	4.7000	0
			O	2010-01-28	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	4.7000	3 000
			O	2010-01-28	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	4.7000	0
<b>Brompton VIP Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Brompton VIP Income Fund	1		O	2010-01-05	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	8.5000	3 000
			O	2010-01-05	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	8.5000	0
			O	2010-01-12	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	8.5500	3 000
			O	2010-01-12	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	8.5500	0
			O	2010-01-15	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	8.5000	3 000
			O	2010-01-15	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	8.5000	0
			O	2010-01-19	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	8.5500	3 000
			O	2010-01-19	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	8.5500	0
			O	2010-01-20	D	38 - Rachat ou annulation	400	8.5500	400
			O	2010-01-20	D	38 - Rachat ou annulation	(400)	8.5500	0
			O	2010-01-27	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	8.5000	3 000
			O	2010-01-27	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	8.5000	0
			O	2010-01-28	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	8.4500	3 000
			O	2010-01-28	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	8.4500	0
<b>Brookfield Asset Management Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires Class A Limited Voting</i>									
Madon, Cyrus	5		O	2010-01-26	D	51 - Exercice d'options	84 375	4.9778	114 375
<i>Deferred Share Units</i>									
Gray, James K.	4		O	1997-04-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			32 516
<i>Options</i>									
Madon, Cyrus	5		O	2010-01-26	D	51 - Exercice d'options	(84 375)	4.9778	1 940 000
<b>Burntsand Inc.</b>									
<i>Options</i>									
Podbelski, Edward	5		O	2010-01-28	D	52 - Expiration d'options	(25 000)	0.1450	475 000
<b>Calian Technologies Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Basler, Raymond Gregory	5		O	2010-02-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 340	8.9600	73 540

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Cellucci, Argeo Paul	4		O	2010-02-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	139	8.9600	266
Coates, John Thomas	5		O	2010-02-03	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 886	8.9600	24 423*
Gauthier, Jacqueline	5		O	2010-02-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2 176	8.9600	12 724
Hewson, Conrad William	4		O	2010-02-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	139	8.9600	15 671
loeb, kenneth jeffrey	4		O	2010-02-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	209	8.9600	7 178
McConnell, Brent Alan	5		O	2010-02-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 004	8.9600	10 087
O'Brien, Larry	4, 5		O	2010-02-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	139	8.9600	248
Vickers, Richard Allan	4		O	2010-02-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	139	8.9600	4 071
<b>Calloway Real Estate Investment Trust</b>									
<i>Deferred Units</i>									
Storey, John Michael	4		O	2010-01-22	D	97 - Autre	15 668		46 291*
<b>Canadian Natural Resources Limited</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bell, William David Redvers	7		O	2010-02-01	D	51 - Exercice d'options	4 916	26.2600	25 055
Bergeson, Jeffrey James	5		O	2010-02-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	70.6400	98 460*
Solium Capital	PI		O	2010-02-02	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2 410	70.5300	37 519*
			O	2010-01-01	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2 472	65.0000	35 109*
Cusson, Réal, Michel	5		O	2010-02-02	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	3 361	70.1400	
			M	2010-02-02	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	6 125	70.3200	323 494
Davis, Randall Scott	5								
Solium Capital	PI		O	2010-02-02	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2 268	70.5290	25 240*
Edwards, Norman Murray	4, 5		O	2010-02-02	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	35 446	70.5290	10 377 178
Fichter, Darren	7		O	2010-02-02	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 985	70.5290	14 099
Frankiw, Allan E	5								
Solium Capital	PI		O	2010-02-02	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2 410	70.5290	8 943
Haywood, David Martin	7								
CNR International (UK) Limited Share Incentive Plan	PI		O	2009-03-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	48	25.8300GBP	2 338
			O	2010-02-02	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	101	35.9900GBP	2 439
CNR International Bonus Share Allocation Scheme	PI		O	2009-12-14	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 290	68.7700	
			M	2009-12-14	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 258	70.5290	5 211

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
RBCDS on behalf of CNRL	PI		O	2010-02-02	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 200	26.2600	1 200
			O	2010-02-02	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(1 200)	71.7100	0
Janson, Peter John	5								
Bonus	PI		O	2010-02-02	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2 859	70.5290	4 755
Jocksch, Terry James	5		O	2010-02-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 262	57.9400	47 543
			O	2010-02-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300	70.0000	47 843
			O	2010-02-02	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	3 899	70.5290	51 742
Laing, Ronald Keith	5								
Solium	PI		O	2010-02-02	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 985	70.5290	3 126
McGrath, Bruce Edward	5								
Solium Capital	PI		O	2010-02-02	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 701	70.5290	15 433
McKay, Timothy Shawn	5		O	2010-01-26	D	51 - Exercice d'options	17 500	26.2600	503 747
			O	2010-02-02	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	5 317	70.5290	509 064
Palmer, James Simpson	4		O	2010-01-29	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	98	62.1400	15 806
Payne, David Andrew	5		O	2010-02-02	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2 410	70.5290	10 853
Peterson, William Robert	5		O	2010-02-02	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 985	70.5290	28 121*
Proll, Douglas A	5		O	2010-02-02	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	25 000	69.0100	299 398
			O	2010-02-02	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	4 962	70.5290	304 360
Reed, Timothy Gordon	5								
Solium Capital	PI		O	2010-02-02	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 843	70.5290	9 124
Schroeder, Sheldon Lawrence	5								
Canadian Natural	PI		O	2010-02-02	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 954	70.5290	4 040
Stevens, Lyle Gordon	5		O	2010-02-02	D	51 - Exercice d'options	50 000	26.2600	286 836
			O	2010-02-02	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	4 962	70.5290	291 798
Suche, Stephen Christopher	7								
Solium Capital	PI		O	2010-02-02	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 985	70.5290	24 994
wilson, jeffrey warren	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	6 537	61.0700	86 215
			O	2010-02-02	D	36 - Conversion ou échange	4 962	70.5300	
			M	2010-02-02	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	4 962	70.5300	91 177
Zeidler, Lynn Marie	5		O	2010-01-26	D	51 - Exercice d'options	5 000	26.2600	5 000
			O	2010-01-26	D	51 - Exercice d'options	3 400	45.9600	8 400

Émetteur	Relation	Retard	État opérationnel	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2010-01-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(8 400)	70.3200	0
<i>Options</i>									
Bell, William David Redvers	7		O	2010-02-01	D	51 - Exercice d'options	(4 916)		59 896
Haywood, David Martin	7								
RBCDS on behalf of CNRL	PI		O	2010-02-02	I	51 - Exercice d'options	1 200	70.7100	61 110
McKay, Timothy Shawn	5		O	2010-01-26	D	51 - Exercice d'options	(17 500)	26.2600	335 000
Proll, Douglas A	5		O	2010-02-02	D	51 - Exercice d'options	(25 000)	26.2600	345 000
Romero, Joy Patricia	5								
Solium Capital	PI		O	2009-12-14	I	50 - Attribution d'options	15 000	68.7700	
			M	2009-12-14	I	50 - Attribution d'options	15 000	68.7700	
			M'	2009-12-14	I	50 - Attribution d'options	15 000	68.7700	73 000*
		R	O	2009-11-20	I	51 - Exercice d'options	(1 000)	26.2600	
			M	2009-11-20	I	51 - Exercice d'options	(1 000)	26.2600	
			M'	2009-11-20	I	51 - Exercice d'options	(1 000)	26.2600	58 000*
Stagg, Kendall W.	5		O	2010-02-02	D	59 - Exercice au comptant	(10 000)	26.2600	93 000*
Stauth, Scott Gerald	5		O	2010-01-26	D	59 - Exercice au comptant	(3 200)	26.2600	76 500
Stevens, Lyle Gordon	5		O	2010-02-02	D	51 - Exercice d'options	(50 000)	26.2600	335 000
Zeidler, Lynn Marie	5		O	2010-01-26	D	51 - Exercice d'options	(5 000)	26.2600	82 000
			O	2010-01-26	D	51 - Exercice d'options	(3 400)	45.9600	78 600
<b>Canadian Oil Recovery &amp; Remediation Enterprises Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Gress, Alexander Edward	4		O	2010-01-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.0800	60 000
<b>Canadian Oil Sands Trust</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Sangster, Brant G.	4		O	2009-11-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	127	29.5545	10 860
		R	O	2009-12-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 318	30.5000	12 178
<b>Canadian Western Bank</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Addington, William James	5		O	2010-01-19	D	51 - Exercice d'options	8 000	13.7790	30 437
			O	2010-01-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	20.5800	28 437
brown, colin gordon	2		O	2010-01-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	20.7700	11 844
Dubowec, Michael Wasyl	5		O	2010-02-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			35 626
Harding, Gail Linda	5		O	2010-01-28	D	90 - Changements relatifs à la propriété	(1 200)		22 184
			O	2010-01-28	D	90 - Changements relatifs à la propriété	(1 100)		21 084
RRSP - G. Harding	PI		O	2010-01-28	I	90 - Changements relatifs à la propriété	1 200		5 600
RRSP - Robert Bruce Green	PI		O	2010-01-28	I	90 - Changements relatifs à la propriété	1 100		11 200
Kowalec, Alan William	5		O	2010-02-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			44 333
Logan, Nicholas Robert	7		O	2010-02-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			101 829
lowe, jacqueline ann	7		O	2010-02-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			30 991
RBC Dominion Securities Inc. in trust for Jacqueline A. Lowe	PI		O	2010-02-01	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			6 493
Pundyk, Thomas Edward	7		O	2010-02-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			50 177
<i>Bons de souscription</i>									
Canadian Western Bank	1		O	2010-01-31	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2010-01-21	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-01-21	D	38 - Rachat ou annulation	2 400	7.5187	2 400
			O	2010-01-22	D	38 - Rachat ou annulation	900	7.1000	900

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2010-01-27	D	38 - Rachat ou annulation	1 200	7.1000	1 200
			O	2010-01-21	D	38 - Rachat ou annulation	(2 400)	7.5187	0
			O	2010-01-22	D	38 - Rachat ou annulation	(900)	7.1000	0
			O	2010-01-27	D	38 - Rachat ou annulation	(1 200)	7.1000	0
<i>Options</i>									
Addington, William James	5		O	2010-01-19	D	51 - Exercice d'options	(8 000)	13.7790	86 516
<b>Canexus Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Flanagan, Dennis Graham	4		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	5 107	2.9900	83 329
Hunchak, Darren Lee	7		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	4 077	3.8763	11 749
KIRTON, Nicholas Grenville	4		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	3 759	3.6300	25 114
Marinescu, Randall Warren	7		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	4 242	3.9542	15 848
Saville, Q.C., Francis McLean	6		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	722	3.8650	11 597
Linda May Saville	PI		O	2009-12-31	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	271	3.8650	2 354
Work, Lyall Campbell	4		O	2009-04-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 600	3.0000	
			O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 123	4.3960	16 123
Diane Work	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	672	4.3960	9 672
TDWaterhouse TFSA	PI		M	2009-04-14	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 600	3.0000	1 600
			O	2005-08-18	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	117	4.4020	1 717
<b>Canfor Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Feldinger, Mark Andrew	7, 5		O	2010-02-02	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	3 680	6.1200	15 822
<b>Canwel Building Materials Income Fund</b>									
<i>Exchangeable Partnership Units</i>									
CanWel Building Materials Income Fund	1		O	2007-06-11	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-02-01	D	36 - Conversion ou échange	11 144 279		11 144 279
Doman, Amardeip Singh	4								
Alberta Wood Preservers Ltd.	PI		O	2010-02-01	I	97 - Autre	(332 267)		0
ASD Investments Five Ltd.	PI		O	2005-05-18	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-02-01	I	97 - Autre	535 422		535 422
			O	2010-02-01	I	97 - Autre	535 422		1 070 844
			O	2010-02-01	I	36 - Conversion ou échange	(535 422)		535 422
ASD Investments Four Ltd.	PI		O	2005-05-18	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-02-01	I	97 - Autre	1 196 222		1 196 222
			O	2010-02-01	I	97 - Autre	1 196 222		2 392 444
ASD Investments One Ltd.	PI		O	2005-05-18	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-02-01	I	97 - Autre	608 533		608 533
			O	2010-02-01	I	36 - Conversion ou échange	(608 533)		0

Émetteur	Relation	Retard	État opérationnel	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
<i>Initié</i>									
<i>Porteur inscrit</i>									
ASD Investments Three Ltd.	PI		O	2005-05-18	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-02-01	I	97 - Autre	332 267		332 267
			O	2010-02-01	I	36 - Conversion ou échange	(332 267)		0
ASD Investments Two Ltd.	PI		O	2005-05-18	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-02-01	I	97 - Autre	438 667		438 667
			O	2010-02-01	I	36 - Conversion ou échange	(438 667)		0
The Futura Corporation	PI		O	2010-02-01	I	36 - Conversion ou échange	(8 033 168)		0
Western Cleanwood Preservers Ltd.	PI		O	2010-02-01	I	97 - Autre	(438 667)		0
Western Pacific Wood Preservers Ltd.	PI		O	2010-02-01	I	97 - Autre	(608 533)		0
<i>Options</i>									
Doman, Amardeip Singh	4		O	2010-02-01	D	36 - Conversion ou échange	(268 000)		0
Doman, Didar (Ted) Singh	6		O	2010-02-01	D	36 - Conversion ou échange	(53 600)		0
Doman, Rupinder (Rob) Singh	7		O	2010-02-01	D	36 - Conversion ou échange	(21 345)		0
Friesen, Marvin	6		O	2010-02-01	D	36 - Conversion ou échange	(53 333)		0
<i>Parts</i>									
CanWel Building Materials Income Fund	1		O	2010-02-01	D	36 - Conversion ou échange	24 074 936		24 074 936
Doman, Amardeip Singh	4		O	2010-02-01	D	36 - Conversion ou échange	(423 078)		0
The Futura Corporation	PI		O	2010-02-01	I	36 - Conversion ou échange	(2 836 505)		0
Doman, Didar (Ted) Singh	6		O	2010-02-01	D	36 - Conversion ou échange	(92 800)		0
Futura Properties Ltd.	PI		O	2010-02-01	I	36 - Conversion ou échange	(1 087 900)		0
Doman, Rupinder (Rob) Singh	7		O	2010-02-01	D	36 - Conversion ou échange	(145 786)		0
Waterstone Partners Inc.	PI		O	2010-02-01	I	36 - Conversion ou échange	(48 000)		0
Downs, Robert David	7		O	2010-02-01	D	36 - Conversion ou échange	(20 948)		0
Grenich, Todd Alan	4		O	2010-02-01	D	36 - Conversion ou échange	(40 569)		0
<i>Restricted Equity Units</i>									
Doman, Amardeip Singh	4		O	2010-02-01	D	36 - Conversion ou échange	(16 667)		0
Doman, Rupinder (Rob) Singh	7		O	2010-02-01	D	36 - Conversion ou échange	(8 334)		0
Grenich, Todd Alan	4		O	2010-02-01	D	36 - Conversion ou échange	(2 184)		0
<b>Canwel Holdings Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Doman, Amardeip Singh	4								
ASD Investments Five Ltd.	PI		O	2010-02-01	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-02-01	I	36 - Conversion ou échange	535 422		535 422
ASD Investments Four Ltd.	PI		O	2010-02-01	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-02-01	I	36 - Conversion ou échange	1 196 222		1 196 222
ASD Investments One Ltd.	PI		O	2010-02-01	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-02-01	I	36 - Conversion ou échange	308 533		308 533
ASD Investments Three Ltd.	PI		O	2010-02-01	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-02-01	I	36 - Conversion ou échange	332 267		332 267
The Futura Corporation	PI		O	2010-02-01	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-02-01	I	36 - Conversion ou échange	8 033 168		8 033 168
			O	2010-02-01	I	36 - Conversion ou échange	423 078		8 456 246
Doman, Didar (Ted) Singh	5		O	2010-02-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-02-01	D	36 - Conversion ou échange	92 800		92 800
Futura Properties Ltd.	PI		O	2010-02-01	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-02-01	I	36 - Conversion ou échange	1 087 900		1 087 900
Doman, Rupinder (Rob) Singh	5		O	2010-02-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			

Émetteur	Relation	Retard	État opérationnel	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Titre</b>									
<b>Initié</b>									
<b>Porteur inscrit</b>									
			O	2010-02-01	D	36 - Conversion ou échange			
Waterstone Partners Inc.	PI		O	2010-02-01	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI	145 786		145 786
			O	2010-02-01	I	36 - Conversion ou échange	48 000		48 000
Downs, Robert David	7		O	2010-02-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-02-01	D	36 - Conversion ou échange	20 948		20 948
Grenich, Todd Alan	4		O	2010-02-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-02-01	D	36 - Conversion ou échange	40 569		40 569
Rudy Holding II S.a r.l.	3		O	2010-02-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			10 250 000
<b>Options</b>									
Doman, Amardeip Singh	4		O	2010-02-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-02-01	D	36 - Conversion ou échange	268 000		268 000
Doman, Didar (Ted) Singh	5		O	2010-02-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-02-01	D	36 - Conversion ou échange	53 600		53 600
Doman, Rupinder (Rob) Singh	5		O	2010-02-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-02-01	D	36 - Conversion ou échange	21 345		21 345
Friesen, Marvin	5, 3		O	2010-02-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-02-01	D	36 - Conversion ou échange	53 333		53 333
<b>Restricted Equity Shares</b>									
Doman, Amardeip Singh	4		O	2010-02-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Doman, Rupinder (Rob) Singh	5		O	2010-02-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-02-01	D	36 - Conversion ou échange	8 334		8 334
Grenich, Todd Alan	4		O	2010-02-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-02-01	D	36 - Conversion ou échange	2 184		2 184
<b>Capital Argex Argent inc.</b>									
<b>Actions ordinaires</b>									
Dehn, Michael Alexander	4, 5		O	2010-01-28	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			35 000
Avanti Management & Consulting Limited	PI		O	2010-01-28	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			10 000
<b>Options</b>									
Bonnell, George Roy MacKay	4, 5		O	2008-07-08	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-01-28	D	50 - Attribution d'options	600 000		600 000
curtis, Michael Charles Peter	4		O	2009-10-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-01-28	D	50 - Attribution d'options	325 000		325 000
Dehn, Michael Alexander	4, 5		O	2010-01-28	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			600 000
Garson, Anthony	4		O	2010-01-28	D	50 - Attribution d'options	325 000	0.2750	325 000
<b>Capital Power Corporation</b>									
<b>Actions ordinaires</b>									
Oosterbaan, James Nicholas	4, 5		O	2010-02-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 754	21.5500	13 254
<b>Capital Power Income L.P.</b>									
<b>Parts de société en commandite</b>									
Hagerman, Allen R.	4		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	156	14.0800	15 156
Patterson, John David Harrison	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 000		1 697
<b>Capital Pro-Égax Inc.</b>									
<b>Actions ordinaires</b>									
Désormeau, Pierre	4, 3		O	2010-02-01	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(200 000)	0.0250	4 787 960
<b>Cargojet Income Fund</b>									

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
<i>Initié</i>									
<i>Porteur inscrit</i>									
<i>Débitures convertibles</i>									
Cargojet Income Fund	1		O	2010-01-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	\$ 7 476.00		\$ 7 476.00*
			O	2010-01-26	D	38 - Rachat ou annulation	(\$ 7 476.00)		\$ 0.00
<b>Cathedral Energy Services Ltd.</b>									
<i>Options</i>									
BENTSEN, MARK LESLIE	4		O	2009-12-18	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2010-01-20	D	50 - Attribution d'options	290 000	6.0100	290 000*
Brown, Ian Stephen	4		O	2009-12-18	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2010-01-20	D	50 - Attribution d'options	55 200	6.0100	55 200*
Chaisson, Bob	4		O	2009-12-18	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2010-01-20	D	50 - Attribution d'options	55 200	6.0100	55 200*
DIACHOK, DAVID NICHOLAS	5		O	2009-12-18	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2010-01-20	D	50 - Attribution d'options	100 000	6.0100	100 000*
MACFARLANE, PETER SCOTT	5		O	2009-12-18	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2010-01-20	D	50 - Attribution d'options	245 000	6.0100	245 000*
MAXWELL, RODERICK DONALD	4		O	2009-12-18	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2010-01-20	D	50 - Attribution d'options	55 200	6.0100	55 200*
O'Neil, Peter Dan	4		O	2009-12-18	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2010-01-20	D	50 - Attribution d'options	55 200	6.0100	55 200*
PUSTANYK, RANDAL HAROLD	4		O	2009-12-18	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2010-01-20	D	50 - Attribution d'options	245 000	6.0100	245 000*
Ruzicki, John	5		O	2009-12-18	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2010-01-20	D	50 - Attribution d'options	230 000	6.0100	230 000*
SARJEANT, SCOTT DOUGLAS	4		O	2009-12-18	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2010-01-20	D	50 - Attribution d'options	55 200	6.0100	55 200*
Zammit, Jay	4		O	2009-12-18	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2010-01-20	D	50 - Attribution d'options	55 200	6.0200	55 200
<b>Celestica Inc.</b>									
<i>Actions à droit de vote subalterne</i>									
Carpino, Paul	7		O	2010-02-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(14 908)	10.8100	(14 732)
Flanagan, Laurie	5		O	2010-02-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	10.7200	76
			O	2010-02-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(94)	10.7100	(18)
Myers, Darren	5		O	2010-02-02	D	51 - Exercice d'options	10 000	8.0600	10 000
			O	2010-02-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	8.0600	0
			O	2010-02-03	D	51 - Exercice d'options	20 833	5.1300	20 833
			O	2010-02-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 833)	5.1300	0
Vigna, Enzo	7		O	2010-02-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(2 500)	10.8000	796
Wen, Thomas	7		O	2010-02-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-02-01	D	51 - Exercice d'options	7 500	6.0400	7 500
			O	2010-02-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(7 500)	6.0400	0
			O	2010-02-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(604)	6.0400	(604)
<i>Options</i>									
Myers, Darren	5		O	2010-02-02	D	51 - Exercice d'options	(10 000)	10.9800	113 333
			O	2010-02-03	D	51 - Exercice d'options	(20 833)	11.4300	92 500
Wen, Thomas	7		O	2010-02-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
			M	2010-02-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			30 000
			O	2010-02-01	D	51 - Exercice d'options	(7 500)	6.0400	22 500
<i>Performance Share Units</i>									
Andrade, Mike	5		O	2010-02-02	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(20 000)	10.7700	257 675
Bar, Peter	5		O	2010-02-02	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(22 220)	10.7700	197 195
Boucher, John	7		O	2010-02-02	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(33 332)	10.2000	
			M	2010-02-02	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(33 332)	10.2000USD	542 420
Cogliati, Angelo	5		O	2010-02-02	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(5 332)	10.2000USD	93 200
Davison, Tom	7		O	2010-02-02	D	51 - Exercice d'options	(6 666)	10.2000USD	
			M	2010-02-02	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(6 666)	10.2000USD	82 918
DelBianco, Elizabeth	5		O	2010-02-02	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(26 666)	10.7700	552 000
Delisle, Guy	5		O	2010-02-02	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(70 000)	10.7700	135 611
Flanagan, Laurie	5		O	2010-02-02	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(7 332)	10.7700	86 168
Fung, Monica	5		O	2010-02-02	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(8 888)	10.2000USD	93 294
Janckovic, Walter	7		O	2010-02-02	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(6 666)	10.2000USD	98 857
Lindgren, Peter	5		O	2010-02-02	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(26 666)	10.2000USD	288 222
McCaughey, Michael	7		O	2010-02-02	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(36 666)	10.7700	245 222
Muhlhauser, Craig	4, 5		O	2010-02-02	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(222 000)	10.2000USD	1 917 222
Nicoletti, Paul	5		O	2010-02-02	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(27 776)	10.7700	691 797
Peri, John	5		O	2010-02-02	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(88 888)	10.7700	567 445
Sloan, John	5		O	2010-02-02	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(8 666)	10.7700	77 801
<b>Celtic Exploration Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Lalani, Sadiq	5								
Employee Stock Savings Plan (ESSP)	PI		O	2010-01-19	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	60	20.1500	4 926
<b>Cenovus Energy Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Cooke, Shane Darrell	5		O	2009-11-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2009-11-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M'	2009-11-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			68
RRSP Sun Life	PI		O	2009-11-30	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			76
Villegas, Leonidas Enrique	5		O	2009-11-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
RRSP	PI		M	2009-11-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			179
			O	2009-11-30	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			39
<b>Cequence Energy Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
MACBEY, Nathan	5								
RRSP	PI		O	2009-07-30	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-02-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	3.0500	200
			O	2010-02-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	900	3.0600	1 100
			O	2010-02-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 400	3.0700	2 500
			O	2010-02-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 647	3.0800	7 147
<b>Ceres Global Ag Corp.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Ceres Global Ag Corp.	1		O	2010-01-29	D	38 - Rachat ou annulation	6 100	7.0000	6 100
			O	2010-01-29	D	38 - Rachat ou annulation	(6 100)	7.0000	0
<b>Cervus Equipment Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bell, Don	4		O	2009-10-22	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-01-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	7 000	13.6500	7 000
RRSP	PI		O	2010-01-28	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	13.6500	39 400
harris, gary wayne	4		O	2010-01-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	13.5000	90 966
Muth, Randall Walter	5								
Janice Muth	PI		O	2010-01-28	C	35 - Dividende en actions	676	11.7200	43 234
			O	2010-01-26	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	14.0000	42 558
Janice Muth RRSP	PI		O	2010-01-28	C	35 - Dividende en actions	65	11.7200	4 335
Randy Muth RRSP	PI		O	2010-01-28	C	35 - Dividende en actions	268	11.7200	17 858
			O	2010-01-26	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	175	13.5900	17 590
<i>Actions ordinaires Deferred Shares</i>									
Muth, Randall Walter	5		O	2010-01-28	D	35 - Dividende en actions	515	11.7200	34 037
<b>Chariot Resources Limited</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Baxter, Robert William	4		O	2010-01-20	D	90 - Changements relatifs à la propriété	758 000		758 000
Percan Holdings Limited	PI		O	2010-01-20	I	90 - Changements relatifs à la propriété	(758 000)		0
<b>CI Financial Corp.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
CI Financial Corp.	1		O	2010-01-07	D	38 - Rachat ou annulation	28 100	21.1008	555 997
			O	2010-01-07	D	38 - Rachat ou annulation	(28 100)		527 897
			O	2010-01-08	D	38 - Rachat ou annulation	58 800	20.9687	586 697
			O	2010-01-08	D	38 - Rachat ou annulation	(58 800)		527 897
			O	2010-01-11	D	38 - Rachat ou annulation	37 200	21.1296	565 097
			O	2010-01-11	D	38 - Rachat ou annulation	(37 200)		527 897
			O	2010-01-12	D	38 - Rachat ou annulation	37 500	21.0329	565 397
			O	2010-01-12	D	38 - Rachat ou annulation	(37 500)		527 897
			O	2010-01-13	D	38 - Rachat ou annulation	10 700	21.1469	538 597
			O	2010-01-13	D	38 - Rachat ou annulation	(10 700)		527 897
			O	2010-01-14	D	38 - Rachat ou annulation	4 400	21.8545	532 297
			O	2010-01-14	D	38 - Rachat ou annulation	(4 400)		527 897

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2010-01-15	D	38 - Rachat ou annulation	6 000	22.1900	533 897
			O	2010-01-15	D	38 - Rachat ou annulation	(6 000)		527 897
			O	2010-01-18	D	38 - Rachat ou annulation	22 000	22.2708	549 897
			O	2010-01-18	D	38 - Rachat ou annulation	(22 000)		527 897
			O	2010-01-19	D	38 - Rachat ou annulation	53 900	22.2157	581 797
			O	2010-01-19	D	38 - Rachat ou annulation	(53 900)		527 897
			O	2010-01-20	D	38 - Rachat ou annulation	53 000	21.9439	580 897
			O	2010-01-20	D	38 - Rachat ou annulation	(53 000)		527 897
Holland, William T.	4								
Self-Directed RSP	PI		O	2010-01-28	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	22.1800	34 800
			O	2010-02-01	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(21 100)	21.7262	13 700
			O	2010-02-02	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(13 700)	21.5000	0
Susanne A. Holland's RSP	PI		O	2010-01-28	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 600)	22.1900	0
<i>Débetures 4.19 Débetures due 2014</i>									
Bank of Nova Scotia, The	3								
Scotia Capital Inc.	PI		O	2010-01-22	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(\$ 29 000.00)	102.4400	\$ 180 000.00
			O	2010-01-25	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(\$ 250 000.00)	102.0700	(\$ 70 000.00)
<i>Deferred Equity Units</i>									
Holland, William T.	4		O	2010-01-26	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(95 200)		27 400
<b>Claymore Silver Bullion Trust</b>									
<i>Parts</i>									
Osmium Special Situations Fund Ltd.	3		O	2010-02-02	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			662 100
			O	2010-02-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	582 700	10.1900	1 244 800
<b>Coastal Contacts Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bochen, Steve	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	4 491	1.2827	715 131
Hardy, Roger	4, 5, 3		O	2010-01-26	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 673	1.6200	6 678 390
Kayll, Glen	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	4 798	1.2827	7 798
VANDERKRUYK, TERRY	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	4 522	1.2827	181 822
<b>Compagnie D'Assurance Générale Co-operators</b>									
<i>Actions privilégiées Class A Series B</i>									
Bardswick, Katherine	4, 7, 5		O	2010-02-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	10	100.0000	1 881
Campbell, Alasdair I	5		O	2010-02-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1	100.0000	384
Daniel, Kevin	7		O	2010-01-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1	100.0000	583
Deters, Dennis	7, 5		O	2010-02-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	16	100.0000	1 565
Ellis, Chuck	5		O	2010-02-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-02-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	88	100.0000	88
Feeney, Mark	5		O	2010-01-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime	3	100.0000	369

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2010-02-01	D	d'actionariat			
			O	2010-02-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2	100.0000	371
Gaudette, Brian	5		O	2010-01-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	9	100.0000	551
			O	2010-02-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	9	100.0000	560
Grant, Judith	7		O	2010-02-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	5	100.0000	306
Hardy, George	7		O	2010-01-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1	100.0000	274
			O	2010-02-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1	100.0000	275
Hartman, David	7		O	2010-02-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	10	100.0000	583
Lowery, Frank Warren	7		O	2010-01-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1	100.0000	16
			O	2010-02-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1	100.0000	17
MacDonald, James	7		O	2010-01-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1	100.0000	984
			O	2010-02-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	9	100.0000	993
McCombie, Richard Allen	7		O	2010-02-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	12	100.0000	1 191
McKinnon, Ian	7		O	2010-02-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	240	100.0000	461
Mitchell, Bernadette	5		O	2010-01-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	3	100.0000	437
			O	2010-02-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2	100.0000	439
Reiner, Janice	7, 5		O	2010-02-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	10	100.0000	803
Robinson, Christopher	7		O	2010-02-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	5	100.0000	472
Seguin, Lissa	5		O	2010-02-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2	100.0000	543
Wingrove, James C	5		O	2010-02-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1	100.0000	177
<b>Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Cory, Michael A	5								
Sharon Cory	Pl		O	2010-01-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	54.6000	2 954
			O	2010-01-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 900	51.2700USD	4 854
Finn, Sean	5		O	2010-02-01	D	51 - Exercice d'options	10 000	34.1700USD	34 735
			O	2010-02-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	53.9450	24 735
<i>Options</i>									
Finn, Sean	5		O	2010-02-01	D	51 - Exercice d'options	(10 000)	34.1700USD	142 800
<b>Compagnie Pétrolière Impériale Ltée</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>COMPASS Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
COMPASS Income Fund	1		O	2010-01-21	D	38 - Rachat ou annulation	600	10.4000	24 552 777
			O	2010-01-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	10.3400	24 547 777
			O	2010-01-26	D	38 - Rachat ou annulation	1 300	10.2800	24 549 077
			O	2010-01-27	D	38 - Rachat ou annulation	700	10.2000	24 549 777
<b>Consolidated Mercantile Incorporated</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
silber, arthur	3								
RRSP CIBC WOOD GUNDY	PI		O	2010-01-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 900	2.6500	517 900
			O	2010-02-01	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	2.4100	518 100
<b>Consolidated Thompson Iron Mines Limited (formerly Consolidated Thompson-Lundmark Gold Mines Limited)</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Beaudry, Patrice	5		O	2010-01-25	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			9 000
<i>Options</i>									
Beaudry, Patrice	5		O	2010-01-25	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			190 000
<b>Constellation Software Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Miller, Mark Robert	5								
CIBC Wood Gundy	PI		O	2009-09-11	I	90 - Changements relatifs à la propriété	7 000		7 000
			O	2010-02-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(800)	40.0000	6 200
TD Waterhouse	PI		O	2009-09-11	I	90 - Changements relatifs à la propriété	(7 000)		201 929
<b>CoolBrands International Inc.</b>									
<i>Options</i>									
MacKenzie, Kenneth James	5		O	2010-01-26	D	50 - Attribution d'options	250 000	1.1300	500 000*
<b>Corporation Big Red Diamond</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
kargakos, jim	4		O	2010-01-21	D	54 - Exercice de bons de souscription	300 000	0.0500	1 988 000
<i>Bons de souscription</i>									
Eskelund Hansen, Nathalie	4		O	2010-01-12	D	54 - Exercice de bons de souscription	(300 000)	0.0500	0
kargakos, jim	4		O	2010-01-21	D	54 - Exercice de bons de souscription	(300 000)	0.0500	0
<b>Corporation Cott</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Poe, Marni Morgan	5		O	2009-05-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<b>Corporation Financiere Power</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Gratton, Robert	4		O	2010-01-25	D	51 - Exercice d'options	14 500	13.5000	2 747 930
			O	2010-01-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(14 500)	30.0103	2 733 430
			O	2010-01-26	D	51 - Exercice d'options	64 300	13.5000	2 797 730
			O	2010-01-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(64 300)	29.9216	2 733 430
			O	2010-01-27	D	51 - Exercice d'options	121 200	13.5000	2 854 630
			O	2010-01-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(121 200)	29.9474	2 733 430

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
<i>Initié</i>									
<i>Porteur inscrit</i>									
4177487 Canada Inc.	PI		O	2010-01-29	I	90 - Changements relatifs à la propriété	(1 144)	30.0000	4 663 164
Régime enregistré d'épargne-études	PI		O	2003-03-12	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-01-29	C	90 - Changements relatifs à la propriété	1 144	30.0000	1 144
<i>Equity Forward Contract</i>									
POWER FINANCIAL CORPORATION	1		O	2010-02-01	D	70 - Acquisition ou aliénation (vente initiale) d'un dérivé émis par un tiers	1	29.9540	8
<i>Options</i>									
Gratton, Robert	4		O	2010-01-25	D	51 - Exercice d'options	(14 500)	13.5000	6 186 736
			O	2010-01-26	D	51 - Exercice d'options	(64 300)	13.5000	6 122 436
			O	2010-01-27	D	51 - Exercice d'options	(121 200)	13.5000	6 001 236
<b>Corporation Uranium Quest</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Cashin, Peter John	4		O	2010-01-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	3.0100	194 785
			O	2010-02-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	2.9300	194 885
			O	2010-02-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	2.9700	194 985
<b>Corridor Resources Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bailey, Douglas	5		O	2010-01-12	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	9 367	3.5300	16 461
Hachey, Lisette France	5		O	2009-01-20	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	254	2.4500	10 710
			O	2009-02-04	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	271	2.2957	10 981
			O	2009-02-19	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	321	1.9400	11 302
			O	2009-03-04	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	444	1.4000	11 746
			O	2009-03-18	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	383	1.6261	12 129
			O	2009-04-03	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	321	1.9400	12 450
			O	2009-04-20	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	298	2.0893	12 748
			O	2009-05-05	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	271	2.2977	13 019
			O	2009-05-21	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	287	2.1661	13 306
			O	2009-06-03	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	289	2.1500	13 595
			O	2009-06-18	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	236	2.6401	13 831
			O	2009-07-06	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	230	2.7108	14 061
			O	2009-07-20	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	235	2.6477	14 296
			O	2009-08-06	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	212	2.9404	14 508
			O	2009-08-19	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	220	2.8318	14 728
			O	2009-09-03	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime	245	2.5383	14 973

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
						d'actionnariat			
			O	2009-09-18	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	189	3.2889	15 162
			O	2009-10-02	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	189	3.2800	15 351
			O	2009-10-20	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	170	3.6600	15 521
			O	2009-11-04	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	190	3.2800	15 711
			O	2009-11-20	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	201	3.1000	15 912
			O	2009-12-04	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	150	4.1457	16 062
			O	2009-12-18	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	121	5.1415	16 183
			O	2010-01-06	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	116	5.3755	16 299
			O	2010-01-12	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	2 615	5.7069	17 314
Huskins, Larry Everett	8		O	2009-01-20	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	281	2.4500	9 635
			O	2009-02-04	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	300	2.2957	9 935
			O	2009-02-19	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	356	1.9400	10 291
			O	2009-03-04	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	493	1.4000	10 784
			O	2009-03-18	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	424	1.6260	11 208
			O	2009-04-03	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	356	1.9400	11 564
			O	2009-04-20	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	330	2.0893	11 894
			O	2009-05-05	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	300	2.2977	12 194
			O	2009-05-21	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	318	2.1661	12 512
			O	2009-06-03	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	321	2.1500	12 833
			O	2009-06-18	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	261	2.6400	13 094
			O	2009-07-06	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	254	2.7100	13 348
			O	2009-07-20	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	260	2.6500	13 608
			O	2009-08-06	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	235	2.9404	13 843
			O	2009-08-19	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	244	2.8318	14 087
			O	2009-09-03	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	272	2.5383	14 359

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2009-09-18	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	210	3.2889	14 569
			O	2009-10-02	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	210	3.2800	14 779
			O	2009-10-20	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	188	3.6600	14 967
			O	2009-11-04	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	210	3.2800	15 177
			O	2009-11-20	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	222	3.1000	15 399
			O	2009-12-04	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	166	4.1457	15 565
			O	2009-12-18	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	134	5.1414	15 699
			O	2010-01-12	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	290	5.7069	16 119
			O	2010-01-12	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2 610	5.7069	18 729
			O	2010-01-06	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	130	5.3700	15 829
<b>CORUS Entertainment Inc.</b>									
<i>Actions sans droit de vote Class B</i>									
Peddie, Tom	5		O	2008-06-04	D	51 - Exercice d'options	60 000	19.7500	
			M	2008-05-28	D	51 - Exercice d'options	60 000	19.7500	
		R	M'	2008-05-28	D	51 - Exercice d'options	54 900	19.7500	
			M''	2008-05-28	D	51 - Exercice d'options	54 900	14.9400	113 276
			O	2008-05-26	D	51 - Exercice d'options	5 100	5100.0000	
			M	2008-05-26	D	51 - Exercice d'options	5 100	14.9400	63 476
			O	2008-09-03	D	51 - Exercice d'options	15 500		
			M	2008-09-03	D	51 - Exercice d'options	15 500	18.9500	73 876
			O	2010-01-28	D	51 - Exercice d'options	10 300	11.9500	70 553
			O	2010-01-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 300)	19.6000	60 253
			O	2009-05-06	D	51 - Exercice d'options	10 000	10.1200	70 253
			O	2009-05-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	17.1000	60 253
			O	2009-05-28	D	51 - Exercice d'options	5 000	10.1200	65 253
			O	2009-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	15.8000	60 253
Shaw, JR	3		O	2005-01-28	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2010-01-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	19.1900	10 000
			O	2010-01-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	18.5979	30 000
<i>Options</i>									
Peddie, Tom	5		O	2009-05-06	D	51 - Exercice d'options	(10 000)		
			M	2009-05-06	D	51 - Exercice d'options	(10 000)		240 500
			O	2009-05-28	D	51 - Exercice d'options	(5 000)		
			M	2009-05-28	D	51 - Exercice d'options	(5 000)		235 500
			O	2010-01-28	D	51 - Exercice d'options	(10 300)		209 100
<b>Crescent Point Energy Corp.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Colborne, Paul	4								
Spousal RRSP	PI		O	2010-01-15	I	35 - Dividende en actions	622	37.2641	101 457

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Daylight Resources Trust</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
CHORNEY, DENNIS DAVID	7		O	2010-01-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	10.5100	370 039
			O	2010-01-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	600	10.5200	370 639
			O	2010-01-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	900	10.5300	371 539
<b>DDJ High Yield Fund</b>									
<i>Parts</i>									
DDJ High Yield Fund	1		O	2010-01-29	D	38 - Rachat ou annulation	1 100	8.9000	1 100
			O	2010-01-29	D	38 - Rachat ou annulation	(1 100)		0
<b>Denison Mines Corp. (formerly International Uranium Corporation)</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Frydenlund, David C.	5		O	2010-01-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	1.6000USD	393 500
			O	2010-01-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(450)	1.6000USD	393 050
<b>DEQ Systèmes Corp.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
DEQ Systèmes Corp.	1		O	2010-01-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	11 500	0.3700	
			M	2010-01-28	D	38 - Rachat ou annulation	11 500	0.3700	11 500*
			O	2010-02-02	D	38 - Rachat ou annulation	23 500	0.3700	35 000*
<b>DiagnoCure Inc.</b>									
<i>Options</i>									
Desaulniers, Marie	5		O	2010-01-28	D	52 - Expiration d'options	(11 893)	1.4100	38 334
<b>Diagnos Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Ben Tahar, Housseem	5		O	2010-01-29	D	51 - Exercice d'options	20 000	20000.0000	50 498*
Fontaine, Michel	5		O	2010-01-29	D	51 - Exercice d'options	100 000	0.3000	154 998
<i>Options</i>									
Ben Tahar, Housseem	5		O	2010-01-29	D	51 - Exercice d'options	(20 000)	0.3000	235 002
Fontaine, Michel	5		O	2010-01-29	D	51 - Exercice d'options	(100 000)	0.3000	295 002
<b>diversiTrust Energy Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
diversiTrust Energy Income Fund	1		O	2010-01-26	D	38 - Rachat ou annulation	3 500	4.7600	3 500
			O	2010-01-27	D	38 - Rachat ou annulation	1 500	4.7800	1 500
			O	2010-01-27	D	38 - Rachat ou annulation	(1 500)	4.7800	0
			O	2010-01-26	D	38 - Rachat ou annulation	(3 500)	4.7600	0
<b>diversiTrust Stable Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
diversiTrust Stable Income Fund	1		O	2010-01-07	D	38 - Rachat ou annulation	1 600	9.7400	1 600
			O	2010-01-13	D	38 - Rachat ou annulation	1 800	9.7700	1 800
			O	2010-01-13	D	38 - Rachat ou annulation	(1 800)	9.7700	0
			O	2010-01-07	D	38 - Rachat ou annulation	(1 600)	9.7400	0
<b>Dollarama Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Assaly, Leonard Thomas	5								
3339408 Canada Inc.	PI		O	2010-01-28	I	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	(180 410)	21.5000	67 319
			O	2010-02-03	I	47 - Acquisition ou aliénation par don	(67 319)		0
9086-6666 Quebec Inc.	PI		O	2010-01-28	I	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	(81 598)	21.5000	630 021
			O	2010-02-03	I	47 - Acquisition ou aliénation par don	(30 601)		599 420

Émetteur	Relation	Retard	État opérationnel	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Leonard Foundation	PI		O	2010-02-03	I	47 - Acquisition ou aliénation par don	97 920		194 128
Bain Dollarama (Luxembourg) One S.à.r.l.	3		O	2010-01-28	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	(10 479 698)	21.5000	31 740 059
Gonthier, Stéphane	5		O	2010-01-28	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	(50 469)	21.5000	152 855
Rossey, Lawrence 4411145 Canada Inc.	4, 5		O	2010-01-28	I	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	(2 095 818)	21.5000	5 194 798
<b>DPF India Opportunities Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
DPF India Opportunities Fund, DPF India Opportunities Fund	1		O	2010-01-06	D	38 - Rachat ou annulation	500	4.6800	500
			O	2010-01-07	D	38 - Rachat ou annulation	1 900	4.6900	1 900
			O	2010-01-08	D	38 - Rachat ou annulation	2 100	4.7000	2 100
			O	2010-01-12	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	4.6440	5 000
			O	2010-01-18	D	38 - Rachat ou annulation	1 900	4.6800	1 900
			O	2010-01-20	D	38 - Rachat ou annulation	1 100	4.6580	1 100
			O	2010-01-21	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	4.6350	5 000
			O	2010-01-25	D	38 - Rachat ou annulation	4 000	4.4990	4 000
			O	2010-01-26	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	4.4500	3 000
			O	2010-01-27	D	38 - Rachat ou annulation	4 000	4.3680	4 000
			O	2010-01-28	D	38 - Rachat ou annulation	7 000	4.2760	7 000
			O	2010-01-29	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	4.2100	2 000
			O	2010-01-29	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)	4.2100	0
			O	2010-01-28	D	38 - Rachat ou annulation	(7 000)	4.2760	0
			O	2010-01-27	D	38 - Rachat ou annulation	(4 000)	4.3680	0
			O	2010-01-26	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	4.4500	0
			O	2010-01-25	D	38 - Rachat ou annulation	(4 000)	4.4990	0
			O	2010-01-21	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)	4.6350	0
			O	2010-01-20	D	38 - Rachat ou annulation	(1 100)	4.6580	0
			O	2010-01-18	D	38 - Rachat ou annulation	(1 900)	4.6800	0
			O	2010-01-12	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)	4.6440	0
			O	2010-01-08	D	38 - Rachat ou annulation	(2 100)	4.7000	0
			O	2010-01-07	D	38 - Rachat ou annulation	(1 900)	4.6900	0
			O	2010-01-06	D	38 - Rachat ou annulation	(500)	4.6800	0
<b>DragonWave Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
LAWLOR, JOHN RICHARD	5		O	2009-11-11	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-01-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	163	12.4000	163
<b>Dumont Nickel Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
MacNeill, Tom	3								
49 North 2009 Resource Fund Inc.	PI		O	2010-02-01	C	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(10 000 000)	0.0150	0
49 North Resources Inc.	PI		O	2010-02-01	C	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	10 000 000	0.0150	20 505 000
<i>Bons de souscription</i>									
clement, denis arthur	4		O	2010-01-31	D	55 - Expiration de bons de souscription	(700 000)	0.0500	1 940 000*
Grant, Colin	5		O	2010-02-03	D	55 - Expiration de bons de souscription	(500 000)		250 000
Sabag, Fares Shahe	4, 5		O	2010-01-31	D	55 - Expiration de bons de souscription	(500 000)		1 800 000*
<b>Dundee Corporation</b>									
<i>Actions à droit de vote subalterne Class A</i>									

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Dundee Corporation	1		O	2010-01-05	D	38 - Rachat ou annulation	15 000	12.2200	15 000
			O	2010-01-05	D	38 - Rachat ou annulation	(15 000)	12.2200	0
			O	2010-01-11	D	38 - Rachat ou annulation	10 500	12.3643	10 500
			O	2010-01-11	D	38 - Rachat ou annulation	(10 500)	12.3643	0
			O	2010-01-12	D	38 - Rachat ou annulation	20 100	12.2144	20 100
			O	2010-01-12	D	38 - Rachat ou annulation	(20 100)	12.2144	0
			O	2010-01-13	D	38 - Rachat ou annulation	60 000	12.2100	60 000
			O	2010-01-13	D	38 - Rachat ou annulation	(60 000)	12.2100	0
			O	2010-01-14	D	38 - Rachat ou annulation	13 600	12.5988	13 600
			O	2010-01-14	D	38 - Rachat ou annulation	(13 600)	12.5988	0
			O	2010-01-15	D	38 - Rachat ou annulation	13 800	13.3833	13 800
			O	2010-01-15	D	38 - Rachat ou annulation	(13 800)	13.3833	0
			O	2010-01-19	D	38 - Rachat ou annulation	40 100	13.7386	40 100
			O	2010-01-19	D	38 - Rachat ou annulation	(40 100)	13.7386	0
			O	2010-01-20	D	38 - Rachat ou annulation	8 000	13.7500	8 000
			O	2010-01-20	D	38 - Rachat ou annulation	(8 000)	13.7500	0
			O	2010-01-21	D	38 - Rachat ou annulation	53 000	13.7364	53 000
			O	2010-01-21	D	38 - Rachat ou annulation	(53 000)	13.7364	0
			O	2010-01-22	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	13.1700	2 000
			O	2010-01-22	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)	13.1700	0
			O	2010-01-25	D	38 - Rachat ou annulation	15 000	13.6038	15 000
			O	2010-01-25	D	38 - Rachat ou annulation	(15 000)	13.6038	0
			O	2010-01-26	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	13.5760	5 000
			O	2010-01-26	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)	13.5760	0
			O	2010-01-27	D	38 - Rachat ou annulation	10 000	13.4160	10 000
			O	2010-01-27	D	38 - Rachat ou annulation	(10 000)	13.4160	0
			O	2010-01-28	D	38 - Rachat ou annulation	59 000	13.3517	59 000
			O	2010-01-28	D	38 - Rachat ou annulation	(59 000)	13.3517	0
Ng, Kevin	5		O	2009-06-18	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-01-27	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	109	13.3665	109
STEELE, HARRY RAYMOND	4		O	2010-01-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(7 800)	13.5200	82 200*
			O	2010-02-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(12 200)	13.5200	70 000*
<i>Restricted Share Awards</i>									
John, William Murray	7		O	2009-08-19	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-01-22	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	187	13.3600	187
<b>Dundee Real Estate Investment Trust</b>									
<i>Parts de fiducie Series A</i>									
Dundee Corporation	3								
Dundee Realty Corporation	PI		O	2010-01-15	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	4 999		605 447
<i>Parts de fiducie Special Trust Units</i>									
Dundee Corporation	3								
Dundee Realty Holdings LP	PI		O	2010-01-15	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2 494		302 045
<b>DundeeWealth Inc. (formerly Dundee Wealth Management Inc.)</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Goodman, David Jason	4, 5		O	2009-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	4 586	5.3200	
			M	2009-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2 563	5.2900	349 325
			O	2009-06-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	3 241	7.2900	
			M	2009-06-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2 339	6.8500	351 664
			O	2009-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2 382	10.1000	
			M	2009-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 664	9.7500	353 328
			O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 289	12.6600	354 617
Mielniczuk, Simon	5		O	2009-08-06	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2009-08-06	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			9 036
			O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	500	11.9200	
			M	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 176	8.1100	10 212
Ng, Kevin	6		O	2010-01-27	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(119)	14.8584	1 038
Sellars, Robert	7		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	3 949	8.3500	73 670
<b>easyhome Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
easyhome Ltd.	1	R	O	2009-10-30	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	8.1100	1 000
			O	2009-10-30	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)		0
		R	O	2009-11-10	D	38 - Rachat ou annulation	26 000	8.5000	26 000
			O	2009-11-10	D	38 - Rachat ou annulation	(26 000)		0
		R	O	2009-11-20	D	38 - Rachat ou annulation	30 000	8.7500	30 000
			O	2009-11-20	D	38 - Rachat ou annulation	(30 000)		0
		R	O	2009-11-30	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	8.7500	1 000
			O	2009-11-30	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)		0
		R	O	2009-12-02	D	38 - Rachat ou annulation	300	8.5300	300
			O	2009-12-02	D	38 - Rachat ou annulation	(300)		0
		R	O	2009-12-08	D	38 - Rachat ou annulation	100	8.6000	100
			O	2009-12-08	D	38 - Rachat ou annulation	(100)		0
<i>Deferred Share Unit Plan</i>									
Johnson, Donald Kenneth	4, 3		O	2010-01-05	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	262	8.8500	28 475
			O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2 830	8.3900	28 213
Lataille-Graham, Nancie	4		O	2010-01-05	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	85	8.8500	10 386
			O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 400	8.3900	10 301
Lewis, David Andrew	4		O	2010-01-05	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	102	8.8500	12 043
			O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 311	8.3900	11 941

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
						d'actionariat			
<b>Ember Resources Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Carlson Capital, L.P.	3								
Black Diamond Offshore Ltd.	PI		O	2010-01-28	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	46 758	0.8200	905 502
Double Black Diamond Offshore Ltd.	PI		O	2010-01-28	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	765 242	0.8200	14 544 044
<b>Enbridge Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Poohkay, Brent Donald	5		O	2010-01-05	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	197	40.6000	2 107
Employee Savings Plan	PI		O	2005-02-01	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-01-28	I	90 - Changements relatifs à la propriété	59		59
Scotia McLeod RRSP	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2	38.3100	59
			O	2010-01-28	I	90 - Changements relatifs à la propriété	(59)		0
<b>ENERFLEX HOLDINGS LIMITED PARTNERSHIP</b>									
<i>Parts de société en commandite Exchangeable Units</i>									
Aldred, Peter John	5								
Energrowth Holdings Ltd.	PI		O	2010-01-20	C	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(2 508 800)		0
Williams, Robert Clayton	4								
645947 Ontatio Ltd	PI		O	2010-01-20	C	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(71 844)		0
<b>Enerflex Systems Income Fund</b>									
<i>Options Trust Option</i>									
Haughey, Douglas J.	4		O	2010-01-22	D	51 - Exercice d'options	(6 000)	10.1400	14 740
			O	2010-01-22	D	51 - Exercice d'options	(6 450)	13.6600	8 290
			O	2010-01-22	D	51 - Exercice d'options	(8 290)	8.7100	0
<i>Parts de fiducie Trust Units</i>									
Haughey, Douglas J.	4		O	2010-01-22	D	51 - Exercice d'options	6 000	10.1400	14 000
			O	2010-01-22	D	51 - Exercice d'options	6 450	13.6600	20 450
			O	2010-01-22	D	51 - Exercice d'options	8 290	8.7100	28 740
			O	2010-01-22	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(28 740)	14.2500	0
<b>Enghouse Systems Limited</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Sadler, Stephen	4, 5, 3		O	2010-01-25	D	51 - Exercice d'options	252 000	2.9250	5 352 000*
<i>Options Employee Stock Option</i>									
Sadler, Stephen	4, 5, 3		O	2010-01-25	D	51 - Exercice d'options	(252 000)	2.9250	100 000*
<b>Ensign Energy Services Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Dagenais, Glenn Orval James	5		O	2010-02-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 785	14.8400	834 471*
Davies, Suzanne Lynne	5		O	2010-02-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	86	15.0200	1 057*
Geddes, Robert Harold	5		O	2010-02-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2 519	14.8400	225 879*
Kautz, Edward	5		O	2010-02-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime	2 111	14.8500	130 521*

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
						d'actionnariat			
Porter, Selby Warren	4, 5		O	2010-02-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 462	14.8100	660 700*
Russell, Trevor Dean	5		O	2010-02-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	280	14.9000	968*
Toth, Bryan Steven	5		O	2010-02-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 216	14.8400	120 959*
<b>Entreprises Minières Globex Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
STOCH, JACK	4, 5, 3		O	2010-01-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 200	1.2000	168 012*
			O	2010-02-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 500	1.1200	169 512*
<b>European Goldfields Limited</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Forward, Patrick William	5		O	2009-12-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			23 047
			O	2010-01-25	D	57 - Exercice de droits de souscription	7 465		30 512
<i>Droits Restricted Share Units</i>									
Forward, Patrick William	5		O	2009-12-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			36 094
			M	2009-12-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			36 094
			O	2010-01-25	D	57 - Exercice de droits de souscription	(12 653)		23 441
<b>EXPLOR RESOURCES INC.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Frigon, Jacques Florian	4		O	2010-01-25	D	51 - Exercice d'options	100 000	0.2000	100 000
			O	2010-01-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100 000)	0.8700	0
			O	2010-02-02	D	51 - Exercice d'options	100 000	0.2000	100 000
			O	2010-02-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 400)	1.1800	89 600
			O	2010-02-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(30 900)	1.1700	58 700
			O	2010-02-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(27 000)	1.1600	31 700
			O	2010-02-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(31 700)	1.1500	0
<i>Options</i>									
Carter, Geoffrey Stovold	4		O	2010-01-28	D	50 - Attribution d'options	300 000	0.9200	700 000
Colantonio, Mario, Santino	4		O	2010-01-28	D	50 - Attribution d'options	300 000	0.9200	400 000
Dupont, Chris	5		O	2010-01-28	D	50 - Attribution d'options	1 250 000	0.9200	4 250 000
Frigon, Jacques Florian	4		O	2010-01-25	D	51 - Exercice d'options	(100 000)	0.2000	500 000
			O	2010-02-02	D	51 - Exercice d'options	(100 000)	0.2000	700 000
			O	2010-01-28	D	50 - Attribution d'options	300 000		800 000
<b>Exploration Amex Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Lemay, Michel	5								
Services Miniers Lemco inc	PI		O	2010-01-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	0.3000	164 000
			O	2010-01-19	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	8 000	0.3050	159 000
		R	O	2010-01-18	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	8 500	0.2900	149 500
			O	2010-01-18	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 500	0.2850	151 000
Shareck, André	4		O	2010-02-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	0.2500	608 000
Trottier, Jacques	4, 5		O	2010-02-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 500	0.2850	693 936
			O	2010-02-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 500	0.2900	695 436
<b>EXPLORATION AMSECO LTÉE</b>									
<i>Options</i>									
Couillard, Reynald	4		O	2010-01-28	D	50 - Attribution d'options	100 000	0.1000	300 000

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Exploration Azimut inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Potvin, Jean-Charles	4	R	O	2009-12-18	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	58 000	0.8600	153 400
<b>Exploration First Gold inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Lavallée, Jean-Sébastien	4		O	2010-01-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(108 500)	0.8240	1 326 500
			O	2010-01-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 500)	0.7870	1 325 000
Leboeuf, Eric	4, 5		O	2010-01-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500 000)	0.8150	3 682 000
			O	2010-01-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(605 000)	0.7870	3 077 000
			O	2010-01-26	D	51 - Exercice d'options	500 000	0.2000	3 577 000
			O	2010-01-26	D	54 - Exercice de bons de souscription	500 000	0.1000	4 077 000
			O	2010-02-02	D	54 - Exercice de bons de souscription	105 000	0.2800	4 182 000
<i>Bons de souscription</i>									
Leboeuf, Eric	4, 5		O	2010-01-26	D	54 - Exercice de bons de souscription	(500 000)	0.1000	105 000
			O	2010-02-02	D	54 - Exercice de bons de souscription	(105 000)	0.2800	0
<i>Options</i>									
Leboeuf, Eric	4, 5		O	2010-01-26	D	51 - Exercice d'options	(500 000)	0.2000	300 000
<b>Exploration Minière MacDonald Ltée</b>									
<i>Actions ordinaires Class A</i>									
Yarie, Quentin	5		O	2010-01-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-01-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	9 600	0.2150	9 600
			O	2010-01-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	11 000	0.2200	20 600
<b>EXPLORATION NEMASKA INC.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bourassa, guy georges	4, 5	R	O	2010-01-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	0.5000	1 415 001
<b>FairWest Energy Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Mackie, Marion Dorothea	5		O	2010-01-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	78 000	0.0600	501 899
ZECK, Darlene J.	5		O	2010-02-03	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	200 000	0.0500	412 398
<i>Débiteures convertibles Series 2</i>									
ZECK, Darlene J.	5		O	2005-08-19	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-02-03	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	\$ 10.00	1000.0000	
			M	2010-02-03	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	\$ 10 000.00	1000.0000	\$ 10 000.00
<i>Options</i>									
Fauth, Vernon Ray	4, 5		O	2010-02-03	D	38 - Rachat ou annulation	(25 000)	0.2200	125 000
			O	2010-02-03	D	38 - Rachat ou annulation	(25 000)	0.5600	100 000
			O	2010-02-03	D	38 - Rachat ou annulation	(100 000)	0.5000	0
			O	2010-02-03	D	50 - Attribution d'options	150 000	0.1500	150 000*
Lambros, Michael	5		O	2010-02-03	D	38 - Rachat ou annulation	(50 000)	0.2200	400 000
			O	2010-02-03	D	38 - Rachat ou annulation	(400 000)	0.5000	0
			O	2010-02-03	D	50 - Attribution d'options	450 000	0.1500	450 000
			M	2010-02-03	D	50 - Attribution d'options	450 000	0.1500	450 000
ZECK, Darlene J.	5		O	2010-02-03	D	38 - Rachat ou annulation	(350 000)	0.5000	100 000
			O	2010-02-03	D	38 - Rachat ou annulation	(25 000)	0.5600	75 000
			O	2010-02-03	D	38 - Rachat ou annulation	(75 000)	0.2200	0
			O	2010-02-03	D	50 - Attribution d'options	450 000	0.1500	450 000
<b>Fiducie de Placement Hypothécaire Firm Capital</b>									

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Financière Sun Life inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Wright, John	5								
Mellon Bank, NA	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	288	28.8400USD	6 944
<b>Finning International Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Tatlow, Kevin Lee	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	530	16.4200	435
<b>First Majestic Silver Corp.</b>									
<i>Options</i>									
Polman, Raymond L.	5		O	2010-02-01	D	52 - Expiration d'options	(200 000)	5.5000	450 000
			O	2010-02-02	D	50 - Attribution d'options	200 000	3.5600	650 000
<b>First Trust/Highland Capital Floating Rate Income Fund II</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
First Trust/Highland Capital Floating Rate Income Fund II	1		O	2010-01-04	D	38 - Rachat ou annulation	750	4.0367	750
			O	2010-01-04	D	38 - Rachat ou annulation	(750)		0
			O	2010-01-28	D	38 - Rachat ou annulation	2 921	4.0206	2 921
			O	2010-01-28	D	38 - Rachat ou annulation	(2 921)		0
<b>Flaherty &amp; Crumrine Investment Grade Fixed Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Flaherty & Crumrine Investment Grade Fixed Income Fund	1		O	2010-01-20	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	9.1500	2 000
			O	2010-01-20	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)	9.1500	0
<b>Fonds Central du Canada Limitée</b>									
<i>Actions sans droit de vote Class A</i>									
Sale, Robert R.	4		O	2010-02-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	13.4940	17 000*
<b>Fonds de Placement Immobilier InnVest</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Anderson, Francis Bushe Blain	4		O	2010-01-28	D	46 - Contrepartie de services	1 338	5.7700	33 868
Gross, Morton	5		O	2010-01-26	D	46 - Contrepartie de services	1 047	5.7678	
			M	2010-01-26	D	46 - Contrepartie de services	1 280	5.7678	25 103
INVEST REAL ESTATE INVESTMENT TRUST	1		O	2010-01-26	D	90 - Changements relatifs à la propriété	(7 039)	5.7678	0
Kitt, Michael	5		O	2010-01-26	D	46 - Contrepartie de services	1 280	5.7678	
			M	2010-01-26	D	46 - Contrepartie de services	1 047	5.7678	39 046
Mangalji, Fereed Sadrudin	4								
Westmont Hospitality Group	PI		O	2010-01-26	C	46 - Contrepartie de services	1 047	5.7678	2 278 887
Mangalji, Majid	5		O	2010-01-26	D	46 - Contrepartie de services	1 280	5.7678	26 025
Westmont Hospitality Group	PI		O	2010-01-26	C	46 - Contrepartie de services	1 047	5.7678	2 278 887
Mohamed, Minhas	4		O	2010-01-26	D	46 - Contrepartie de services	1 047	5.7678	21 263

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Fonds de revenu Bell Aliant Communications régionales</b>									
<i>Parts</i>									
Strachan, Mark	7		O	2010-01-18	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			157
<b>Fonds de revenu Boralex énergie</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Shoener, Gilles	6								
Compte FERR	PI	R	O	2002-02-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	10.0000	2 000
<b>Fonds de revenu Great Lakes Hydro</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Taylor, George Simpson	6		O	2009-02-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	15.8900	
Future Thought Limited	PI		M	2009-02-10	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	15.8900	10 500*
Nancy Caroline Taylor	PI		O	2005-11-18	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2005-11-18	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			15 900
<b>Fonds Energie renouvelable Brookfield (auparavant Fonds de revenu Great Lakes Hydro)</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Taylor, George Simpson	6								
Future Thought Limited	PI		O	2005-11-18	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			8 500
<b>Fort Chicago Energy Partners L.P.</b>									
<i>Parts de société en commandite</i>									
Iverach, Q.C., Robert John	4								
Robert J. Iverach - RRSP @ BMO Investorline	PI		O	2010-01-21	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 000)	10.1740	0
<b>Fortress Energy Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Mitchell, Bruce	3		O	2010-01-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	166 000	0.2900	10 132 364
<b>FP Newspapers Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Cox, Bob	5		O	2009-12-31	D	46 - Contrepartie de services	62		124
Dembroski, G. Stephen	4		O	2009-12-31	D	97 - Autre	20	5.1500	40 363
Finley, Laurie	5		O	2009-12-31	D	97 - Autre	62	5.1500	827
Koshowski, Daniel Myles	5		O	2009-12-31	D	97 - Autre	62		
			M	2009-12-31	D	97 - Autre	62	5.1500	8 027
Lewis, Susan	4		O	2009-12-31	D	97 - Autre	20	5.1500	253
Secter, Harvey	4		O	2009-12-31	D	97 - Autre	20	5.1500	363
Silver, Robert Irwin	7		O	2009-12-31	D	97 - Autre	20	5.1500	363
<b>Galahad Metals Inc. (Formerly known as Phoenix Matachewan Mines Inc.)</b>									
<i>Options</i>									
Dow, Robin, Bruce	4, 5		O	2010-02-01	D	50 - Attribution d'options	450 000	0.1000	838 552
Wallis, Toni Lynette	4		O	2010-02-01	D	50 - Attribution d'options	100 000	0.1000	150 000
<b>Galleon Energy Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires Class A</i>									
Orton, Dale John	5		O	2009-12-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 952	5.7600	
			M	2010-01-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 952	5.7600	
			M'	2010-02-04	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 952	5.7600	
			M''	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 952	5.7600	17 952

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Gastem Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Sundstrom, Devin Kent	5		O	2010-02-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 952		1 952*
<b>Options</b>									
Iverson, James Douglas	5		O	2010-01-28	D	50 - Attribution d'options	21 000	5.4000	258 500
Orton, Dale John	5		O	2010-01-28	D	50 - Attribution d'options	21 000	5.4000	251 000
Sundstrom, Devin Kent	5		O	2010-01-28	D	50 - Attribution d'options	21 000	5.4000	231 000*
<b>Gastem Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
lavoie, marc andre	4		O	2010-01-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(84 500)	0.7000	816 986
Gestion Macber	PI		O	2010-01-19	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(125 000)	0.6820	175 857
<b>Gerdau Ameristeel Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Heffernan, Joseph John	4								
Rolande Heffernan	PI	R	O	2009-05-08	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	7.1900	0
<b>Global Alumina Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Karjian, Karim	4								
Karalco Resources	PI		O	2010-01-27	I	47 - Acquisition ou aliénation par don	(600 000)		0
<b>Global Uranium Fund Inc.</b>									
<i>Equity Share</i>									
Global Uranium Fund Inc.	1		O	2010-01-04	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	2.4000	3 000
			O	2010-01-04	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	2.4000	0
			O	2010-01-06	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	2.4500	3 000
			O	2010-01-06	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	2.4500	0
			O	2010-01-12	D	38 - Rachat ou annulation	1 200	2.5500	1 200
			O	2010-01-12	D	38 - Rachat ou annulation	(1 200)	2.5500	0
			O	2010-01-13	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	2.6500	3 000
			O	2010-01-13	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	2.6500	0
			O	2010-01-15	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	2.5500	3 000
			O	2010-01-15	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	2.5500	0
			O	2010-01-18	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	2.5500	1 000
			O	2010-01-18	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)	2.5500	0
			O	2010-01-19	D	38 - Rachat ou annulation	500	2.5500	500
			O	2010-01-19	D	38 - Rachat ou annulation	(500)	2.5500	0
			O	2010-01-20	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	2.5500	3 000
			O	2010-01-20	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	2.5500	0
			O	2010-01-22	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	2.5000	3 000
			O	2010-01-22	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	2.5000	0
			O	2010-01-25	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	2.4500	3 000
			O	2010-01-25	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	2.4500	0
			O	2010-01-27	D	38 - Rachat ou annulation	600	2.4500	600
			O	2010-01-27	D	38 - Rachat ou annulation	(600)	2.4500	0
			O	2010-01-28	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	2.4500	3 000
			O	2010-01-28	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	2.4500	0
<b>Gold Reserve Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires Class A Common Shares</i>									
Geyer, James	4, 5		O	2010-02-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 000)	1.2157USD	261 655*

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Timm, Rockne	4, 5		O	2010-01-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	1.3200USD	1 180 125*
<b>Golden Star Resources Ltd.</b>									
<i>Options</i>									
Doyle, Robert Emmet	4		O	2010-02-02	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-02-02	D	50 - Attribution d'options	100 000		100 000
Thompson, Chris M	4		O	2010-02-02	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-02-02	D	50 - Attribution d'options	100 000		100 000
<b>Goldrush Resources Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Brownlie, Leonard William	4, 5, 3		O	2010-01-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	909 500	0.1100	2 878 733
496245 B.C. Ltd.	PI		O	2010-01-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(909 500)	0.1100	0
<b>Group Forage Major Drilling Group International Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Tennant, David Buchanan	4		O	2010-01-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 400	25.8200	24 500*
<b>Groupe Aeroplan Inc.</b>									
<i>Actions privilégiées - Cumulative Rate Reset Preferred Shares, Series 1</i>									
Rosy, Alan	4		O	2008-06-25	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-01-20	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	6 000	25.0000	6 000
<i>Billets - 7.90 Senior Secured Notes</i>									
Rosy, Alan	4		O	2009-09-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	\$ 500.00	1000.0000	
			M	2009-09-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	\$ 500 000.00		\$ 500 000.00
<b>Groupe Bikini Village inc. (formerly Groupe Les Ailes de la Mode Inc.)</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
National Bank Financial Ltd.	3								
NBCN Inc. in trust for in excess of 80 separate discretionary client accounts	PI		O	2010-01-26	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(51 700)	0.0400	9 328 945
<b>Groupe CGI inc.</b>									
<i>Actions à droit de vote subalterne Classe A</i>									
D'Alessandro, Dominic	4								
TD SECURITIES	PI		O	2010-01-27	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			10 000
Godin, Serge	5								
Sun Life - RAA	PI		O	2010-01-25	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	171	14.5500	83 781
Imbeau, André	5								
Sun Life - RAA	PI		O	2010-01-22	I	97 - Autre	(4 275)		
			M	2010-01-22	I	90 - Changements relatifs à la propriété	(4 275)		21 892
			O	2010-01-25	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	109	14.5500	22 001
Sun Life - RAA REER	PI		O	2010-02-01	I	99 - Correction d'information	(1)		28 803
			O	2010-01-22	I	90 - Changements relatifs à la propriété	4 275		28 804
<i>Options</i>									
D'Alessandro, Dominic	4		O	2010-01-27	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-01-27	D	50 - Attribution d'options	4 000	14.6900	4 000
Labbé, Gilles	4		O	2010-01-27	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-01-27	D	50 - Attribution d'options	4 000	14.6900	4 000
<b>GRUPE DISTINCTION INC.</b>									
<i>Options</i>									
Bigras, Claude	4, 5, 3		O	2007-11-23	D	50 - Attribution d'options	80 000	2.1000	

Émetteur Titre	Relation	Retard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Initié Porteur inscrit			M	2007-11-23	D	50 - Attribution d'options	80 000	2.1000	80 000
Blanchet, Claude	4		O	2007-11-23	D	50 - Attribution d'options	100 000	2.1000	
			M	2007-11-23	D	50 - Attribution d'options	100 000	2.1000	100 000
Couturier, Jean-Louis	4, 5, 3		O	2007-11-23	D	50 - Attribution d'options	60 000	2.1000	
			M	2007-11-23	D	50 - Attribution d'options	60 000	2.1000	60 000
Lambert, Jean Guy	4		O	2007-11-23	D	50 - Attribution d'options	100 000	2.1000	
			M	2007-11-23	D	50 - Attribution d'options	100 000	2.1000	100 000
Legault, Normand	4		O	2007-11-23	D	50 - Attribution d'options	100 000		
			M	2007-11-23	D	50 - Attribution d'options	100 000		100 000
Paré, Réal	4, 7, 3		O	2007-11-23	D	50 - Attribution d'options	60 000	2.1000	
			M	2007-11-23	D	50 - Attribution d'options	60 000	2.1000	60 000
<b>Groupworks Financial Corp.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Thomas, Mike	4		O	2010-02-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	0.2000	969 833
<b>Héroux-Devtek Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Héroux-Devtek inc.	1		O	2010-01-04	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	5.1000	1 000
			O	2010-01-04	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)		0
			O	2010-01-05	D	38 - Rachat ou annulation	3 700	5.0500	3 700
			O	2010-01-05	D	38 - Rachat ou annulation	(3 700)		0
			O	2010-01-06	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	5.0000	2 000
			O	2010-01-06	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)		0
			O	2010-01-08	D	38 - Rachat ou annulation	2 900	5.0100	2 900
			O	2010-01-08	D	38 - Rachat ou annulation	(2 900)		0
			O	2010-01-11	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	5.0500	1 000
			O	2010-01-11	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)		0
			O	2010-01-12	D	38 - Rachat ou annulation	2 700	5.0800	2 700
			O	2010-01-12	D	38 - Rachat ou annulation	(2 700)		0
			O	2010-01-13	D	38 - Rachat ou annulation	1 500	5.0500	1 500
			O	2010-01-13	D	38 - Rachat ou annulation	(1 500)		0
			O	2010-01-14	D	38 - Rachat ou annulation	2 100	5.0600	2 100
			O	2010-01-14	D	38 - Rachat ou annulation	(2 100)		0
			O	2010-01-21	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	5.1200	5 000
			O	2010-01-21	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)		0
			O	2010-01-22	D	38 - Rachat ou annulation	500	5.1500	500
			O	2010-01-22	D	38 - Rachat ou annulation	(500)		0
			O	2010-01-25	D	38 - Rachat ou annulation	4 000	5.2500	4 000
			O	2010-01-25	D	38 - Rachat ou annulation	(4 000)		0
<b>Homburg Invest Inc.</b>									
<i>Actions à droit de vote multiple HII.B</i>									
O'Brien, Philip	4		O	2010-02-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 200
<i>Actions à droit de vote subalterne HII.A</i>									
O'Brien, Philip	4		O	2010-02-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			82
<b>Home Capital Group Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Reid, Martin	5		O	2010-01-22	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	43	39.8973	2 318

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
<i>Initié</i>									
<i>Porteur inscrit</i>									
Soloway, Gerald M.	4, 5		O	2010-01-22	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	72	39.8973	544 484
Sutherland, Cathy A.	5		O	2010-01-22	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	30	39.8973	53 247
<b>HOMEQ Corporation</b>									
<i>Deferred Share Units</i>									
Briant, Heather	4		O	2010-01-28	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 379		4 148
Damp, Paul	4		O	2010-01-28	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 833		33 256
Jauernig, Daniel	4		O	2010-01-28	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 782		28 492
Lebel, Pierre	4		O	2010-01-28	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 250		37 433
McMorran, Sydney	7		O	2010-01-28	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 374		28 351
Roberts, Paula Jean	4		O	2010-01-28	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 131		3 270
Samuel, Gary	4		O	2010-01-28	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 633		26 837
<b>Horizon North Logistics Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Peterson, Ric	5								
Ric Peterson Developments Inc.	PI	R	O	2009-06-19	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200 000	1.0242	5 407 487
<i>Options</i>									
Matson, Scott Eric	5		O	2010-01-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			145 000
<b>IAMGOLD Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Donnelly, Michael	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 937	12.1500	76 937*
<b>IESI-BFC Ltd. (formerly BFI Canada Ltd.)</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Goldby, Howard	7								
SunLife DPSP	PI		O	2010-01-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 603	9.5600	
			M	2010-01-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	372	14.2800	4 313
Richardson, Harold	7		O	2010-01-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	838	14.2800	11 241
<b>IMAX Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Wechsler, Bradley J.	4, 5		O	2010-01-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(8 335)	13.1100USD	899 955
			O	2010-01-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(8 335)	13.0400USD	891 620
			O	2010-01-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(8 335)	12.9700USD	883 285
			O	2010-02-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(8 335)	13.5500USD	874 950
			O	2010-02-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(8 335)	13.5200USD	866 615
			O	2010-02-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(8 315)	13.3400USD	858 300
<b>Imperial Metals Corporation</b>									
<i>Options</i>									
Parsons, Donald Frazer	5		O	2010-01-26	D	59 - Exercice au comptant	(45 000)	5.3000	138 334
<b>Indexplus Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
IndexPlus Income Fund	1		O	2010-01-19	D	38 - Rachat ou annulation	500	10.4000	27 215 479
			O	2010-01-20	D	38 - Rachat ou annulation	700	10.5000	27 216 179
			O	2010-01-21	D	38 - Rachat ou annulation	700	10.4500	27 216 879
			O	2010-01-22	D	38 - Rachat ou annulation	700	10.4000	27 217 579
<b>Intact Corporation financière</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Titre</b>									
<b>Initié</b>									
<b>Porteur inscrit</b>									
Barbeau, Patrick	5		O	2010-01-22	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			527
Morissette, Benoit	5		O	2010-01-22	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			956
<b>Stock Incentives</b>									
Barbeau, Patrick	5		O	2010-01-22	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			3 040
Morissette, Benoit	5		O	2010-01-22	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			3 568
<b>Intema Solutions Inc.</b>									
<b>Actions ordinaires</b>									
Ravary, Pierre	5		O	2010-01-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	0.0250	307 000
<b>Inter Pipeline Fund</b>									
<b>Parts de société en commandite Class B</b>									
Driscoll, John Fenbar	4, 5								
Pipeline Management Inc.	PI		O	2010-02-02	I	70 - Acquisition ou aliénation (vente initiale) d'un dérivé émis par un tiers	3 776	10.0400	256 163
<b>iPerceptions inc.</b>									
<b>Options</b>									
COCHRANE, LANE	5		O	2010-02-01	D	50 - Attribution d'options	100 000		200 000
Emmick, Leonard Marvin, Junior	5		O	2010-02-01	D	50 - Attribution d'options	100 000		
			M	2010-02-01	D	50 - Attribution d'options	50 000		200 000
<b>ISEE3D Inc.</b>									
<b>Actions ordinaires</b>									
Ghetler, Allan	5								
3139816 Canada Inc.	PI		O	2010-01-25	I	51 - Exercice d'options	9 375	0.2700	85 375
<b>Options</b>									
Ghetler, Allan	5								
3139816 Canada Inc.	PI		O	2010-01-25	I	51 - Exercice d'options	(9 375)	0.2700	165 625
<b>Ivanhoe Mines Ltd.</b>									
<b>Options</b>									
Meredith, Peter	4, 5		O	2010-01-27	D	51 - Exercice d'options	(5 000)	2.8200	2 165 000
			O	2010-01-27	D	51 - Exercice d'options	(62 500)	8.3500	2 102 500
<b>Ivernia Inc.</b>									
<b>Actions ordinaires</b>									
Ingalls & Snyder, LLC	3		O	2010-01-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(6 500)	0.4200USD	6 264 410
<b>Jura Energy Corporation</b>									
<b>Options</b>									
Akerfeldt, Stephen Carl	4, 5		O	2010-01-27	D	97 - Autre	(200 000)	0.6900	150 000
			O	2010-01-27	D	97 - Autre	(150 000)	0.4100	0
Farr, Shirley Jean	5		O	2010-01-25	D	97 - Autre	(50 000)	0.6900	100 000
			O	2010-01-25	D	97 - Autre	(50 000)	1.0000	50 000
			O	2010-01-25	D	97 - Autre	(50 000)	0.4100	0
Garner, Graham S.	4, 5		O	2010-01-25	D	97 - Autre	(450 000)	0.6900	1 025 000
			O	2010-01-25	D	97 - Autre	(550 000)	1.0000	475 000
			O	2010-01-25	D	97 - Autre	(475 000)	0.4100	0
McCue, Nigel Robert	4, 7, 5		O	2010-01-27	D	97 - Autre	(950 000)	1.5500	1 400 000
			O	2010-01-27	D	97 - Autre	(750 000)	1.0000	650 000
			O	2010-01-27	D	97 - Autre	(650 000)	0.4100	0
Noble, Michael	7, 5		O	2010-01-30	D	97 - Autre	(700 000)	1.5500	550 000
			O	2010-01-30	D	97 - Autre	(250 000)	1.0000	300 000

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Rose, Paul Herbert	5		O	2010-01-30	D	97 - Autre	(300 000)	0.4100	0
			O	2010-01-26	D	97 - Autre	(350 000)	1.0000	100 000
			O	2010-01-26	D	97 - Autre	(100 000)	0.4100	0
Whitbread, Peter	7		O	2010-01-27	D	97 - Autre	(500 000)	1.5500	150 000
			O	2010-01-27	D	97 - Autre	(150 000)	0.4100	0
<b>Keyera Facilities Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Davies, Michael Bruce Cook	4		O	2008-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	279	19.6512	5 933
			O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	425	19.0100	6 112
Estate of Robert E. Davies	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	621	19.0100	11 735
<b>KLONDIKE GOLD CORP.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
de Jong, John	4		O	2009-12-29	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			400 000
HUGHES, RICHARD WILLIAM	4, 5								
Hastings Management Corp.	PI		O	2010-02-01	I	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	9 200 000	0.0500	11 824 408
<i>Bons de souscription</i>									
HUGHES, RICHARD WILLIAM	4, 5								
Hastings Management Corp.	PI		O	2010-02-01	I	53 - Attribution de bons de souscription	9 200 000		12 350 000
<i>Options</i>									
de Jong, John	4		O	2009-12-29	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			300 000
HUGHES, RICHARD WILLIAM	4, 5		O	2010-02-02	D	50 - Attribution d'options	675 000	0.1000	5 875 000
Mark, Diana Lynne	5		O	2010-02-02	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			675 000
<b>Klondike Silver Corp.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Campbell, Alan Duncan	4	R	O	2010-01-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	400 000	0.0650	499 100
<i>Options</i>									
de Jong, John	4	R	O	2009-12-14	D	50 - Attribution d'options	750 000	0.1000	1 020 000
<b>La Banque de Nouvelle - Ecosse</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Nicol, Thomas C	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	634		60 384
<i>Actions ordinaires DRIP</i>									
Shaw, Allan Cameron	4		O	2010-01-27	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	672		
			M	2010-01-27	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	672		12 227
<i>Actions ordinaires ESOP</i>									
Dervan, Michael Anthony	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	109		259
Eastman, Alice MacQueen	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	122		590
Finlay, Robert	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	382		5 549
Fraser, Andrew John	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	230		2 650*

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
Grond, Robert Henri	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	489		4 314*
Hung, Annie	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	623		2 656
Jestin, Warren	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	300		7 313
LeBlanc, LeBaron Paul	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	236		2 774
Marks, Josephine Elisabeth	5		O	2008-06-09	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	9		9
Marwah, Sarabjit	5		O	2008-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	131		1 261
			O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	166		1 427
McDonald, Stephen	7		O	2005-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	5		
			M	2005-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	272		272
			O	2006-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	43	47.2400	
			M	2006-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	14		286
			O	2007-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	36	50.2800	
			M	2007-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	80		366
			O	2008-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	61		427
			O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	96		523
Minicucci, Pasquale	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	156		1 235
O'Donovan, Anne Marie	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	59		187
Viswanathan, Rajagopal	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	86		343*
<i>Actions ordinaires Shares held in ESOP</i>									
FERNANDES, JOE SAVIO	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	94		497
<i>Options</i>									
Dervan, Michael Anthony	5	R	O	2009-12-11	D	50 - Attribution d'options	11 520	47.7500	27 748
<b>La Banque Toronto-Dominion</b>									
<i>Actions ordinaires CUSIP 891160 50 9</i>									
Bragg, John	4		O	2004-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	44	47.7800	5 961
			O	2005-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	179	52.1100	6 070
			O	2006-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	177	61.3900	6 247

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2007-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	137	69.4400	33 384
Collingwood Investments Inc.	PI		O	2006-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 088	66.9700	147 008
			O	2007-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	3 282	69.4400	150 290
The John Bragg Family Trust	PI		O	2006-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	149	64.3400	20 219
			O	2007-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	450	69.4400	20 669
de Witte, Erik	5		O	2010-01-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			70 000
de Witte (RESP)	PI		O	2010-01-01	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			200
Erik de Witte (RRSP)	PI		O	2010-01-01	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			3 000
Liotta, Rudi Marcus	5								
The Canada Trust Company	PI		O	2009-10-15	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			285
Shirreff, Bruce Mark	5		O	2010-01-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	117	62.0800	12 091*
Taylor, Colin Campbell	5								
the Canada trust Company	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	22	51.1150	829
<i>Options</i>									
de Witte, Erik	5		O	2010-01-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			3 572
<b>LA SOCIÉTÉ CALDWELL INTERNATIONALE</b>									
<i>Actions sans droit de vote Class A</i>									
Fawcett, Anne M.	4, 5		O	2010-02-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100 000)	0.5000	325 972*
<b>La Societe Canadian Tire Limitee</b>									
<i>Actions sans droit de vote Class A</i>									
Collver, Robyn Anne	5, 3								
Trustees of Deferred Profit Sharing Plan	PI		O	2010-01-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	56.2600	931 894
			O	2010-01-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	56.0000	931 694
			O	2010-01-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	56.0900	931 294
			O	2010-01-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	56.1000	931 194
			O	2010-01-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	56.0100	930 894
			O	2010-01-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	55.6100	930 794
			O	2010-01-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	55.6000	930 394
			O	2010-01-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	55.6100	930 294
			O	2010-01-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	55.6000	930 094
			O	2010-01-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	55.6700	929 894
			O	2010-01-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	55.5100	929 794
			O	2010-01-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	55.5100	929 394
			O	2010-01-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	55.5000	928 894
			O	2010-01-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(700)	55.6500	928 194
			O	2010-01-27	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	54.3000	927 894
			O	2010-01-27	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	54.5400	927 794
			O	2010-01-27	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	54.5400	927 694
			O	2010-01-27	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	54.5400	927 594
			O	2010-01-27	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	54.5000	927 394
			O	2010-01-27	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	54.4000	927 294

Émetteur	Relation	Retard	État opérationnel	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2010-01-27	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	54.4000	927 194
			O	2010-01-27	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	54.4000	926 794
			O	2010-01-27	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	54.3900	926 694
			O	2010-01-27	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	54.3000	926 594
			O	2010-01-27	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	54.3330	926 494
			O	2010-01-27	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	54.3000	926 194
			O	2010-01-27	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	54.4100	926 094
			O	2010-01-27	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	54.4300	925 894
			O	2010-01-27	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	55.1000	925 794
			O	2010-01-27	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	55.1000	925 694
			O	2010-01-27	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	55.1000	925 594
			O	2010-01-27	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	55.1000	925 494
			O	2010-01-27	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	55.1000	925 394
			O	2010-01-27	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	55.1000	925 294
			O	2010-01-27	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	55.1000	925 194
Pasternak, Stanley William	7, 5, 3								
Trustees of Deferred Profit Sharing Plan	PI		O	2010-01-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	56.2600	931 894
			O	2010-01-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	56.0000	931 694
			O	2010-01-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	56.0900	931 294
			O	2010-01-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	56.1000	931 194
			O	2010-01-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	56.0100	930 894
			O	2010-01-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	55.6100	930 794
			O	2010-01-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	55.6000	930 394
			O	2010-01-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	55.6100	930 294
			O	2010-01-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	55.6000	930 094
			O	2010-01-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	55.6700	929 894
			O	2010-01-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	55.5100	929 794
			O	2010-01-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	55.5100	929 394
			O	2010-01-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	55.5000	928 894
			O	2010-01-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(700)	55.6500	928 194
			O	2010-01-27	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	54.3000	927 894
			O	2010-01-27	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	54.5400	927 794
			O	2010-01-27	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	54.5400	927 694
			O	2010-01-27	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	54.5400	927 594
			O	2010-01-27	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	54.5000	927 394
			O	2010-01-27	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	54.4000	927 294
			O	2010-01-27	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	54.4000	926 894
			O	2010-01-27	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	54.3900	926 794
			O	2010-01-27	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	54.3900	926 694
			O	2010-01-27	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	54.3000	926 594
			O	2010-01-27	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	54.3300	926 494
			O	2010-01-27	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	54.3000	926 194
			O	2010-01-27	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	54.4100	926 094
			O	2010-01-27	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	54.4300	925 894
			O	2010-01-27	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	55.1000	925 794
			O	2010-01-27	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	55.1000	925 694
			O	2010-01-27	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	55.1000	925 594

Émetteur	Relation	Retard	État opérationnel	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2010-01-27	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	55.1000	925 494
			O	2010-01-27	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	55.1000	925 394
			O	2010-01-27	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	55.1000	925 294
			O	2010-01-27	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	55.1000	925 194
Peters, William Lee	3								
Trustees of Deferred Profit Sharing Plan	PI		O	2010-01-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	56.2600	931 894
			O	2010-01-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	56.0000	931 694
			O	2010-01-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	56.0900	931 294
			O	2010-01-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	56.1000	931 194
			O	2010-01-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	56.0100	930 894
			O	2010-01-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	55.6100	930 794
			O	2010-01-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	55.6000	930 394
			O	2010-01-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	55.6100	930 294
			O	2010-01-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	55.6000	930 094
			O	2010-01-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	55.6700	929 894
			O	2010-01-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	55.5100	929 794
			O	2010-01-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	55.5100	929 394
			O	2010-01-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	55.5000	928 894
			O	2010-01-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(700)	55.6500	928 194
			O	2010-01-27	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	54.3000	927 894
			O	2010-01-27	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	54.5400	927 794
			O	2010-01-27	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	54.5400	927 694
			O	2010-01-27	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	54.5400	927 594
			O	2010-01-27	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	54.5000	927 394
			O	2010-01-27	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	54.4000	927 294
			O	2010-01-27	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	54.4000	926 894
			O	2010-01-27	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	54.3900	926 794
			O	2010-01-27	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	54.3900	926 694
			O	2010-01-27	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	54.3000	926 594
			O	2010-01-27	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	54.3300	926 494
			O	2010-01-27	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	54.3000	926 194
			O	2010-01-27	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	54.4100	926 094
			O	2010-01-27	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	54.4300	925 894
			O	2010-01-27	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	55.1000	925 794
			O	2010-01-27	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	55.1000	925 694
			O	2010-01-27	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	55.1000	925 594
			O	2010-01-27	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	55.1000	925 494
			O	2010-01-27	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	55.1000	925 394
			O	2010-01-27	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	55.1000	925 294
			O	2010-01-27	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	55.1000	925 194
<b>La Societe de Gestioin AGF Limitee</b>									
Actions ordinaires Class B									
Charbonneau, Jean	5		O	2010-02-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 000)	16.3700	300
<b>Lanesborough Real Estate Investment Trust</b>									
Débetures convertibles Series F Convertible Debentures									
Lanesborough Real Estate Investment Trust	1		O	2008-01-16	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-01-22	D	38 - Rachat ou annulation	\$ 3 000.00	82.0000	\$ 3 000.00

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Le Groupe Intertape Polymer Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Quintas, Jorge Nelson	4		O	2010-01-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	57 900	2.7461	1 630 268
			O	2010-01-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	8 400	2.5488	1 638 668
<b>Les Mines d'or Visible Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Dallaire, Martin	4, 5								
9086-0735 Québec inc.	PI		O	2010-01-26	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	0.1900	66 733
			O	2010-01-26	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	24 937	0.2300	91 670
<b>Logistec Corporation</b>									
<i>Actions à droit de vote subalterne Class B</i>									
LOGISTEC CORPORATION	1		O	2010-01-28	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	14.4000	2 300
			O	2010-01-29	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)		1 300
			O	2010-02-01	D	38 - Rachat ou annulation	(300)		1 000
			O	2010-02-01	D	38 - Rachat ou annulation	500	14.1100	1 500
			O	2010-02-02	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	14.1100	2 500
			O	2010-02-03	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	14.1000	3 500
<b>Lucara Diamond Corp.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
George, Anthony Paul	5		O	2010-01-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	1.0100	30 000
<b>Manulife Brompton Advantaged Bond Fund</b>									
<i>Class A Units</i>									
Manulife Brompton Advantaged Bond Fund	1		O	2010-01-20	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	10.9000	3 000
			O	2010-01-20	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	10.9000	0
			O	2010-01-21	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	10.8000	3 000
			O	2010-01-21	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	10.8000	0
			O	2010-01-22	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	10.8000	3 000
			O	2010-01-22	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	10.8000	0
			O	2010-01-25	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	10.7500	3 000
			O	2010-01-25	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	10.7500	0
			O	2010-01-26	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	10.7500	3 000
			O	2010-01-26	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	10.7500	0
			O	2010-01-27	D	38 - Rachat ou annulation	2 800	10.7500	2 800
			O	2010-01-27	D	38 - Rachat ou annulation	(2 800)	10.7500	0
			O	2010-01-28	D	38 - Rachat ou annulation	2 500	10.7500	2 500
			O	2010-01-28	D	38 - Rachat ou annulation	(2 500)	10.7500	0
<b>MAYA OR &amp; ARGENT INC.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Goulet, Guy	4		O	2010-01-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	15 000	0.4070	623 000
			O	2010-01-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	22 000	0.4150	645 000
		R	O	2010-01-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	0.4000	648 000
		R	O	2010-01-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(29 000)	0.3900	619 000
			O	2010-01-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	0.4150	620 000
			O	2010-01-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	0.3800	623 000
			O	2010-01-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	22 000	0.3600	645 000
			O	2010-02-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	0.3800	650 000
			O	2010-02-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	0.3850	655 000

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Mazarin Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
LeBoutillier, John	4, 5								
Groupe Di Tomasso	PI		O	2002-09-09	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			414 000
Nesbitt Burns	PI		O	2010-01-27	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	85 000	0.0300	499 000
<b>MCAN Mortgage Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Oldenburg, Tammy	5								
BMO Investor Line (Tammy Oldenburg)	PI		O	2010-01-29	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	10	13.5900	561
BMO InvestorLine TFSA	PI		O	2010-01-29	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	9	13.5900	512
RRSP - BMO Investor Line	PI		O	2010-01-29	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	250	13.5900	13 324
Sutherland, Ian	4, 3		O	2009-10-07	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	8	12.4325	434 447
			O	2010-01-20	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	8	13.5888	434 455
Judy Sutherland	PI		O	2009-10-07	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	8	12.4325	123 242
			O	2010-01-20	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	8	13.5888	123 250
<b>MDN INC.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
MDN INC.	1	R	O	2009-05-13	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	0.7000	5 000
			O	2009-05-13	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)		0
		R	O	2009-05-15	D	38 - Rachat ou annulation	10 000	0.7300	10 000
			O	2009-05-15	D	38 - Rachat ou annulation	(10 000)		0
		R	O	2009-05-15	D	38 - Rachat ou annulation	10 000	0.7500	10 000
			O	2009-05-15	D	38 - Rachat ou annulation	(10 000)		0
		R	O	2009-05-19	D	38 - Rachat ou annulation	1 500	0.7300	1 500
			O	2009-05-19	D	38 - Rachat ou annulation	(1 500)		0
		R	O	2009-05-19	D	38 - Rachat ou annulation	25 500	0.7400	25 500
			O	2009-05-19	D	38 - Rachat ou annulation	(25 500)		0
		R	O	2009-05-19	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	0.7500	5 000
			O	2009-05-19	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)		0
		R	O	2009-05-20	D	38 - Rachat ou annulation	500	0.7100	500
			O	2009-05-20	D	38 - Rachat ou annulation	(500)		0
		R	O	2009-05-20	D	38 - Rachat ou annulation	9 500	0.7200	9 500
			O	2009-05-20	D	38 - Rachat ou annulation	(9 500)		0
		R	O	2009-05-20	D	38 - Rachat ou annulation	20 000	0.7300	20 000
			O	2009-05-20	D	38 - Rachat ou annulation	(20 000)		0
		R	O	2009-05-21	D	38 - Rachat ou annulation	20 500	0.7200	20 500
			O	2009-05-21	D	38 - Rachat ou annulation	(20 500)		0
		R	O	2009-06-09	D	38 - Rachat ou annulation	9 000	0.6400	9 000
			O	2009-06-09	D	38 - Rachat ou annulation	(9 000)		0
		R	O	2009-07-16	D	38 - Rachat ou annulation	4 000	0.5800	4 000
			O	2009-07-16	D	38 - Rachat ou annulation	(4 000)		0

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre Initié Porteur inscrit		R	O	2009-07-21	D	38 - Rachat ou annulation	2 500	0.6100	2 500
			O	2009-07-21	D	38 - Rachat ou annulation	(2 500)		0
		R	O	2009-07-21	D	38 - Rachat ou annulation	15 000	0.6200	15 000
		O	2009-07-21	D	38 - Rachat ou annulation	(15 000)		0	
	R	O	2009-07-22	D	38 - Rachat ou annulation	500	0.6100	500	
		O	2009-07-22	D	38 - Rachat ou annulation	(500)		0	
	R	O	2009-07-28	D	38 - Rachat ou annulation	500	0.6200	500	
		O	2009-07-28	D	38 - Rachat ou annulation	(500)		0	
	R	O	2009-07-29	D	38 - Rachat ou annulation	15 000	0.6200	15 000	
		O	2009-07-29	D	38 - Rachat ou annulation	(15 000)		0	
	R	O	2009-07-30	D	38 - Rachat ou annulation	15 000	0.6100	15 000	
		O	2009-07-30	D	38 - Rachat ou annulation	(15 000)		0	
	R	O	2009-07-31	D	38 - Rachat ou annulation	15 000	0.6200	15 000	
		O	2009-07-31	D	38 - Rachat ou annulation	(15 000)		0	
	R	O	2009-08-04	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	0.6200	1 000	
		O	2009-08-04	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)		0	
	R	O	2009-08-05	D	38 - Rachat ou annulation	10 000	0.6100	10 000	
		O	2009-08-05	D	38 - Rachat ou annulation	(10 000)		0	
	R	O	2009-08-05	D	38 - Rachat ou annulation	15 000	0.6200	15 000	
		O	2009-08-05	D	38 - Rachat ou annulation	(15 000)		0	
	R	O	2009-08-06	D	38 - Rachat ou annulation	15 000	0.6000	15 000	
		O	2009-08-06	D	38 - Rachat ou annulation	(15 000)		0	
	R	O	2009-08-07	D	38 - Rachat ou annulation	10 000	0.5900	10 000	
		O	2009-08-07	D	38 - Rachat ou annulation	(10 000)		0	
	R	O	2009-08-07	D	38 - Rachat ou annulation	15 000	0.6000	15 000	
		O	2009-08-07	D	38 - Rachat ou annulation	(15 000)		0	
	R	O	2009-08-10	D	38 - Rachat ou annulation	15 000	0.5800	15 000	
		O	2009-08-10	D	38 - Rachat ou annulation	(15 000)		0	
	R	O	2009-08-11	D	38 - Rachat ou annulation	500	0.5700	500	
		O	2009-08-11	D	38 - Rachat ou annulation	(500)		0	
	R	O	2009-08-11	D	38 - Rachat ou annulation	14 500	0.6000	14 500	
		O	2009-08-11	D	38 - Rachat ou annulation	(14 500)		0	
	R	O	2009-08-12	D	38 - Rachat ou annulation	19 000	0.5800	19 000	
		O	2009-08-12	D	38 - Rachat ou annulation	(19 000)		0	
	R	O	2009-08-12	D	38 - Rachat ou annulation	15 000	0.6000	15 000	
		O	2009-08-12	D	38 - Rachat ou annulation	(15 000)		0	
	R	O	2009-08-13	D	38 - Rachat ou annulation	18 500	0.5700	18 500	
		O	2009-08-13	D	38 - Rachat ou annulation	(18 500)		0	
	R	O	2009-08-13	D	38 - Rachat ou annulation	15 000	0.5800	15 000	
		O	2009-08-13	D	38 - Rachat ou annulation	(15 000)		0	
	R	O	2009-08-14	D	38 - Rachat ou annulation	9 000	0.5500	9 000	
		O	2009-08-14	D	38 - Rachat ou annulation	(9 000)		0	
	R	O	2009-08-14	D	38 - Rachat ou annulation	10 000	0.5600	10 000	
		O	2009-08-14	D	38 - Rachat ou annulation	(10 000)		0	
	R	O	2009-08-14	D	38 - Rachat ou annulation	15 000	0.5700	15 000	
		O	2009-08-14	D	38 - Rachat ou annulation	(15 000)		0	
	R	O	2009-08-17	D	38 - Rachat ou annulation	19 000	0.5500	19 000	

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2009-08-17	D	38 - Rachat ou annulation	(19 000)		0
	R		O	2009-08-17	D	38 - Rachat ou annulation	15 000	0.5600	15 000
			O	2009-08-17	D	38 - Rachat ou annulation	(15 000)		0
	R		O	2009-08-18	D	38 - Rachat ou annulation	35 000	0.5600	35 000
			O	2009-08-18	D	38 - Rachat ou annulation	(35 000)		0
	R		O	2009-08-19	D	38 - Rachat ou annulation	15 000	0.5500	15 000
			O	2009-08-19	D	38 - Rachat ou annulation	(15 000)		0
	R		O	2009-08-20	D	38 - Rachat ou annulation	15 000	0.5500	15 000
			O	2009-08-20	D	38 - Rachat ou annulation	(15 000)		0
	R		O	2009-08-21	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	0.5400	1 000
			O	2009-08-21	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)		0
	R		O	2009-08-21	D	38 - Rachat ou annulation	33 000	0.5500	33 000
			O	2009-08-21	D	38 - Rachat ou annulation	(33 000)		0
	R		O	2009-08-24	D	38 - Rachat ou annulation	10 000	0.5400	10 000
			O	2009-08-24	D	38 - Rachat ou annulation	(10 000)		0
	R		O	2009-08-24	D	38 - Rachat ou annulation	24 000	0.5500	24 000
			O	2009-08-24	D	38 - Rachat ou annulation	(24 000)		0
	R		O	2009-08-25	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	0.5400	1 000
			O	2009-08-25	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)		0
	R		O	2009-08-25	D	38 - Rachat ou annulation	15 000	0.5500	15 000
			O	2009-08-25	D	38 - Rachat ou annulation	(15 000)		0
	R		O	2009-08-26	D	38 - Rachat ou annulation	14 000	0.5400	14 000
			O	2009-08-26	D	38 - Rachat ou annulation	(14 000)		0
	R		O	2009-08-27	D	38 - Rachat ou annulation	14 000	0.5300	14 000
			O	2009-08-27	D	38 - Rachat ou annulation	(14 000)		0
	R		O	2009-08-27	D	38 - Rachat ou annulation	20 000	0.5400	20 000
			O	2009-08-27	D	38 - Rachat ou annulation	(20 000)		0
	R		O	2009-08-28	D	38 - Rachat ou annulation	25 000	0.5400	25 000
			O	2009-08-28	D	38 - Rachat ou annulation	(25 000)		0
	R		O	2009-08-31	D	38 - Rachat ou annulation	34 000	0.5400	34 000
			O	2009-08-31	D	38 - Rachat ou annulation	(34 000)		0
	R		O	2009-09-01	D	38 - Rachat ou annulation	7 000	0.5300	7 000
			O	2009-09-01	D	38 - Rachat ou annulation	(7 000)		0
	R		O	2009-09-01	D	38 - Rachat ou annulation	13 000	0.5400	13 000
			O	2009-09-01	D	38 - Rachat ou annulation	(13 000)		0
	R		O	2009-09-02	D	38 - Rachat ou annulation	25 000	0.5400	25 000
			O	2009-09-02	D	38 - Rachat ou annulation	(25 000)		0
	R		O	2009-09-03	D	38 - Rachat ou annulation	10 000	0.5400	10 000
			O	2009-09-03	D	38 - Rachat ou annulation	(10 000)		0
	R		O	2009-09-03	D	38 - Rachat ou annulation	20 000	0.5600	20 000
			O	2009-09-03	D	38 - Rachat ou annulation	(20 000)		0
	R		O	2009-09-04	D	38 - Rachat ou annulation	8 000	0.5600	8 000
			O	2009-09-04	D	38 - Rachat ou annulation	(8 000)		0
	R		O	2009-09-04	D	38 - Rachat ou annulation	10 000	0.5700	10 000
			O	2009-09-04	D	38 - Rachat ou annulation	(10 000)		0
	R		O	2009-09-04	D	38 - Rachat ou annulation	10 000	0.5800	10 000
			O	2009-09-04	D	38 - Rachat ou annulation	(10 000)		0

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre Initié Porteur inscrit		R	O	2009-09-08	D	38 - Rachat ou annulation	10 000	0.5900	10 000
			O	2009-09-08	D	38 - Rachat ou annulation	(10 000)		0
		R	O	2009-09-08	D	38 - Rachat ou annulation	10 000	0.6000	10 000
		O	2009-09-08	D	38 - Rachat ou annulation	(10 000)		0	
	R	O	2009-09-09	D	38 - Rachat ou annulation	9 000	0.5700	9 000	
		O	2009-09-09	D	38 - Rachat ou annulation	(9 000)		0	
	R	O	2009-09-09	D	38 - Rachat ou annulation	10 000	0.5800	10 000	
		O	2009-09-09	D	38 - Rachat ou annulation	(10 000)		0	
	R	O	2009-09-09	D	38 - Rachat ou annulation	15 000	0.6000	15 000	
		O	2009-09-09	D	38 - Rachat ou annulation	(15 000)		0	
	R	O	2009-09-10	D	38 - Rachat ou annulation	34 000	0.5600	34 000	
		O	2009-09-10	D	38 - Rachat ou annulation	(34 000)		0	
	R	O	2009-09-11	D	38 - Rachat ou annulation	35 000	0.5500	35 000	
		O	2009-09-11	D	38 - Rachat ou annulation	(35 000)		0	
	R	O	2009-09-14	D	38 - Rachat ou annulation	30 000	0.5500	30 000	
		O	2009-09-14	D	38 - Rachat ou annulation	(30 000)		0	
	R	O	2009-09-14	D	38 - Rachat ou annulation	15 000	0.5800	15 000	
		O	2009-09-14	D	38 - Rachat ou annulation	(15 000)		0	
	R	O	2009-09-14	D	38 - Rachat ou annulation	10 000	0.5900	10 000	
		O	2009-09-14	D	38 - Rachat ou annulation	(10 000)		0	
	R	O	2009-09-15	D	38 - Rachat ou annulation	35 000	0.5300	35 000	
		O	2009-09-15	D	38 - Rachat ou annulation	(35 000)		0	
	R	O	2009-09-16	D	38 - Rachat ou annulation	25 000	0.5300	25 000	
		O	2009-09-16	D	38 - Rachat ou annulation	(25 000)		0	
	R	O	2009-09-16	D	38 - Rachat ou annulation	10 000	0.5500	10 000	
		O	2009-09-16	D	38 - Rachat ou annulation	(10 000)		0	
	R	O	2009-09-17	D	38 - Rachat ou annulation	25 000	0.5700	25 000	
		O	2009-09-17	D	38 - Rachat ou annulation	(25 000)		0	
	R	O	2009-09-17	D	38 - Rachat ou annulation	10 000	0.5800	10 000	
		O	2009-09-17	D	38 - Rachat ou annulation	(10 000)		0	
	R	O	2009-09-18	D	38 - Rachat ou annulation	35 000	0.5600	35 000	
		O	2009-09-18	D	38 - Rachat ou annulation	(35 000)		0	
	R	O	2009-09-21	D	38 - Rachat ou annulation	35 000	0.5500	35 000	
		O	2009-09-21	D	38 - Rachat ou annulation	(35 000)		0	
	R	O	2009-09-22	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	0.5400	1 000	
		O	2009-09-22	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)		0	
	R	O	2009-09-22	D	38 - Rachat ou annulation	34 000	0.5500	34 000	
		O	2009-09-22	D	38 - Rachat ou annulation	(34 000)		0	
	R	O	2009-09-23	D	38 - Rachat ou annulation	20 000	0.5400	20 000	
		O	2009-09-23	D	38 - Rachat ou annulation	(20 000)		0	
	R	O	2009-09-23	D	38 - Rachat ou annulation	15 000	0.5500	15 000	
		O	2009-09-23	D	38 - Rachat ou annulation	(15 000)		0	
	R	O	2009-09-24	D	38 - Rachat ou annulation	30 000	0.5400	30 000	
		O	2009-09-24	D	38 - Rachat ou annulation	(30 000)		0	
	R	O	2009-09-24	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	0.5500	5 000	
		O	2009-09-24	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)		0	
	R	O	2009-09-25	D	38 - Rachat ou annulation	35 000	0.5400	35 000	

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2009-09-25	D	38 - Rachat ou annulation	(35 000)		0
	R		O	2009-09-29	D	38 - Rachat ou annulation	20 000	0.5400	20 000
			O	2009-09-29	D	38 - Rachat ou annulation	(20 000)		0
	R		O	2009-09-29	D	38 - Rachat ou annulation	10 000	0.5500	10 000
			O	2009-09-29	D	38 - Rachat ou annulation	(10 000)		0
	R		O	2009-09-30	D	38 - Rachat ou annulation	10 000	0.5300	10 000
			O	2009-09-30	D	38 - Rachat ou annulation	(10 000)		0
	R		O	2009-09-30	D	38 - Rachat ou annulation	25 000	0.5500	25 000
			O	2009-09-30	D	38 - Rachat ou annulation	(25 000)		0
	R		O	2009-10-01	D	38 - Rachat ou annulation	16 000	0.5400	16 000
			O	2009-10-01	D	38 - Rachat ou annulation	(16 000)		0
	R		O	2009-10-01	D	38 - Rachat ou annulation	18 000	0.5500	18 000
			O	2009-10-01	D	38 - Rachat ou annulation	(18 000)		0
	R		O	2009-10-02	D	38 - Rachat ou annulation	35 000	0.5400	35 000
			O	2009-10-02	D	38 - Rachat ou annulation	(35 000)		0
	R		O	2009-10-05	D	38 - Rachat ou annulation	25 000	0.5300	25 000
			O	2009-10-05	D	38 - Rachat ou annulation	(25 000)		0
	R		O	2009-10-06	D	38 - Rachat ou annulation	34 000	0.5600	34 000
			O	2009-10-06	D	38 - Rachat ou annulation	(34 000)		0
	R		O	2009-10-07	D	38 - Rachat ou annulation	25 000	0.5600	25 000
			O	2009-10-07	D	38 - Rachat ou annulation	(25 000)		0
	R		O	2009-10-07	D	38 - Rachat ou annulation	9 000	0.5500	9 000
			O	2009-10-07	D	38 - Rachat ou annulation	(9 000)		0
	R		O	2009-10-08	D	38 - Rachat ou annulation	25 000	0.5400	25 000
			O	2009-10-08	D	38 - Rachat ou annulation	(25 000)		0
	R		O	2009-10-09	D	38 - Rachat ou annulation	25 000	0.5500	25 000
			O	2009-10-09	D	38 - Rachat ou annulation	(25 000)		0
	R		O	2009-10-13	D	38 - Rachat ou annulation	10 000	0.5700	10 000
			O	2009-10-13	D	38 - Rachat ou annulation	(10 000)		0
	R		O	2009-10-13	D	38 - Rachat ou annulation	25 000	0.6100	25 000
			O	2009-10-13	D	38 - Rachat ou annulation	(25 000)		0
	R		O	2009-12-07	D	38 - Rachat ou annulation	15 000	0.5600	15 000
			O	2009-12-07	D	38 - Rachat ou annulation	(15 000)		0
	R		O	2009-12-08	D	38 - Rachat ou annulation	15 000	0.5400	15 000
			O	2009-12-08	D	38 - Rachat ou annulation	(15 000)		0
	R		O	2009-12-14	D	38 - Rachat ou annulation	15 000	0.5500	15 000
			O	2009-12-14	D	38 - Rachat ou annulation	(15 000)		0
	R		O	2009-12-15	D	38 - Rachat ou annulation	15 000	0.5300	15 000
			O	2009-12-15	D	38 - Rachat ou annulation	(15 000)		0
	R		O	2009-12-16	D	38 - Rachat ou annulation	10 000	0.5100	10 000
			O	2009-12-16	D	38 - Rachat ou annulation	(10 000)		0
	R		O	2009-12-16	D	38 - Rachat ou annulation	15 000	0.5200	15 000
			O	2009-12-16	D	38 - Rachat ou annulation	(15 000)		0
	R		O	2009-12-17	D	38 - Rachat ou annulation	15 000	0.5400	15 000
			O	2009-12-17	D	38 - Rachat ou annulation	(15 000)		0
	R		O	2009-12-21	D	38 - Rachat ou annulation	15 000	0.5400	15 000
			O	2009-12-21	D	38 - Rachat ou annulation	(15 000)		0

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Mega Precious Metals Inc. (formerly Mega Silver Inc.)</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Sweatman, Michael	4		O	2010-02-02	D	51 - Exercice d'options	25 000	25000.0000	40 000
<i>Options</i>									
Sweatman, Michael	4		O	2010-02-02	D	51 - Exercice d'options	(25 000)	0.3000	225 000
<b>Menu Foods Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Bras Family Trust I									
Jambras Inc.	PI		O	2010-01-28	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 100)	3.2000	68 800
			O	2010-01-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 500)	3.2000	66 300
			O	2010-02-02	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	3.1700	61 300
Bras, Jamie									
Jambras, Inc.	PI		O	2010-01-28	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 100)	3.2000	68 800*
			O	2010-01-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 500)	3.2000	66 300*
			O	2010-02-02	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	3.1700	61 300*
			O	2010-02-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 500)	3.2000	55 800*
Reynolds, Margaret Anne									
Jambras Inc.	PI		O	2010-01-28	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 100)	3.2000	68 800
			O	2010-01-29	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 500)	3.2000	66 300
			O	2010-02-02	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	3.1700	61 300
<b>Metaux Russel Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Baker, Jennifer Ellen	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	636	15.1000	891
Britton, Marion Eleanor	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2 231	14.8000	86 390
Coleman, Lesley Margaret Seppings	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 727	14.6500	22 535
Halcrow, David	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	743	14.9500	11 124
Kelly, Maureen Ann	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 383	14.9400	6 203
Mangialardi, Giuseppe	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 418	14.7200	12 497
McMullen, Francine Denise	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	645	15.0700	1 233
Mooser, Sherri Lynn	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	382	15.1800	488
Peckham, Edward John	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	700	15.0800	13 531
Willis, Allan Stephen	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 469	14.7000	23 784
<b>Methanex Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
AITKEN, BRUCE	4, 5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	13 047	13.8000	123 497
Cameron, Ian Peter	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	5 207	13.8000	13 173
Gordon, John	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime	7 128	13.8100	12 030

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
						d'actionnariat			
Macdonald, Michael Glencoe	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	4 514	13.8100	6 828
Milner, Randall M.	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	4 078	13.8000	9 703
Schiodtz, Paul	7		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	5 918	14.0200	36 124
			O	2009-03-09	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	3 771		21 042
Weake, Harvey	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	4 972	13.8900	37 073
			O	2009-03-09	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	3 771		31 406
Yanez, Jorge	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	8 624	13.1800	101 960
			O	2009-03-09	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	3 771		87 009
<b>Metro inc.</b>									
<i>Actions à droit de vote subalterne catégorie A</i>									
Allaire, Martin	5		O	2010-01-28	D	57 - Exercice de droits de souscription	933	39.9000	8 399
Boulangier, Serge	5		O	2010-01-28	D	57 - Exercice de droits de souscription	1 067	39.9000	8 173
bourbonnière, christian	7		O	2010-01-28	D	57 - Exercice de droits de souscription	1 067	39.9000	12 989
			O	2010-02-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	39.3600	12 789
			O	2010-01-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	39.3800	
			M	2010-02-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	39.3800	12 689
			O	2010-02-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(767)	39.3580	11 922
Choinière, Johanne	5		O	2010-01-28	D	57 - Exercice de droits de souscription	2 400	39.9000	18 662
			O	2010-02-03	D	51 - Exercice d'options	5 800	17.2300	24 462
			O	2010-02-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	39.8600	24 362
			O	2010-02-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	39.7800	24 062
			O	2010-02-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	39.7700	23 762
			O	2010-02-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	39.7600	23 562
			O	2010-02-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(7 300)	39.7500	16 262
Couture, Jacques	5		O	2010-01-28	D	57 - Exercice de droits de souscription	1 067	39.9000	20 409
			O	2010-01-28	D	51 - Exercice d'options	5 800	17.2300	26 209
			O	2010-01-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(7 342)	39.8014	18 867
			O	2010-02-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 067)	39.6450	17 800
			O	2010-02-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 800)	39.8181	12 000
Dénommée, Paul	5		O	2010-01-28	D	57 - Exercice de droits de souscription	933	39.9000	12 447
			O	2010-02-02	D	51 - Exercice d'options	7 300	17.2300	19 747
			O	2010-02-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 000)	40.0000	16 747
			O	2010-02-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	40.2500	14 747
Dufresne, Richard	5		O	2010-01-28	D	57 - Exercice de droits de souscription	2 420	39.9000	5 466
Metro inc.	1		O	2010-01-06	D	38 - Rachat ou annulation	(77 100)		0
Picard, Alain	5		O	2010-01-28	D	57 - Exercice de droits de souscription	1 067	39.9000	14 244
			O	2010-02-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	39.9500	13 244
RICHARD, Ginette	5		O	2010-01-28	D	57 - Exercice de droits de souscription	167	39.9000	376
RICHER LA FLÈCHE, ERIC	5		O	2010-01-28	D	57 - Exercice de droits de souscription	7 198	39.9000	66 561

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Rivet, Simon	5		O	2010-01-28	D	57 - Exercice de droits de souscription	933	39.9000	6 753
			O	2010-02-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	39.4300	
			M	2010-01-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	39.4300	6 553
			O	2010-02-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	39.4200	
			M	2010-01-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	39.4200	6 253
			O	2010-02-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	39.4100	
			M	2010-01-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	39.4100	6 153
			O	2010-02-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(60)	39.4000	
			M	2010-01-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(60)	39.4000	6 093
			O	2010-02-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	39.4400	
			M	2010-01-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	39.4400	5 893
			O	2010-01-29	D	51 - Exercice d'options	360	17.2300	6 253
Roy, Bernard	4		O	2010-01-29	D	46 - Contrepartie de services	109	39.4300	7 479
Sauriol, Gaétan	5		O	2010-01-28	D	57 - Exercice de droits de souscription	333	39.9000	2 033
			O	2010-01-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(433)	39.4200	1 600
Sawyer, Robert	5		O	2010-01-28	D	57 - Exercice de droits de souscription	4 839	39.9000	35 361
Sbrugnera, Roberto	5		O	2010-01-28	D	57 - Exercice de droits de souscription	1 833	39.9000	2 351
<i>Options</i>									
Choinière, Johanne	5		O	2010-02-03	D	51 - Exercice d'options	(5 800)	17.2300	112 500
Couture, Jacques	5		O	2010-01-28	D	51 - Exercice d'options	(5 800)	17.2300	44 200
Dénommée, Paul	5		O	2010-02-02	D	51 - Exercice d'options	(7 300)	17.2300	37 300
Rivet, Simon	5		O	2010-01-29	D	51 - Exercice d'options	(360)	17.2300	29 200
<i>Performance Share Unit (PSU) / Unité d'actions au rendement</i>									
Allaire, Martin	5		O	2010-01-28	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 128		6 322
			O	2010-01-28	D	57 - Exercice de droits de souscription	(933)		5 389
Boulangier, Serge	5		O	2010-01-28	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 754		9 189
			O	2010-01-28	D	57 - Exercice de droits de souscription	(1 067)		8 122
bourbonnière, christian	7		O	2010-01-28	D	56 - Attribution de droits de souscription	5 263		10 698
			O	2010-01-28	D	57 - Exercice de droits de souscription	(1 067)		9 631
Choinière, Johanne	5		O	2010-01-28	D	57 - Exercice de droits de souscription	(2 400)		6 210
			O	2010-01-28	D	56 - Attribution de droits de souscription	5 714		11 924
Couture, Jacques	5		O	2010-01-28	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 128		4 956
			O	2010-01-28	D	57 - Exercice de droits de souscription	(1 067)		3 889
			O	2010-01-28	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 128		5 017
			O	2010-01-28	D	57 - Exercice de droits de souscription	(1 067)		3 950
Dénommée, Paul	5		O	2010-01-28	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 128		4 609
			O	2010-01-28	D	57 - Exercice de droits de souscription	(933)		3 676
Dufresne, Richard	5		O	2010-01-28	D	57 - Exercice de droits de souscription	(2 420)		14 941
			O	2010-01-28	D	59 - Exercice au comptant	(2 419)		12 522
			O	2010-01-28	D	56 - Attribution de droits de souscription	6 015		18 537
GIROUX, Marc	5		O	2009-06-08	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-01-28	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 754		1 754
Picard, Alain	5		O	2010-01-28	D	57 - Exercice de droits de souscription	(1 067)		4 505
			O	2010-01-28	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 632		7 137
RICHARD, Ginette	5		O	2010-01-28	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 316		3 501
			O	2010-01-28	D	57 - Exercice de droits de souscription	(167)		3 334
			O	2010-01-28	D	59 - Exercice au comptant	(166)		3 168

Émetteur	Relation	Retard	État opérationnel	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Midnight Oil Exploration Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
HARRISON, PETER T	4		O	2010-01-27	D	46 - Contrepartie de services	24 122	1.1200	80 679
Kalmakoff, Chadwick	5		O	2010-01-28	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2 642	1.0500	177 020
Lambert, Anthony	4		O	2010-01-27	D	46 - Contrepartie de services	24 122	1.1200	965 586
MILLER, DALE A.	5		O	2010-01-28	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2 857	1.0500	55 367
Moslow, Thomas F.	5		O	2010-01-28	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 587	1.0500	268 889
O'Leary, Peter	5		O	2010-01-28	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2 642	1.0500	248 951
Saizew, Martin	5		O	2010-01-28	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2 857	1.0500	278 360
Squiers, Jay Dale	4		O	2010-01-27	D	46 - Contrepartie de services	24 122	1.2200	
			M	2010-01-27	D	46 - Contrepartie de services	24 122	1.1200	84 317
Stripling, Judith Ann	5		O	2010-01-28	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	3 071	1.0500	1 045 051
Von Vegesack, Chris	4, 5		O	2010-01-27	D	46 - Contrepartie de services	23 275	1.1200	211 542
Weldon, Andrew Dale	5		O	2010-01-28	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2 857	1.0500	817 719
Woods, Frederick	4, 5		O	2010-01-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(75 000)	1.1500	1 811 771
			O	2010-01-28	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	3 785	1.0500	1 815 556
<i>Options</i>									
HARRISON, PETER T	4		O	2010-01-29	D	50 - Attribution d'options	33 000	1.0600	107 500
		R	O	2009-08-20	D	50 - Attribution d'options	12 000	0.9800	74 500
Kalmakoff, Chadwick	5		O	2010-01-29	D	50 - Attribution d'options	125 000		290 000
Lambert, Anthony	4		O	2010-01-29	D	50 - Attribution d'options	33 000		63 000
MILLER, DALE A.	5		O	2010-01-29	D	50 - Attribution d'options	150 000		350 000
Moslow, Thomas F.	5		O	2010-01-29	D	50 - Attribution d'options	125 000		315 000
O'Leary, Peter	5		O	2010-01-29	D	50 - Attribution d'options	100 000		247 500
Saizew, Martin	5		O	2010-01-29	D	50 - Attribution d'options	100 000		340 000
Squiers, Jay Dale	4		O	2010-01-29	D	50 - Attribution d'options	33 000		63 000
Stripling, Judith Ann	5		O	2010-01-29	D	50 - Attribution d'options	200 000		475 000
Von Vegesack, Chris	4, 5		O	2010-01-29	D	46 - Contrepartie de services	15 000	1.0600	45 000
Weldon, Andrew Dale	5		O	2010-01-29	D	50 - Attribution d'options	125 000		315 000

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
<i>Initié</i>									
<i>Porteur inscrit</i>									
Woods, Frederick	4, 5		O	2010-01-29	D	50 - Attribution d'options	250 000		625 000
<b>Minéraux Maudore Ltée</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Anglo Pacific Group Plc	3		O	2010-02-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	21 600	3.2200	3 215 700
<b>Mines Aurizon Ltée</b>									
<i>Options Incentive</i>									
BERNER, SARGENT HARRIS	4		O	2010-01-28	D	50 - Attribution d'options	100 000	4.8400	560 000*
<b>Morguard Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Robinson, Mark Alban	7		O	2010-02-03	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1		135
<b>Morguard Real Estate Investment Trust</b>									
<i>Parts</i>									
Robinson, Mark Alban	7		O	2010-02-03	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	371		4 683
		R	O	2009-11-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(724)	11.7800	4 312
<b>Morneau Sobeco Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Chagnon, Sylvain	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	4 536	8.8600	
Group RRSP	PI		M	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	4 536	8.8600	23 246
Korbak, Lynn Margaret	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2 651	8.8800	
Group RRSP	PI		M	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2 651	8.8800	5 291
Salman, Zahid Raza	5								
Group RRSP	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	524	8.8700	761
<b>Neovasc Inc. (formerly Medical Ventures Corp.)</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Frost, Phillip	3								
Frost Gamma Investments Trust	PI		O	2010-01-27	I	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	1 648 148	0.2700	11 110 193
Geyer, Paul	4, 5, 3								
Quimby Investments (VCC) Ltd.	PI		O	2010-01-27	I	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	300 000	0.2700	657 143
Marko, Alexei	4, 5								
RRSP in benefit of Alexei J. Marko	PI		O	2010-01-27	I	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	55 000	0.2700	114 254
<i>Bons de souscription</i>									
Frost, Phillip	3								
Frost Gamma Investments Trust	PI		O	2010-01-27	I	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	824 074		3 628 226
Geyer, Paul	4, 5, 3								
Quimby Investments (VCC) Ltd.	PI		O	2010-01-29	I	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	150 000		328 571
Marko, Alexei	4, 5								
RRSP in benefit of Alexei J. Marko	PI		O	2010-01-27	I	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de	27 500		51 350

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
prospectus									
<b>Newalta Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Riddell, Clayton H.	3								
Riddell Family Charitable Foundation	PI		O	2010-01-26	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	7 900	9.1200	971 523
			O	2010-01-26	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	9.1300	971 723
			O	2010-01-26	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	9.1600	971 923
			O	2010-01-26	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	9.1700	972 023
			O	2010-01-26	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	9.1800	972 123
			O	2010-01-26	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	9.1900	972 223
			O	2010-01-26	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	400	9.2300	972 623
			O	2010-01-26	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 200	9.3000	974 823
			O	2010-01-26	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	800	9.3100	975 623
Spouse	PI		O	2010-01-26	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	9.1500	9 600
			O	2010-01-26	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	9.1600	9 100
			O	2010-01-26	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(7 800)	9.1200	1 300
			O	2010-01-26	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	9.1300	1 100
			O	2010-01-26	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 100)	9.1400	0
<b>Nexen Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Willson, John Michael	4		O	2007-05-08	D	37 - Division ou regroupement d'actions	14 002		
			M	2007-05-08	D	37 - Division ou regroupement d'actions	14 028		
			M'	2007-05-08	D	37 - Division ou regroupement d'actions	14 027		28 055
<i>Options Stock</i>									
Zaleschuk, Victor Jack	4		O	2010-02-01	D	59 - Exercice au comptant	(100 000)	9.0250	140 000
<b>Norbord Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Lampard, Robin E.A.	5		O	2010-01-07	D	99 - Correction d'information	(435)		9 279
			O	2009-10-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	13 460	0.9900	91 160
			O	2009-10-16	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(81 653)		9 507
			O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	207	13.5800	9 714
<i>Options</i>									
Lampard, Robin E.A.	5		O	2009-10-16	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(1 350 200)		0
			O	2009-10-16	D	37 - Division ou regroupement d'actions	100	5.4000	100
			O	2009-10-16	D	37 - Division ou regroupement d'actions	640	9.4000	740
			O	2009-10-16	D	37 - Division ou regroupement d'actions	800	8.4000	1 540
			O	2009-10-16	D	37 - Division ou regroupement d'actions	1 600	38.3000	3 140
			O	2009-10-16	D	37 - Division ou regroupement d'actions	1 400	97.7000	4 540
			O	2009-10-16	D	37 - Division ou regroupement d'actions	1 400	111.3000	5 940
			O	2009-10-16	D	37 - Division ou regroupement d'actions	2 000	91.6000	
			M	2009-10-16	D	37 - Division ou regroupement d'actions	2 000	91.6000	7 940
			O	2009-10-16	D	37 - Division ou regroupement d'actions	7 080	60.9000	15 020
			O	2009-10-16	D	37 - Division ou regroupement d'actions	120 000	6.5000	135 020
<b>North American Palladium Ltd.</b>									
<i>Options</i>									

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Fox, Louis J.	4		O	2006-07-21	D	38 - Rachat ou annulation	(7 500)		7 500
			O	2006-07-21	D	38 - Rachat ou annulation	(7 500)		0
Lavigne, Maurice Jean	5		O	2004-04-15	D	38 - Rachat ou annulation	(53 000)		0
Mason, Raymond John	5		O	2006-06-01	D	38 - Rachat ou annulation	(71 000)		0
RBC Dominion Securities	PI		O	2006-06-01	I	38 - Rachat ou annulation	(118 667)		0
<b>North West Company Fund</b>									
<i>Droits</i>									
Broadhurst, David George	4								
David Broadhurst	PI		O	2010-01-21	I	56 - Attribution de droits de souscription	825		11 945
Coleman, Frank Joseph	7								
Frank Coleman	PI		O	2010-01-21	I	56 - Attribution de droits de souscription	265		3 298
Evans, Frances Wendy	4								
Frances Wendy Evans	PI		O	2010-01-21	I	56 - Attribution de droits de souscription	890		
			M	2010-01-21	I	56 - Attribution de droits de souscription	966		11 907
Kennedy, Robert	7								
Robert Kennedy	PI		O	2010-01-21	I	56 - Attribution de droits de souscription	893		
			M	2010-01-21	I	56 - Attribution de droits de souscription	970		12 110
Lukassen, Gary J.	7								
Gary Lukassen	PI		O	2010-01-21	I	56 - Attribution de droits de souscription	762		10 323
Martell, Keith	7								
Keith Martell	PI		O	2010-01-21	I	56 - Attribution de droits de souscription	526		6 380
Oborne, James Gove	7								
James Osborne	PI		O	2010-01-21	I	56 - Attribution de droits de souscription	269		3 527
Riley, Sanford	7								
Sanford Riley	PI		O	2010-01-21	I	56 - Attribution de droits de souscription	2 016		20 775
Sutherland, Ian	4, 7								
Ian Sutherland	PI		O	2010-01-21	I	56 - Attribution de droits de souscription	1 093		
			M	2010-01-21	I	56 - Attribution de droits de souscription	1 169		22 824
<b>Northern Property Real Estate Investment Trust</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Lavery, Barbara	5								
Barbara Lavery	PI		O	2010-01-29	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	250	20.5400	1 395
EUPP Plan	PI		O	2010-01-29	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(250)	20.5400	0
Leiman, David Ernest	5		O	2010-02-01	D	90 - Changements relatifs à la propriété	430	18.6600	3 384*
David E. Leiman	PI		O	2010-02-01	I	90 - Changements relatifs à la propriété	(430)	18.6600	2*
<b>NovaGold Resources Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Iley, Sacha Amela	1		O	2009-12-21	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	93	5.8500	6 041
			O	2010-01-06	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	86	6.3000	6 127
Van Nieuwenhuysse, Rick	4, 5								
Solium Capital	PI		O	2009-10-20	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	354	5.7000	19 599*
			O	2009-11-05	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	414	4.8800	20 013*

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2009-11-19	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	355	5.6900	20 368*
			O	2009-12-04	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	335	6.0300	20 703*
			O	2009-12-21	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	345	5.8500	21 048*
			O	2010-01-06	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	320	6.3000	21 368*
			O	2010-01-20	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	310	6.5100	21 678*
<i>Options</i>									
Nicholson, Douglas Collin	7		O	2010-01-21	D	50 - Attribution d'options	26 450	6.4000	552 050
Piekenbrock, Joseph Robert	5		O	2010-01-21	D	50 - Attribution d'options	25 250	6.4000	881 950*
Van Nieuwenhuysse, Rick	4, 5		O	2010-01-21	D	50 - Attribution d'options	231 250	6.4000	4 350 896*
<b>NUVISTA ENERGY LTD.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
McKinnon, Daniel Bert	5		O	2010-01-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1)	11.8300	54 902
<b>Oil Sands Sector Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Oil Sands Sector Fund	1		O	2010-01-04	D	38 - Rachat ou annulation	500	6.1500	500
			O	2010-01-04	D	38 - Rachat ou annulation	(500)	6.1500	0
			O	2010-01-05	D	38 - Rachat ou annulation	500	6.1500	500
			O	2010-01-05	D	38 - Rachat ou annulation	(500)	6.1500	0
			O	2010-01-06	D	38 - Rachat ou annulation	500	6.2000	500
			O	2010-01-06	D	38 - Rachat ou annulation	(500)	6.2000	0
			O	2010-01-07	D	38 - Rachat ou annulation	500	6.1800	500
			O	2010-01-07	D	38 - Rachat ou annulation	(500)	6.1800	0
			O	2010-01-08	D	38 - Rachat ou annulation	500	6.1600	500
			O	2010-01-08	D	38 - Rachat ou annulation	(500)	6.1600	0
			O	2010-01-11	D	38 - Rachat ou annulation	500	6.2300	500
			O	2010-01-11	D	38 - Rachat ou annulation	(500)	6.2300	0
			O	2010-01-12	D	38 - Rachat ou annulation	400	6.2000	400
			O	2010-01-12	D	38 - Rachat ou annulation	(400)	6.2000	0
			O	2010-01-13	D	38 - Rachat ou annulation	500	6.2200	500
			O	2010-01-13	D	38 - Rachat ou annulation	(500)	6.2200	0
			O	2010-01-15	D	38 - Rachat ou annulation	500	6.2200	500
			O	2010-01-15	D	38 - Rachat ou annulation	(500)	6.2200	0
			O	2010-01-18	D	38 - Rachat ou annulation	500	6.1500	500
			O	2010-01-18	D	38 - Rachat ou annulation	(500)	6.1500	0
			O	2010-01-19	D	38 - Rachat ou annulation	500	6.2800	500
			O	2010-01-19	D	38 - Rachat ou annulation	(500)	6.2800	0
			O	2010-01-21	D	38 - Rachat ou annulation	500	6.2400	500
			O	2010-01-21	D	38 - Rachat ou annulation	(500)	6.2400	0
			O	2010-01-29	D	38 - Rachat ou annulation	400	6.0100	400
			O	2010-01-29	D	38 - Rachat ou annulation	(400)	6.0100	0
<b>ONEX CORPORATION</b>									
<i>Actions à droit de vote subalterne</i>									
Onex Corporation	1		O	2010-01-05	D	38 - Rachat ou annulation	17 700	23.6070	17 700

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2010-01-05	D	38 - Rachat ou annulation	(17 700)		0
			O	2010-01-06	D	38 - Rachat ou annulation	20 500	23.7970	20 500
			O	2010-01-06	D	38 - Rachat ou annulation	(20 500)		0
			O	2010-01-07	D	38 - Rachat ou annulation	9 800	23.9760	9 800
			O	2010-01-07	D	38 - Rachat ou annulation	(9 800)		0
			O	2010-01-12	D	38 - Rachat ou annulation	51 300	24.2630	51 300
			O	2010-01-12	D	38 - Rachat ou annulation	(51 300)		0
<b>Or Gammon Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Marion, Rene Luis Joseph	5		O	2010-01-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 500)	10.3000	
			M	2010-01-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 900)	10.3000	186 881
			O	2010-01-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 500)	10.4000	
			M	2010-01-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 900)	10.4000	184 981
			O	2010-01-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 300)	10.4100	
			M	2010-01-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 700)	10.4100	183 281
			O	2010-01-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 300)	10.4200	
			M	2010-01-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 700)	10.4200	179 581
			O	2010-01-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(900)	10.4300	
			M	2010-01-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	10.4300	179 281
			O	2010-01-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 600)	10.4500	
			M	2010-01-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 000)	10.4500	175 281
			O	2010-01-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 600)	10.4600	
			M	2010-01-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	10.4600	174 281
			O	2010-01-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 400)	10.4800	
			M	2010-01-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 800)	10.4800	172 481
			O	2010-01-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 200)	10.4900	170 281
			O	2010-01-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	9.9700	160 281
			O	2010-01-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	10.0000	150 281
Perry, Scott Graeme	5	R	O	2010-01-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(46 100)	10.9700	95 421
			O	2010-01-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(15 000)	10.4500	80 421
			O	2010-01-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(34 000)	10.0700	46 421
Tremayne, Peter James Russell	5		O	2010-01-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	9.3500	108 920
			O	2010-01-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	9.4400	103 920
			O	2010-01-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	9.6400	98 920
			O	2010-01-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	9.7000	93 920
			O	2010-02-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	10.1500	83 920
			O	2010-02-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	10.0800	78 920
			O	2010-02-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	10.1400	73 920
			O	2010-02-03	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privéement	(5 000)	10.0600	68 920
<b>Orsu Metals Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Carello, Massimo	4		O	2009-11-24	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(225 000)		25 000
Corra, Mark	4		O	2009-11-24	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(22 500)		2 500
Hanford, Timothy John	4		O	2009-11-24	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(45 000)		5 000
Kurzlin, Sergey Vladimirovich	4, 5		O	2009-12-24	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(1 080 000)		
			M	2009-11-24	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(1 080 000)		120 000
<i>Options</i>									

Émetteur	Relation	Retard	État opérationnel	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Carello, Massimo	4		O	2009-11-24	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(180 000)	5.6000	320 000
			O	2009-11-24	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(270 000)	2.4000	50 000
Corra, Mark	4		O	2009-11-24	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(180 000)	3.8000	520 000
			O	2009-11-24	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(450 000)	8.3000	70 000
Hanford, Timothy John	4		O	2009-11-06	D	52 - Expiration d'options	(200 000)	0.8400	600 000
			O	2009-11-24	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(90 000)	12.6000	510 000
			O	2009-11-24	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(450 000)	8.3000	60 000
Kurzin, Sergey Vladimirovich	4, 5		O	2009-12-24	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(900 000)	3.5000	
			M	2009-11-24	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(900 000)	3.5000	4 100 000
			O	2009-11-24	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(3 600 000)	8.3000	500 000
Mychalkiw, Petro	5		O	2009-11-24	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(1 575 000)	8.3000	175 000
Tchedaeva, Tania	5		O	2009-11-24	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(67 500)	3.8000	832 500
			O	2009-11-24	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(67 500)	6.1000	765 000
			O	2009-11-24	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(675 000)	8.3000	90 000
Yakubchuk, Alexander Sergeevich	4, 5		O	2009-11-24	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(900 000)	5.3000	1 600 000
			O	2009-11-24	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(1 350 000)	8.3000	250 000
<b>Pacific Northern Gas Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires (Voting)</i>									
Donohue, Craig Patrick	5		O	2010-01-29	D	51 - Exercice d'options	2 300	15.5000	10 838
			O	2010-01-29	D	51 - Exercice d'options	5 000	7.8500	15 838
			O	2010-01-29	D	51 - Exercice d'options	3 800	6.5000	19 638
Dyce, Roy George	4, 5		O	2010-01-29	D	51 - Exercice d'options	11 300	15.5000	81 566
Kennedy, Janet Patricia	5		O	2007-10-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-01-29	D	51 - Exercice d'options	1 200	18.1000	1 200
			O	2010-01-29	D	51 - Exercice d'options	900	12.2400	2 100
Teitge, Kevin Robert	5		O	2010-01-29	D	51 - Exercice d'options	1 100	12.2400	16 485
			O	2010-01-29	D	51 - Exercice d'options	1 800	17.9000	18 285
			O	2010-01-29	D	51 - Exercice d'options	300	18.1000	18 585
<i>Options</i>									
Donohue, Craig Patrick	5		O	2010-01-29	D	51 - Exercice d'options	(2 300)	15.5000	39 000
			O	2010-01-29	D	51 - Exercice d'options	(5 000)	7.8500	34 000
			O	2010-01-29	D	51 - Exercice d'options	(3 800)	6.5000	30 200
Dyce, Roy George	4, 5		O	2010-01-29	D	51 - Exercice d'options	(11 300)	15.5000	130 200
Kennedy, Janet Patricia	5		O	2010-01-29	D	51 - Exercice d'options	(1 200)	18.1000	6 600
			O	2010-01-29	D	51 - Exercice d'options	(900)	12.2400	5 700
Teitge, Kevin Robert	5		O	2010-01-29	D	51 - Exercice d'options	(1 100)	12.2400	28 600
			O	2010-01-29	D	51 - Exercice d'options	(1 800)	17.9000	26 800
			O	2010-01-29	D	51 - Exercice d'options	(300)	18.1000	26 500
<b>Pan Global Resources Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Baxter, Robert William	4, 5		O	2010-01-20	D	90 - Changements relatifs à la propriété	500 000		500 000
Percan Holdings Limited	PI		O	2010-01-20	I	90 - Changements relatifs à la propriété	(500 000)		0
<i>Options</i>									
Baxter, Robert William	4, 5		O	2010-01-20	D	90 - Changements relatifs à la propriété	242 000		242 000
Percan Holdings Limited	PI		O	2010-01-20	I	90 - Changements relatifs à la propriété	(242 000)		0
<b>Pan Orient Energy Corp.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Parta Solutions Durables Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Teuscher, Adrian A.	4		O	2010-01-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.0850	613 333
<b>PEAK ENERGY SERVICES TRUST</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Haslam, Christopher	4, 5		O	2010-01-28	D	99 - Correction d'information	(2 360)		0
Chris Haslam	PI		O	2010-01-28	C	99 - Correction d'information	(282)		0
Darlene Haslam	PI		O	2010-01-28	C	99 - Correction d'information	(10 001)		0
<b>Pengrowth Energy Trust</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Kinnear, James Stuart	4		O	2009-08-31	D	47 - Acquisition ou aliénation par don	(52 000)	9.1500	6 745 135
<b>Penn West Energy Trust</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Brussa, John Albert	7		O	2010-01-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	18.0000	334 910
			O	2010-01-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 500	17.9800	341 410
			O	2010-01-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	15 500	17.9800	356 910
			O	2010-01-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 500	17.9800	363 410
			O	2010-01-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 000	17.9400	369 410
MIDDLETON, DAVID WILLIAM	7		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	4 260	14.1500	35 572
			O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	6 034	14.9200	41 606
Diane Middleton	PI		O	2009-12-31	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 493	14.2700	58 450
Schanck, Jack	7		O	2010-01-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	16.6800	8 500
			O	2010-02-03	D	90 - Changements relatifs à la propriété	(3 500)		5 000
Individual Retirement Account	PI		O	2008-06-02	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-02-03	I	90 - Changements relatifs à la propriété	3 500		3 500
Takeyasu, Todd	7		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	5 363	14.9200	35 295
			O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	894	13.5400	36 189
			O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	5 693	13.4500	41 882
T. Takeyasu TFSA	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	55	13.3000	477
<b>Petrolympic Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Ekstein, Brocha	3		O	2010-01-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	11 000	0.3600	11 512 107
			O	2010-01-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 500	0.3200	11 513 607
			O	2010-02-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 500	0.3200	11 517 107

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Platinum Group Metals Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Carlson, Eric	4		O	2005-02-22	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-01-22	D	51 - Exercice d'options	175 000	1.0000	175 000
Hallam, Frank	4, 5		O	2010-01-20	D	51 - Exercice d'options	226 000	1.0000	804 414
Jones, R. Michael	4, 5		O	2010-01-22	D	51 - Exercice d'options	250 000	1.0000	1 056 365
McLean, Iain David Colquhoun	4		O	2010-01-22	D	51 - Exercice d'options	175 000	1.0000	316 839
Smee, Barry	4		O	2010-01-22	D	51 - Exercice d'options	75 000	1.0000	160 100
<i>Options</i>									
Carlson, Eric	4		O	2010-01-22	D	51 - Exercice d'options	(175 000)	1.0000	365 000
Hallam, Frank	4, 5		O	2010-01-20	D	51 - Exercice d'options	(226 000)	1.0000	650 000
Jones, R. Michael	4, 5		O	2010-01-22	D	51 - Exercice d'options	(250 000)	1.0000	695 000
McLean, Iain David Colquhoun	4		O	2010-01-22	D	51 - Exercice d'options	(125 000)	1.0000	365 000
Smee, Barry	4		O	2010-01-22	D	51 - Exercice d'options	(75 000)	1.0000	365 000
<b>PNI Digital Media Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Scarath, Ian Peter Campbell	4		O	2010-01-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 500)	1.7000	750 384
<b>Points International Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Box, Bernay	4								
Bonanza Master Fund, Ltd.	PI		O	2010-01-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200 000	0.4678USD	9 891 258
<b>Pollard Banknote Income Fund</b>									
<i>Parts</i>									
Crewson, Delmore Clair William	4		O	2009-07-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	3.8900	
			M	2009-07-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	3.8900	5 000
<b>Potash Corporation of Saskatchewan Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Carter, Jason	7		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	15	94.5860USD	3 648
Chasez, Karen	7		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	4	94.5890USD	7 417
Delaney, George David	7		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	15	99.3370USD	40 323
Dowdle, Stephen	7		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	362	89.4680USD	11 822
Einarson, Brian	7		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	89	104.2988	
			M	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	89	104.2988	2 026
			O	2010-01-29	D	51 - Exercice d'options	3 200	36.6400	5 226
			O	2010-01-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 200)	109.0000	2 026
Etienne, Mark	7		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	5	94.5850USD	1 459
Heimann, Brent	7		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	138	89.7720USD	2 378
Hill, Audrea	7		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	46	91.6530USD	361
Kirkpatrick, Robert	7		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1	114.1675	3 002

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
<i>Initié</i>									
<i>Porteur inscrit</i>									
Regan, Thomas J.	7		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	715	88.5190USD	37 254
Snyder, Gary Robert	7		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	424	91.6290USD	24 207
Stromberg, Edward Robert	4		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	24	93.7325	31 834
Stuart, David	7		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	242	91.8280USD	2 497
Torain, Karin	7		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1	94.5750USD	51
<i>Dividend Reinvestment Plan</i>									
Brownlee, Wayne Richard	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1	104.5213	71
Doyle, William J.	4, 5								
William J. Doyle Revocable Trust	PI		O	2009-12-31	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	801	91.9357USD	31 145
Moore, Garth William	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1	104.5213	71
Snyder, Gary Robert	7		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	16	91.9366USD	722
Stromberg, Edward Robert	4		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	9	104.5185	2 010
<i>Options Employee Stock Options</i>									
Einarson, Brian	7		O	2010-01-29	D	51 - Exercice d'options	(3 200)	36.6400	12 100
<b>Power Corporation du Canada</b>									
<i>Actions à droit de vote subalterne</i>									
Dassault, Laurent	4								
Régime d'achat d'actions	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2 309	25.1900	9 626
Kruyt, Peter	5								
Share Purchase Plan	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2 665	24.0700	18 158
Larochelle, Pierre	5								
Share Purchase Plan	PI		O	2009-03-09	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	236	27.3500	236
Le Vasseur, Denis	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 219	24.1000	33 390
Rousseau, Henri-Paul	4, 5								
Share Purchase Plan	PI		O	2009-01-01	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	706	27.1200	706
Ryan, Philip	5								
Share Purchase Plan	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 563	24.2300	2 057
Vial, Arnaud	5								
Share Purchase Plan	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2 595	24.1000	14 876
<b>Precious Metals Bullion Trust</b>									
<i>Bons de souscription</i>									

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Premier Gold Mines Limited</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Braaten, Peter A. Brompton Capital Corp.	4		O	2010-01-28	C	54 - Exercice de bons de souscription	(20 000)		0
<i>Parts</i>									
Braaten, Peter A. Brompton Capital Corp.	4		O	2010-01-28	C	54 - Exercice de bons de souscription	20 000	12.0000	40 000
<b>Premier Gold Mines Limited</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Downie, Ewan Stewart	4		O	2010-01-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	3.6500	2 358 024
			O	2010-01-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	400	3.6000	2 358 424
			O	2010-01-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	3.6300	2 368 424
			O	2010-01-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	3.5300	2 373 424
			O	2010-01-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	3.5000	2 378 424
			O	2010-01-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	9 600	3.5800	2 388 024
			O	2010-01-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	25 000	3.6000	2 413 024
			O	2010-01-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	13 800	3.5200	2 426 824
			O	2010-01-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 200	3.5200	2 428 024
Pollock, John Arthur	4		O	2010-02-03	D	51 - Exercice d'options	40 000	1.0000	90 000
<i>Options</i>									
Pollock, John Arthur	4		O	2010-02-03	D	51 - Exercice d'options	(40 000)		175 000
<b>Pro Minerals Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
O'Brien, Adrian Shok Agency Inc.	4		O	2010-01-22	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	56 000	0.0900	420 266
	PI		O	2008-06-18	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-01-22	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	112 000	0.0900	112 000
O'Brien, Patrick Maverick Investments Corp.	6		O	2010-01-22	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	300 000	0.0900	2 342 700
		R	O	2010-01-06	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(87 000)	0.1000	2 127 700
		R	O	2010-01-06	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(45 000)	0.1050	2 082 700
		R	O	2010-01-07	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(40 000)	0.1000	2 042 700
<i>Bons de souscription</i>									
O'Brien, Adrian Shok Agency Inc.	4		O	2010-01-22	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	56 000	0.1000	276 000
	PI		O	2008-06-18	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-01-22	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	112 000	0.1000	112 000
O'Brien, Patrick Maverick Investments Corp.	6		O	2010-01-22	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	300 000	0.1000	1 800 000
<b>Progress Energy Resources Corp. (formerly ProEx Energy Ltd.)</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Culbert, Michael Robert	5		O	2009-07-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	608	9.7500	1 639 823
			O	2009-08-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	553	9.7400	1 640 376
			O	2009-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	449	11.9800	1 640 825
			O	2009-10-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	362	14.8900	1 641 187
			O	2009-11-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	394	13.6500	1 637 981
			O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime	390	13.8000	1 638 371

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
						d'actionnariat			
Johnson, David Daniel	4, 5		O	2009-07-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 632	9.6500	3 353 193
			O	2009-08-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	556	9.7400	3 353 749
			O	2009-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	452	11.9800	3 354 201
			O	2009-10-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	364	14.8900	3 354 565
			O	2009-11-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	397	13.6500	3 349 962
			O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	392	13.8000	3 350 354
Kist, Gregory W.	5		O	2009-07-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	927	9.6600	214 163
			O	2009-08-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	344	9.7400	214 507
			O	2009-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	280	11.9800	214 787
			O	2009-10-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	225	14.8900	215 012
			O	2009-11-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	245	13.6500	215 257
			O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	243	13.8000	215 500
MacNichol, Arthur Alexander	5		O	2009-07-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	441	9.7500	375 396
			O	2009-08-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	399	9.7400	375 795
			O	2009-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	324	11.9800	376 119
			O	2009-10-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	261	14.8900	376 380
			O	2009-11-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	284	13.6500	376 664
			O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	281	13.8000	376 945
Miller, Gary Allan	5		O	2009-07-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	619	9.6800	117 353
			O	2009-08-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	334	9.7400	117 687
			O	2009-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	271	11.9800	117 958
			O	2009-10-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	218	14.8900	118 176
			O	2009-11-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	238	13.6500	118 414
			O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	235	13.8000	118 649
Rutherford, Cindy Rae	5		O	2009-07-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	616	9.6900	128 760

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2009-08-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	344	9.7500	129 104
			O	2009-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	279	11.9900	129 383
			O	2009-10-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	226	14.8500	117 109
			O	2009-11-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	246	13.6200	117 355
			O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	242	13.8400	117 597
Stannard, James Leigh	5		O	2009-07-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	514	9.7100	100 296
			O	2009-08-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	344	9.7400	100 640
			O	2009-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	280	11.9800	100 920
			O	2009-10-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	225	14.8900	101 145
			O	2009-11-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	245	13.6500	101 390
			O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	243	13.8000	101 633
Topolinsky, Daniel Charles	5		O	2009-07-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 080	9.6600	587 471
			O	2009-08-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	411	9.7400	587 882
			O	2009-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	334	11.9800	588 216
			O	2009-10-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	269	14.8900	588 485
			O	2009-11-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	293	13.6500	588 778
			O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	290	13.8000	589 068
<b>ProSep Inc.</b>									
<i>Droits Restricted Shares</i>									
Arnevig, Kjell-Inge	7	R	O	2009-12-28	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			25 000
<b>Provident Energy Trust</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
O'Byrne, Daniel James	5								
ScotiaMcLeod Inc.	PI		O	2010-02-02	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	11 314	7.0800	26 263
Walker, Mark Nicholas	5								
ScotiaMacLeod	PI		O	2010-02-01	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	11 591	7.0800	30 689
<b>Queenston Mining Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Cudney, Robert Douglas	3								
Northfield Capital Corporation	PI		O	2010-01-26	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	9 700	4.0100	5 976 800
			O	2010-01-26	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.5100	5 986 800

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2010-01-26	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 300	4.3500	5 989 100
			O	2010-01-26	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	7 700	4.4000	5 996 800
			O	2010-01-26	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	4.3000	6 001 800
			O	2010-01-26	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	4.1000	6 006 800
<b>Quest Capital Corp.</b>									
<i>Options</i>									
Grosdanis, James John	5		O	2010-01-21	D	50 - Attribution d'options	500 000	1.3500	1 000 000
<b>Red Back Mining Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Clark, Richard Peter	4, 5		O	2010-01-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	21 400	16.3000	468 455
<b>Research In Motion Limited</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Balsillie, James	7, 5								
1258700 Ontario Limited	PI		O	2010-01-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	66.5200	29 233 735
			O	2010-01-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	66.5300	29 233 435
			O	2010-01-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	66.5400	29 233 135
			O	2010-01-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	66.5600	29 232 935
			O	2010-01-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	66.5800	29 232 535
			O	2010-01-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(900)	66.5900	29 231 635
			O	2010-01-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	66.6100	29 231 235
			O	2010-01-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	66.6200	29 230 835
			O	2010-01-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	66.6300	29 230 335
			O	2010-01-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	66.6400	29 229 835
			O	2010-01-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 800)	66.6500	29 228 035
			O	2010-01-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	66.6600	29 227 035
			O	2010-01-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(900)	66.6700	29 226 135
			O	2010-01-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	66.6800	29 225 135
			O	2010-01-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 200)	66.6900	29 223 935
			O	2010-01-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 300)	66.7000	29 222 635
			O	2010-01-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 600)	66.7100	29 221 035
			O	2010-01-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 900)	66.7200	29 218 135
			O	2010-01-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 100)	66.7300	29 215 035
			O	2010-01-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 400)	66.7400	29 213 635
			O	2010-01-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 300)	66.7500	29 211 335
			O	2010-01-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 900)	66.7600	29 207 435
			O	2010-01-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 600)	66.7700	29 205 835
			O	2010-01-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 500)	66.7800	29 203 335
			O	2010-01-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 000)	66.7900	29 200 335
			O	2010-01-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 100)	66.8000	29 198 235
			O	2010-01-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	66.8100	29 196 235
			O	2010-01-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 800)	66.8200	29 194 435
			O	2010-01-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 800)	66.8300	29 192 635
			O	2010-01-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 500)	66.8400	29 191 135
			O	2010-01-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 500)	66.8500	29 186 635
			O	2010-01-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 500)	66.8600	29 184 135
			O	2010-01-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 100)	66.8700	29 182 035
			O	2010-01-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 300)	66.8800	29 180 735

Émetteur	Relation	Retard	État opérationnel	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2010-01-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	66.8900	29 180 335
			O	2010-01-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 200)	66.9000	29 178 135
			O	2010-01-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 400)	66.9100	29 175 735
			O	2010-01-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 700)	66.9200	29 173 035
			O	2010-01-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	66.9300	29 172 035
			O	2010-01-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 600)	66.9400	29 170 435
			O	2010-01-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 200)	66.9500	29 169 235
			O	2010-01-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(900)	66.9600	29 168 335
			O	2010-01-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(700)	66.9700	29 167 635
			O	2010-01-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(700)	66.9800	29 166 935
			O	2010-01-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(600)	66.9900	29 166 335
			O	2010-01-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 200)	67.0000	29 165 135
			O	2010-01-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	67.0100	29 164 135
			O	2010-01-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(800)	67.0200	29 163 335
			O	2010-01-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	67.0300	29 162 335
			O	2010-01-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 200)	67.0400	29 161 135
			O	2010-01-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	67.0500	29 160 835
			O	2010-01-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(700)	67.0600	29 160 135
			O	2010-01-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	67.0700	29 159 735
			O	2010-01-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(600)	67.0800	29 159 135
			O	2010-01-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	67.0900	29 158 935
			O	2010-01-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	67.1100	29 158 535
			O	2010-01-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 400)	67.1200	29 157 135
			O	2010-01-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	67.1300	29 156 835
			O	2010-01-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	67.1400	29 156 535
			O	2010-01-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	67.1600	29 156 135
			O	2010-01-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	67.1900	29 155 635
			O	2010-01-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	67.2000	29 155 435
			O	2010-01-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(600)	67.2100	29 154 835
			O	2010-01-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	67.2200	29 154 535
			O	2010-01-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	67.2500	29 154 035
			O	2010-01-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(800)	67.2800	29 153 235
			O	2010-01-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	67.2900	29 152 835
			O	2010-01-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	67.3000	29 152 335
			O	2010-01-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(700)	67.3100	29 151 635
			O	2010-01-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(800)	67.3200	29 150 835
			O	2010-01-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 300)	67.3400	29 149 535
			O	2010-01-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(800)	67.3500	29 148 735
			O	2010-01-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 500)	67.3600	29 146 235
			O	2010-01-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 100)	67.3700	29 145 135
			O	2010-01-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	67.3800	29 144 135
			O	2010-01-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	67.4100	29 144 035
			O	2010-01-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(600)	67.4200	29 143 435
			O	2010-01-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	67.4500	29 143 135
			O	2010-01-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(800)	67.4600	29 142 335
			O	2010-01-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	67.4700	29 141 835
			O	2010-01-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(700)	67.5000	29 141 135

Émetteur	Relation	Retard	État opérationnel	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2010-01-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 900)	67.5300	29 139 235
			O	2010-01-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	67.5400	29 139 035
			O	2010-01-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(800)	67.5500	29 138 235
			O	2010-01-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 300)	67.5700	29 136 935
			O	2010-01-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	67.5800	29 136 435
			O	2010-01-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	67.5900	29 136 335
			O	2010-01-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(800)	67.6000	29 135 535
			O	2010-01-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	67.6100	29 135 035
			O	2010-01-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	67.6500	29 134 935
			O	2010-01-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(92)	67.6700	29 134 843
			O	2010-01-20	I	47 - Acquisition ou aliénation par don	(49 696)		29 085 147
The Balsillie Family Foundation	PI		O	2010-01-20	C	47 - Acquisition ou aliénation par don	37 829		37 829
			O	2010-01-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	66.5200	37 429
			O	2010-01-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	66.5400	37 229
			O	2010-01-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	66.5800	36 929
			O	2010-01-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	66.5900	36 429
			O	2010-01-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	66.6100	36 029
			O	2010-01-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	66.6300	35 829
			O	2010-01-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(900)	66.6500	34 929
			O	2010-01-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	66.6600	34 829
			O	2010-01-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 400)	66.6800	33 429
			O	2010-01-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	66.6900	33 029
			O	2010-01-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	66.7000	32 729
			O	2010-01-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	66.7100	32 329
			O	2010-01-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(600)	66.7200	31 729
			O	2010-01-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	66.7300	31 529
			O	2010-01-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	66.7400	31 029
			O	2010-01-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	66.7500	30 029
			O	2010-01-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 300)	66.7600	28 729
			O	2010-01-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(700)	66.7700	28 029
			O	2010-01-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(600)	66.7800	27 429
			O	2010-01-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	66.7900	26 429
			O	2010-01-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	66.8000	24 429
			O	2010-01-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(700)	66.8100	23 729
			O	2010-01-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(700)	66.8200	23 029
			O	2010-01-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	66.8300	22 829
			O	2010-01-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	66.8400	22 529
			O	2010-01-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 200)	66.8500	20 329
			O	2010-01-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	66.8600	19 329
			O	2010-01-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(800)	66.8700	18 529
			O	2010-01-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(700)	66.8800	17 829
			O	2010-01-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	66.8900	17 629
			O	2010-01-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 300)	66.9000	16 329
			O	2010-01-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(700)	66.9100	15 629
			O	2010-01-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 100)	66.9200	14 529
			O	2010-01-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	66.9300	14 329
			O	2010-01-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(600)	66.9400	13 729

Émetteur	Relation	Retard	État opérationnel	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2010-01-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(600)	66.9500	13 129
			O	2010-01-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(700)	66.9600	12 429
			O	2010-01-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	66.9700	12 029
			O	2010-01-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	67.0000	11 629
			O	2010-01-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	67.0100	11 329
			O	2010-01-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	67.0200	11 129
			O	2010-01-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(700)	67.0300	10 429
			O	2010-01-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(800)	67.0400	9 629
			O	2010-01-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	67.0500	9 329
			O	2010-01-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	67.0700	8 929
			O	2010-01-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	67.1100	8 629
			O	2010-01-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	67.1200	8 129
			O	2010-01-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	67.1400	7 929
			O	2010-01-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	67.1600	7 629
			O	2010-01-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	67.2100	7 229
			O	2010-01-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	67.2700	6 929
			O	2010-01-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	67.2800	6 729
			O	2010-01-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	67.2900	5 729
			O	2010-01-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	67.3100	5 229
			O	2010-01-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(600)	67.3400	4 629
			O	2010-01-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(800)	67.3500	3 829
			O	2010-01-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	67.3600	3 729
			O	2010-01-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	67.3800	3 329
			O	2010-01-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	67.4000	2 929
			O	2010-01-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	67.4500	2 529
			O	2010-01-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(600)	67.4600	1 929
			O	2010-01-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(600)	67.5000	1 329
			O	2010-01-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	67.5300	929
			O	2010-01-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	67.5400	729
			O	2010-01-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	67.5500	629
			O	2010-01-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(600)	67.5700	29
			O	2010-01-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(29)	67.6000	0
<b>Ressources Canaco Itée</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Lock, Brian	4		O	2010-01-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 800	0.4900	884 700
			O	2010-02-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	8 500	0.4250	893 200
Gillian Lock	PI		O	2010-02-04	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	8 500	0.4100	204 500
Smalley, David William	5								
RRSP	PI		O	2006-09-14	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-01-28	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	40 000	0.5000	40 000
			O	2010-01-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.4700	50 000
			O	2010-01-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.4900	60 000
			O	2010-02-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	0.4500	80 000
Yang, Lingling (Vera)	5		O	2010-02-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	33 000	0.4700	112 000
<i>Options</i>									
Fu, Shuixing	4, 6		O	2010-01-21	D	50 - Attribution d'options	200 000		700 000
Lock, Brian	4		O	2010-01-21	D	50 - Attribution d'options	200 000		775 000

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Ressources Conway inc.</b>									
<i>Bons de souscription</i>									
BEAUDOIN, LAURENT	4, 6, 5, 8		O	2010-01-08	D	55 - Expiration de bons de souscription	(13 888)		
			M	2010-01-08	D	55 - Expiration de bons de souscription	(13 888)		0
<b>Ressources Freewest Canada Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Cliffs Natural Resources Inc. 7280831 Canada Inc.	3		O	2010-01-27	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	210 636 646		239 670 086
<b>Ressources Gold Hawk inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Salas, Omar	5		O	2009-12-17	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(480 000)		20 000*
<i>Options</i>									
Depatie, Jean	4, 5		O	2010-02-02	D	50 - Attribution d'options	70 000		103 000*
Drover, Kevin Cameron	4, 5		O	2010-02-02	D	50 - Attribution d'options	150 000		3 270 000*
Rozon, Victor	5		O	2010-02-02	D	50 - Attribution d'options	70 000		120 000
Salas, Omar	5		O	2010-02-02	D	50 - Attribution d'options	70 000		120 000*
			O	2009-12-17	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(1 200 000)		50 000
Tardif, Michel	4		O	2010-02-03	D	50 - Attribution d'options	70 000	1.0000	97 000
<b>Ressources Majescor Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Audet, André	4, 5		O	2010-01-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	11 000	0.2750	422 823
			O	2010-01-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	0.2750	427 823
<b>RESSOURCES MINIÈRES AUGYVA INC</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Paulin, Lynda	5								
CDS	PI		O	2010-01-22	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	110 000	0.0800	2 828 760
			O	2010-01-25	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	30 000	0.0800	2 858 760
<b>Ressources Robex Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Vézina, André	4		O	2010-02-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			92 165
EPOUSE	PI		O	2010-02-01	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			7 200
<b>Ressources Teck Limitée</b>									
<i>Class B Subordinate Voting Shares</i>									
Bell, Robert Whinham	7		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 778	11.2500	2 273
Clements, Paul Carson	7		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	457	11.3200	634
Fleming, William Alexander	7		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime	1 778	11.2500	2 573

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Payne, Boyd	5		O	2009-12-31	D	d'actionnariat 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	833	11.2500	1 065
<b>Ressources Thundermin Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Arnold, John Martin	4, 5		O	2010-01-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	25 000	0.1500	151 221
<b>Ressources Tiomin Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bertin, Roland Etienne	4		O	2010-02-03	D	46 - Contrepartie de services	2 000 000	0.0350	2 632 190
Potvin, Jean-Charles	4, 5		O	2010-02-03	D	46 - Contrepartie de services	3 000 000	0.0350	17 016 890
Worth, Donald	4		O	2010-02-03	D	46 - Contrepartie de services	2 000 000	0.0350	2 010 000
<b>Resverlogix Corp.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Gray, Kathleen Jan	4		O	2010-02-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 614	3.1000	6 414
Erin Gray	PI		O	2008-07-03	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-02-03	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	502	3.1000	502
			O	2010-02-03	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 107	3.1100	1 609
Jeff Gray	PI		O	2008-07-03	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-02-03	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	602	3.1000	602
			O	2010-02-03	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 009	3.1100	1 611
Johann, Peter	4								
NGN BioMed Opportunity II LP	PI		O	2010-01-27	I	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	1 065 700	2.5000	4 399 863
<i>Bons de souscription</i>									
Johann, Peter	4								
NGN BioMed Opportunity II LP	PI		O	2010-01-27	I	53 - Attribution de bons de souscription	266 425		1 600 090
<b>Richards Packaging Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Glynn, Gerard Walter	4, 7, 3								
Gerry/Janet Joint	PI		O	2010-01-29	I	90 - Changements relatifs à la propriété	(700)	7.0000	462
Janet Glynn	PI		O	2010-01-29	I	90 - Changements relatifs à la propriété	700	7.0000	56 575
Richards Packaging Income Fund	1		O	2010-01-31	D	38 - Rachat ou annulation	32 300	7.1400	32 300
			O	2010-01-31	D	38 - Rachat ou annulation	(32 300)	7.1400	0
<b>Roadrunner Oil &amp; Gas Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Cassidy, David	5		O	2009-12-29	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			5 506 930
Kryczka, Michael Joseph	5		O	2009-12-22	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 011 565
<i>Options</i>									
Bloomer, Christopher John Charles	4		O	2009-12-22	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-01-22	D	50 - Attribution d'options	600 000		600 000
Bonnycastle, Richard Arthur Northwood	4		O	2009-12-22	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-01-22	D	50 - Attribution d'options	600 000		600 000
BORTOLUSSI, FELICIA BRIDGET	5		O	2010-01-22	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-01-22	D	50 - Attribution d'options	250 000		250 000
Cassidy, David	5		O	2009-12-29	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-01-22	D	50 - Attribution d'options	1 750 000		1 750 000
Civitarese, Franco	5		O	2010-01-22	D	50 - Attribution d'options	1 000 000	0.1700	1 000 000

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Rocky Mountain Dealerships Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Gahagan, Michelle	4		O	2010-01-22	D	50 - Attribution d'options	600 000	0.1700	1 300 000
Kryczka, Michael Joseph	5		O	2009-12-22	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-01-22	D	50 - Attribution d'options	1 750 000		1 750 000
Mercier, Robert Francis	4, 5		O	2009-12-22	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-02-01	D	50 - Attribution d'options	1 800 000	0.2000	1 800 000
<b>Rocky Mountain Liquor Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Campbell, Matthew Christopher	4, 5, 3								
840545 Alberta Ltd.	PI		O	2010-01-28	C	47 - Acquisition ou aliénation par don	(5 000)	8.8000	2 212 472
<b>Rogers Communications Inc.</b>									
<i>Actions sans droit de vote Class B</i>									
Peterson, David Robert	4		O	2008-09-26	D	51 - Exercice d'options	24 000	6.2550	49 000
<i>Options</i>									
Peterson, David Robert	4	R	O	2008-09-26	D	51 - Exercice d'options	(24 000)	6.2550	32 168
<i>Stock Appreciation Rights</i>									
Peterson, David Robert	4		O	2008-09-26	D	38 - Rachat ou annulation	(24 000)		32 168
<b>Rogers Sugar Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Belkin Enterprises Ltd.	3								
BAI Lantic Holdings Inc.	PI		O	2003-12-15	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 500	3.4400	
			M	2003-12-15	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 500	3.4400	8 948 500
			O	2003-12-16	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 500	3.4400	
			M	2003-12-16	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 500	3.4400	8 950 000
			O	2003-12-17	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	3.4500	
			M	2003-12-17	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	3.4500	8 960 000
			O	2003-12-22	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	15 000	3.4400	
			M	2003-12-22	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	15 000	3.4400	8 975 000
			O	2010-01-30	I	97 - Autre	(8 975 000)		0
Belcorp Industries Inc.	PI		O	2010-01-30	I	97 - Autre	(1 759 100)		0
			O	2010-01-30	I	97 - Autre	10 734 100		10 734 100
<b>Sandvine Corporation</b>									
<i>Options</i>									
Bowman, Don	5		O	2010-01-21	D	50 - Attribution d'options	53 000	1.4100	280 000
Caputo, David	4		O	2010-01-21	D	50 - Attribution d'options	99 000	1.4100	431 000
Colman, Chris	5		O	2010-01-21	D	50 - Attribution d'options	10 000	1.4100	220 000
Compagnoni, Angelo	5		O	2010-01-21	D	50 - Attribution d'options	10 000	1.4100	315 000
Donnelly, Tom	5		O	2010-01-21	D	50 - Attribution d'options	53 000	1.4100	280 000
Hamilton, Scott	4		O	2010-01-21	D	50 - Attribution d'options	34 000	1.4100	513 461
Nincevic, Wojciech	5		O	2010-01-21	D	50 - Attribution d'options	5 000	1.4100	457 000
Siim, Brad	5		O	2010-01-21	D	50 - Attribution d'options	53 000	1.4100	280 000
Verhoeve, Michael	5		O	2010-01-21	D	50 - Attribution d'options	34 000	1.4100	344 000
<b>Sentry Select Global Real Estate Fund</b>									

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit Listed Units	Relation	Retard	État opé- ration	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
McIntyre, James Alexander	5		O	2010-02-01	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(11 334)		0
<b>Sentry Select Primary Metals Corp.</b>									
<i>Class A Shares</i>									
Weiss Asset Management LP	3								
Brookdale Global Opportunity Fund	PI		O	2010-01-22	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(11 656)	7.2341	904 238
			O	2010-01-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 952)	7.2986	900 286
			O	2010-01-26	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	7.1156	900 186
			O	2010-01-27	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	24 030	7.1156	924 216
			O	2010-01-28	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 819)	7.1099	913 397
Brookdale International Partners, LP	PI		O	2010-01-22	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(23 144)	7.2341	1 795 462
			O	2010-01-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(7 848)	7.2986	1 787 614
			O	2010-01-26	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	7.3900	1 787 414
			O	2010-01-27	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	56 070	7.1156	1 843 484
			O	2010-01-28	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(21 581)	7.1099	1 821 903
<b>SHAW COMMUNICATIONS INC.</b>									
<i>Actions sans droit de vote Class "B"</i>									
Avis, Deb	5								
ESPP	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 352	19.4800	5 495
Bachand, Paul	5								
ESPP	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	831	19.4900	1 978
Baker, Steve	5								
ESPP	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	879	19.4800	2 337
Bashnick, Rhonda	5								
ESPP	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 402	19.5000	6 430
Bissonnette, Peter	4, 5								
Employee Share Purchase Plan	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	5 975	19.4700	11 619
Brazeau, Jean	5								
Employee Share Purchase Plan	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2 134	19.4800	5 145
Caron, Denise	5								
Employee Share Purchase Plan	PI		O	2009-03-09	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	555	19.3800	555
Cummins, Jim	5								
Employee Share Purchase Plan	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2 315	19.4700	2 836
D'Avella, Michael	5		O	2010-02-02	D	51 - Exercice d'options	20 800	17.0400	250 092
			O	2010-02-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 800)	20.1400	229 292
Employee Share Purchase Plan	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 543	19.3800	1 543
Donnici, Shannon	5								
ESPP	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime	57	19.4500	57

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
						d'actionnariat			
English, Trevor	5								
Employee Share Purchase Plan	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 102	19.5300	4 445
Fletcher, Donald	5								
ESPP	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	820	19.4700	1 623
Galbraith, George	4		O	2010-01-29	D	51 - Exercice d'options	6 664	14.8500	522 032
Ham, Michael	5								
Employee Share Purchase Plan	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	486	19.4700	4 419
Johnson, Peter	5								
Employee Share Purchase Plan	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	307	19.4700	6 457
Kernahan, Cam	5								
ESPP	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 299	19.5000	5 529
Murray, Phil	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	301	18.8000	7 916
RRSP	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	22	18.8000	784
Stein, Ken C.	5		O	2010-02-02	D	51 - Exercice d'options	20 000	17.0400	99 152
			O	2010-02-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 000)	20.1100	79 152
<i>Options</i>									
D'Avella, Michael	5		O	2010-02-02	D	51 - Exercice d'options	(20 800)	17.0400	385 000
Galbraith, George	4		O	2010-01-29	D	51 - Exercice d'options	(6 664)	14.8500	63 336
Stein, Ken C.	5		O	2010-02-02	D	51 - Exercice d'options	(20 000)	17.0400	404 936
<b>Shore Gold Inc.</b>									
<i>Options</i>									
Bay, Harvey James	4, 5		O	2010-01-28	D	52 - Expiration d'options	(100 000)	3.0000	1 450 000
Hillier, Arnie E.	4		O	2010-01-28	D	52 - Expiration d'options	(25 000)	3.0000	150 000
MacNeill, Kenneth Earl	4, 5		O	2010-01-28	D	52 - Expiration d'options	(100 000)	3.0000	1 900 000
Read, George Henry	5		O	2010-01-28	D	52 - Expiration d'options	(50 000)	3.0000	750 000
<b>Silver Standard Resources Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Quartermain, Robert Allan	4		O	2010-01-26	D	51 - Exercice d'options	12 000	11.5000	312 000
			O	2010-01-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(7 000)	20.0290	305 000
			O	2010-01-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	20.2600	300 000
<i>Options</i>									
Quartermain, Robert Allan	4		O	2010-01-26	D	51 - Exercice d'options	(12 000)	11.5000	1 150 000
<b>SIR ROYALTY INCOME FUND</b>									
<i>Actions échangeables Class A GP Units</i>									
SIR CORP.	3		O	2010-01-20	D	36 - Conversion ou échange	243 909		2 969 324
<b>Sirit Inc.</b>									
<i>Options</i>									
Freund, John Anthony Martin	5		O	2007-05-17	D	50 - Attribution d'options	100 000		
			M	2007-05-17	D	50 - Attribution d'options	100 000		442 305
			O	2008-12-10	D	50 - Attribution d'options	64 700	0.0800	

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			M	2008-12-10	D	50 - Attribution d'options	64 700	0.0800	487 005
			O	2009-06-29	D	50 - Attribution d'options	103 333	0.1900	
			M	2009-06-29	D	50 - Attribution d'options	103 333	0.1900	649 738
<b>SIRITInc.</b>									
<i>Options</i>									
Freund, John Anthony Martin	5		O	2002-11-01	D	50 - Attribution d'options	52 305	0.1300	
			M	2002-11-01	D	50 - Attribution d'options	52 305	0.1300	
			M'	2002-11-01	D	50 - Attribution d'options	52 305	0.1300	52 305
		R	O	2003-11-01	D	50 - Attribution d'options	20 000	0.4200	
			M	2003-11-01	D	50 - Attribution d'options	20 000	0.4200	80 000
		R	O	2004-05-21	D	50 - Attribution d'options	70 000	0.5300	
			M	2004-05-21	D	50 - Attribution d'options	70 000	0.5300	150 000
			O	2006-05-18	D	50 - Attribution d'options	80 000	0.2600	
			M	2006-05-18	D	50 - Attribution d'options	80 000	0.2600	230 000
		R	O	2006-11-16	D	50 - Attribution d'options	20 000	0.2000	
			M	2006-11-16	D	50 - Attribution d'options	20 000	0.2000	250 000
		R	O	2006-11-16	D	50 - Attribution d'options	20 000	0.2000	
			M	2006-11-16	D	50 - Attribution d'options	20 000	0.2000	270 000
		R	O	2006-11-16	D	50 - Attribution d'options	20 000	0.2000	
			M	2006-11-16	D	50 - Attribution d'options	20 000	0.2000	290 000
			O	2007-03-22	D	51 - Exercice d'options	52 305	0.1300	
			M	2007-03-22	D	51 - Exercice d'options	52 305	0.1300	342 305
<b>Société financière IGM Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Raschkowan, Norman	7		O	2010-01-29	D	35 - Dividende en actions	202	42.1000	16 828
Sims, Charles	4, 5		O	2010-01-29	D	35 - Dividende en actions	122	42.3600	10 247
RRSP Account	PI		O	2010-01-29	I	35 - Dividende en actions	49	42.3600	4 113
<b>Société Financière Manuvie</b>									
<i>Options</i>									
Rowe, Jennifer	7		O	2009-02-18	D	50 - Attribution d'options	9 572	15.6700	
			M	2009-02-18	D	50 - Attribution d'options	9 572	15.6700	15 052
<b>SofameTechnologies Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Mandeville, Luc	4, 5, 3		O	2010-01-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(162 000)	0.0400	6 519 769
			O	2010-01-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(250 000)	0.0350	6 269 769
<b>Specialty Foods Group Income Fund</b>									
<i>Débitures Exchangeable Subordinated (Specialty Foods Group, Inc.)</i>									
Abramson, Randall	3								
Trapeze Asset Management Inc.	PI		O	2010-01-25	C	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(\$ 21 000.00)	72.5000USD	\$ 10 723 000.00
			O	2010-01-25	C	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	\$ 21 000.00	72.5000USD	\$ 10 744 000.00
Trapeze Capital Corp.	PI		O	2010-01-29	C	97 - Autre	(\$ 60 000.00)		\$ 3 595 000.00
<b>SPEQ Ges inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Colas, Charles	7								
reer	PI		O	2000-11-30	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			2 600

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Stantec Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Belliveau, Donald Raymond	5								
CIBC Wood Gundy	PI		O	2010-01-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	25.6600USD	7 000*
Castro, Leonardo De Oliveira	7								
Manulife Financial - ESPP	PI		O	2009-12-31	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	430	26.5300	2 388
Chapman, Curtis James	5								
Computershare Trust Company of Canada	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	326	22.8925USD	637
DiManno, Valentino	7								
Manulife Financial	PI		O	2009-12-31	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	538	26.3800	1 469
Geller, Joseph	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	858	25.0000	858
HOUNCAREN, KENNA	7								
Manulife Financial	PI		O	2009-12-31	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	203	26.4800	562
Mackay, Drew	4								
Manulife Financial	PI		O	2009-12-31	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	227	26.4800	442
Mackenzie, Russell John	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	204	25.6100	6 607
Mulligan, Janet Lois	8								
Manulife Financial	PI		O	2009-12-31	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	425	26.5100	8 114*
Olson, Timothy Keith	5								
Manulife financial	PI		O	2009-01-02	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-12-31	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	234	27.4600	234
Zita, Brian	5								
Computershare Trust Company of Canada	PI		O	2009-12-02	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	13	26.9400	
			M	2009-12-02	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	13	26.9400	
			M'	2009-12-02	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	13	26.9400	427
<b>STELMINE CANADA LTÉE</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Lemay, Michel	4, 5								
Services Miniers Lemco inc.	PI		O	2010-01-19	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	14 000	0.1550	1 005 310
			O	2010-01-19	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	11 000	0.1600	1 016 310
<b>Storm Exploration Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Devlin, John Joseph	5		O	2010-01-25	D	51 - Exercice d'options	25 000	4.1800	67 600
			O	2010-01-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	13.1700	67 300
<i>Options</i>									
Devlin, John Joseph	5		O	2010-01-25	D	51 - Exercice d'options	(25 000)		70 000
<b>Suncor Energie Inc.</b>									

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
<i>Actions ordinaires</i>									
Axford, Eric Charles	5								
Suncor Stock Fund Trustee	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	376	32.8500	5 934
Bailey, Johnathan Kirk	5								
Suncor Stock Fund Trustee	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	585	37.9000	13 990
Demosky, Barton Wade	5								
Suncor Stock Fund Trustee	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	537	33.6200	3 246
George, Richard Lee	4, 5								
Suncor Stock Fund Trustee	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	44	37.4400	16 520
Hopwood, Terrence Judd	5								
Suncor Stock Fund Trustee	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	832	33.0400	3 132
Lee, Susan	5								
CIBC Wood Gundy	PI		O	2009-12-18	I	47 - Acquisition ou aliénation par don	(128)		35 159
Suncor Stock Fund Trustee	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	505	32.8200	5 448
MacSween, Michael Roderick	5								
Suncor Energy Savings Plan	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	491	32.5500	3 689
Nabholz, Kevin Drew	5								
Suncor Stock Fund Trustee	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	31	37.4400	11 583
Odegaard, Janice	5								
Suncor Stock Fund Trustee	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	341	32.5600	7 764
Williams, Steven Walter	5								
Stock Fund Trustee	PI		O	2009-12-21	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(15 814)	35.7600	2 024
			O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	930	37.8000	2 954
<i>Deferred Share Units</i>									
George, Richard Lee	4, 5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 133	36.7500	417 548
Hopwood, Terrence Judd	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	453	36.7500	167 019
Lee, Susan	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	453	36.7500	167 019
Nabholz, Kevin Drew	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	181	36.7500	66 807
Thornton, Jay	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	113	36.7500	41 754
<b>Taseko Mines Limited</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Battison, Brian	5		O	2010-01-20	D	51 - Exercice d'options	20 000	2.0700	66 500
			O	2010-01-20	D	51 - Exercice d'options	50 000	1.0000	116 500
			O	2010-01-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	44 400	5.3900	

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			M	2010-01-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(44 400)	5.3900	72 100
			O	2010-01-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	25 600	5.3400	
			M	2010-01-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(25 600)	5.3400	46 500
Hallbauer, Russell Edward	4, 5		O	2010-01-28	D	51 - Exercice d'options	300 000	1.1500	700 500
			O	2010-01-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(197 400)	4.8500	503 100
			O	2010-01-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(17 900)	4.8600	485 200
			O	2010-01-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(21 000)	4.8700	464 200
			O	2010-01-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(55 500)	4.8800	408 700
			O	2010-01-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(8 200)	4.8900	400 500
Thiessen, Ronald William	4								
Ronald W. Thiessen In Trust for Perryn A. Thiessen	PI		O	2010-01-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(7 900)	5.1000	468 100
<i>Options</i>									
Battison, Brian	5		O	2010-01-20	D	51 - Exercice d'options	(20 000)	2.0700	550 000
			O	2010-01-20	D	51 - Exercice d'options	(50 000)	1.0000	500 000
Hallbauer, Russell Edward	4, 5		O	2010-01-28	D	51 - Exercice d'options	(300 000)	1.1500	2 570 000
<b>Technologies 20-20 Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Grou, Jean-François	5		O	2010-02-02	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	207	2.9000	72 145
Labelle, Christine	5		O	2010-01-28	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	200	2.9000	1 856
<b>Tekmira Pharmaceuticals Corporation</b>									
<i>Options</i>									
Abrams, Michael Jeffery	4		O	2010-01-28	D	50 - Attribution d'options	25 000	0.7700	250 216
Bruskin, Arthur	4		O	2010-01-28	D	50 - Attribution d'options	25 000	0.7700	70 000
Forrest, Kenneth Michael	4		O	2010-01-27	D	50 - Attribution d'options	25 000	0.7700	180 000
Frashier, Gary Evan	4		O	2010-01-28	D	50 - Attribution d'options	25 000	0.7700	165 000
Hudson, James William	4		O	2010-01-28	D	50 - Attribution d'options	25 000	0.7700	165 000
Jewell, Donald	4		O	2010-01-28	D	50 - Attribution d'options	25 000	0.7700	50 000
Lennox, R. Ian	4		O	2010-01-28	D	50 - Attribution d'options	25 000	0.7700	50 000
Lutwyche, Peter	7		O	2010-01-28	D	50 - Attribution d'options	80 000	0.7700	170 000
MacLachlan, Ian	5		O	2010-01-28	D	50 - Attribution d'options	80 000	0.7700	310 000
Mortimer, Ian Charles	5		O	2010-01-28	D	50 - Attribution d'options	80 000	0.7700	820 000
Murray, Mark Joseph	5		O	2010-01-28	D	50 - Attribution d'options	125 000	0.7700	1 764 462
<b>TELUS Corporation</b>									
<i>Restricted Share Units</i>									
Côté, François	5		O	2010-01-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 029		74 436
			O	2010-01-29	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(1 478)	32.2500	72 958
Spadotto, Eros	7		O	2010-01-29	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(1 233)	32.2500	22 241
			O	2010-01-29	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(1 136)	32.2500	21 105
			O	2010-01-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	334		23 474
<b>TerraVest Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Clarke Inc.	3								
CKI Holdings Partnership	PI		O	2010-01-21	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	460 800	2.5000	3 838 508*
<b>Theratechnologies Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Talon, Jean-Denis	4		O	2010-01-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	4.3418	60 000
<b>Timminco Limitee</b>									
<i>Options</i>									
Spector, Arthur	4, 5	R	O	2009-12-16	D	47 - Acquisition ou aliénation par don	(100 000)	0.4000	830 000
<b>Titanium Corporation Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Slavens, Eric W.	4		O	2010-02-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.5000	40 000
<b>Toromont Industries Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Casaleto, Vic	7		O	2010-01-27	D	51 - Exercice d'options	900	10.7050	5 300
DROPULICH, STEVE	7		O	2010-01-20	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	8 652		8 652
Fried, Spencer Joal	7		O	2010-01-20	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-01-20	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	3 288		3 288
Shelley Fried	PI		O	2010-01-20	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-01-20	C	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	1 522		1 522
Goertzen, John Blair	7		O	2010-01-20	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-01-20	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	37 311		37 311
BMO Harris	PI		O	2010-01-20	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-01-20	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	19 935		19 935
BMO Nesbitt	PI		O	2010-01-20	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-01-20	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	35 126		35 126
Harbilas, James	7		O	2010-01-20	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-01-20	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	20 500		20 500
Moore, Rachel	7		O	2010-01-20	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-01-20	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	11 461		11 461
Moore, William Angus	7		O	2010-01-20	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-01-20	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	4 532		
			M	2010-01-20	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	19 099		19 099
Stewart, Gregory Dean	7		O	2010-01-20	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-01-20	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	7 089		7 089
<i>Options</i>									
Casaleto, Vic	7		O	2010-01-27	D	51 - Exercice d'options	(900)	10.7050	8 950
<b>Torstar Corporation</b>									

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
<i>Droits Restricted Share Units</i>									
Hayes, Donna Marie	7		O	2010-01-21	D	59 - Exercice au comptant	(8 070)		35 788
McLeod, Ian Alexander	7		O	2010-01-21	D	59 - Exercice au comptant	(399)		2 993
Nugent, Kenneth	7		O	2010-01-21	D	59 - Exercice au comptant	(179)		0
Oliver, Ian Alan	7		O	2010-01-21	D	59 - Exercice au comptant	(465)		18 070
Oliver, Neil Simon	7		O	2010-01-21	D	59 - Exercice au comptant	(153)		0
Proudfoot, Ian Robert William	7		O	2010-01-21	D	59 - Exercice au comptant	(186)		0
Robbins, Dana Miles	7		O	2010-01-21	D	59 - Exercice au comptant	(153)		0
Whittaker, Timothy John	7		O	2010-01-21	D	59 - Exercice au comptant	(219)		0
<b>Total Energy Services Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Kwasnicia, Randy	4		O	2010-01-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 000	7.0000	49 700*
<b>TransAlta Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bridge, William David	5								
CIBC Mellon	PI		O	2009-01-01	I	35 - Dividende en actions	34	23.1300	2 774
			O	2009-04-01	I	35 - Dividende en actions	216	18.5400	6 055
			O	2009-07-01	I	35 - Dividende en actions	78	22.5600	6 133
			O	2009-10-01	I	35 - Dividende en actions	82	21.5800	6 215
			O	2010-01-27	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	5 672	23.4800	11 887
			O	2010-01-27	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	5 672	23.4800	17 559
de Lima, Dawn Elizabeth	5		O	2009-04-01	D	35 - Dividende en actions	47	18.5400	3 022
			O	2009-07-01	D	35 - Dividende en actions	39	22.5600	3 061
			O	2009-10-01	D	35 - Dividende en actions	41	21.5800	3 102
			O	2010-01-27	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	463	23.4800	3 565
			O	2010-01-27	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	462	23.4800	4 027
Emmott, Robert	5		O	2010-01-27	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	494	23.4800	494
			O	2010-01-27	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	493	23.4800	987
Foster, Stephen William	5		O	2007-11-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 250
			O	2010-01-27	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	401	23.4800	1 651
			O	2010-01-27	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	401	23.4800	2 052
Halwas, Darlene Joy	5		O	2010-01-27	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	463	23.4800	463
			O	2010-01-27	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	462	23.4800	925
Koch, David	5		O	2009-01-01	D	35 - Dividende en actions	14	23.1300	1 202
			O	2009-04-01	D	35 - Dividende en actions	69	18.5400	4 459
			O	2009-07-01	D	35 - Dividende en actions	57	22.5600	4 516
			O	2009-10-01	D	35 - Dividende en actions	61	21.5800	4 577
			O	2010-01-27	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 234	23.4800	5 811

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2010-01-27	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 233	23.4800	7 044
Koch, Sterling Gordon	5		O	2009-12-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2009-12-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			6 198
			O	2009-01-01	D	35 - Dividende en actions	10	23.1300	6 208
			O	2009-04-01	D	35 - Dividende en actions	27	18.5400	6 235
			O	2009-07-01	D	35 - Dividende en actions	23	22.5600	6 258
			O	2009-10-01	D	35 - Dividende en actions	24	21.5800	6 282
			O	2010-01-27	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	494	23.4800	6 776
			O	2010-01-27	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	493	23.4800	7 269
Mackay, Mark Bruce	5		O	2009-01-01	D	35 - Dividende en actions	11	23.1300	2 189
			O	2009-04-01	D	35 - Dividende en actions	75	18.5400	11 683
			O	2009-07-01	D	35 - Dividende en actions	63	22.5600	11 746
			O	2009-10-01	D	35 - Dividende en actions	67	21.5800	11 813
			O	2010-01-27	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 326	23.4800	13 139
			O	2010-01-27	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 326	23.4800	14 465
McFadden, Alex	5		O	2009-01-01	D	35 - Dividende en actions	29	23.1300	2 541
			O	2009-04-01	D	35 - Dividende en actions	76	18.5400	4 954
			O	2009-07-01	D	35 - Dividende en actions	64	22.5600	5 018
			O	2009-10-01	D	35 - Dividende en actions	67	21.5800	5 085
			O	2010-01-27	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 079	23.4800	6 164
			O	2010-01-27	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 079	23.4800	7 243
Pierce, Jennifer	5		O	2009-04-01	D	35 - Dividende en actions	60	18.5400	4 084
			O	2009-07-01	D	35 - Dividende en actions	50	22.5600	4 134
			O	2009-10-01	D	35 - Dividende en actions	53	21.5800	4 187
			O	2010-01-27	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	524	23.4800	4 711
			O	2010-01-27	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	524	23.4800	5 235
Reinhart, Gregory	5		O	2009-01-01	D	35 - Dividende en actions	117	23.1300	10 155
			O	2009-04-01	D	35 - Dividende en actions	289	18.5400	18 731
			O	2009-07-01	D	35 - Dividende en actions	241	22.5600	18 972
			O	2009-10-01	D	35 - Dividende en actions	141	21.5800	19 113
			O	2010-01-27	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 264	23.4800	20 377
			O	2010-01-27	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 264	23.4800	21 641
St.-Laurent, Maryse C.	5		O	2009-01-01	D	35 - Dividende en actions	2	25.2500	204
			O	2009-04-01	D	35 - Dividende en actions	118	18.5400	7 901
			O	2009-04-01	D	35 - Dividende en actions	3	18.7500	7 904
			O	2009-07-01	D	35 - Dividende en actions	99	22.5600	8 003
			O	2009-07-02	D	35 - Dividende en actions	2	22.7200	8 005
			O	2009-10-01	D	35 - Dividende en actions	105	21.5800	8 110

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2009-10-02	D	35 - Dividende en actions	2	21.2900	8 112
			O	2010-01-27	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 079	23.4800	9 191
			O	2010-01-27	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 079	23.4800	10 270
Wharton, Donald Charles	5		O	2009-01-01	D	35 - Dividende en actions	45	23.1300	5 194
			O	2009-04-01	D	35 - Dividende en actions	107	18.5400	8 205
			O	2009-07-01	D	35 - Dividende en actions	89	22.5600	8 294
			O	2009-10-01	D	35 - Dividende en actions	94	21.5800	8 388
			O	2010-01-27	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	463	23.4800	8 851
			O	2010-01-27	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	462	23.4800	9 313
<i>Options</i>									
Koch, Sterling Gordon	5		O	2009-12-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			500
<b>Transcontinental inc.</b>									
<i>Unités d'actions différées (UAD)/Deferred share unit (DSU)</i>									
Aziz, James	7		O	2010-01-28	D	56 - Attribution de droits de souscription	3	13.1300	509
Carosella, V. Chris	7		O	2010-01-28	D	56 - Attribution de droits de souscription	5	13.1300	866
Desaulniers, Christine	7, 5		O	2010-01-28	D	56 - Attribution de droits de souscription	75	13.1300	12 385
Desloges, Nicole	7		O	2010-01-28	D	56 - Attribution de droits de souscription	3	13.1300	488
Gaussiran, Pierre	7		O	2010-01-28	D	56 - Attribution de droits de souscription	3	13.1300	482
Houle, Julien	5		O	2010-01-28	D	56 - Attribution de droits de souscription	5	13.1300	853
Huard, Benoît	7, 5		O	2010-01-28	D	56 - Attribution de droits de souscription	83	13.1300	13 686
Lacoste, Patrice	7		O	2010-01-28	D	56 - Attribution de droits de souscription	4	13.1300	589
Larivière, Natalie	7, 5		O	2010-01-28	D	56 - Attribution de droits de souscription	15	13.1300	2 527
Marcoux, Isabelle	4, 7, 5		O	2010-01-28	D	56 - Attribution de droits de souscription	6	13.1300	990
Marcoux, Pierre	4, 7		O	2010-01-28	D	56 - Attribution de droits de souscription	2	13.1300	406
Markle, Edward John	7		O	2010-01-28	D	56 - Attribution de droits de souscription	3	13.1300	541
Meth, Norrie	7		O	2010-01-28	D	56 - Attribution de droits de souscription	7	13.1300	1 170
Milner, Nicky	7		O	2010-01-28	D	56 - Attribution de droits de souscription	4	13.1300	653
Olivier, François	4, 7, 5		O	2010-01-28	D	56 - Attribution de droits de souscription	325	13.1300	78 298
Ouellette, Marc Noël	7		O	2010-01-28	D	56 - Attribution de droits de souscription	5	13.1300	819
Reid, Brian	7, 5		O	2010-01-28	D	56 - Attribution de droits de souscription	5	13.1300	795
Sierra, Roberto	7		O	2010-01-28	D	56 - Attribution de droits de souscription	8	13.1300	1 253
Tremblay, Francine	7		O	2010-01-28	D	56 - Attribution de droits de souscription	5	13.1300	872
<b>Tree Island Wire Income Fund</b>									
<i>Droits Rights to Acquire Debentures</i>									
Doman, Amardeip Singh	4, 3								
The Futura Corporation	PI		O	2006-04-25	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Ogden, Stephen Frank	5	R	O	2010-01-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(18 837)	0.0200	0
<b>Trilogy Energy Trust</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Trilogy Energy Trust	1		O	2010-01-25	D	38 - Rachat ou annulation	144 400		144 400
			O	2010-01-25	D	38 - Rachat ou annulation	(144 400)		0
<b>Trinidad Drilling Ltd.</b>									
<i>Débetures</i>									
Conway, Brent John	5								

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Noreen Ellen Conway	PI		O	2010-01-28	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(\$ 88 000.00)		\$ 0.00
<b>Troy Resources NL</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
JONES, JOHN LOAD CECIL warrigal	4 PI	R	O	2010-01-14	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(41 881)		8 497 216
<b>TSO3 inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Boisjoli, Marc	5		O	2010-01-29	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	236	1.7400	57 356
Robitaille, Simon	4, 5								
REER	PI		O	2010-01-29	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	295	1.7400	55 720
<b>United Corporations Limited</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
E-L Financial Corporation Limited	3		O	2010-02-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 100	49.2500	5 814 959
<b>Uragold Bay Resources Inc. (formerly Uranium Bay Resources Inc.)</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Tourillon, Bernard J.	4, 5		O	2010-01-28	D	90 - Changements relatifs à la propriété	(410 000)	0.0300	115 000*
REER	PI		O	2010-01-28	I	90 - Changements relatifs à la propriété	410 000	0.0300	410 000*
<b>Velan Inc.</b>									
<i>Actions à droit de vote subalterne</i>									
Kernaghan, Edward James	3								
Alice G. Kernaghan	PI		O	2010-01-28	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	15.2000	103 500
			O	2010-02-01	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 100)	15.1100	100 400
<b>Vista Gold Corp.</b>									
<i>Options</i>									
Richings, Michael	4		O	2009-11-08	D	52 - Expiration d'options	(123 304)		394 484
<b>Viterra Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Berger, Steven	5		O	2010-02-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	105	9.6940	4 242
Brooks, Mike A.	5		O	2010-02-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	76	9.6940	560
Cameron, Ronald Gordon	5		O	2010-02-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	155	9.6940	19 368
Chapman, Don	5		O	2010-02-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	19	9.6940	2 686
Dean, Raymond J.	5		O	2010-02-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	17	9.6940	18 258
Fox, Nick	5		O	2010-02-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	152	9.6940	3 864
Gerrand, Karl	5		O	2010-02-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	177	9.6940	23 013
Hallborg, Kevin	4		O	2010-02-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	169	9.6940	4 933
Howe, Dallas	4		O	2010-01-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	9.6300	10 121
Jeworski, Kyle	5		O	2010-02-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	154	9.6940	12 123
Kennett, Daren	5		O	2010-02-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime	149	9.6940	1 120

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
						d'actionnariat			
Kesslering, Monte David	5		O	2010-02-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	156	9.6940	6 253
Lokash, Katherine Julia	5		O	2010-02-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	72	9.6940	2 760
Malkoske, Brett William	5		O	2010-02-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	88	9.6940	1 852
McQueen, Dean	5		O	2010-02-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	200	9.6940	14 410
Miller, Robert Dana	5		O	2010-02-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	113	9.6940	11 580
Mooney, William	5		O	2010-02-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	162	9.6940	7 896
Osborn, Kevin George	4								
Osborn Family Super Fund	PI		O	2010-02-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	10.1500	10 907
Pizzey, Trevor	4		O	2010-02-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	112	9.6940	3 094
Shipman, Noah Geoffrey	5		O	2010-02-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	56	9.6940	671
Smith, Kelley Jo	5		O	2010-02-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	103	9.6940	1 517
Theaker, Grant	5		O	2010-02-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	139	9.6940	5 068
Vernon, Bruce	5		O	2010-02-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	148	9.6940	856
Wansbutter, Richard	5		O	2010-02-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	168	9.6940	4 442
Wonnacott, Doug	5		O	2010-02-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	210	9.6940	1 880
Yu, Stephen Hung-Yen	5		O	2010-02-02	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	340	9.5900	3 429
<i>Forwards</i>									
Birks, Thomas	4		O	2010-02-01	D	97 - Autre	7 949	9.5300	80 496
Bruce, Vic	4		O	2010-02-01	D	97 - Autre	3 332	9.5300	36 667
Chambers, Thomas S.	4		O	2010-02-01	D	97 - Autre	5 535	9.5300	63 798
DuPont, Bonnie Diane Rose	4		O	2010-02-01	D	97 - Autre	5 116	9.5300	27 509
Hearn, Timothy James	4		O	2010-02-01	D	97 - Autre	3 069	9.5300	22 629
Howe, Dallas	4		O	2010-02-01	D	97 - Autre	5 090	9.5300	59 152
Milavsky, Harold Phillip	4		O	2010-02-01	D	97 - Autre	4 958	9.5300	47 778
Pinder, Herbert	4		O	2010-02-01	D	97 - Autre	4 958	9.5300	61 832
Ruud, Larry	4		O	2010-02-01	D	97 - Autre	4 958	9.5300	34 178
<i>Options</i>									
Berger, Steven	5		O	2010-01-25	D	50 - Attribution d'options	21 493	9.9700	43 374
Brooks, Mike A.	5		O	2010-01-25	D	50 - Attribution d'options	13 469	9.9700	27 886
Cameron, Ronald Gordon	5		O	2010-01-25	D	50 - Attribution d'options	13 756	9.9700	27 760
Chapman, Don	5		O	2010-01-25	D	50 - Attribution d'options	21 493	9.9700	43 374
Dean, Raymond J.	5		O	2010-01-25	D	50 - Attribution d'options	18 986	9.9700	38 314
Fox, Nick	5		O	2010-01-25	D	50 - Attribution d'options	8 855	9.9700	17 607
Gerrand, Karl	5		O	2010-01-25	D	50 - Attribution d'options	19 702	9.9700	42 445

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Gordon, Robert Francis	5		O	2010-01-17	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-01-25	D	50 - Attribution d'options	74 212	9.9700	74 212
Hallborg, Kevin	4		O	2010-01-25	D	50 - Attribution d'options	13 738	9.9700	26 867
Jeworski, Kyle	5		O	2010-01-25	D	50 - Attribution d'options	10 317	9.9700	19 119
Joerg, Christian Alexander	5		O	2010-01-25	D	50 - Attribution d'options	13 918	9.9700	26 090
Kennett, Daren	5		O	2009-08-10	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-01-25	D	50 - Attribution d'options	9 887	9.9700	9 887
Kesslering, Monte David	5		O	2009-10-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-01-25	D	50 - Attribution d'options	8 898	9.9700	8 898
Malecha, Francis	5		O	2010-01-25	D	50 - Attribution d'options	89 411	9.9700	183 944
McLennan, Rex John	5		O	2010-01-25	D	50 - Attribution d'options	70 032	9.9700	141 328
McQueen, Dean	5		O	2010-01-25	D	50 - Attribution d'options	22 209	9.9700	30 961
Miller, Robert Dana	5		O	2010-01-25	D	50 - Attribution d'options	57 673	9.9700	116 388
Mooney, William	5		O	2010-01-25	D	50 - Attribution d'options	17 911	9.9700	36 145
Muirhead, Andrew	5		O	2010-01-25	D	50 - Attribution d'options	29 553	9.9700	59 640
Pizzey, Trevor	4		O	2010-01-25	D	50 - Attribution d'options	8 941	9.9700	17 693
PROSK, GEORGE MICHAEL	5		O	2010-01-25	D	50 - Attribution d'options	15 045	9.9700	30 362
Schmidt, Mayo	5		O	2010-01-25	D	50 - Attribution d'options	374 337	9.9700	791 435
Theaker, Grant	5		O	2010-01-25	D	50 - Attribution d'options	12 323	9.9700	26 584
Vancha, Colleen	5		O	2010-01-25	D	50 - Attribution d'options	17 911	9.9700	36 620
Vernon, Bruce	5		O	2009-09-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-01-25	D	50 - Attribution d'options	9 887	9.9700	9 887
Wansbutter, Richard	5		O	2010-01-25	D	50 - Attribution d'options	12 988	9.9700	30 840
Wonnacott, Doug	5		O	2010-01-25	D	50 - Attribution d'options	53 554	9.9700	108 075
Yu, Stephen Hung-Yen	5		O	2010-01-25	D	50 - Attribution d'options	16 098	9.9700	35 727
<i>Restricted/Performance Share Units</i>									
Berger, Steven	5		O	2010-01-25	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	8 937	10.2100	26 826
Brooks, Mike A.	5		O	2010-01-25	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	5 600	10.2100	20 429
Cameron, Ronald Gordon	5		O	2010-01-25	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	5 720	10.2100	20 474
Chapman, Don	5		O	2010-01-25	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	8 937	10.2100	32 955
Dean, Raymond J.	5		O	2010-01-25	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	7 894	10.2100	26 489
Fox, Nick	5		O	2010-01-25	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	3 682	10.2100	7 625
Gerrand, Karl	5		O	2010-01-25	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	8 192	10.2100	28 051
Gordon, Robert Francis	5		O	2010-01-17	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-01-25	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	30 858	10.2100	30 858
Hallborg, Kevin	4		O	2010-01-25	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	5 713	10.2100	19 867
Jeworski, Kyle	5		O	2010-01-25	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	4 290	10.2100	11 838
Joerg, Christian Alexander	5		O	2010-01-25	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	5 788	10.2100	11 562

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Kennett, Daren	5		O	2009-08-10	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-01-25	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	4 111	10.2100	4 111
Kesslering, Monte David	5		O	2009-10-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-01-25	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	3 700	10.2100	3 700
Malecha, Francis	5		O	2010-01-25	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	37 178	10.2100	127 623
McLennan, Rex John	5		O	2010-01-25	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	29 120	10.2100	87 568
McQueen, Dean	5		O	2010-01-25	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	9 235	10.2100	16 783
Miller, Robert Dana	5		O	2010-01-25	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	23 981	10.2100	73 606
Mooney, William	5		O	2010-01-25	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	7 447	10.2100	19 679
Muirhead, Andrew	5		O	2010-01-25	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	12 288	10.2100	33 668
Pizzey, Trevor	4		O	2010-01-25	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	3 717	10.2100	16 307
PROSK, GEORGE MICHAEL	5		O	2010-01-25	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	6 256	10.2100	20 761
Schmidt, Mayo	5		O	2010-01-25	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	155 652	10.2100	502 431
Smith, Kelley Jo	5		O	2008-07-28	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-01-25	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	3 314	10.2100	3 314
Theaker, Grant	5		O	2010-01-25	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	5 124	10.2100	18 224
Vancha, Colleen	5		O	2010-01-25	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	7 447	10.2100	24 931
Vernon, Bruce	5		O	2009-09-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-01-25	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	4 111	10.2100	4 111
Wansbutter, Richard	5		O	2010-01-25	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	5 400	10.2100	19 479
Wonnacott, Doug	5		O	2010-01-25	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	22 268	10.2100	58 553
Yu, Stephen Hung-Yen	5		O	2010-01-25	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	6 693	10.2100	15 536
<b>West Fraser Timber Co. Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Ketcham, William Howard Trust	4 PI		O	2010-01-19	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(15 700)	34.8000USD	2 221 706
<b>WestJet Airlines Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires - Voting</i>									
Bureau, Duncan	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	5 741	11.8400	7 098
Culmone, Vito	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	11 999	11.8400	13 825

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Wex Pharmaceuticals Inc.</b>									
<i>Restricted Voting Shares (formerly Common shares)</i>									
CK Life Sciences Int'l., (Holdings) Inc.	3								
Pharmagesic (Holdings) Inc.	PI		O	2010-01-25	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	259 241 700	0.1300	392 421 034
<b>WGI Heavy Minerals, Incorporated</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Hodgson, Patrick William Egerton	3		O	2010-01-21	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2010-01-21	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 912 600
<i>Options</i>									
Alboini, Victor Philip Michael	4	R	O	2009-12-23	D	50 - Attribution d'options	36 000	0.3500	136 000
<b>World Energy Solutions, Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Adams, Philip	5		O	2010-01-28	D	51 - Exercice d'options	40 000	0.2500USD	225 000
<i>Options</i>									
Adams, Philip	5		O	2010-01-28	D	51 - Exercice d'options	(40 000)	0.2500USD	50 000
<b>Xenos Group Inc.</b>									
<i>Options</i>									
Merringer, Edmund Frederick	4, 5		O	2010-02-01	D	59 - Exercice au comptant	(3 000)	1.6000	16 000
			O	2010-02-01	D	59 - Exercice au comptant	(3 000)	1.8500	13 000
			O	2010-02-01	D	59 - Exercice au comptant	(5 000)	1.1700	8 000
			O	2010-02-01	D	59 - Exercice au comptant	(5 000)	1.9000	3 000
			O	2010-02-01	D	59 - Exercice au comptant	(3 000)	1.1500	0
<b>Yieldplus Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Yieldplus Income Fund	1		O	2010-01-19	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	6.6300	36 102 098
			O	2010-01-20	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	6.6200	36 104 098
			O	2010-01-21	D	38 - Rachat ou annulation	2 200	6.5800	36 106 298
			O	2010-01-22	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	6.5800	36 109 298
			O	2010-01-25	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	6.5900	36 111 298
			O	2010-01-26	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	6.5900	36 113 298
			O	2010-01-27	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	6.5300	36 115 298
<b>ZARGON ENERGY TRUST</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Dranchuk, Jason Brent	5		O	2010-02-01	D	51 - Exercice d'options	4 000	17.2300	9 615
			O	2010-02-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 000)	19.6000	5 615
Howard, Tracy Leigh	7		O	2010-01-28	D	51 - Exercice d'options	1 800	17.2900	1 811
Lake, Mark Ian	5		O	2010-01-27	D	51 - Exercice d'options	8 000	17.2900	33 379
			O	2010-01-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(8 000)	19.6518	25 379
Peplinski, James	4		O	2010-01-29	D	51 - Exercice d'options	3 400	17.2900	22 398
Roulston, Daniel Albert	5		O	2010-01-29	D	51 - Exercice d'options	8 800	17.2900	31 587
			O	2010-01-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	19.7000	26 387
			O	2010-01-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 600)	19.6100	22 787

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2010-01-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 800)	19.3500	26 787
<i>Unit Options</i>									
Dranchuk, Jason Brent	5		O	2010-02-01	D	51 - Exercice d'options	(4 000)		53 500
			O	2010-01-31	D	52 - Expiration d'options	(4 000)		61 500
			O	2010-01-31	D	52 - Expiration d'options	(4 000)		57 500
Hansen, Craig Henry	4, 5		O	2010-01-31	D	52 - Expiration d'options	(20 000)		201 000
			O	2010-01-31	D	52 - Expiration d'options	(20 000)		181 000
Harrison, K. James	4		O	2010-01-31	D	52 - Expiration d'options	(3 300)		41 300
			O	2010-01-31	D	52 - Expiration d'options	(3 300)		38 000
Heagy, Brent	5		O	2010-01-31	D	52 - Expiration d'options	(8 800)		98 600
			O	2010-01-31	D	52 - Expiration d'options	(8 800)		89 800
Howard, Tracy Leigh	7		O	2010-01-28	D	51 - Exercice d'options	(1 800)		47 300
			O	2010-01-31	D	52 - Expiration d'options	(2 700)		44 600
			O	2010-01-31	D	52 - Expiration d'options	(2 600)		42 000
Kitagawa, Kyle	4		O	2010-01-31	D	52 - Expiration d'options	(3 300)		11 300
			O	2010-01-31	D	52 - Expiration d'options	(3 300)		8 000
Lake, Mark Ian	5		O	2010-01-27	D	51 - Exercice d'options	(8 000)		96 000
			O	2010-01-31	D	52 - Expiration d'options	(8 000)		88 000
			O	2010-01-31	D	52 - Expiration d'options	(8 000)		80 000
Peplinski, James	4		O	2010-01-29	D	51 - Exercice d'options	(3 400)		14 600
			O	2010-01-31	D	52 - Expiration d'options	(3 300)		11 300
			O	2010-01-31	D	52 - Expiration d'options	(3 300)		8 000
Roulston, Daniel Albert	5		O	2010-01-29	D	51 - Exercice d'options	(8 800)		106 400
			O	2010-01-31	D	52 - Expiration d'options	(8 800)		97 600
			O	2010-01-31	D	52 - Expiration d'options	(8 800)		88 800
Schwetz, Lorne Douglas	5		O	2010-01-31	D	52 - Expiration d'options	(4 000)		58 000
			O	2010-01-31	D	52 - Expiration d'options	(4 000)		54 000
			O	2010-01-31	D	52 - Expiration d'options	(4 000)		50 000
Weir, J. Graham	4		O	2010-01-31	D	52 - Expiration d'options	(2 200)		11 300
			O	2010-01-31	D	52 - Expiration d'options	(3 300)		8 000
Zawalsky, Grant A.	4		O	2010-01-31	D	58 - Expiration de droits de souscription	(3 300)		11 300
			O	2010-01-31	D	58 - Expiration de droits de souscription	(3 300)		8 000
<b>Zarlink Semiconductor Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Levasseur, Andre	5		O	2010-02-04	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	457	0.7700	3 651
Swift, Steve	5		O	2010-02-04	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	6 130	0.5300USD	77 148
<i>Actions privilégiées</i>									
Zarlink Semiconductor	1		O	2010-01-28	D	38 - Rachat ou annulation	200	23.5000	3 700
			O	2010-01-29	D	38 - Rachat ou annulation	1 300	23.5000	5 000
<i>Options</i>									
Lacroix, Hubert T.	4		O	2010-02-03	D	52 - Expiration d'options	(20 000)	5.3600	80 000
Lanthier, John Spencer	4		O	2010-02-03	D	52 - Expiration d'options	(20 000)	5.3600	100 000
Levasseur, Andre	5		O	2010-02-03	D	52 - Expiration d'options	(4 000)	5.3600	93 000
Mandy, Kirk	5		O	2010-02-03	D	52 - Expiration d'options	(20 000)	5.3600	2 650 000
McIntyre, Donald	5		O	2010-02-04	D	52 - Expiration d'options	(50 000)	5.3600	515 000

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Meunier, Jules M.	4		O	2010-02-03	D	52 - Expiration d'options	(20 000)	5.3600	100 000
Swift, Steve	5		O	2010-02-03	D	52 - Expiration d'options	(100 000)	4.0400USD	655 000

**ANNEXE 3 LISTE DES OPÉRATIONS D'INITIÉS DÉCLARÉES HORS DÉLAI (FORMAT ÉLECTRONIQUE - SEDI)**

Vous trouverez, sous la présente annexe, une liste des opérations d'initiés déclarées hors délai dans le Système électronique de déclaration des initiés (SEDI). Il s'agit de la liste des initiés qui n'ont pas déclaré leur emprise ou une modification à leur emprise à l'intérieur des délais prescrits par la Loi. Cette liste est publiée chaque semaine, mais les opérations déclarées hors délai n'y apparaissent qu'une seule fois.

Le détail des opérations déposées en retard est publié à l'Annexe B1 (Déclarations d'initiés SEDI). Ces opérations sont codifiées « R ».

L'information publiée dans cette annexe est tirée du rapport hebdomadaire produit par le Système électronique de déclaration des initiés (SEDI).

Les initiés ou leurs agents autorisés sont responsables des informations entrées dans le système et, par conséquent, de celles contenues dans le présent rapport. L'information entrée directement dans SEDI prévaut toutefois sur celle présentée ci-dessous. Certaines informations entrées par les initiés ou leurs agents, qui ne sont pas automatiquement traduites par le système, peuvent être publiées en français ou en anglais.

Le personnel rappelle aux initiés qu'ils doivent, en vertu de la Loi sur les valeurs mobilières (LVM), déclarer leur emprise ou une modification à leur emprise sur les titres d'un émetteur assujetti au Québec de façon exacte et claire et ce, dans un délai de dix jours, sauf dans certains cas précis.

L'initié qui ne déclare pas, dans les délais requis, toute modification à son emprise sur les titres de l'émetteur à l'égard duquel il est initié peut être tenu au paiement d'une sanction administrative pécuniaire ou être passible d'une amende à la suite d'une poursuite pénale.

La sanction administrative pécuniaire est prévue à l'article 274.1 LVM et à l'article 271.14 du Règlement sur les valeurs mobilières (RVM). Cette sanction administrative pécuniaire est imposée aux initiés des émetteurs assujettis pour lesquels le Québec agit à titre d'autorité principale. Afin de bien les identifier, les opérations de ces initiés apparaissent en caractère gras dans la présente Annexe. Cette sanction administrative pécuniaire est de 100 \$ par omission de déclarer pour chaque jour au cours duquel il est en défaut, jusqu'à concurrence d'une somme maximale de 5 000 \$.

L'infraction pouvant faire l'objet d'une poursuite pénale est prévue à l'article 202 LVM, avec référence à l'article 97 LVM et à l'article 174 RVM. Une telle infraction rend l'initié passible d'une amende de 1 000 \$ à 20 000 \$ dans le cas d'une personne physique et d'une amende de 1 000 \$ à 50 000 \$ dans les autres cas. Pour informations, veuillez communiquer avec l'Autorité des marchés financiers.

## Opérations d'initiés déclarées hors délai

Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Autorité principale
<b>Alboini, Victor Philip Michael</b>	WGI Heavy Minerals, Incorporated	2009-12-23	2010-02-03	BC
<b>Arnevig, Kjell-Inge</b>	<b>ProSep Inc.</b>	<b>2009-12-28</b>	<b>2010-02-03</b>	<b>QC</b>
<b>BENTSEN, MARK LESLIE</b>	Cathedral Energy Services Ltd.	2010-01-20	2010-02-01	AB
<b>Bourassa, guy georges</b>	<b>EXPLORATION NEMASKA INC.</b>	<b>2010-01-20</b>	<b>2010-02-01</b>	<b>QC</b>
<b>Brown, Ian Stephen</b>	Cathedral Energy Services Ltd.	2010-01-20	2010-02-01	AB
<b>Campbell, Alan Duncan</b>	Klondike Silver Corp.	2010-01-12	2010-02-01	BC
<b>Chaisson, Bob</b>	Cathedral Energy Services Ltd.	2010-01-20	2010-02-01	AB
<b>de Jong, John</b>	Klondike Silver Corp.	2009-12-14	2010-02-02	BC
<b>Dervan, Michael Anthony</b>	La Banque de Nouvelle - Ecosse	2009-12-11	2010-02-01	ON
<b>DIACHOK, DAVID NICHOLAS</b>	Cathedral Energy Services Ltd.	2010-01-20	2010-02-01	AB
<b>easyhome Ltd.</b>	easyhome Ltd.	2009-10-30	2010-02-03	AB
	easyhome Ltd.	2009-11-10	2010-02-03	AB
	easyhome Ltd.	2009-11-20	2010-02-03	AB
	easyhome Ltd.	2009-11-30	2010-02-03	AB
	easyhome Ltd.	2009-12-02	2010-02-03	AB
	easyhome Ltd.	2009-12-08	2010-02-03	AB
<b>Goulet, Guy</b>	<b>MAYA OR &amp; ARGENT INC.</b>	<b>2010-01-22</b>	<b>2010-02-02</b>	<b>QC</b>
	<b>MAYA OR &amp; ARGENT INC.</b>	<b>2010-01-22</b>	<b>2010-02-02</b>	<b>QC</b>
<b>HARRISON, PETER T</b>	Midnight Oil Exploration Ltd.	2009-08-20	2010-02-03	AB
<b>Heffernan, Joseph John</b>	Gerdau Ameristeel Corporation	2009-05-08	2010-01-29	ON
<b>JONES, JOHN LOAD CECIL</b>	Troy Resources NL	2010-01-14	2010-01-29	BC
<b>Lemay, Michel</b>				

## Opérations d'initiés déclarées hors délai

Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Autorité principale
<b>MACFARLANE, PETER SCOTT</b>	Exploration Amex Inc.	2010-01-18	2010-01-29	QC
	Cathedral Energy Services Ltd.	2010-01-20	2010-02-01	AB
<b>MAXWELL, RODERICK DONALD</b>	Cathedral Energy Services Ltd.	2010-01-20	2010-02-01	AB
<b>MDN INC.</b>	MDN INC.	2009-05-13	2010-02-04	QC
	MDN INC.	2009-05-15	2010-02-04	QC
	MDN INC.	2009-05-15	2010-02-04	QC
	MDN INC.	2009-05-19	2010-02-04	QC
	MDN INC.	2009-05-19	2010-02-04	QC
	MDN INC.	2009-05-19	2010-02-04	QC
	MDN INC.	2009-05-20	2010-02-04	QC
	MDN INC.	2009-05-20	2010-02-04	QC
	MDN INC.	2009-05-20	2010-02-04	QC
	MDN INC.	2009-05-21	2010-02-04	QC
	MDN INC.	2009-06-09	2010-02-04	QC
	MDN INC.	2009-07-16	2010-02-04	QC
	MDN INC.	2009-07-21	2010-02-04	QC
	MDN INC.	2009-07-21	2010-02-04	QC
	MDN INC.	2009-07-22	2010-02-04	QC
	MDN INC.	2009-07-28	2010-02-04	QC
	MDN INC.	2009-07-29	2010-02-04	QC
	MDN INC.	2009-07-30	2010-02-04	QC
	MDN INC.	2009-07-31	2010-02-04	QC
	MDN INC.	2009-08-04	2010-02-04	QC
	MDN INC.	2009-08-05	2010-02-04	QC
	MDN INC.	2009-08-05	2010-02-04	QC
	MDN INC.	2009-08-06	2010-02-04	QC
	MDN INC.	2009-08-07	2010-02-04	QC
	MDN INC.	2009-08-07	2010-02-04	QC
	MDN INC.	2009-08-10	2010-02-04	QC
	MDN INC.	2009-08-11	2010-02-04	QC
	MDN INC.	2009-08-11	2010-02-04	QC
	MDN INC.	2009-08-12	2010-02-04	QC
	MDN INC.	2009-08-12	2010-02-04	QC
	MDN INC.	2009-08-13	2010-02-04	QC
	MDN INC.	2009-08-13	2010-02-04	QC
	MDN INC.	2009-08-14	2010-02-04	QC

## Opérations d'initiés déclarées hors délai

Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Autorité principale
	MDN INC.	2009-08-14	2010-02-04	QC
	MDN INC.	2009-08-14	2010-02-04	QC
	MDN INC.	2009-08-17	2010-02-04	QC
	MDN INC.	2009-08-17	2010-02-04	QC
	MDN INC.	2009-08-18	2010-02-04	QC
	MDN INC.	2009-08-19	2010-02-04	QC
	MDN INC.	2009-08-20	2010-02-04	QC
	MDN INC.	2009-08-21	2010-02-04	QC
	MDN INC.	2009-08-21	2010-02-04	QC
	MDN INC.	2009-08-24	2010-02-04	QC
	MDN INC.	2009-08-24	2010-02-04	QC
	MDN INC.	2009-08-25	2010-02-04	QC
	MDN INC.	2009-08-25	2010-02-04	QC
	MDN INC.	2009-08-26	2010-02-04	QC
	MDN INC.	2009-08-27	2010-02-04	QC
	MDN INC.	2009-08-27	2010-02-04	QC
	MDN INC.	2009-08-28	2010-02-04	QC
	MDN INC.	2009-08-31	2010-02-04	QC
	MDN INC.	2009-09-01	2010-02-04	QC
	MDN INC.	2009-09-01	2010-02-04	QC
	MDN INC.	2009-09-02	2010-02-04	QC
	MDN INC.	2009-09-03	2010-02-04	QC
	MDN INC.	2009-09-03	2010-02-04	QC
	MDN INC.	2009-09-04	2010-02-04	QC
	MDN INC.	2009-09-04	2010-02-04	QC
	MDN INC.	2009-09-04	2010-02-04	QC
	MDN INC.	2009-09-04	2010-02-04	QC
	MDN INC.	2009-09-08	2010-02-04	QC
	MDN INC.	2009-09-08	2010-02-04	QC
	MDN INC.	2009-09-09	2010-02-04	QC
	MDN INC.	2009-09-09	2010-02-04	QC
	MDN INC.	2009-09-09	2010-02-04	QC
	MDN INC.	2009-09-10	2010-02-04	QC
	MDN INC.	2009-09-11	2010-02-04	QC
	MDN INC.	2009-09-14	2010-02-04	QC
	MDN INC.	2009-09-14	2010-02-04	QC
	MDN INC.	2009-09-14	2010-02-04	QC
	MDN INC.	2009-09-15	2010-02-04	QC
	MDN INC.	2009-09-16	2010-02-04	QC
	MDN INC.	2009-09-16	2010-02-04	QC

## Opérations d'initiés déclarées hors délai

Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Autorité principale
	MDN INC.	2009-09-17	2010-02-04	QC
	MDN INC.	2009-09-17	2010-02-04	QC
	MDN INC.	2009-09-18	2010-02-04	QC
	MDN INC.	2009-09-21	2010-02-04	QC
	MDN INC.	2009-09-22	2010-02-04	QC
	MDN INC.	2009-09-22	2010-02-04	QC
	MDN INC.	2009-09-23	2010-02-04	QC
	MDN INC.	2009-09-23	2010-02-04	QC
	MDN INC.	2009-09-24	2010-02-04	QC
	MDN INC.	2009-09-24	2010-02-04	QC
	MDN INC.	2009-09-25	2010-02-04	QC
	MDN INC.	2009-09-29	2010-02-04	QC
	MDN INC.	2009-09-29	2010-02-04	QC
	MDN INC.	2009-09-30	2010-02-04	QC
	MDN INC.	2009-09-30	2010-02-04	QC
	MDN INC.	2009-10-01	2010-02-04	QC
	MDN INC.	2009-10-01	2010-02-04	QC
	MDN INC.	2009-10-02	2010-02-04	QC
	MDN INC.	2009-10-05	2010-02-04	QC
	MDN INC.	2009-10-06	2010-02-04	QC
	MDN INC.	2009-10-07	2010-02-04	QC
	MDN INC.	2009-10-07	2010-02-04	QC
	MDN INC.	2009-10-08	2010-02-04	QC
	MDN INC.	2009-10-09	2010-02-04	QC
	MDN INC.	2009-10-13	2010-02-04	QC
	MDN INC.	2009-10-13	2010-02-04	QC
	MDN INC.	2009-12-07	2010-02-04	QC
	MDN INC.	2009-12-08	2010-02-04	QC
	MDN INC.	2009-12-14	2010-02-04	QC
	MDN INC.	2009-12-15	2010-02-04	QC
	MDN INC.	2009-12-16	2010-02-04	QC
	MDN INC.	2009-12-16	2010-02-04	QC
	MDN INC.	2009-12-17	2010-02-04	QC
	MDN INC.	2009-12-21	2010-02-04	QC
<b>O'Brien, Patrick</b>				
	Apella Resources Inc.	2010-01-05	2010-02-01	BC
	Apella Resources Inc.	2010-01-05	2010-02-01	BC
	Apella Resources Inc.	2010-01-06	2010-02-01	BC
	Pro Minerals Inc.	2010-01-06	2010-02-01	BC

## Opérations d'initiés déclarées hors délai

Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Autorité principale
	Pro Minerals Inc.	2010-01-06	2010-02-01	BC
	Pro Minerals Inc.	2010-01-07	2010-02-01	BC
<b>Ogden, Stephen Frank</b>				
	Tree Island Wire Income Fund	2010-01-21	2010-02-04	BC
<b>O'Neil, Peter Dan</b>				
	Cathedral Energy Services Ltd.	2010-01-20	2010-02-01	AB
<b>Perry, Scott Graeme</b>				
	<b>Or Gammon Inc.</b>	<b>2010-01-19</b>	<b>2010-01-31</b>	<b>QC</b>
<b>Peterson, David Robert</b>				
	Rogers Communications Inc.	2008-09-26	2010-02-02	ON
<b>Peterson, Ric</b>				
	Horizon North Logistics Inc.	2009-06-19	2010-02-02	AB
<b>Potvin, Jean-Charles</b>				
	<b>Exploration Azimut inc.</b>	<b>2009-12-18</b>	<b>2010-02-01</b>	<b>QC</b>
<b>PUSTANYK, RANDAL HAROLD</b>				
	Cathedral Energy Services Ltd.	2010-01-20	2010-02-01	AB
<b>Robinson, Mark Alban</b>				
	Morguard Real Estate Investment Trust	2009-11-05	2010-02-03	ON
<b>Ruzicki, John</b>				
	Cathedral Energy Services Ltd.	2010-01-20	2010-02-01	AB
<b>Sangster, Brant G.</b>				
	Canadian Oil Sands Trust	2009-12-07	2010-02-01	AB
<b>SARJEANT, SCOTT DOUGLAS</b>				
	Cathedral Energy Services Ltd.	2010-01-20	2010-02-01	AB
<b>Shaw, JR</b>				
	CORUS Entertainment Inc.	2010-01-20	2010-02-03	ON
<b>Shooner, Gilles</b>				
	<b>Fonds de revenu Boralex énergie</b>	<b>2002-02-20</b>	<b>2010-01-28</b>	<b>QC</b>
<b>Spector, Arthur</b>				
	Timminco Limitee	2009-12-16	2010-02-02	ON
<b>Thiessen, Johannes H.</b>				
	BONAVISTA ENERGY TRUST	2010-01-18	2010-01-29	AB
<b>Zammit, Jay</b>				
	Cathedral Energy Services Ltd.	2010-01-20	2010-02-01	AB

**ANNEXE 4 - LISTE DES SOCIÉTÉS ADMISSIBLES AU RÉGIME D'ÉPARGNE-ACTIONS II**

Dénomination	Mode de placement	Date du placement ou de la décision anticipée	Titres	Date maximale d'admissibilité
AAER inc.	Prospectus	2009-05-14	Actions ordinaires des unités A	2012-12-31
AEterna Zentaris Inc.	Actions inscrites	2009-08-05	Actions ordinaires	2012-12-31
Alphinat inc.	Actions inscrites	2006-06-02	Actions ordinaires	2009-12-31
Art Recherches et Technologies Avancées inc.	Actions inscrites	2007-05-07	Actions ordinaires	2010-12-31
Arura Pharma Inc.	Actions inscrites	2007-09-14	Actions ordinaires	2010-12-31
BV! Media Inc.	Actions inscrites	2009-07-27	Actions ordinaires	2012-12-31
Corporation d'investissement Pontiac Castle	Actions inscrites	2006-12-29	Actions ordinaires	2009-12-31
Corporation Datacom Wireless	Prospectus	2007-05-30	Actions ordinaires	2010-12-31
Corporation Groupe Mercator Transport	Actions inscrites	2008-05-05	Actions ordinaires	2011-12-31
Corporation Pourvoyeurs Mondiaux Safari Nordik	Prospectus	2007-07-17	Actions ordinaires	2010-12-31
Corporation Power Tech inc.	Actions inscrites	2006-04-05	Actions ordinaires	2009-12-31
Corporation Technologies Wanted	Actions inscrites	2009-07-22	Actions ordinaires	2012-12-31
Ergorecherche ltée	Actions inscrites	2006-02-28	Actions ordinaires	2009-12-31
Fortsum Solutions d'affaires inc.	Actions inscrites	2006-03-14	Actions ordinaires	2009-12-31
Groupe ADF Inc.	Prospectus	2007-06-13	Actions à droit de vote subalterne	2010-12-31
Groupe Bikini Village inc.	Actions inscrites	2009-08-18	Actions ordinaires	2012-12-31
Groupe Biotanika Santé Inc.	Prospectus	2009-05-15	Actions ordinaires	2012-12-31
Groupe CVTech inc	Placement privé	2009-06-16	Actions ordinaires	2012-12-31

Dénomination	Mode de placement	Date du placement ou de la décision anticipée	Titres	Date maximale d'admissibilité
Groupe d'Alimentation MTY Inc.	Actions inscrites	2009-11-12	Actions ordinaires	2012-12-31
Groupe GDG Environnement Itée	Actions inscrites	2009-07-24	Actions ordinaires	2012-12-31
Groupe iWeb inc.	Prospectus	2007-11-21	Actions ordinaires	2010-12-31
Groupe Opmedic Inc.	Actions inscrites	2009-07-20	Actions ordinaires	2012-12-31
H <sub>2</sub> O Innovation inc.	Placement privé	2009-06-16	Actions ordinaires	2012-12-31
Imaflex Inc.	Placement privé	2008-12-15	Actions ordinaires	2011-12-31
IMS Experts-conseils Inc.	Placement privé	2006-11-20	Actions ordinaires	2009-12-31
Intema Solutions Inc.	Actions inscrites	2009-10-22	Actions ordinaires	2012-12-31
Junex inc.	Placement privé	2008-06-09	Actions ordinaires	2011-12-31
Kangourou Média Inc.	Placement privé	2007-06-19	Actions ordinaires	2010-12-31
Kolombo Technologies Ltee	Prospectus	2006-10-31	Actions ordinaires	2009-12-31
Labopharm inc.	Actions inscrites	2009-08-05	Actions ordinaires	2012-12-31
Laboratoires Paladin	Actions inscrites	2009-09-03	Actions ordinaires	2012-12-31
Médicago inc.	Prospectus	2006-08-30	Actions ordinaires	2009-12-31
Mines Richmond Inc.	Prospectus	2006-05-24	Actions ordinaires	2009-12-31
Neptune Technologies & Bioressources Inc.	Actions inscrites	2006-08-31	Actions ordinaires	2009-12-31
Noveko International inc.	Actions inscrites	2009-10-20	Actions ordinaires	2012-12-31
Novik inc.	Actions inscrites	2010-01-14	Actions ordinaires	2013-12-31
Nstein Technologies Inc.	Actions inscrites	2009-07-27	Actions ordinaires	2012-12-31
Opsens Inc.	Actions inscrites	2009-12-22	Actions ordinaires	2012-12-31
ORTHOsoft inc.	Actions inscrites	2006-06-13	Actions ordinaires	2009-12-31
Paladin Labs inc.	Actions inscrites	2006-12-06	Actions ordinaires	2009-12-31
Pixman Média Nomade inc.	Placement privé	2008-11-13	Actions ordinaires	2011-12-31

Dénomination	Mode de placement	Date du placement ou de la décision anticipée	Titres	Date maximale d'admissibilité
Pétrolia Inc.	Actions inscrites	2009-10-29	Actions ordinaires	2012-12-31
Prestige Telecom inc.	Placement privé	2007-09-26	Actions ordinaires	2010-12-31
Ranaz Corporation	Prospectus	2006-12-29	Actions ordinaires	2009-12-31
Roctest Ltée	Actions inscrites	2009-07-20	Actions ordinaires	2012-12-31
Section Rouge Media Inc.	Actions inscrites	2006-10-23	Actions ordinaires	2009-12-31
Sofame Technologies Inc.	Placement privé	2009-03-24	Actions ordinaires	2012-12-31
Systèmes de Business Virtuelles Rolland Ltée	Actions inscrites	2006-04-27	Actions ordinaires	2009-12-31
Systèmes Médicaux LMS	Placement privé	2006-08-03	Actions ordinaires	2009-12-31
Technologies 20-20 Inc.	Actions inscrites	2009-12-11	Actions ordinaires	2012-12-31
Technologies D-Box inc.	Placement privé	2009-07-02	Actions ordinaires	2012-12-31
Technologies SENSIO inc.	Prospectus	2006-04-28	Actions ordinaires	2009-12-31
TECSYS Inc.	Actions inscrites	2007-02-13	Actions ordinaires	2010-12-31
Theratechnologies inc.	Actions inscrites	2009-07-22	Actions ordinaires	2012-12-31
TSO <sub>3</sub> inc.	Actions inscrites	2009-08-14	Actions ordinaires	2012-12-31
Victhom Bionique Humaine inc.	Prospectus	2007-03-08	Actions ordinaires	2010-12-31
Warnex Inc.	Actions inscrites	2009-07-20	Actions ordinaires	2012-12-31

# 7.

## Bourses, chambres de compensation, organismes d'autoréglementation et autres entités réglementées

---

- 7.1 Avis et communiqués
  - 7.2 Réglementation de l'Autorité
  - 7.3 Réglementation des bourses, des chambres de compensation, des OAR et d'autres entités réglementées
  - 7.4 Autres consultations
  - 7.5 Autres décisions
-

## 7.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Aucune information.

## 7.2 RÉGLEMENTATION DE L'AUTORITÉ

Aucune information.

## 7.3. RÉGLEMENTATION DES BOURSES, DES CHAMBRES DE COMPENSATION ET DES OAR

### 7.3.1 Consultation

Aucune information.

### 7.3.2 Publication

**Services de dépôt et de compensation CDS inc. (« CDS »<sup>MD</sup>) - Modifications d'ordre technique apportées aux Procédés et méthodes de la CDS**

*Procédés et méthodes relatifs au règlement et aux opérations, chapitre 5 « FINet »<sup>MD</sup> :*

- Section 5.5.1 « Descriptions des options du service et considérations à prendre »
- Section 5.5.3 « Établissement du solde net par numéro de compte »
- Section 5.5.4 « Établissement du solde net par numéro de compte interne »
- Section 5.5.5 « Ajout et modification apportés aux options du service »
- Section 5.5.6 « Suppression des options du service »
- Section 5.8.1 « Défaut de réception de rachats d'offre FINet »
- Section 5.9 « Surveillance des opérations FINet »

*Adhésion aux services de la CDS, chapitre 7 « Adhésion aux services de la CDS et retrait des services de la CDS », section 7.11.1 « Admissibilité au service FINet »*

**Formulaires de la CDS :**

- Trousse de départ – Liste de vérification (CDSX229F)
- Service FINet<sup>MD</sup> (CDSX766F)
- CDS – Services en ligne – Soutien – Détails afférents à l'admissibilité aux services – Fonctions de l'unité (CDSX799F)

#### a) Description des modifications proposées :

##### *Contexte*

Les Procédés et méthodes externes afférents à FINet<sup>MD</sup> ont été initialement fournis aux fins d'examen réglementaire le 19 décembre 2008 et le service FINet<sup>MD</sup> a été mis en œuvre le 27 avril 2009.

Dans le cadre de mesures d'ordre administratif à la suite de la mise en œuvre, les Procédés et méthodes externes afférents à FINet<sup>MD</sup> ont été révisés aux fins d'exactitude et d'exhaustivité et des modifications à effectuer ont été identifiées dans le cadre de cette révision.

##### *Description des modifications proposées*

Les modifications proposées aux Procédés et méthodes externes de la CDS sont les suivantes :

*Procédés et méthodes relatifs au règlement et aux opérations, chapitre 5 « FINet »<sup>MD</sup>, section 5.5.1 « Descriptions des options du service et considérations à prendre » (tableau) :*

- Suppression de la phrase « Un indicateur de demande de combinaison doit être établi à Y lorsque l'établissement du solde net des opérations initiales est régi par le numéro de compte contenu au sein de ces opérations » dans la colonne en regard de l'option du service « À COMBN » puisque l'indicateur de demande de combinaison peut être établi à Y ou à N;

- Ajout de la phrase « À la date de valeur, les opérations dont le solde net est établi sont retenues si l'indicateur de contrôle de règlement est établi à N. » dans la colonne en regard de l'option du service « ÉTB SLD NET INTRJ SCI » afin de préciser à quel moment les opérations dont le solde net est établi sont retenues;
- Ajout de la phrase « À la date de valeur, les opérations dont le solde net est établi sont retenues si l'indicateur de contrôle de règlement est établi à N. » dans la colonne en regard de l'option du service « SCI APRÈS RNL » afin de préciser à quel moment les opérations dont le solde net est établi sont retenues;
- Ajout de l'énoncé « avec l'indicateur de demande de combinaison Y » dans la colonne en regard de l'option du service « COMPTE INTERNE DE RÈGLEMENT » afin de préciser que cette condition doit être satisfaite;
- Suppression de la phrase « Les indicateurs de demande de combinaison des adhérents qui ont plusieurs lignes d'options du service (c'est-à-dire, un établissement du solde net au niveau du compte interne) avec des indicateurs de solde net nul Y et N peuvent tous être Y. Si l'un des indicateurs de solde net nul est N, l'indicateur de demande de combinaison doit correspondre à Y pour toutes les lignes de l'option du service solde net nul qui sont N. » dans la colonne en regard de l'option du service « S NET NUL » puisque les indicateurs de demande de combinaison de toutes les lignes de l'option du service solde net nul peuvent être établies à Y ou à N;
- Ajout de la phrase « L'exactitude des modifications ou des suppressions des options du service doit être vérifiée avant la sauvegarde de celles-ci. De tels changements ne peuvent pas toujours être annulés immédiatement. » afin de mettre l'accent sur l'importance de l'exactitude de ces changements avant la sauvegarde de ceux-ci.

*Procédés et méthodes relatifs au règlement et aux opérations*, chapitre 5 « FINet »<sup>MD</sup>, section 5.5.3 « Établissement du solde net par numéro de compte » :

- Ajout de l'énoncé « la ligne d'options du » à la fin de la première phrase dans la colonne en regard de l'option du service « DT ENTRÉE VIG » du tableau aux fins de clarification.

*Procédés et méthodes relatifs au règlement et aux opérations*, chapitre 5 « FINet »<sup>MD</sup>, section 5.5.4 « Établissement du solde net par numéro de compte interne » :

- Ajout de l'énoncé « la ligne d'options du » à la fin de la première phrase dans la colonne en regard de l'option du service « DT ENTRÉE VIG » du tableau aux fins de clarification.

*Procédés et méthodes relatifs au règlement et aux opérations*, chapitre 5 « FINet »<sup>MD</sup>, section 5.5.5 « Ajout et modification apportés aux options du service » :

- Ajout de la phrase « À la date de valeur, les opérations dont le solde net est établi sont retenues au terme du processus d'établissement du solde net FINet le jour même si l'indicateur de contrôle de règlement est établi à N » dans la colonne en regard de l'option du service « ÉTB SLD NET INTRJ SCI » afin de préciser à quel moment les opérations dont le solde net est établi sont retenues;
- Ajout de la phrase « À la date de valeur, les opérations dont le solde net est établi sont retenues au terme du processus RNL/RNC si l'indicateur de contrôle de règlement est établi à N » dans la colonne en regard de l'option du service « SCI APRÈS RNL » du tableau afin de préciser à quel moment les opérations dont le solde net est établi sont retenues;
- Ajout de la phrase « L'exactitude des modifications ou des suppressions des options du service doit être vérifiée avant la sauvegarde de celles-ci. De tels changements ne peuvent pas toujours être annulés immédiatement. » afin de mettre l'accent sur l'importance de l'exactitude de ces changements avant la sauvegarde de ceux-ci.

*Procédés et méthodes relatifs au règlement et aux opérations*, chapitre 5 « FINet »<sup>MD</sup>, section 5.5.6 « Suppression des options du service » :

- Ajout de la phrase « L'exactitude des modifications ou des suppressions des options du service doit être vérifiée avant la sauvegarde de celles-ci. De tels changements ne peuvent pas toujours être annulés immédiatement. » afin de mettre l'accent sur l'importance de l'exactitude de ces changements avant la sauvegarde de ceux-ci.

*Procédés et méthodes relatifs au règlement et aux opérations*, chapitre 5 « FINet »<sup>MD</sup>, section 5.8.1 « Défaut de réception de rachats d'office FINet » :

- Ajout du terme « ouvrables » au point 1(b) afin de préciser que les jours sont ouvrables et non civils.

*Procédés et méthodes relatifs au règlement et aux opérations*, chapitre 5 « FINet »<sup>MD</sup>, section 5.9 « Surveillance des opérations FINet » :

- Ajout de l'énoncé « et les fichiers » à l'étape 6;
- Combinaison du point « FINET – RAPPORT DONNÉES SUR OPÉRATIONS (jour même) » et du point « FINET – RAP DONNÉES SUR OPÉRATIONS (fdj) »;
- Ajout de la précision « (les fichiers de données sur les transactions cumulatives FINet font état des mêmes renseignements que les rapports FINET – RAPPORT DONNÉES SUR OPÉRATIONS) aux fins de précision.

*Adhésion aux services de la CDS*, chapitre 7 « Adhésion aux services de la CDS et retrait des services de la CDS », section 7.11.1 « Admissibilité au service FINet » :

- Le formulaire Service FINetMD (CDSX766F) est désormais remplacé par le formulaire CDS – Services en ligne — Soutien — Détails afférents à l'admissibilité aux services — Fonctions de l'unité (CDSX799F). Le formulaire Service FINetMD n'est pas requis puisque le formulaire CDS – Services en ligne — Soutien — Détails afférents à l'admissibilité aux services — Fonctions de l'unité fournit les renseignements nécessaires.
- La marque de commerce de FINet est désormais enregistrée. Par conséquent, le symbole MC est remplacé par le symbole MD dans les formulaires CDS – Services en ligne — Soutien — Détails afférents à l'admissibilité aux services — Fonctions de l'unité (CDSX799F) et Trousse de départ – Liste de vérification (CDSX229F).
- Le formulaire Service FINetMD (CDSX766F) n'est plus nécessaire puisque le formulaire CDS – Services en ligne – Soutien – Détails afférents à l'admissibilité aux services – Fonctions de l'unité (CDSX799F) fournit les renseignements nécessaires.

Les Procédés et méthodes de la CDS avec marques de changement peuvent être consultés à partir du site Web de la CDS, aux adresses suivantes :

français : <http://www.cds.ca/cdsclearinghome.nsf/Pages/-FR-modifications?Open>

anglais : <http://www.cds.ca/cdsclearinghome.nsf/Pages/-EN-blacklined?Open>

Les modifications proposées aux Procédés et méthodes de la CDS sont étudiées et approuvées par le Comité d'analyse du développement stratégique (« CADS ») de la CDS. Le CADS détermine ou étudie, surveille et établit l'ordre de priorité des projets de développement des systèmes de la CDS et l'apport d'autres modifications proposées par les adhérents et la CDS. Le CADS compte, parmi ses membres, des représentants des adhérents de la CDS et il se réunit mensuellement.

Ces modifications ont été étudiées et approuvées par le Comité d'analyse et de développement stratégique de la CDS le **17 décembre 2009**.

#### **b) Motifs de la classification d'ordre technique :**

Les modifications proposées dans le cadre du présent avis sont considérées comme étant d'ordre technique, puisqu'il s'agit de modifications apportées dans le cadre du processus d'exploitation habituel et

des pratiques administratives afférentes aux services de règlement ou qu'il s'agit de rectifications d'erreurs d'orthographe, de ponctuation, typographiques ou grammaticales ou à l'inexactitude dans les renvois.

**c) Date d'entrée en vigueur :**

Conformément à l'Annexe A (intitulée « *Rule Protocol Regarding The Review And Approval Of CDS Rules By The OSC* ») de l'ordonnance de reconnaissance et de désignation de la Commission des valeurs mobilières de l'Ontario, telle que modifiée le 1<sup>er</sup> novembre 2006, et à l'Annexe A (intitulée « *Protocole d'examen et d'approbation des Règles de Services de dépôt et de compensation CDS inc.* par l'Autorité des marchés financiers ») de la décision 2006-PDG-0180 de l'Autorité des marchés financiers qui est entrée en vigueur le 1<sup>er</sup> novembre 2006, la CDS a établi que ces modifications entreront en vigueur à une date ultérieure déterminée par la CDS et comme l'indique le bulletin de la CDS afférent.

**d) Questions :**

Pour obtenir de plus amples renseignements au sujet du présent avis, veuillez communiquer avec :

Robert Argue  
 Directeur principal de produits, Développement de produits de la CDS  
 Services de dépôt et de compensation CDS inc.  
 85, rue Richmond Ouest  
 Toronto (Ontario) M5H 2C9

Téléphone : 416 365-3887  
 Télécopieur : 416 365-0842  
 Courriel : [rargue@cds.ca](mailto:rargue@cds.ca)

**Services de dépôt et de compensation CDS inc. (« CDS »<sup>MD</sup>) – Modifications d'ordre technique proposées aux Procédés et méthodes de la CDS – WR1098 – Écrans de correction relatifs au Règlement SHO**

**a) Description des modifications proposées :**

*Contexte*

Plus tôt cette année, la CDS a présenté une série d'écrans de saisie du CDSX aux adhérents du service transfrontalier de liaison avec New York, ainsi qu'un rapport conçu pour le suivi des transactions de dénouement de positions en défaut de livraison liées à des titres de participation américains soumises à la règle 204 du Règlement SHO de la Securities and Exchange Commission. À ce moment, la CDS n'a fourni aucun moyen d'apporter des corrections en cas d'erreur lors de l'entrée manuelle des données.

La CDS a par la suite établi la nécessité de disposer d'un outil de suivi de la gestion, ainsi que de fonctions visant à apporter des corrections aux entrées de données. Pour atteindre cet objectif, les trois modifications ci-après seront apportées à la fonction du CDSX relative au Règlement SHO.

Un nouvel écran comprenant une liste de toutes les exigences de dénouement des adhérents pour le jour ouvrable en cours sera ajouté (il est actuellement possible d'obtenir ces renseignements dans le rapport SGR140, soit le RAPPORT POSITIONS VALEURS DEVANT ÊTRE DÉNOUÉES AU SERVICE DE LIAISON AVEC NEW YORK). Cet écran liste servira de premier point d'entrée de la fonction relative

au Règlement SHO, et sera mis à jour en temps réel à mesure que l'adhérent entrera des données indiquant que ses positions devant être dénouées ont été couvertes ou sont exemptées.

Cet écran servira également d'outil de gestion permettant aux adhérents de vérifier rapidement que :

- la saisie en ligne relative à leur société a été réalisée avant l'heure limite quotidienne, soit 10 h, heure de l'Est;
- la quantité désignée comme couverte par l'adhérent est adéquate;
- la quantité demeurée non couverte requérant l'adoption de mesures par la CDS est adéquate.

Un deuxième nouvel écran, l'écran de correction d'exemption, sera également ajouté afin de permettre aux adhérents de changer une position postdatée, précédemment classée par erreur comme une position « longue », en position en « propriété réputée ».

L'écran DÉCLARATION POSI COUV PAR RÉGL SHO permettra désormais aux adhérents de changer une position de la journée en cours ayant été désignée par erreur comme couverte ou exemptée, en position « longue » ou en position en « propriété réputée », jusqu'à l'heure limite quotidienne, soit 10 h, heure de l'Est.

Les Procédés et méthodes avec marques de changement peuvent être consultés à partir du site Web de la CDS, aux adresses suivantes :

français : <http://www.cds.ca/cdsclearinghome.nsf/Pages/-FR-modifications?Open>

anglais : <http://www.cds.ca/cdsclearinghome.nsf/Pages/-EN-blacklined?Open>

#### *Description des modifications proposées*

Les modifications proposées décrivent les nouveaux écrans et les fonctions de correction qui seront intégrés à la fonction du CDSX relative au Règlement SHO, et qui entraîneront des modifications au chapitre suivant :

#### *Procédés et méthodes de l'adhérent au Service de liaison avec New York Chapitre 2 : « Règlement SHO »*

Les modifications proposées aux Procédés et méthodes de la CDS sont étudiées et approuvées par le Comité d'analyse du développement stratégique (« CADS ») de la CDS. Le CADS détermine ou étudie, surveille et établit l'ordre de priorité des projets de développement des systèmes de la CDS et l'apport d'autres modifications proposées par les adhérents et la CDS. Le CADS compte, parmi ses membres, des représentants des adhérents de la CDS et il se réunit mensuellement.

Ces modifications ont été étudiées et approuvées par le Comité d'analyse du développement stratégique le 17 décembre 2009.

#### **b) Motifs de la classification d'ordre technique :**

Les modifications proposées dans le cadre du présent avis sont considérées comme étant d'ordre technique, puisqu'il s'agit de modifications requises afin d'assurer la cohérence ou la conformité à une règle existante, à la législation en valeurs mobilières ou à une autre exigence réglementaire.

#### **c) Date d'entrée en vigueur :**

Conformément à l'Annexe A (intitulée « *Rule Protocol Regarding The Review And Approval Of CDS Rules By The OSC* ») de l'ordonnance de reconnaissance et de désignation de la Commission des valeurs mobilières de l'Ontario, telle que modifiée le 1<sup>er</sup> novembre 2006, et à l'Annexe A (intitulée

« Protocole d'examen et d'approbation des Règles de Services de dépôt et de compensation CDS inc. par l'Autorité des marchés financiers ») de la décision 2006-PDG-0180 de l'Autorité des marchés financiers qui est entrée en vigueur le 1<sup>er</sup> novembre 2006, la CDS a établi que ces modifications entreront en vigueur à une date ultérieure déterminée par la CDS et comme l'indique le bulletin de la CDS afférent.

**d) Questions :**

Pour obtenir de plus amples renseignements au sujet du présent avis, veuillez communiquer avec :

Laura Ellick  
Directrice, Développement et soutien des systèmes de gestion  
Services de dépôt et de compensation CDS inc.  
85, rue Richmond Ouest  
Toronto (Ontario) M5H 2C9

Téléphone : 416 365-3872  
Télécopieur : 416 365-9625  
Courriel : [lerrick@cds.ca](mailto:lerrick@cds.ca)

**Services de dépôt et de compensation CDS inc. (« CDS »<sup>MD</sup>) – Modifications d'ordre technique proposées aux Procédés et méthodes de la CDS – Modifications d'ordre administratif**

**a) Description des modifications proposées :**

Veuillez trouver ci-joint les modifications d'ordre administratif proposées aux Procédés et méthodes de l'adhérent de la CDS.

Les Procédés et méthodes de la CDS avec marques de changement peuvent être consultés à partir du site Web de la CDS, aux adresses suivantes :

français : <http://www.cds.ca/cdsclearinghome.nsf/Pages/-FR-modifications?Open>

anglais : <http://www.cds.ca/cdsclearinghome.nsf/Pages/-EN-blacklined?Open>

*Description des modifications proposées*

Les modifications proposées sont d'ordre administratif et sont apportées dans le cadre normal de la révision des Procédés et méthodes de l'adhérent de la CDS. Elles comprennent :

- la mise à jour de l'écran PROFIL DU CLIENT – MENU au chapitre « FINet » dans le guide *Procédés et méthodes relatifs au règlement et aux opérations*;
- la mise à jour de l'écran LE PROFIL DU CLIENT – MENU au chapitre « Révision des profils à la CDS » dans le guide *Adhésion aux services de la CDS*;
- la modification du processus d'inscription pour les abonnés et l'ajout de numéros de formulaires CDSX au chapitre « Services de secours à l'intention des adhérents de la CDS » dans le guide *Adhésion aux services de la CDS*;
- le remplacement de « Harris Trust and Savings Bank » par « Harris National Association » aux chapitres « Introduction au CDSX », « Activités de dépôt » et « Activités afférentes au processus de paiement » du *Guide de l'utilisateur et Procédés et méthodes du CDSX*;

- l'ajout de modifications apportées aux valeurs inscrites en compte seulement (VICS) au chapitre « Activités d'émission » du *Guide de l'utilisateur et Procédés et méthodes du CDSX*;
- le remplacement de « Harris Trust and Savings Bank » par « Harris National Association » au chapitre « Procédés et méthodes de règlement en espèces du Service de liaison directe avec la DTC » du guide *Procédés et méthodes de l'adhérent au Service de liaison directe avec la DTC*;
- le remplacement de « Harris Trust and Savings Bank » par « Harris National Association » au chapitre « Règlement en espèces du Service de liaison avec New York » du guide *Procédés et méthodes de l'adhérent au Service de liaison avec New York*.

Les modifications proposées aux *Procédés et méthodes de la CDS* sont étudiées et approuvées par le Comité d'analyse du développement stratégique (« CADS ») de la CDS. Le CADS détermine ou étudie, surveille et établit l'ordre de priorité des projets de développement des systèmes de la CDS et l'apport d'autres modifications proposées par les adhérents et la CDS. Le CADS compte, parmi ses membres, des représentants des adhérents de la CDS et il se réunit mensuellement.

Ces modifications ont été étudiées et approuvées par le CADS le 17 décembre 2009.

#### **b) Classement de la modifications d'ordre technique**

Les modifications proposées dans le cadre du présent avis sont considérées comme étant d'ordre technique, puisqu'il s'agit de modifications apportées dans le cadre du processus d'exploitation habituel et des pratiques administratives afférentes aux services de règlement.

#### **c) Date d'entrée en vigueur des modifications proposées**

Conformément à l'Annexe A (intitulée « *Rule Protocol Regarding The Review And Approval Of CDS Rules By The OSC* ») de l'ordonnance de reconnaissance et de désignation de la Commission des valeurs mobilières de l'Ontario, telle que modifiée le 1<sup>er</sup> novembre 2006, et à l'Annexe A (intitulée « *Protocole d'examen et d'approbation des Règles de Services de dépôt et de compensation CDS inc. par l'Autorité des marchés financiers* ») de la décision 2006-PDG-0180 de l'Autorité des marchés financiers qui est entrée en vigueur le 1<sup>er</sup> novembre 2006, la CDS a établi que ces modifications entreront en vigueur le 8 février 2010.

#### **d) Questions**

Pour obtenir de plus amples renseignements au sujet du présent avis, veuillez communiquer avec :

Susan Cluff  
Directrice, Documentation et Conception de l'information  
Services de dépôt et de compensation CDS inc.  
85, rue Richmond Ouest  
Toronto (Ontario) M5H 2C9

Téléphone : 416 365-8503  
Télécopieur : 416 365-0842  
Courriel : [scluff@cds.ca](mailto:scluff@cds.ca)

## 7.4 AUTRES CONSULTATIONS

Aucune information.

## 7.5 AUTRES DÉCISIONS

Aucune information.